

## TVIP31000/TVIP31550



- Ⓓ **Bedienungsanleitung**
- ⓈⓀ **User manual**
- ⒻⓇ **Manuel utilisateur**
- ⓃⓁ **Gebruikershandleiding**
- ⒹⓀ **Brugerhåndbog**

**Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!**

Eine Auflistung der Inhalte finden Sie im Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 7.

## English

**These user manual contains important information for installation and operation. This should be noted also when this product is passed on to a third party. Therefore look after these operating instructions for future reference!**

A list of contents with the corresponding page numbers can be found in the index on page 79.

## Français

**Ce mode d'emploi appartient à de produit. Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa manutention. Veuillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers.**

**Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous documenter en temps utile!**

Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu à la table des matières avec mention de la page correspondante à la page 150.

## Nederlands

**Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden.**

**Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!**

U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers op pagina 223.

## Dansk

**Denne manual hører sammen med dette produkt. Den indeholder vigtig information som skal bruges under opsætning og efterfølgende ved service. Dette skal huskes også når produkter gives videre til anden part.**

**Læs derfor denne manual grundigt igennem også for fremtiden.**

Indholdet kan ses med sideanvisninger kan findes i indekset på side 297.



## **IR HD 1.3 MPx Netzwerk Domekamera**



## **Bedienungsanleitung**

Version 03/2011



*Originalbedienungsanleitung in deutscher Sprache. Für künftige Verwendung aufbewahren!*

## Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

**Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller ([www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)) hinterlegt.**

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrenlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

**Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.**

**Bei Fragen wenden Sie sich an ihren Facherrichter oder Fachhandelspartner!**



### Haftungsausschluss

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Ihnen dennoch Auslassungen oder Ungenauigkeiten auffallen, so teilen Sie uns diese bitte auf der Rückseite des Handbuchs angegebener Adresse mit.

Die ABUS Security-Center GmbH übernimmt keinerlei Haftung für technische und typographische Fehler und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Bedienungsanleitungen vorzunehmen.

ABUS Security-Center ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen. Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

## Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Ein im Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Dieses Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

## Wichtige Sicherheitshinweise



Bei Schäden die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:**

- Es sind keine zu wartenden Teile im Inneren des Produktes. Außerdem erlischt durch das Öffnen/Zerlegen die Zulassung (CE) und die Garantie/Gewährleistung.
- Durch den Fall aus bereits geringer Höhe kann das Produkt beschädigt werden.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb im Innenbereich vorgesehen.
- Montieren Sie das Produkt so, dass direkte Sonneneinstrahlung nicht auf den Bildaufnehmer des Gerätes fallen kann. Beachten Sie die Montagehinweise in dem entsprechenden Kapitel dieser Bedienungsanleitung.

Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen bei Betrieb:

- Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
- Extreme Kälte oder Hitze
- Direkte Sonneneinstrahlung
- Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- starke Vibrationen
- starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern.
- Die Kamera darf nicht auf unbeständigen Flächen installiert werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen! Plastikfolien/-tüten, Styroporteile usw., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Die Videoüberwachungskamera darf aufgrund verschluckbarer Kleinteile aus Sicherheitsgründen nicht in Kinderhand gegeben werden.
- Bitte führen Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen in das Geräteinnere.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile. Schließen Sie keine nicht kompatiblen Produkte an.
- Bitte Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen angeschlossenen Geräte beachten.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen, sollte dies der Fall sein, bitte das Gerät nicht in Betrieb nehmen!
- Halten Sie die Grenzen der in den technischen Daten angegebenen Betriebsspannung ein. Höhere Spannungen können das Gerät zerstören und ihre Sicherheit gefährden (elektrischer Schlag).

## Sicherheitshinweise

1. **Stromversorgung:** Netzteil 110-240 VAC, 50/60 Hz / 12 VDC, 1.5 A (im Lieferumfang)  
Betreiben Sie dieses Gerät nur an einer Stromquelle, die die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung liefert. Falls Sie nicht sicher sind, welche Stromversorgung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihr Energieversorgungsunternehmen. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Installationsarbeiten durchführen.
2. **Überlastung**  
Vermeiden Sie die Überlastung von Netzsteckdosen, Verlängerungskabeln und Adaptern, da dies zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.
3. **Reinigung**  
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch ohne scharfe Reinigungsmittel.  
Das Gerät ist dabei vom Netz zu trennen.

## Warnungen

Vor der ersten Inbetriebnahme sind alle Sicherheits- und Bedienhinweisung zu beachten!

1. Befolgen Sie diese Anweisungen. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem elektrischen Schlag kommen:
  - Öffnen Sie niemals das Gehäuse während des Betriebes oder das Netzteil.
  - Stecken Sie keine metallenen oder feuergefährlichen Gegenstände in das Geräteinnere.
  - Um Beschädigungen durch Überspannungen (Beispiel Gewitter) zu vermeiden, verwenden Sie bitte einen Überspannungsschutz.
2. Bitte trennen Sie defekte Geräte sofort vom Stromnetz und informieren Ihren Fachhändler.



Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte von Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.



Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann. Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen.

Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden werden können.

## Auspacken

Während Sie das Gerät auspacken, handhaben sie dieses mit äußerster Sorgfalt.



Bei einer eventuellen Beschädigung der Originalverpackung, prüfen Sie zunächst das Gerät. Falls das Gerät Beschädigungen aufweist, senden Sie dieses mit Verpackung zurück und informieren Sie den Lieferdienst.

## Inhaltsverzeichnis

1.	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	9
2.	Lieferumfang.....	9
3.	Montage.....	10
3.1	Stromversorgung .....	10
3.2	Kabelverlegung.....	10
3.3	Montieren der Kamera .....	11
4.	Beschreibung der Kamera.....	12
4.1	Außenansicht.....	12
4.2	Öffnen der Kamera .....	12
4.3	Innenansicht .....	12
4.4	Alarmein- und Alarmausgang.....	13
4.5	Fokuseinstellung.....	14
4.6	Verwendung des Micro-SD Kartensockels .....	14
4.7	Status Anzeigen.....	15
4.8	Wiederherstellen der Werkseinstellungen.....	15
4.9	Verwendung des analogen Videoausgangs .....	15
4.10	Erstinbetriebnahme.....	16
4.11	Erster Zugang zur Netzwerkkamera .....	17
4.12	Zugriff auf die Netzwerkkamera über Web-Browser .....	18
4.13	ActiveX-Plugin installieren .....	18
4.14	Sicherheitseinstellungen anpassen .....	18
4.15	Passwortabfrage.....	19
4.16	Zugriff auf die Netzwerkkamera mittels RTSP Player.....	19
4.17	Zugriff auf die Netzwerkkamera mittels Mobilfunktelefon .....	20
4.18	Zugriff auf die Netzwerkkamera mittels Windows Live Messenger .....	20
4.19	Zugriff auf die Netzwerkkamera mittels Eytron VMS.....	23
5.	Benutzerfunktionen.....	24
5.1	Video-Steuerung.....	26
6.	Kameraeinstellungen (Konfiguration).....	28
6.1	System.....	29
6.2	Kamera .....	31
6.3	Netzwerk.....	38
6.4	Sicherheit .....	48
6.5	FTP-Client.....	52
6.6	SMTP.....	54
6.7	Netzwerkspeicher .....	57
6.8	SD-Karte .....	59
6.9	HTTP .....	66
6.10	Alarmausgabe.....	67
6.11	Zeitplan.....	68

6.12 Alarmeingabe.....	69
6.13 Alarmpuffer .....	70
6.14 Bewegungserkennung.....	70
6.15 Systemlog .....	72
7. Wartung und Reinigung.....	72
7.1 Funktionstest.....	72
7.2 Reinigung.....	73
8. Entsorgung .....	73
9. Technische Daten.....	74
10. GPL Lizenzhinweise.....	75



## 1. Bestimmungsgemäße Verwendung


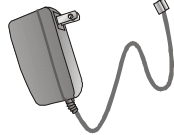


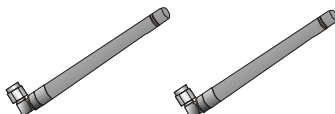
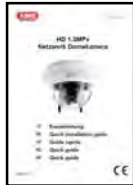
Die Netzwerkkamera ist mit einem hochwertigen Bildaufnehmer ausgestattet. Sie dient zur Videoüberwachung im Innenbereich.



Eine andere Verwendung als oben beschrieben kann zur Beschädigung des Produkts führen, außerdem bestehen weitere Gefahren. Jeder andere Einsatz ist nicht bestimmungsgemäß und führt zum Verlust der Garantie bzw. Gewährleistung; sämtliche Haftung wird ausgeschlossen. Dies gilt auch, wenn Umbauten und/oder Veränderungen am Produkt vorgenommen wurden.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für Montage und Bedienung.

## 2. Lieferumfang

ABUS Netzwerkkamera TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550	
Netzadapter	
Netzwerkkabel 1 Meter	
Software CD inklusive Bedienungsanleitung	
W-LAN Antennen (nur TVIP31050, TVIP31550)	
Kurzanleitung	

### **3. Montage**

Stellen Sie sicher, dass im Lieferumfang alle Zubehörteile und Artikel, die auf der vorherigen Liste aufgeführt sind, vorhanden sind. Für den Betrieb der Kamera ist ein Ethernet-Kabel erforderlich. Dieses Ethernet-Kabel muss den Spezifikationen der UTP-Kategorie 5 (CAT 5) entsprechen und darf eine Länge von 100 Metern nicht überschreiten.

#### **3.1 Stromversorgung**

Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung und die Nennspannung des Netzteils übereinstimmen.

#### **3.2 Kabelverlegung**

Die Kabelverlegung kann seitlich (sichtbar) oder durch die Unterseite (verdeckt) erfolgen. Für den Schutz vor Feuchtigkeit wird am Gehäuse eine Kabelverschraubung angebracht. Schrauben Sie diese Kabelverschraubung vollständig in die seitliche Öffnung oder in die Öffnung an der Unterseite ein. Die zweite Öffnung wird mit dem an der Unterseite vorinstallierten Verschluss geschlossen.

### 3.3 Montieren der Kamera

Entfernen Sie als Erstes die Kuppel durch Drehen des weißen Kuppelrings entgegen dem Uhrzeigersinn.

An der Unterseite der Kamerabodenplatte befinden sich 3 durchgehende Öffnungen für die Befestigung (siehe Bild rechts, 1/2/3).

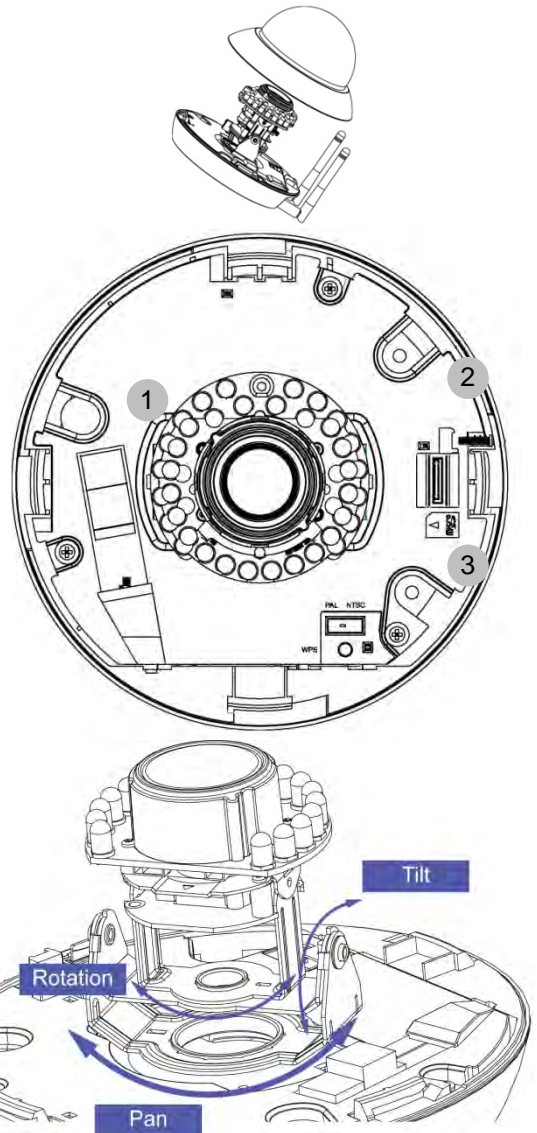
Halten Sie die Kamera an den voraussichtlichen Installationsort, markieren Sie die drei Löcher für die Befestigung auf dem Untergrund, und bohren Sie diese Löcher. Verwenden Sie das mitgelieferte Installationsmaterial, um die Kamera zu befestigen.

Das Kameramodul kann in 3 Achsen geschwenkt und geneigt werden.

Pan: Rotation des gesamten Kameramoduls

Tilt: Neigung des Kameramoduls

Rotation: Rotation des Objektivs mit Bildaufnehmer und IR Platine (3. Achse)

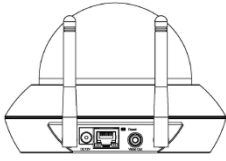


#### **ACHTUNG!**

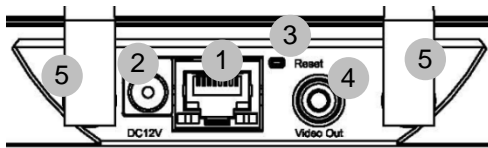
Während der Montage muss die Kamera von der Netzspannung getrennt sein.

## 4. Beschreibung der Kamera

### 4.1 Außenansicht



Außenansicht (Detail)



1 – Netzwerkanschluss (Ethernet), RJ45

2 – Spannungsanschluss, 12 VDC, 5.5x2.1 mm Rundstecker



3 – Reset Taste (Wiederherstellen)

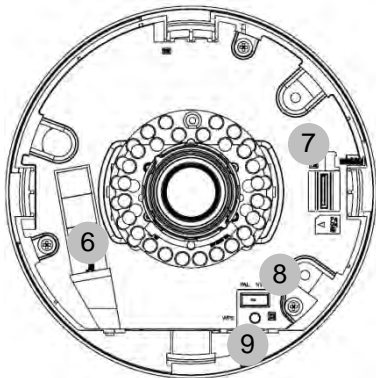
4 – Analoger Videoausgang für Servicezwecke

5 – WLAN Antennen (nur TVIP31050, TVIP31550)

### 4.2 Öffnen der Kamera

Zum Einstellen des Kamerablickwinkels sowie zum Erreichen der innenliegenden Anschlüsse muss die Kamera durch Drehung des Kuppelrings entgegen dem Uhrzeigersinn geöffnet werden.

### 4.3 Innenansicht



6 – Digitaler Alarmeingang / digitaler Alarmausgang


7 – Micro-SD Kartenslot

8 – PAL/NTSC Umschalter für analogen Videoausgang (4)

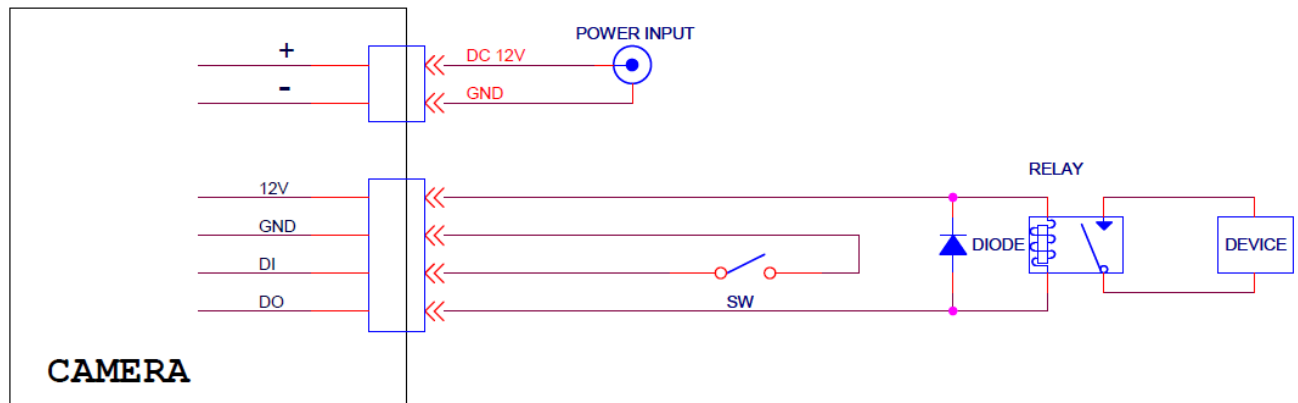
9 – WPS Taste (Aktivierung der WPS Funktion)

## 4.4 Alarmein- und Alarmausgang

Folgende Anschlussbelegungen und max. Belastungen sind bei dem digitalen Alarmein- und -ausgang zu beachten.

Anschluss	Beschreibung	Max. Belastung V/A	
DO - Alarmausgang	Anschluss eines Transistors oder Relais: Transistor: NPN mit Emitter gegen Masse (GND) Relais: Anschluss an 12VDC und DO mit Diode (siehe Beispiel unten)	24 VDC, 100 mA	
DI - Alarmein- und -ausgang	Aktivierung des digitalen Eingangs durch Verbinden der Anschlüsse DI und GND	-	
GND	Masse	-	
12 VDC	Spannungsausgang	12 VDC, max. 100mA	

Anschlussbeispiel:



Bitte beachten Sie genau die Anschlusshinweise und Leistungsangaben!

## 4.5 Fokuseinstellung

Die Kameras TVIP31000, TVIP31050, TVIP31500 und TVIP31550 sind mit einem Fixobjektiv ausgestattet. Der Zoomfaktor ist dadurch fest eingestellt. Bei Bedarf kann jedoch durch Drehen des Objektivs per Hand die Fokussierung nachjustiert werden.

## 4.6 Verwendung des Micro-SD Kartensockels



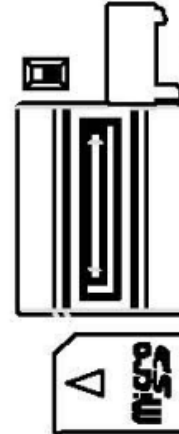
Zum Einsetzen der Micro-SD Karte entfernen Sie zuerst die Spannungsversorgung.

Die Micro-SD Karte kann nur in ein bestimmten Position in den Sockel eingesteckt werden. Die Karte ragt bei korrekter Position noch ca. 4mm über den Sockel hinaus.

Bei Anlegen der Spannungsversorgung kann die Karte nun von der Kamera erkannt und verwendet werden.



Ein Tausch der Micro-SD Karte im laufenden Betrieb ist nicht möglich!



## 4.7 Status Anzeigen

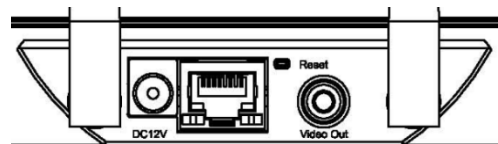
LED	Farbe	Bedeutung
Netzwerk	Grün	Dauerhaft grün für Netzwerkverbindung aktiv
	Orange	Blinkt bei Netzwerkaktivität (Datenverkehr aktiv)
Spannungsversorgung	Rot	Dauerhaft rot während Kamerastart; aktiv für 30 Sekunden bei WPS aktiv
	Blau	Dauerhaft blau nach erfolgreichem Kamerastart
	Violett	Blinkt während WPS Konfiguration oder Firmwareaktualisierung
	Aus	Bei gedrücktem Reset Knopf
W-LAN	Grün	Dauerhaft grün bei aktiver W-LAN Verbindung
		Blinkt bei aktivem Datenverkehr über W-LAN
SD-Karte	Orange	Dauerhaft an bei verfügbarer SD-Karte
		Blinkt bei während Schreibprozess

## 4.8 Wiederherstellen der Werkseinstellungen

Kameraneustart	Taste drücken, bis blaue LED erlischt -> dauerhaft rot während Kameraneustart -> dauerhaft blau nach erfolgreichem Kameraneustart
Rücksetzen auf Werkseinstellungen	Taste drücken, bis LED dauerhaft blau leuchtet -> dauerhaft blau nach erfolgreichem Kameraneustart

## 4.9 Verwendung des analogen Videoausgangs

Der analoge Videoausgang (Video Out) kann zum Anschluss eines analogen Testmonitors, und somit zum Einstellen des Kameramoduls verwendet werden. Der Anschluss erfolgt über einen Cinch-Stecker.



Der analoge Videoausgang kann in der Kamerakonfiguration aktiviert oder deaktiviert werden. Nur bei deaktiviertem analogen Videoausgang steht die Videooption MPEG-4 zur Verfügung!

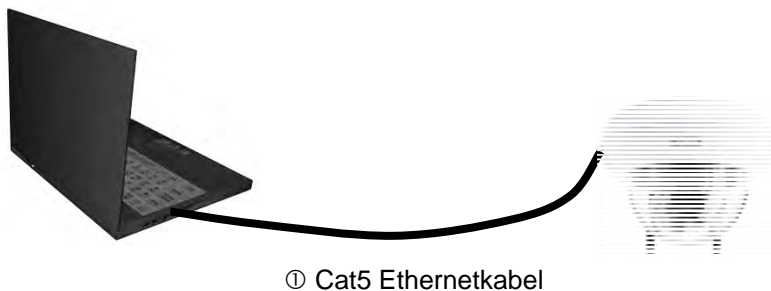
Ab Werk ist der analoge Videoausgang aktiviert.

## 4.10 Erstinbetriebnahme

Die Netzwerkkamera erkennt automatisch ob eine direkte Verbindung zwischen PC und Kamera hergestellt werden soll. Es ist hierfür kein Cross-Over Netzwerkkabel notwendig. Für den direkten Anschluss zur Erstinbetriebnahme können Sie das mitgelieferte Patchkabel verwenden.

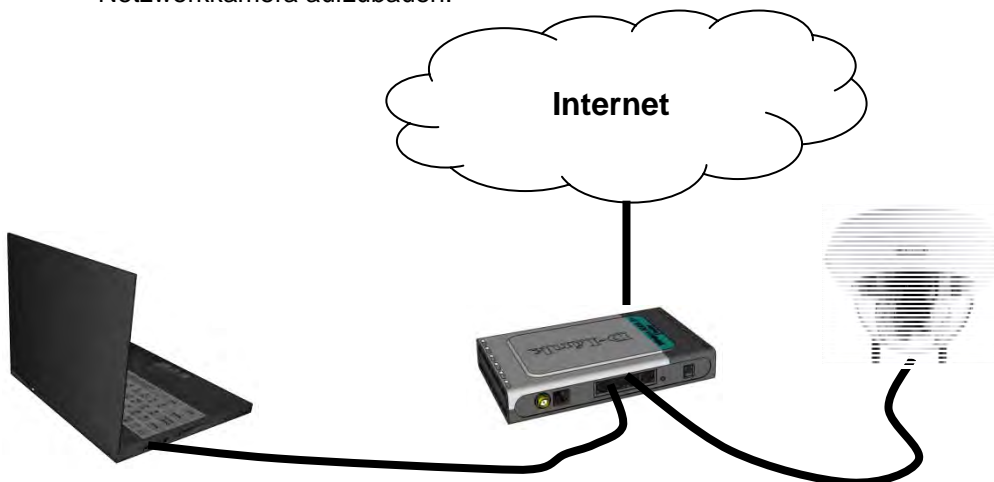
### Direkter Anschluss der Netzwerkkamera an einen PC / Laptop

1. Stellen Sie sicher, dass Sie ein Netzwerkkabel des Typs Cat5 benutzen
2. Verbinden Sie das Kabel mit der Ethernet-Schnittstelle des PCs / Laptop und der Netzwerkkamera
3. Schließen Sie die Spannungsversorgung der Netzwerkkamera an
4. Konfigurieren Sie die Netzwerkschnittstelle Ihres PCs / Laptop auf die IP Adresse 192.168.1.1 und Default Gateway auf 192.168.1.2
5. Gehen Sie weiter zu Punkt 4.6, um die Ersteinrichtung abzuschließen und die Verbindung zur Netzwerkkamera aufzubauen.



### Anschluss der Netzwerkkamera an einen Router / Switch

1. Stellen Sie sicher, dass Sie ein Cat5 Netzwerkkabel für die Vernetzung benutzen.
2. Verbinden Sie den PCs / Laptop mit dem Router / Switch.
3. Verbinden Sie die Netzwerkkamera mit dem Router / Switch.
4. Schließen Sie die Spannungsversorgung der Netzwerkkamera an.
5. Wenn in Ihrem Netzwerk ein Namensserver (DHCP) verfügbar ist, stellen Sie die Netzwerkschnittstelle Ihres PCs / Laptop auf „IP Adresse automatisch beziehen“.
6. Sollte kein Namensserver (DHCP) verfügbar sein, konfigurieren Sie die Netzwerkschnittstelle Ihres PCs / Laptop auf 192.168.1.1 und Default Gateway auf 192.168.1.2
7. Gehen Sie weiter zu Punkt 4.6, um die Ersteinrichtung abzuschließen und die Verbindung zur Netzwerkkamera aufzubauen.





## 4.11 Erster Zugang zur Netzwerkkamera

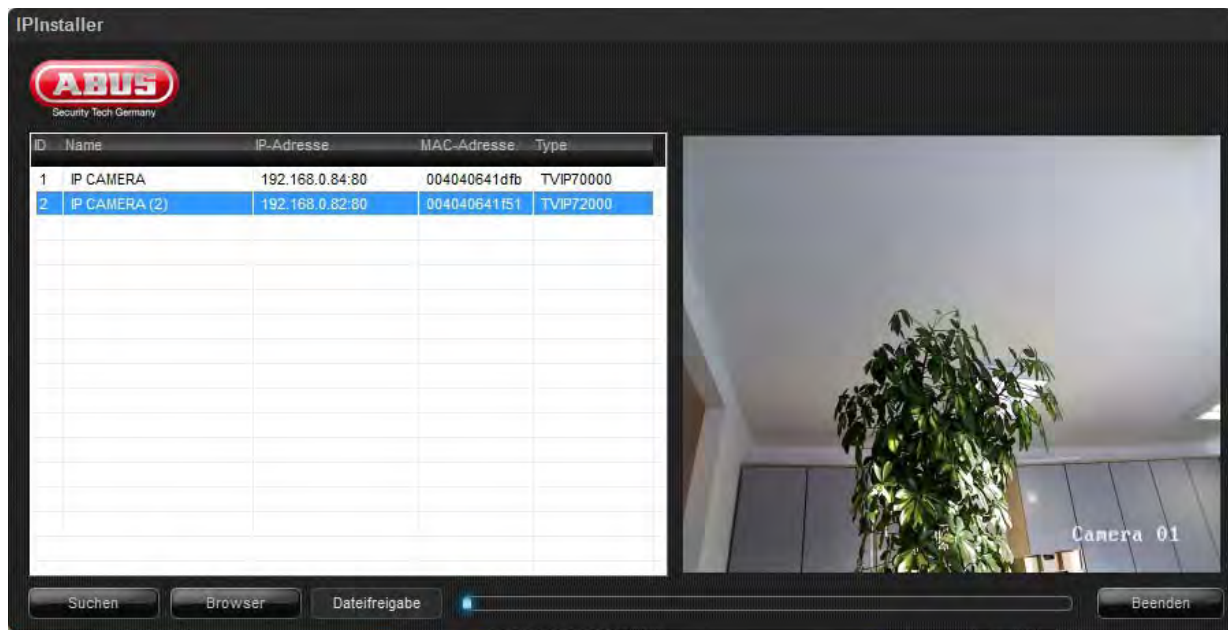
Der erste Zugang zur Netzwerkkamera erfolgt unter Verwendung des IP Installers.

Nach dem Start des Assistenten sucht dieser nach allen angeschlossenen EyseolP Netzwerkkameras und Videoservern in Ihrem Netzwerk.

Sie finden das Programm auf der beiliegenden CD-ROM. Installieren Sie das Programm auf Ihr PC-System und führen Sie es aus.

Falls ein DHCP-Server in Ihrem Netzwerk vorhanden ist, erfolgt die Vergabe der IP-Adresse sowohl für Ihren PC / Laptop, als auch der Netzwerkkamera automatisch.

Ist kein DHCP-Server verfügbar, ermittelt die Netzwerkkamera selbstständig eine freie IP-Adresse aus dem Adressbereich 192.168.1.2 – 192.168.1.254. Ihr PC-System muss sich im selben IP-Segment befinden, um eine Kommunikation zur Netzwerkkamera herstellen zu können.



Die Standarteinstellung der Netzwerkkamera steht auf „DHCP“. Sollten Sie keinen DHCP-Server in Ihrem Netzwerk betreiben, empfehlen wir Ihnen nach dem Ersten Zugriff auf die Netzwerkkamera die IP-Adresse manuell auf einen festen Wert einzustellen.

## 4.12 Zugriff auf die Netzwerkkamera über Web-Browser

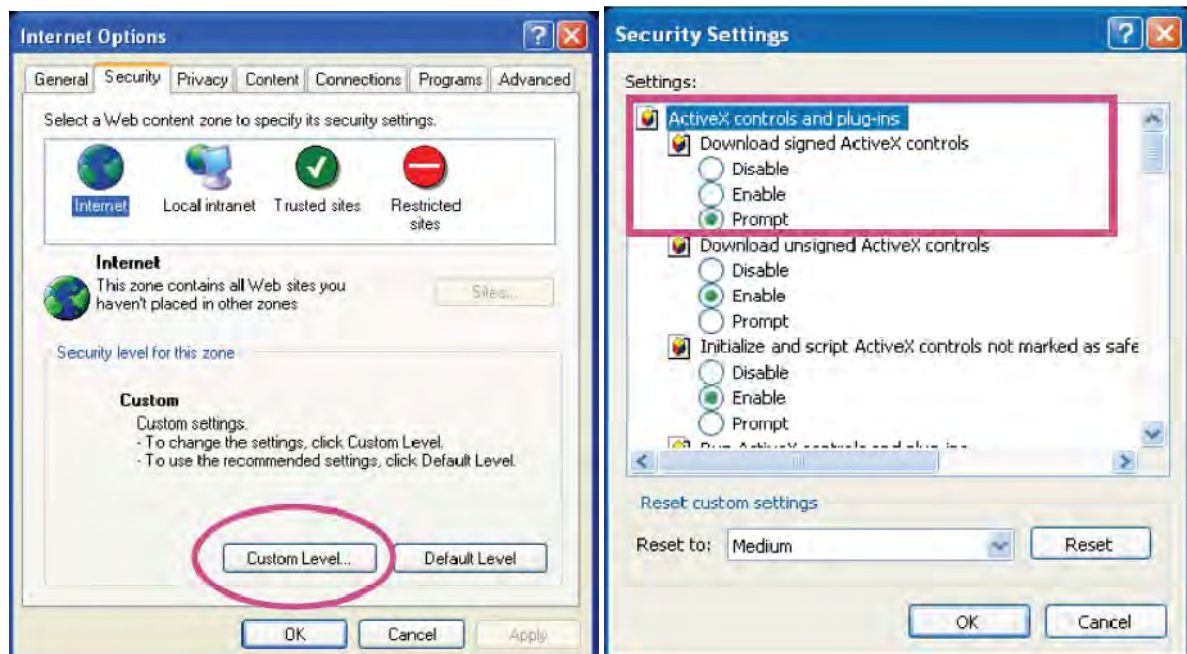
Beim ersten Zugang zur Netzwerkkamera unter Windows fragt der Web-Browser nach der Installation eines ActiveX-Plug-Ins für die Netzwerkkamera. Diese Abfrage hängt von den Internet-Sicherheitseinstellungen des PC's des Benutzers ab. Falls die höchste Sicherheitsstufe eingestellt ist, kann der Computer jede Installation und jeden Versuch einer Ausführung verweigern. Dieser Plug-In dient zur Videoanzeige im Browser. Zum Fortsetzen kann der Benutzer auf „Installieren“ klicken. Lässt der Web-Browser keine Fortsetzung der Installation zu, öffnen Sie die Internet-Sicherheits-Einstellungen und reduzieren Sie die Sicherheitsstufe oder wenden Sie sich an den IT- oder Netzwerk-Administrator.

## 4.13 ActiveX-Plugin installieren



Wird für den Zugriff auf die Kamera der Browser Mozilla Firefox verwendet, so wird an Stelle des ActiveX Plugins ein MJPEG Stream von der Kamera bereitgestellt.

## 4.14 Sicherheitseinstellungen anpassen



Anmerkung: Es kann dazu kommen, dass die Sicherheitseinstellungen Ihres PC's einen Videostream verhindern. Ändern Sie diese unter dem Punkt „Extras/Internetoptionen/Sicherheit“ auf ein niedrigeres Level ab. Achten Sie vor allem darauf, ActiveX Steuerelemente und Downloads zu aktivieren.

## 4.15 Passwortabfrage

Ab Werk ist in der Netzwerkkamera ein Administratorkennwort vergeben. Aus Sicherheitsgründen sollte der Administrator jedoch umgehend ein neues Passwort bestimmen. Nach dem Speichern eines solchen Administrators-Passworts fragt die Netzwerkkamera vor jedem Zugang nach dem Benutzernamen und dem Passwort.

Das Administratorkonto ist werksseitig wie folgt voreingestellt: Benutzername „**admin**“ und Passwort „**admin**“. Bei jedem Zugriff auf die Netzwerkkamera zeigt der Browser ein Authentifizierungsfenster an und fragt nach dem Benutzernamen und Passwort. Sollten Ihnen Ihre individuellen Einstellungen für das Administratorkonto nicht mehr zugänglich sein, können Sie durch zurücksetzen der Netzwerkkamera auf Werkseinstellungen sich mit „**admin**“ / „**admin**“ wieder bei der Kamera anmelden.

Für die Eingabe des Benutzernamens und Passwortes gehen Sie bitte wie folgt vor:

Öffnen den Internet Explorer und geben Sie die IP-Adresse der Kamera ein (z.B. „http://192.168.1.14“).

Sie werden aufgefordert sich zu authentifizieren:



-> Sie sind nun mit der Netzwerkkamera verbunden und sehen bereits einen Videostream.

## 4.16 Zugriff auf die Netzwerkkamera mittels RTSP Player

Sie haben die Möglichkeit auf die MPEG-4 / H.264 Datenströme der Netzwerkkamera mit einem RTSP-fähigem Mediaplayer zuzugreifen. Folgende kostenlose Mediaplayer unterstützen RTSP:

- VLC Media Player
- Real Player
- Quicktime Media Player

Das Adressformat für die Eingabe der Verbindungsdaten ist wie folgt aufgebaut:

**rtsp://<IP-Adresse der Netzwerkkamera>:<rtsp Port>/<Name des Videodatenstroms>**

Beispiel

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mjpg (MJPEG Stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mp4 (MPEG-4 Stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.h264 (H.264 Stream)**

## 4.17 Zugriff auf die Netzwerkkamera mittels Mobilfunktelefon

Stellen Sie sicher, dass Sie mit Ihrem Mobilfunktelefon eine Internetverbindung aufbauen können. Eine weitere Voraussetzung ist, dass Ihr Gerät über einen RTSP-fähigen Mediaplayer verfügt. Folgende Mediaplayer für Mobilfunktelefone unterstützen RTSP:

- Real Player
- Core Player

Beachten Sie, dass ein Zugriff mittels Mobilfunktelefon auf die Netzwerkkamera nur eingeschränkt, aufgrund einer niedrigen zu erwartenden Netzwerkbandbreite gegeben ist. Wir empfehlen Ihnen daher, folgende Einstellungen für den Video-Stream, um die Datenmenge zu reduzieren:

Video Kompression	MPEG-4
Auflösung	160x120
Bildwiederholrate	5 Bilder / Sekunde
Video Qualität (Konstante Bitrate)	48 Kbit / Sekunde

Sollte Ihr Mediaplayer die RTSP-Authentifizierung nicht unterstützen, dann deaktivieren Sie den Authentifizierungsmodus für RTSP in den Konfigurationseinstellungen der Netzwerkkamera.

Das Adressformat für die Eingabe der Verbindungsdaten ist wie folgt aufgebaut:

**rtsp://<IP-Adresse der Netzwerkkamera>:<RTSP Port>/<Name des Videodatenstroms>**

Beispiel

**rtsp://192.168.1.14:554/video.3gp**

## 4.18 Zugriff auf die Netzwerkkamera mittels Windows Live Messenger


Sie können auf den Live Stream der Netzwerkkamera mittels MSN Live Messenger zugreifen. Installieren hierzu die aktuelle Version des MSN Messengers von der Microsoft Homepage.

Die Netzwerkkamera benötigt ein separates Benutzerprofil, um sich als eigenständiger Kontakt bei MSN anzumelden (weitere Details siehe Netzwerk / MSN Messenger). Für die Ansicht des Live Streams gehen Sie wie folgt vor:

Starten Sie den MSN Messenger



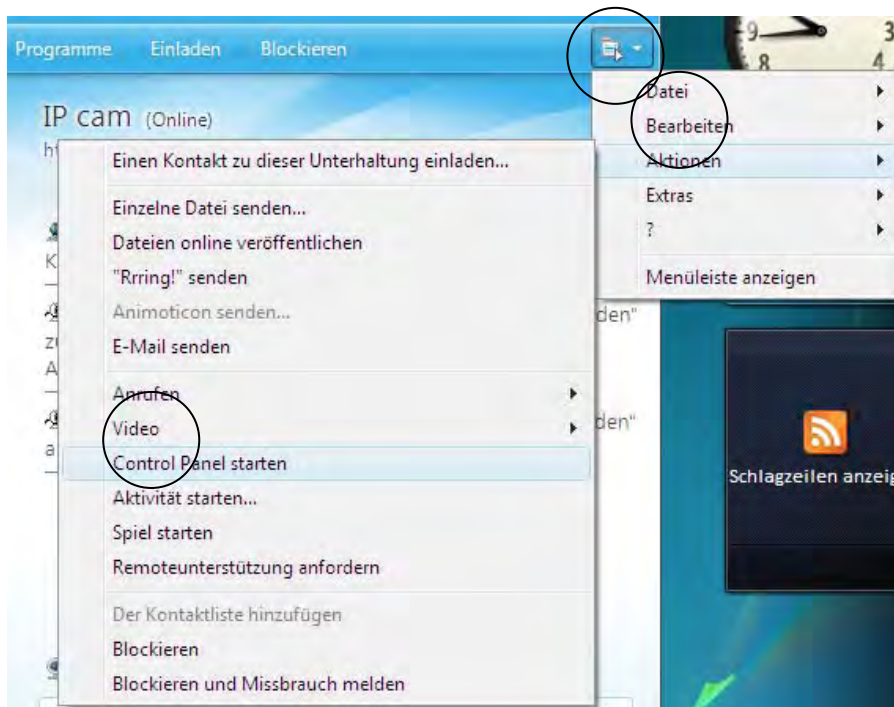
Nachdem Sie Ihre IP-Kamera als Kontakt hinzugefügt haben, öffnen Sie den Kontakt

 IP cam - <http://217.91.19.172/>

Klicken Sie auf **Webcam dieses Kontaktes anzeigen**, um das Kamerabild darzustellen.



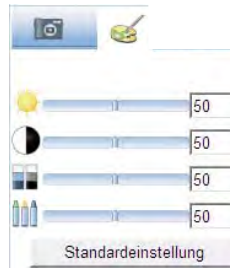
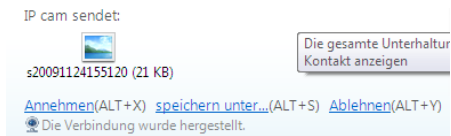
Klicken Sie im Menü auf „Aktionen“, um das Bedienfeld (Control panel) zu starten. Hier können Sie folgende Einstellungen durchführen:





Momentaufnahme durchführen

Farbeinstellungen ändern



### **Momentaufnahme durchführen:**

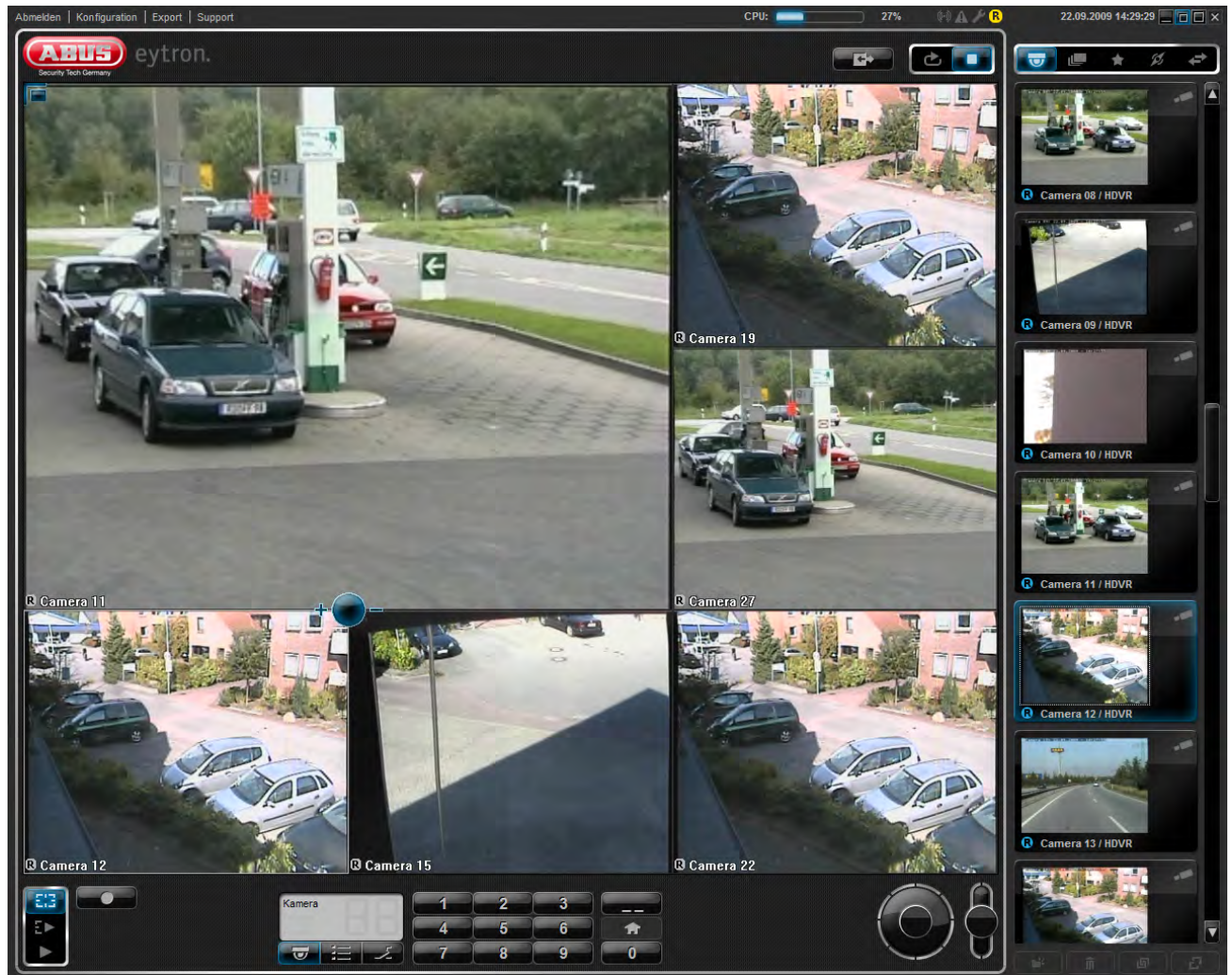
Speichern Sie eine aktuelle Momentaufnahme des Livebildes der IP-Kamera. Die Momentaufnahme wird Ihnen als Screenshot zum Download per MSN Messenger angeboten

### **Farbeinstellungen ändern:**

Ändern Sie die folgende Farbeinstellung der IP-Kamera: Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Schärfe

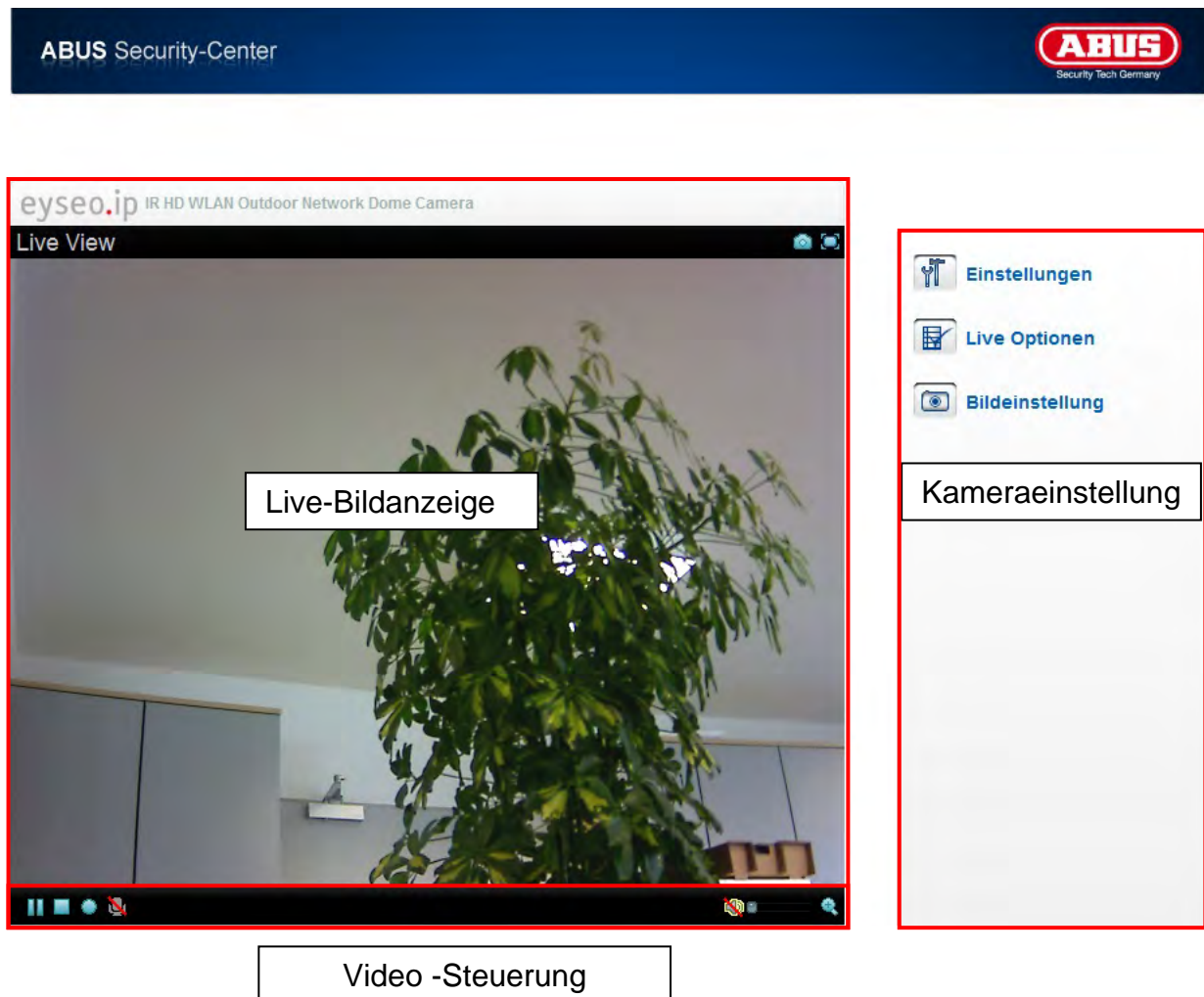
## 4.19 Zugriff auf die Netzwerkkamera mittels Eytron VMS

Auf der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM finden Sie die kostenlose Aufzeichnungssoftware eytron VMS. Hiermit erhalten Sie die Möglichkeit mehrere ABUS Security Center Netzwerkkameras über eine Oberfläche einzubinden und Aufzuzeichnen. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch der Software auf der beigelegten CD-ROM.



## 5. Benutzerfunktionen

Öffnen Sie die Startseite der Netzwerkkamera. Die Oberfläche ist in folgende Hauptbereiche unterteilt:



### Live-Bildanzeige

Mittels Doppelklick können Sie in die Vollbildansicht wechseln (nur über Internet Explorer)

### Kameraeinstellung



Einstellungen (Konfiguration)

Kamerakonfiguration durchführen (Administratoreinstellungen)



Live Optionen

**Modus:** Wählen Sie das Kompressionsverfahren für die Bildübertragung im Livebild.



**Fenstergröße:** Wählen Sie die Fenstergröße aus.



Anmerkung: Die hier eingestellte Fenstergröße bezieht sich auf das Livebild, dass über den Anzeigemodus im Browser dargestellt wird. Es wird immer die in der Kamera eingestellte Auflösung übertragen, auch wenn die eingestellte Fenstergröße kleiner ist.

**Protokoll:** ermöglicht die Auswahl eines Verbindungsprotokolls zwischen dem Client und dem Server. Folgende Protokoll-Optionen stehen zur Optimierung der Anwendung zur Verfügung: UDP, TCP, HTTP.

Das UDP-Protokoll ermöglicht eine größere Anzahl Echtzeit Videostreams. Einige Datenpakete können dabei jedoch wegen eines starken Datenaufkommens im Netzwerk verloren gehen. Bilder könnten dadurch nur unklar wiedergegeben werden. Das UDP-Protokoll wird empfohlen, wenn keine speziellen Anforderungen gestellt werden.

Im TCP-Protokoll gehen weniger Datenpakete verloren und eine präzisere Videoanzeige wird garantiert. Der Nachteil dieses Protokolls besteht jedoch darin, dass die Videoübertragung eine geringere Bildrate aufweisen kann, als bei Verwendung des UDP-Protokolls.

Das HTTP-Protokoll wählen Sie, falls das Netzwerk durch eine Firewall geschützt und nur der HTTP-Port (80) verfügbar ist.

Die Wahl des Protokolls wird in folgender Reihenfolge empfohlen: UDP – TCP – HTTP



Diese Funktion ist nur bei Verwendung des Internet Explorers verfügbar!

**Videospeicher (Video-Puffer):** Aktivieren Sie den Videospeicher, wenn Ihre Leitung über eine geringe Bandbreite verfügt. Es werden Bilddaten zur flüssigeren Übertragung in der Netzwerkkamera zwischengespeichert, dadurch erhöht sich jedoch die Anzeigeverzögerung.

Modus	H.264
Fenstergröße	1 X
Protokoll	HTTP
Video-Puffer	Aus



Bildeinstellungen

Stellen Sie Bildhelligkeit, Kontrast, Sättigung und Schärfe ein.

Helligkeit	10
Kontrast	50
Sättigung	50
Schärfe	80
Belichtung	68



Diese Funktion ist nur bei Verwendung des Internet Explorers verfügbar!

## 5.1 Video-Steuerung



Diese Funktionen sind nur bei Verwendung des Internet Explorers verfügbar!



### Momentaufnahme

Der Web-Browser zeigt ein neues Fenster an, in dem die Momentaufnahme gezeigt wird. Zum Speichern klicken Sie bitte entweder das Bild der Momentaufnahme mit der linken Maustaste und verwenden das Disketten-Symbol, oder verwenden Sie die Speichern-Funktion nach Klicken der rechten Maustaste.



### Vollbild

Aktivieren Sie die Vollbildansicht. Das Live-Bild der Netzwerkkamera wird bildschirmfüllend dargestellt.



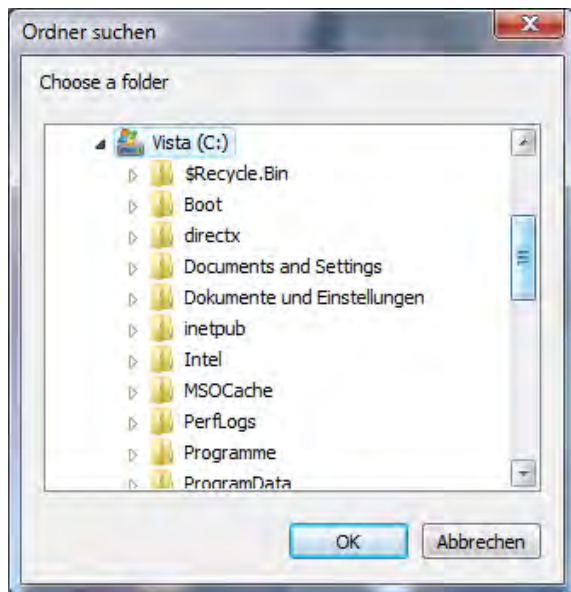
### Start / Stopp der Livebildanzeige

Der Live Stream kann wahlweise gestoppt (angehalten) oder beendet werden. In beiden Fällen kann mit dem Play-Symbol der Live Stream fortgesetzt werden.



### Lokale Aufnahme

Es kann eine Aufnahme auf die lokale Festplatte gestartet oder gestoppt werden. Bei Klick auf die Schaltfläche wird der Windows Speicherdialog aufgerufen.



Wählen Sie einen Zielordner auf Ihrer Festplatte. Es wird automatisch ein Verzeichnis und Aufnahme datei mit folgender Kennung in Ihrem Zielordner erstellt:

JJJJMMTT  
JJJJMMTTSSmmss.avi

J = Jahr

M = Monat

T = Tag

S = Stunde

m = Minute

s = Sekunde

### Beispiel:

C:\Aufnahme\20091215\20091215143010.avi



Die aufgezeichneten Daten können über einen MP4-fähigen Videoplayer wiedergegeben werden (z.B. VLC Mediaplayer). Alternativ können Sie durch Installation der Video-Codecs im IP Installer die Videos über den Windows Mediaplayer ansehen.



### Digitaler Zoom

Klicken Sie auf das Lupen-Symbol, um den Digitalen Zoom zu aktivieren. Über den Schieberegler können Sie den Zoom-Faktor verändern.



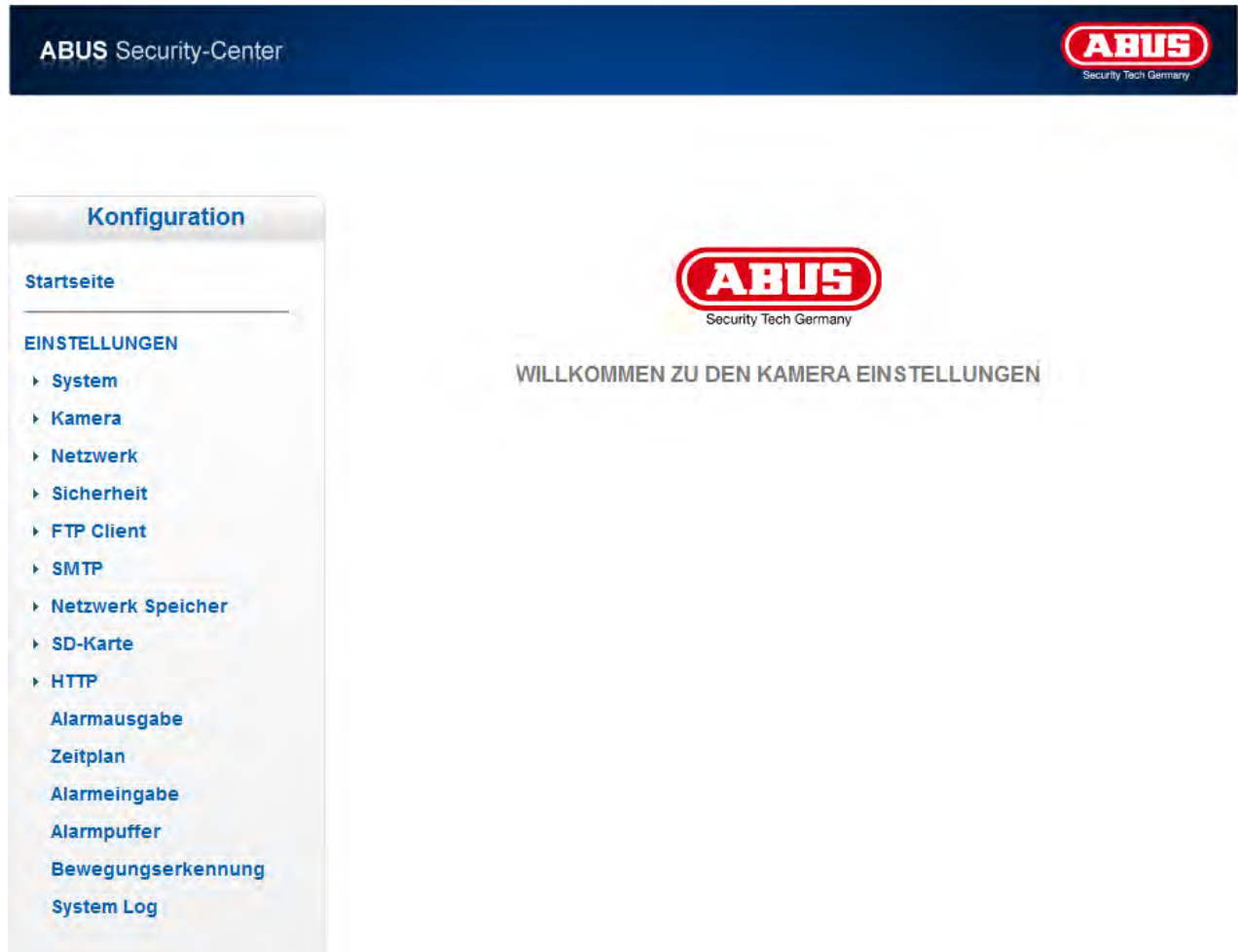
Zoom-Faktor Einstellen

Ändern Sie den Zoomfaktor indem Sie den Balken von link (geringer Zoom) nach rechts (hoher Zoom) einstellen.

## 6. Kameraeinstellungen (Konfiguration)

Allein der Administrator hat Zugang zur Systemkonfiguration. Jede Kategorie auf der linken Spalte wird auf den folgenden Seiten erläutert. Wenn Sie links auf den gewünschten Menüpunkt klicken, so kann sich dieser Menüpunkt unter Umständen zu einem Menübaum erweitern, je nach dem, wie viele Untermenüpunkte der Menüpunkt enthält. Klicken Sie dann weiter auf den gewünschten Untermenüpunkt.

Über die Schaltfläche „Startseite“ gelangen Sie wieder zur Kamerahauptseite zurück.



## 6.1 System



---

### Informationen

Produktname: Der Name des Produktes gibt Hinweise auf die Funktionen (z.B. MPx – Megapixel).  
Firmwareversion: Zeigt die Version der aktuell installierten Firmware an.

---

### Datum / Uhrzeit

**Aktueller Datum/Uhrzeit:** Gibt die aktuell in der Kamera gespeicherte Einstellung für Datum/Uhrzeit an.

**PC Uhr:** Gibt Datum/Uhrzeit des PCs an, von dem Sie auf die Kamera zugreifen.

**Datum/Uhrzeit Format:** Wählen Sie ein Format (JJJJ-Jahr, MM-Monat, TT-Tag, hh-Stunde, mm-Minute, ss-Sekunde)

**Anpassen:**

**Aktuelle Einstellungen beibehalten:** Keine Änderung der Einstellungen

**Synchronisieren mit dem PC:** Datum und Uhrzeit des PCs werden für die Kamera übernommen.

**Manuelle Einstellung:** Stellen Sie hier das Datum und die Uhrzeit manuell ein.

**Synchronisieren mit NTP Server:** Automatische Aktualisierung von Datum und Uhrzeit über einen Zeitserver (Network Time Protocol)

**NTP Servername:** Geben Sie hier den Domainnamen des Zeitserver ein (z.B. de.pool.ntp.org)

**Auto:** Bei Aktivierung wird der Standard-Zeitserver verwendet. Deaktivieren Sie „Auto“, um den NTP Servernamen manuell eingeben zu können.

**Intervall:** Aktualisierungsintervall mit dem Zeitserver in Stunden

**Zeitzone:**

Wählen Sie hier die Zeitzone, in der die Kamera sich befindet.

**Sommerzeit:**

Geben Sie hier die Daten für die Umstellung von Sommer- auf Winterzeit ein.



**Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.**

---

### **Initialisieren**

**Neustart:**

Durch Drücken der Schaltfläche wird ein Neustart der Kamera veranlasst.

**Werkseinstellungen:**

Die werkseitigen Einstellungen der Kamera werden durch Drücken dieser Schaltfläche geladen. Eine Bestätigung der Auswahl ist erforderlich.

**Einstellungen speichern:**

Hier kann eine Sicherungsdatei aller Einstellungen der Kamera gespeichert werden.

**Einstellungen laden:**

In einer Sicherungsdatei gespeicherte Einstellungen können hier geladen werden.

**Firmware aktualisieren:**

Eine aktuellere Firmware der Kamera kann hier geladen werden. Informationen über aktualisierte Firmware-Dateien finden Sie im Softwarebereich unter „<http://www.abus-sc.com>“.

### **Sprache**

**Sprachpaket hochladen:**


Hier kann eine andere Sprache durch hochladen einer Sprachdatei eingestellt werden. Die Standardsprache bei Auslieferung der Kamera ist deutsch. Das Hochladen der Sprachdatei auf die Kamera kann ebenfalls über den mitgelieferten IP Installer erfolgen. Dieser kann in Landessprache installiert werden. Die Sprachdateien in den Sprachen Deutsch, English, Französisch, Niederländisch und Dänisch können im Softwarebereich unter „<http://www.abus-sc.com>“ heruntergeladen werden.

## 6.2 Kamera



---

### Allgemein

- RTSP:** Einstellungen für die RTSP-Übertragung  
**RTSP Port:** Der Standard-Port für die RTSP- Übertragung lautet 554. Alternativ dazu kann dieser Port einen Wert im Bereich von 1024~65535 erhalten. Befinden sich mehrere IP Kameras im gleichen Subnetz, so sollte jede Kamera einen eigenen, einmalig auftretenden RTSP-Port erhalten.
- RTP:** Einstellungen für die RTP-Übertragung (Real Time Protocol)  
**Unicast Streaming:** Bei Unicast-Streaming werden die Video einen Empfänger übertragen, der die Daten anfordert.  
**Portbereich:** Der Standard-Portbereich für die RTP Unicast-Übertragung ist 5000~7999. Alternativ dazu kann der Portbereich 1027~65535 verwendet werden.
- Bild drehen:** Einstellungen für die Bildausrichtung
- Kippen:** Das Bild wird um 180° gedreht dargestellt.  
**Spiegeln:** Das Bild wird gespiegelt dargestellt.  
**Kippen + Spiegeln:** Wählen Sie diese Option, falls die Kamera mit kopfüber installiert wurde.
- Video Clip Format:** Wählen Sie zwischen MPEG-4 und H.264 für die Komprimierung der gespeicherten Video Clips (z.B. E-Mail SMTP Video Clip Versand). Die Option H.264 kann u.U. mehr Systemressourcen in Anspruch nehmen, was zur Einschränkung der Kameraperformance führen kann (z.B. Bildrate, Bewegungserkennung)
- Analoger Videoausgang:** Aktivieren oder deaktivieren Sie den analogen Videoausgang an der Kamera. Dieser Videoausgang ist zum Einstellen des Fokus zu verwenden.
-  **Falls der analoge Videoausgang unter „Kamera / Allgemein“ aktiviert ist, so ist die Funktion MPEG-4 nicht verfügbar und nicht konfigurierbar (keine Einbindung in NVR/HDR möglich!).**

- Nacht ICR Modus:** Einstellungen für den schwenkbaren IR Sperrfilter (ICR)  
 Auto: Der Sperrfilter schwenkt lichtsensor gesteuert automatisch ein oder aus. Die Option „Schwellwert“ wird bestimmt die Umschaltwerte.  
 Nacht Modus: Der Schwenkfilter ist dauerhaft vom Bildaufnehmer entfernt. Der Bildaufnehmer kann sichtbares Licht und IR Licht aufnehmen.  
 Tag Modus: Der Schwenkfilter ist dauerhaft vor dem Bildaufnehmer. Der Bildaufnehmer kann nur sichtbares Licht aufnehmen.  
 Zeitplan: Der Schwenkfilter wird nach Zeitplan geschaltet. Die Option „ICR Zeitplan“ erscheint (Konfiguration siehe 6.14. Zeitplan).
- Nacht IR Modus:** **Auto:** Die Aktivierung bzw. Deaktivierung des IR-Cut-Filters wird automatisch über die Grenzen der Schwellwerteinstellung vorgenommen.  
**An:** Der IR-Cut-Filter ist dauerhaft aktiviert (Tag-Modus)  
**Aus:** Die IR-Cut-Filter ist dauerhaft deaktiviert (Nacht-Modus)
- IR Stufe:** Die Intensität der IR LEDs kann in 2 bzw. 3 Stufen eingestellt werden.  
 TVIP31000~TVIP31550 : Stufe 1 (5 Meter) / Stufe 2 (10 Meter)  
 TVIP71500~TVIP71550 : Stufe 1 (5 Meter) / Stufe 2 (10 Meter) / Stufe 3 (15 Meter)
- ICR Umschaltverzögerung:** Die Umschaltung des Tag/Nacht Modus kann bis zu 10 Sekunden verzögert erfolgen.
- Schwellwert:** Hell (H) – Je höher der Wert, desto früher deaktiviert die Kamera den IR-Cut-Filter/das IR Licht..  
 Dunkel (L) – Je niedriger der Wert, desto früher aktiviert die Kamera den IR-Cut-Filter/das IR Licht.
- Host-Name:** Geben Sie hier den Netzwerk-Hostnamen ein. Die max. Länge beträgt 32 Zeichen.  
**Status LED:** Schaltet alle an der Rückseite befindlichen Status LED an oder aus.
- Textüberlagerung:** Die Einstellung des Menüpunktes „Alias“ sowie optional Datum/Uhrzeit können ins Videobild eingeblendet werden.
- Textfarbe:** Gibt die Textfarbe des eingeblendeten Textes an.  
**Hintergrundfarbe:** Gibt die Hintergrundfarbe des eingeblendeten Textbereiches an.  
**Alias:** Bezeichnung für die Anzeige im Videobild.  
**Datum/Uhrzeit:** Datum und Uhrzeit können in das Videobild eingeblendet werden.  
**Anzeige position:** Gibt die Position der eingeblendeten Textüberlagerung an.
- Privatzonenmaskierung:** Alternativ zur Textüberlagerung kann ein Bereich im Videobild maskiert und somit verborgen werden.



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.



## H.264

Benutzer-Authentifizierung ☐ An ☒ Aus

Multicast-Streaming ☐ An ☒ Aus

Bildgröße 640x480

Bildrate 15 fps

Qualität

☐ Auto

☐ Fixe Qualität Ausgezeichnet

☒ Fixe Bitrate 6M bps

IP Intervall Auto

OK Abbrechen

**Benutzer-Authentifizierung:** Einstellung für die Benutzername- und Passworteingabe bei Anforderung von Videodaten (z.B. über VLC Player, Quicktime-Player)

**An:** Nach Eingabe und Abruf der Videodaten werden Benutzername und Passwort abgefragt.

**Aus:** Es erfolgt keine Sicherheitsabfrage. Der Videostrom kann direkt z.B. durch die URL Eingabe `rtsp://IP:RTSP-Port/video.h264` erhalten werden.

### Multicast-Streaming:

Multicast bezeichnet eine Nachrichtenübertragung von einem Punkt zu einer Gruppe (auch Mehrpunktverbindung genannt). Der Vorteil von Multicast besteht darin, dass gleichzeitig Nachrichten an mehrere Teilnehmer oder an eine geschlossene Teilnehmergruppe übertragen werden können, ohne dass sich beim Sender die Bandbreite mit der Zahl der Empfänger multipliziert. Der Sender braucht beim Multicasting nur die gleiche Bandbreite wie ein einzelner Empfänger. Es findet eine Vervielfältigung der Pakete an jedem Netzwerkverteiler (Switch, Router) statt.

Multicast ermöglicht in IP-Netzwerken effizient Daten an viele Empfänger zur gleichen Zeit zu senden. Das passiert mit einer speziellen Multicast-Adresse. In IPv4 ist hierfür der Adress-Bereich 224.0.0.0 bis 239.255.255.255 reserviert.

**Multicast Adresse:** Eingabe der Multicast-Serveradresse  
**Videoport:** Automatische oder manuelle Vergabe des Multicast-Videoports.  
**TTL (Time-To-Live):** Dauer der Paketerhaltung, bevor es verworfen wird.

**Bildgröße:** Wählen Sie zwischen folgenden Bildauflösungen (Pixel): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240

**Bildrate:** Gibt die Bildrate in Bildern pro Sekunde an.

**Qualität:** Einstellung für die Qualität des Videostroms.

**Auto:** Die Videoqualität wird automatisch je nach verfügbarer Netzwerkbandbreite geregelt.

**Fixe Qualität:** Die Videoqualität wird auf ein bestimmtes Maß fest eingestellt. Die Anforderung an die Netzwerkbandbreite kann je nach Bedarf steigen oder fallen.

**Fixe Bitrate:** Die Bitrate des Videostroms wird auf einen bestimmten Wert fest eingestellt. Die Videoqualität kann je nach Bewegungsintensität höher oder niedriger ausfallen.

**IP Intervall:** Die Einstellung für den Vollbildintervall wird bei Verwendung von H.264 automatisch geregelt (nicht konfigurierbar).



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

## MPEG-4

Benutzer-Authentifizierung ☐ An ☒ Aus

Multicast-Streaming ☐ An ☒ Aus

Bildgröße

Bildrate  fps

Qualität

☐ Auto

☒ Fixe Qualität

☐ Fixe Bitrate  bps

IP Intervall

**Benutzer-Authentifizierung:** Einstellung für die Benutzername- und Passworteingabe bei Anforderung von Videodaten (z.B. über VLC Player, Quicktime-Player)

**An:** Nach Eingabe und Abruf der Videodaten werden Benutzername und Passwort abgefragt.

**Aus:** Es erfolgt keine Sicherheitsabfrage. Der Videostrom kann direkt z.B. durch die URL Eingabe `rtsp://IP:RTSP-Port/video.mp4` erhalten werden.

**Multicast-Streaming:** (siehe Punkt „H.264“)

**Multicast Adresse:** Eingabe der Multicast-Serveradresse

**Videoport:** Automatische oder manuelle Vergabe des Multicast-Videoports.

**TTL (Time-To-Live):** Dauer der Paketerhaltung, bevor es verworfen wird.

**Bildgröße:** Wählen Sie zwischen folgenden Bildauflösungen (Pixel): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240

**Bildrate:** Gibt die Bildrate in Bildern pro Sekunde an.

**Qualität:** Einstellung für die Qualität des Videostroms.

**Auto:** Die Videoqualität wird automatisch je nach verfügbarer Netzwerkbandbreite geregelt.

**Fixe Qualität:** Die Videoqualität wird auf ein bestimmtes Maß fest eingestellt. Die Anforderung an die Netzwerkbandbreite kann je nach Bedarf steigen oder fallen.

**Fixe Bitrate:** Die Bitrate des Videostroms wird auf einen bestimmten Wert fest eingestellt. Die Videoqualität kann je nach Bewegungsintensität höher oder niedriger ausfallen.

**IP Intervall:** Dieser Parameter beschreibt den Vollbildintervall. Der Vollbildintervall (IP-Intervall) gibt an, wie oft ein Vollbild im Videostrom enthalten ist (Differenzbildverfahren, MPEG-4). Ein niedriger Wert erfordert mehr Netzwerkbandbreite, verbessert aber die Bildqualität.



Falls der analoge Videoausgang unter „Kamera / Allgemein“ aktiviert ist, so ist die Funktion MPEG-4 nicht verfügbar und nicht konfigurierbar.



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

## MJPEG

Benutzer-Authentifizierung ☐ An ☒ Aus

Multicast-Streaming ☐ An ☒ Aus

Bildgröße 640x480 ▼

Bildrate 15 ▼ fps

Qualität

☒ Auto

☐ Fixe Qualität Ausgezeichnet ▼

OK

Abbrechen

**Benutzer-Authentifizierung:** Einstellung für die Benutzername- und Passworteingabe bei Anforderung von Videodaten (z.B. über VLC Player, Quicktime-Player)

**An:** Nach Eingabe und Abruf der Videodaten werden Benutzername und Passwort abgefragt.

**Aus:** Es erfolgt keine Sicherheitsabfrage. Der Videostrom kann direkt z.B. durch die URL Eingabe rtsp://IP:RTSP-Port/video.mjpg erhalten werden.

**Multicast-Streaming:** (siehe Punkt „H.264“)

**Multicast Adresse:** Eingabe der Multicast-Serveradresse

**Videoport:** Automatische oder manuelle Vergabe des Multicast-Videoports.

**TTL (Time-To-Live):** Dauer der Paketerhaltung, bevor es verworfen wird.

**Bildgröße:** Wählen Sie zwischen folgenden Bildauflösungen (Pixel): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240

**Bildrate:** Gibt die Bildrate in Bildern pro Sekunde an.

**Qualität:** Einstellung für die Qualität des Videostroms.

**Auto:** Die Videoqualität wird automatisch je nach verfügbarer Netzwerkbandbreite geregelt.

**Fixe Qualität:** Die Videoqualität wird auf ein bestimmtes Maß fest eingestellt. Die Anforderung an die Netzwerkbandbreite kann je nach Bedarf steigen oder fallen.



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

### 3GPP

Benutzer-Authentifizierung ☐ An ☒ Aus

Bildgröße

Bitrate  fps

Qualität

☐ Auto

☐ Fixe Qualität

☒ Fixe Bitrate  bps

IP Intervall

- Benutzer-Authentifizierung:** Einstellung für die Benutzername- und Passworteingabe bei Anforderung von Videodaten (z.B. über VLC Player, Quicktime-Player)
- An:** Nach Eingabe und Abruf der Videodaten werden Benutzername und Passwort abgefragt.
- Aus:** Es erfolgt keine Sicherheitsabfrage. Der Videostrom kann direkt z.B. durch die URL Eingabe rtsp://IP:RTSP-Port/video.3gp erhalten werden.
- Bildgröße:** Wählen Sie zwischen folgenden Bildauflösungen (Pixel): 160x120, 320x240
- Bitrate:** Gibt die Bitrate in Bildern pro Sekunde an.
- Qualität:** Einstellung für die Qualität des Videostroms.
- Auto:** Die Videoqualität wird automatisch je nach verfügbarer Netzwerkbandbreite geregelt.
- Fixe Qualität:** Die Videoqualität wird auf ein bestimmtes Maß fest eingestellt. Die Anforderung an die Netzwerkbandbreite kann je nach Bedarf steigen oder fallen.
- Fixe Bitrate:** Die Bitrate des Videostroms wird auf einen bestimmten Wert fest eingestellt. Die Videoqualität kann je nach Bewegungsintensität höher oder niedriger ausfallen.
- IP Intervall:** Dieser Parameter beschreibt den Vollbildintervall. Der Vollbildintervall (IP-Intervall) gibt an, wie oft ein Vollbild im Videostrom enthalten ist (Differenzbildverfahren, MPEG-4). Ein niedriger Wert erfordert mehr Netzwerkbandbreite, verbessert aber die Bildqualität.



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

## Erweitert

Weißabgleich

Beleuchtung

Belichtungsmodus

☐ Gegenlichtkompensation

☐ Slow Shutter (DSS)

Iris Priorität ☒ Auto ☐ Offen

- Weißabgleich:** Wählen Sie hier die entsprechenden Beleuchtungseigenschaften, in denen die Kamera installiert ist, aus.
- Beleuchtung:** Einstellung für die Netzfrequenz. Die Einstellung „Auto“ ist als Standard definiert, und versucht, die Netzfrequenz automatisch zu ermitteln.
- Belichtungsmodus:** Einstellung für die Belichtungszeit.
- Auto:** Die Kamera stellt den Wert für die Belichtungszeit automatisch ein.
- High Speed Modus:** Die Belichtungszeit wird auf 1/120 festgelegt. Dies ist von Vorteil, um schnelle Bewegungsabläufe zu filmen. Die Beleuchtungsstärke der Szene sollte aber einen hohen Wert haben.
- Manuell:** Manuelle Einstellung für die Belichtungszeit.
- Shutter Geschwindigkeit:** Wählen sie einen Wert von 1/4 bis 1/120 Sekunden aus.
- Verstärkung:** Je höher der Wert, desto heller erscheint das Bild. Ein hoher Wert kann aber zu mehr Rauschen im Bild führen.
- Gegenlichtkompensation:** Aktivieren Sie diese Funktion für die verbesserte Darstellung von Objekten mit starker Hintergrundbeleuchtung.
- Slow Shutter (DSS):** Aktivieren Sie diese Funktion, um eine verbesserte Darstellung bei schlechten Lichtverhältnissen zu erzielen. Die Bildrate kann je nach Beleuchtungsverhältnissen eingeschränkt sein.
- Iris Priorität:** Einstellungen für die Iris-Steuerung
- Auto:** Wählen Sie diesen Menüpunkt, um die Blendensteuerung automatisch durch die Kamera vorzunehmen. Klicken Sie anschließend auf OK. Die Kamera kalibriert sich selbstständig. Dieser Vorgang kann bis zu drei Minuten dauern.
- Offen:** Die Blende wird dauerhaft auf maximaler Einstellung geöffnet.
- Kalibrieren:** Starten Sie manuell den Kalibriervorgang für die Blendensteuerung.



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

## Playback



Videodatei öffnen

Diese Schaltfläche startet einen Datei-Auswahldialog, um eine Videodatei zu öffnen. Die Wiedergabe wird anschließend automatisch gestartet.




Pause


Pausiert die Wiedergabe der Videodatei





Stopp


Stoppt die Wiedergabe der Videodatei


 Zurückspulen  
Schnelles Zurückspulen des Videos

 Vorspulen  
Schnelles Vorspulen des Videos

 Fortschrittsbalken  
Fortschrittsbalken für die Wiedergabe. Klicken Sie auf den Balken, um an einen bestimmten Punkt im Video zu springen.

 Digitaler Zoom  
Der digitale Zoom kann hier aktiviert werden. Der Zoombereich kann im Videobild verändert werden. Der Zoomfaktor kann über die Schaltflächen „W“ (weiter Blickwinkel) und „T“ (Tele-Zoom) verändert werden.

 Spiegel/Kippen  
Spiegeln oder Kippen (Drehung um 180°) des Videobildes

 Momentaufnahme  
Eine Einzelbild des Videos kann hier angezeigt und abgespeichert werden.

 Vollbild  
Das Videobild wird bildschirmfüllend dargestellt.

## 6.3 Netzwerk



### Informationen

<b>MAC Adresse:</b>	Hier wird die Hardware-Adresse der Kamera angezeigt.
<b>IP-Adresse automatisch beziehen:</b>	Die IP-Adresse, Subnetzmaske und die Adresse für den Standard-Router (Gateway) werden automatisch von einem DHCP-Server bezogen. Dazu muss sich ein aktivierter DHCP-Server im Netzwerk befinden.
<b>Folgende IP-Adresse verwenden:</b>	Manuelle Einstellung von IP-Adresse, Subnetzmaske und Standard-Router (Gateway)
<b>IP-Adresse:</b>	Manuelle Einstellung der IP-Adresse für die IP-Kamera
<b>Subnetzmaske:</b>	Manuelle Einstellung der Subnetzmaske für die IP-Kamera
<b>Standard Router (Gateway):</b>	Manuelle Einstellung des Standard-Routers für die IP-Kamera
<b>Die folgende DNS-Serveradresse verwenden:</b>	Falls die DNS-Server Adresse nicht automatisch von einem DHCP-Server vergeben wird, so kann diese hier manuell vergeben werden.
<b>Primärer DNS-Server:</b>	Erste Serveradresse, bei der die Kamera versucht, DNS-Namen in IP-Adressen umzuwandeln.
<b>Sekundärer DNS-Server:</b>	Alternative Serveradresse, bei der die Kamera versucht, DNS-Namen in IP-Adressen umzuwandeln.

## HTTP-Portnummer:

Der Standard-Port für die HTTP-Übertragung lautet 80. Alternativ dazu kann dieser Port einen Wert im Bereich von 1024~65535 erhalten. Befinden sich mehrere IP Kameras im gleichen Subnetz, so sollte jede Kamera einen eigenen, einmalig auftretenden HTTP-Port erhalten.

MAC Adresse

☐ IP-Adresse automatisch beziehen

☒ Folgende IP-Adresse verwenden

IP-Adresse

Subnetzmaske

Standard Router (Gateway)

☒ Die folgende DNS-Serveradresse verwenden

Primärer DNS-Server

Sekundärer DNS-Server

HTTP Port-Nummer ☒ 80 ☐  (1024 to 65535)



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“. Bei Änderungen in der Netzwerkkonfiguration muss die Kamera neu gestartet werden (System \ Initialisieren \ Neustart)

---

## PPPoE

### PPPoE:

Hier können die Daten Ihres Internetzugangs, die Ihnen von Ihrem ISP (Internet Service Provider) zur Verfügung gestellt wurden, manuell eingegeben werden. Dies ist erforderlich, falls die IP-Kamera direkt mit dem Internet-Anschlusspunkt (ohne Router) verbunden ist.

### IP-Adresse:

Die IP-Adresse wird automatisch bezogen, falls Benutzerkennung und Passwort Ihres Internetzugangs korrekt sind, und eine Verbindung zum ISP besteht.

### Benutzerkennung:

Benutzerkennung Ihres Internetzugangs (max. 64 Zeichen)

### Passwort:

Passwort Ihres Internetzugangs (max. 32 Zeichen)

### Passwort wiederholen:

Die Passwortbestätigung ist hier erforderlich.

### Automatisch eine DNS-Serveradresse beziehen:

Aktivieren, um die DNS-Serveradresse automatisch zu ermitteln.

### Die folgende DNS-Serveradresse verwenden:

Falls die DNS-Server Adresse nicht automatisch von Ihrem ISP vergeben wird, so kann diese hier manuell vergeben werden.

### Primärer DNS-Server:

Erste Serveradresse, bei der die Kamera versucht, DNS-Namen in IP-Adressen umzuwandeln.

### Sekundärer DNS-Server:

Alternative Serveradresse, bei der die Kamera versucht, DNS-Namen in IP-Adressen umzuwandeln.



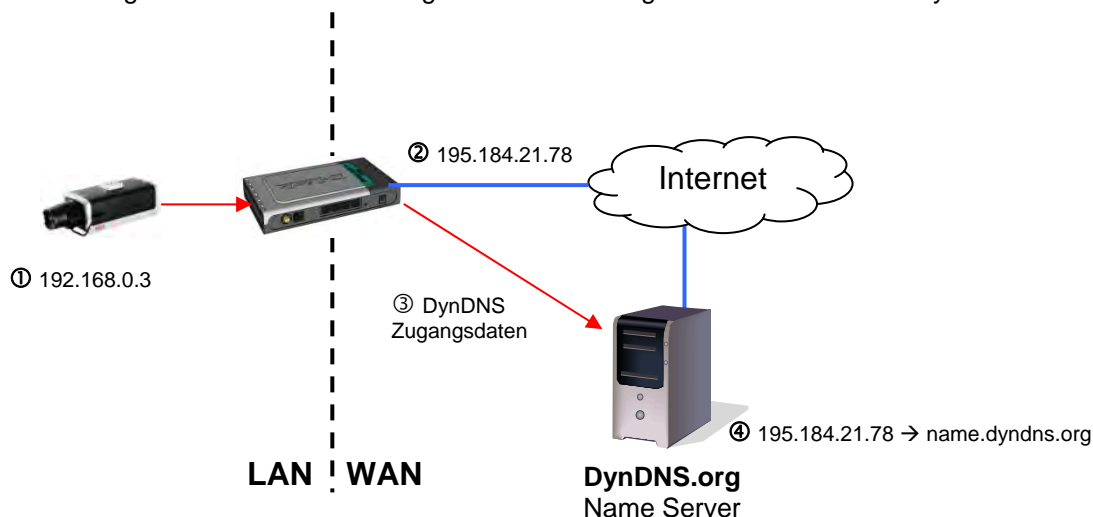
Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“. Bei Änderungen in der Netzwerkkonfiguration muss die Kamera neu gestartet werden (System \ Initialisieren \ Neustart)



## DDNS

DynDNS oder DDNS (dynamischer Domain-Name-System-Eintrag) ist ein System, das in Echtzeit Domain-Name-Einträge aktualisieren kann. Die Netzwerkkamera verfügt über einen integrierten DynDNS-Client, der selbstständig die Aktualisierung der IP-Adresse beim einem DynDNS-Anbieter durchführen kann. Sollte sich die Netzwerkkamera hinter einem Router befinden, empfehlen wir die DynDNS-Funktion des Routers zu verwenden.

Die Abbildung veranschaulicht den Zugriff / Aktualisierung der IP-Adresse beim DynDNS-Dienst.



<b>DDNS:</b>	Aktiviert oder Deaktiviert die DDNS Funktion.
<b>Servername:</b>	Wählen Sie einen DDNS Serviceanbieter aus. Sie müssen über einen registrierten Zugang bei diesem DDNS-Serviceanbieter verfügen (z.B. www.dyndns.org).
<b>Benutzerkennung:</b>	Benutzerkennung Ihres DDNS-Kontos
<b>Passwort:</b>	Passwort Ihres DDNS-Kontos
<b>Passwort wiederholen:</b>	Die Passwortbestätigung ist hier erforderlich.
<b>Host-Name:</b>	Geben Sie hier den registrierten Domainnamen (host-service) ein (z.B. meinelPkamera.dyndns.org).

DDNS ☒ An ☐ Aus

Servername

Benutzerkennung

Passwort

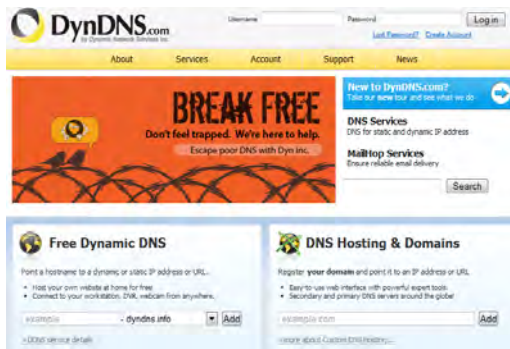
Passwort wiederholen

Host-Name

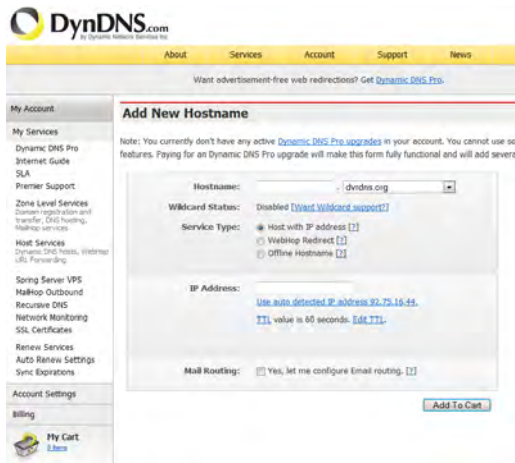
## DDNS Konto einrichten

Neues Konto bei DynDNS.org einrichten:





Konto-Informationen hinterlegen:

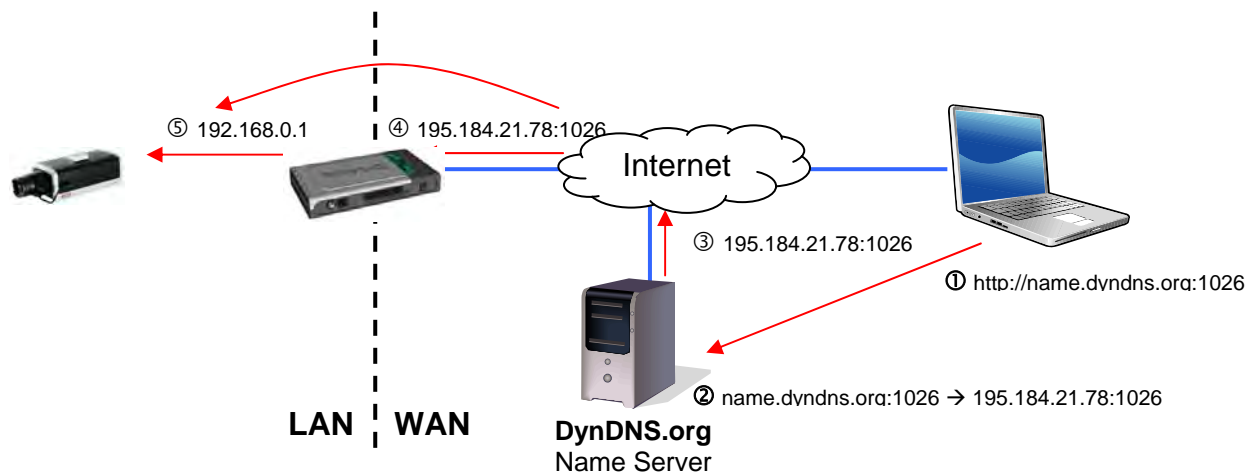


Notieren Sie Ihre Benutzerdaten und übertragen Sie diese in die Konfiguration der Netzwerkkamera.

### ***Zugriff auf die Netzwerkkamera über DDNS***

Sollte sich Ihre Netzwerkkamera hinter einem Router befinden, ist der Zugriff über DynDNS im Router zu konfigurieren. Hierzu finden Sie auf der ABUS Security-Center Homepage [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com) eine Beschreibung zur DynDNS-Router-Konfiguration für gängige Router-Modelle.

Folgende Abbildung veranschaulicht den Zugriff auf eine Netzwerkkamera hinter einem Router über DynDNS.org.



**Für den DynDNS Zugriff über einen Router muss eine Portweiterleitung aller relevanten Ports (mindestens RTSP + HTTP) im Router eingerichtet werden.**



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“. Bei Änderungen in der Netzwerkkonfiguration muss die Kamera neu gestartet werden (System \ Initialisieren \ Neustart)

## UPnP

Die UPnP Funktion (Universal Plug and Play) ermöglicht eine komfortable Ansteuerung von Netzwerkgeräten in einem IP-Netzwerk. Dadurch ist die Netzwerkkamera z.B. als Netzwerkgerät in der Windows Netzwerkkumgebung sichtbar.

### UPnP:

Aktivieren oder Deaktivieren Sie die UPnP Funktion.

**UPnP Port Weiterleitung aktivieren:** Die Universal Plug and Play-Portweiterleitung für Netzwerkdienste wird hiermit aktiviert. Unterstützt ihr Router UPnP, wird mit dieser Option automatisch die Portweiterleitung für Video-Streams router-seitig für die Netzwerkkamera aktiviert.

**HTTP Port:** Der Standard-Port für die HTTP- Übertragung lautet 80. Alternativ dazu kann dieser Port einen Wert im Bereich von 1024~65535 erhalten.

Befinden sich mehrere IP Kameras im gleichen Subnetz, so sollte jede Kamera einen eigenen, einmalig auftretenden HTTP-Port erhalten.

**SSL Port:** Der Standard-Port für die SSL- Übertragung lautet 443. Alternativ dazu kann dieser Port einen Wert im Bereich von 1024~65535 erhalten.

Befinden sich mehrere IP Kameras im gleichen Subnetz, so sollte jede Kamera einen eigenen, einmalig auftretenden SSL-Port erhalten.

**RTSP Port:** Der Standard-Port für die RTSP- Übertragung lautet 554. Alternativ dazu kann dieser Port einen Wert im Bereich von 1024~65535 erhalten. Befinden sich mehrere IP Kameras im gleichen Subnetz, so sollte jede Kamera einen eigenen, einmalig auftretenden RTSP-Port erhalten.

UPnP ☒ An ☐ Aus

☒ UPnP Port Weiterleitung aktivieren

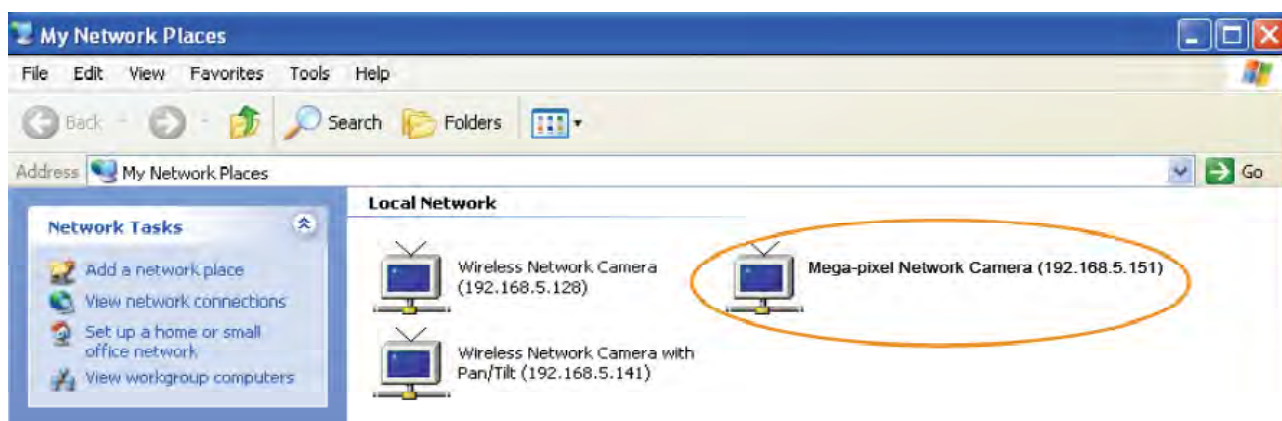
HTTP Port ☒ 80 ☐  (1024 ~ 65535)

SSL Port ☒ 443 ☐  (1024 ~ 65535)

RTSP Port ☒ 554 ☐  (1024 ~ 65535)

OK

Abbrechen





Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

### **Bonjour**

Die Funktion Bonjour ist eine durch die Firma Apple entwickelte Funktion zur einfachen Auffindung von Netzwerkgeräten in einem Netzwerk. Nähere Informationen zur Verwendung von Bonjour unter Windows finden Sie hier:

[http://support.apple.com/downloads/Bonjour\\_for\\_Windows](http://support.apple.com/downloads/Bonjour_for_Windows)

**Bonjour:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie die Bonjour Funktion.  
**Gerätename:** Dies ist der in der Bonjour-Netzwerkumgebung angezeigte Geräteiname.



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

### **IP Benachrichtigung**

Über die Funktion „IP Benachrichtigung“ können Informationen über die Netzwerkeinstellungen an eine E-Mail Adresse versendet werden.

**IP Benachrichtigung:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie diese Funktion.  
**Benachrichtigungstyp:** Wählen Sie hier den Bereich, über den informiert werden soll.  
**SMTP Servername:** Geben Sie hier den SMTP Servernamen des E-Mail Absenders ein (z.B. smtp.web.de). Die Länge beträgt max. 64 Zeichen.  
**SMTP Server Port** Der SMTP-Server Port lautet standardmäßig 80. Falls nötig kann ein alternativer Port vergeben werden.  
**SSL:** Falls der E-Mail Server SSL verwendet, so kann dies hier aktiviert werden.  
**Authentifizierung:** Legen Sie hier den Authentifizierungstyp für das Email-Konto fest.  
**SMTP:** Falls die Authentifizierung am E-Mail Server über Benutzername und Passwort erfolgt, so muss diese Option aktiviert werden.  
**POP bevor SMTP:** Wählen Sie diese Option, falls vor dem Versenden von E-Mails der E-Mail Abruf erforderlich ist. POP bevor SMTP (POP before SMTP) kann in den Einstellungen des E-Mail Kontos evtl. deaktiviert werden.  
**POP Servername:** Geben Sie hier den POP Servernamen des E-Mail Absenders ein (z.B. pop.web.de) (nur bei „POP bevor SMTP“ aktiv). Die Länge beträgt max. 64 Zeichen.  
**Benutzername:** Benutzername des E-Mail Kontos  
**Passwort:** Passwort des E-Mail Kontos  
**Empfänger E-Mail Adresse:** Die E-Mail Adresse des Empfängers. Die Länge beträgt max. 64 Zeichen  
**Absender E-Mail Adresse:** Dies ist die Adresse des E-Mail Kontos. Die Länge beträgt max. 64 Zeichen.  
**Betreff:** Geben Sie als Betreff hier max. 64 Zeichen ein.  
**Nachricht:** Der Nachrichteninhalte darf eine Länge von 384 Zeichen nicht überschreiten. Über integrierte Platzhalter (Tags) können spezifische Informationen der Kamera in die Nachricht integriert werden.

Platzhalter	Beschreibung
<ip>	IP Adresse
<port>	HTTP Portnummer
<mac>	Geräte-(MAC) Adresse
<product>	Produktname

IP Benachrichtigung ☒ An ☐ Aus

Benachrichtigungstyp ☐ DHCP ☐ Statische IP ☐ PPPoE

SMTP Servername

SMTP Server Port  (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authentifizierung ☒ An ☐ Aus

☒ SMTP ☐ POP bevor SMTP

Benutzername

Passwort

Empfänger E-Mail Adresse

Absender E-Mail Adresse

Betreff

Nachricht 

Product Name : <product>  
http://<ip>:<port>  
MAC Address : <mac>

## Integrierte Platzhalter

Platzhalter sind spezielle Reihungen von Kurzzeichen, die beim Versenden von E-Mails von einem zu ihnen zugeordneten Wert ersetzt werden. Zum Beispiel, wenn die IP vom Gerät 127.0.0.1, ist und Message Body `http://<ip>`, dann wird die empfangene Nachricht als `http://127.0.0.1` gezeigt. Unten ist eine Liste von integrierten Platzhaltern, die Sie beim Editieren von Nachrichten verwenden können.

Platzhalter	Beschreibung
<ip>	IP Adresse
<port>	HTTP Portnummer
<mac>	Geräte MAC Adresse
<product>	Produktname



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

## W-LAN (nur TVIP31050/TVIP31550)

Die Kamera verfügt über eine W-LAN Netzwerkschnittstelle, um Daten drahtlos in einem IP-Netzwerk zu übertragen. Für die Ersteinrichtung aller W-LAN Parameter muss die Netzwerkkamera zuerst über ein Netzkabel verbunden sein.

- W-LAN:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie hier die W-LAN Schnittstelle.
- W-LAN Statusanzeige:** Die Kamera durchsucht die Umgebung automatisch nach W-LAN Zugangspunkten (AP, Access Point). Der verbundene Zugangspunkt wird blau markiert dargestellt.
- ESSID:** (siehe unten)
- Modus:** (siehe unten)
- Sicherheit:** Gibt an, in welcher Weise dieses Netzwerk geschützt ist.
- Kanal:** Zeigt an, auf welchem Kanal der Access-Point sendet.
- Signalstärke:** Anzeige für die Signalqualität in Prozent. Für eine gute Verbindung sollte dieser Wert nicht unter 60% liegen.
- Bitrate:** Zeigt die Bruttobitrate des Access-Points an.
- MAC-Adresse:** Die MAC-Adresse (Netzwerk-Geräte-Adresse) wird automatisch ermittelt und angezeigt.
- IP-Adresse:** Hier wird die eingestellte IP-Adresse angezeigt. Die Vergabe der Adresse kann automatisch (DHCP) oder manuell erfolgen (siehe unten).
- ESSID:** Die ESSID ist der Name des Zugangspunktes. Dieser kann automatisch ermittelt werden, oder manuell eingegeben werden.

<b>Manuelle Einstellung:</b>	Manuelle Einstellung der ESSID.
<b>Modus:</b>	Wählen Sie hier den W-LAN Verbindungsmodus aus.
<b>Infrastruktur:</b>	Die Netzwerkkamera wird über eine Access Point mit dem Netzwerk verbunden.
<b>Ad-Hoc:</b>	In diesem Betriebsmodus ist es möglich, dass die Netzwerkkamera direkt mit einem anderen Netzwerkadapter (Netzwerkkarte) kommuniziert. Es wird eine sog. Peer-to-Peer-Umgebung aufgebaut.
<b>Authentifizierung:</b>	Hier kann der Verschlüsselungsmodus für die drahtlose Übertragung eingestellt werden.
<b>Offen</b>	Es ist keine Verschlüsselung gewählt.
<b>Gemeinsamer Schlüssel</b>	(WEP, Wired Equivalent Privacy) Zur Verschlüsselung wird ein 64- bzw. 128-Bit-Schlüssel verwendet (HEX oder ASCII). Zur Kommunikation mit anderen Geräten müssen diese Schlüssel beider Geräte übereinstimmen. (10/26 HEX Zeichen oder 5/13 ASCII Zeichen, entsprechend Bitlänge)
<b>WPA-PSK / WPA2-PSK</b>	(Wi-fi Protected Access – Pre-Shared-Keys) Bei dieser Methode werden dynamische Schlüssel verwendet. Als Verschlüsselungsprotokolle können TKIP (Temporal Key Integrity Protokoll) oder AES (Advanced Encrytion Standard) gewählt werden. Als Schlüssel muss eine sog. Passphrase (Pre-shared Key) vergeben werden. (64 HEX Zeichen oder 8 bis 63 ASCII Zeichen)
<b>Verschlüsselung:</b>	Wählen Sie hier den entsprechenden Verschlüsselungstyp. Gemeinsamer Schlüssel: WEP / deaktiviert WPA-PSK / WPA2-PSK: TKIP oder AES
<b>Schlüssellänge:</b>	Nur bei WEP. Wählen Sie hier die Bitlänge für den Schlüssel aus.
<b>Netzwerkschlüssel:</b>	Nur bei WEP. Bis zu 4 Schlüssel können vergeben werden.
<b>IP-Adresse automatisch beziehen:</b>	Die IP-Adresse, Subnetzmaske und die Adresse für den Standard-Router (Gateway) werden automatisch von einem DHCP-Server bezogen. Dazu muss sich ein aktivierter DHCP-Server im Netzwerk befinden.
<b>Folgende IP-Adresse verwenden:</b>	Manuelle Einstellung von IP-Adresse, Subnetzmaske und Standard-Router (Gateway)
<b>Die folgende DNS-Serveradresse verwenden:</b>	Falls die DNS-Server Adresse nicht automatisch von einem DHCP-Server vergeben wird, so kann diese hier manuell vergeben werden.
<b>Primärer DNS-Server:</b>	Erste Serveradresse, bei der die Kamera versucht, DNS-Namen in IP-Adressen umzuwandeln.
<b>Sekundärer DNS-Server:</b>	Alternative Serveradresse, bei der die Kamera versucht, DNS-Namen in IP-Adressen umzuwandeln.

W-LAN ☒ An ☐ Aus

W-LAN Statusanzeige

ESSID	Modus	Sicherheit	Kanal	Signalstärke	Bitrate
Refreshing...					

Aktualisieren

MAC Adresse

IP-Adresse

ESSID  ☐ Manuelle Einstellung

Modus ☒ Infrastruktur ☐ Ad-Hoc

Authentifizierung

Verschlüsselung

Schlüssellänge ☐ 64 Bit ☐ 128 bit

Netzwerkschlüssel (26 HEX Zeichen oder 13 ASCII Zeichen)

Schlüssel 1:

Eingabe wiederholen

☐ IP-Adresse automatisch beziehen

☒ Folgende IP-Adresse verwenden

IP-Adresse

Subnetzmaske

Standard Router (Gateway)

☒ Die folgende DNS-Serveradresse verwenden

Primärer DNS-Server

Secundärer DNS-Server

OK Abbrechen



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

## WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup) stellt eine einfache Methode dar, eine gesicherte drahtlose Netzwerkverbindung aufzubauen (WPA, WPA2). Informieren Sie sich im Handbuch Ihres Access-Points (z.B. Fritz-Box mit WPS Funktion) über die nötigen Schritte für die Einrichtung der WPS Funktion.

**WPS:** Aktivieren Sie hier bei Bedarf die WPS Funktion.

**Konfigurieren über:** **PBC:** Push Button Configuration; Einrichtung der sicheren Drahtlosverbindung über Knopfdruck am Access-Point bzw. an der Netzwerkkamera.

**PIN:** Einrichtung der sicheren Drahtlosverbindung über PIN-Vergabe in Netzwerkkamera und Access-Point. Drücken Sie die Schaltfläche „Neue PIN erzeugen“, um einen neuen PIN Schlüssel per Zufall zu vergeben. Dieser PIN Schlüssel muss anschließend im Access-Point bekannt gemacht werden (WPS Einstellungen). Drücken Sie nun die Schaltfläche „Starten“. Anschließend werden Netzwerkkamera und Access-Point automatisch gesichert verbunden.

## Windows Messenger

Die Netzwerkkamera verfügt über eine Funktion für die Einbindung in den Windows Messenger. Die Kamera kann so als Chatpartner in der Kontaktliste des Messengers eingebunden werden. Die Videodaten erhält man über die Web-Cam-Funktion des Windows Messengers. Die Steuerung (Schwenken, Neigen) ist ebenfalls



über ein Bedienfeld möglich. Für die Nutzung dieser Funktion ist ein für die Kamera registrierter Windows Messenger Account nötig (Windows LiveID).

- Windows Messenger:** Aktivieren oder Deaktivieren der Messenger Funktion.  
**Protokoll:** Das „msn“ Protokoll ist als Standard eingestellt.  
**Windows LiveID:** Registrierter Messenger Kontoname.  
**Passwort:** Passwort für das Konto.
- Alias:** Der in der Kontaktliste angezeigte Name der Netzwerkkamera.  
**Portbereich:** Dieser Portbereich wird für die Kommunikation des msn-Protokolls verwendet.  
**Video Modus:** Über diesen Punkt wird die Bildqualität der Übertragung eingestellt. Der lokale Modus (MPEG-4) stellt eine höhere Bildqualität bereit als der mobile Modus (3GPP).  
**IP Benachrichtigung:** Wenn diese Option aktiviert ist, so werden Benachrichtigungs-E-Mails an die Partner in der Kontaktliste versendet.
- Privatsphäre:**  
**Benutzer:** Benennen Sie einen Benutzer, und Drücken Sie anschließend auf „Hinzufügen“. Über Auswahl des Benutzers und „Entfernen“ wird ein Benutzer von der Liste gelöscht.  
**Zugangsliste:** Nur Benutzer dieser Liste bekommen die Videodaten angezeigt.



**Für die Anzeige des Videobildes im Windows Messenger auf dem gewünschten PC müssen folgende Schritte ausgeführt werden.**

- 1) Installation des Windows Live Messengers!
- 2) Installation des IP Installers auf dem gewünschten PC, inkl. MSN Plugin!
- 3) Installation von XVID über die Homepage des Herstellers.

Nähere Informationen finden Sie in der Anleitung des IP Installers auf der beigefügten Software CD (oder unter [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)).

- 4) Einstellen einer eingehenden Portfreigabe im Router. Die Portreichweite lautet standardmäßig 20000~21000 (Stichworte: Portweiterleitung, Port-Forwarding, Freigabe).

---

Portfreigabe (Beispiel: FritzBox)

**Portfreigabe**

☒ Portfreigabe aktiv für: Andere Anwendungen

Bezeichnung: MSN

Protokoll: TCP

von Port: 20000 bis Port: 21000

an Computer: manuelle Eingabe der IP-Adresse

an IP-Adresse: 192.168.178.33

an Port: 20000 bis Port: 21000

OK Abbrechen Hilfe

**Liste der Portfreigaben**

Aktiv	Bezeichnung	Protokoll	Port	an Computer	an Port	
<input checked="" type="checkbox"/>	MSN	TCP	20000-21000	TVIP21050	20000-21000	<span>✎</span> <span>✖</span>

Neue Portfreigabe



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

## 6.4 Sicherheit



### Benutzer

Dieser Menüpunkt beschreibt die Benutzerverwaltung der Netzwerkkamera. Es können 1 Hauptadministrator und 9 Benutzerkonten eingerichtet werden. Die Benutzerkonten können je einen von 3 Benutzertypen erhalten.

Benutzertyp	Berechtigungen
<b>Administrator</b>	Vollzugriff, inkl. Live Ansicht, Konfiguration
<b>Operator</b>	Live Ansicht
<b>Betrachter</b>	Live Ansicht

Der Hauptadministrator hat werkseitig folgende Zugangsdaten:

Benutzername: „**admin**“

Passwort: „**admin**“

#### Benutzerkennung:

**Benutzername:**

Vergeben Sie hier den Benutzernamen, der für den Zugang zur Kamera eingegeben werden muss.

**Passwort:**

Vergeben Sie hier den Benutzernamen, der für den Zugang zur Kamera eingegeben werden muss.

**Eingabe wiederholen:**

Vergeben Sie hier das Passwort, welches der entsprechende Benutzer für den Zugang zur Kamera eingegeben muss.



**Benutzertyp:**

Wählen Sie hier einen individuellen Benutzertyp für die Benutzererkennung.

**Benutzerauthentifizierung:**

Wenn Sie die Benutzerauthentifizierung deaktivieren („Aus“), so kann jeder PC/Mobilfunktelefon auf die Weboberfläche zugreifen, um den Live Stream anzuzeigen.



**Wenn Sie die Benutzerauthentifizierung deaktivieren, so hat jedes Gerät auf die Livebild-Anzeige der Netzwerkkamera zugreifen.**

Benutzererkennung	Benutzername	Passwort	Eingabe wiederholen Passwort	Benutzertyp
Administrator	root			Administrator
Benutzer 1				Administrator
Benutzer 2				Administrator
Benutzer 3				Administrator
Benutzer 4				Administrator
Benutzer 5				Administrator
Benutzer 6				Administrator
Benutzer 7				Administrator
Benutzer 8				Administrator
Benutzer 9				Administrator

Benutzer-Authentifizierung ☒ An ☐ Aus

OK Abbrechen



**Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.**

**HTTPS**

Das HTTPS-Protokoll wird zur Verschlüsselung und zur Authentifizierung der Kommunikation zwischen Webserver (Netzwerkkamera) und Browser (Client PC) im World Wide Web verwendet. Alle Daten, die zwischen Netzwerkkamera und Client-PC übertragen werden, sind somit mittels SSL verschlüsselt. Voraussetzung für HTTPS ist neben der SSL-Verschlüsselung (kompatibel mit allen gängigen Browsern) ein Zertifikat, das die Authentizität der Quelle bestätigt.

Erstellen und Installieren

Selbst-signiertes Zertifikat erstellen ...

Installiertes Zertifikat

Subjektnamen

Kein Zertifikat installiert.

Eigenschaften Entfernen

HTTPS Anschlussregel

Administrator HTTP

Operator HTTP

Betrachter HTTP

Regel erstellen

**Selbst-signiertes Zertifikat erstellen:** Über diese Schaltfläche kann ein selbst-signiertes Zertifikat erstellt werden.

**Land:**

Landesangabe im 2-Zeichen Code (z.B. DE)

**Bundesland oder Staat:**

Max. Länge beträgt 32 Zeichen (A~z, A~Z, 0~9)

<b>Ortschaft:</b>	Max. Länge beträgt 32 Zeichen (A~z, A~Z, 0~9)
<b>Organisation:</b>	Max. Länge beträgt 32 Zeichen (A~z, A~Z, 0~9)
<b>Abteilung:</b>	Max. Länge beträgt 32 Zeichen (A~z, A~Z, 0~9)
<b>Registrierter Name:</b>	Max. Länge beträgt 32 Zeichen (A~z, A~Z, 0~9)
<b>Gültigkeitsdauer:</b>	Geben Sie hier an, wie lange dieses Zertifikat seine Gültigkeit behält (0~1000).

Selbst-signiertes Zertifikat erstellen ...

Land	<input type="text"/>
Bundesland oder Staat	<input type="text"/>
Ortschaft	<input type="text"/>
Organisation	<input type="text"/>
Abteilung	<input type="text"/>
Registrierter Name	<input type="text"/>
Gültigkeitsdauer	<input type="text" value="365"/> Tage (1-1000)

OK    Abbrechen



**Anmerkung:** Verwenden Sie ein „selbstsigniertes Zertifikat“, werden Sie ggf. einen Warnhinweis von Ihrem Browser erhalten. Selbstsignierte Zertifikate werden immer vom Webbrowser als unsicher eingestuft, da weder ein Stammzertifikat noch ein Authentizitätsnachweis einer Zertifizierungsstelle vorliegt.



**Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.**

### **IP Filter**

In diesem Konfigurationsmenü können bestimmte IP Bereiche für den Zugriff auf die Kamera zugelassen oder geblockt werden:

<b>IP Filter:</b>	Aktivieren oder Deaktivieren Sie die IP-Filter Funktion.
<b>Zugelassener Bereich:</b>	Führen Sie hier Einstellungen für die IP-Bereiche durch, der auf die Netzwerkkamera zugreifen dürfen.
<b>IP Start Adresse:</b>	Anfangsadresse für einen akzeptierten IP-Bereich.
<b>IP End Adresse:</b>	Endadresse für einen akzeptierten IP-Bereich.
<b>Hinzufügen:</b>	Die Daten werden in die Liste der zugelassenen Bereiche aufgenommen.
<b>Liste zugelassener Bereich:</b>	Liste alle zugelassenen IP-Bereiche.
<b>Löschen:</b>	Nach Markierung in der Liste und Drücken der Schaltfläche „Löschen“ wird der markierte Bereich von der Liste entfernt.
<b>Geblockter Bereich:</b>	Führen Sie hier Einstellungen für die IP-Bereiche durch, deren Zugang zur Netzwerkkamera geblockt werden.
<b>IP Start Adresse:</b>	Anfangsadresse für einen geblockten IP-Bereich.
<b>IP End Adresse:</b>	Endadresse für einen geblockten IP-Bereich.
<b>Hinzufügen:</b>	Die Daten werden in die Liste der geblockten Bereiche aufgenommen.
<b>Zugriff auf Liste verweigert (Liste geblockter Bereich):</b>	Liste aller geblockten IP-Bereiche.
<b>Löschen:</b>	Nach Markierung in der Liste und Drücken der Schaltfläche „Löschen“ wird der markierte Bereich von der Liste entfernt.

IP Filter ☒ An ☐ Aus  
 Zugelassener Bereich

IP Start Adresse  .  .  .   
 IP End Adresse  .  .  .

Liste zugelassener Bereich

Geblockter Bereich

IP Start Adresse  .  .  .   
 IP End Adresse  .  .  .

Zugriff auf Liste verweigert



**Die IP Filterfunktion ist nur aktiv bei Benutzertyp „Operator“ oder „Betrachter“. Ein Benutzer vom Typ „Administrator“ hat immer Zugriff auf die Netzwerkkamera.**



**Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.**

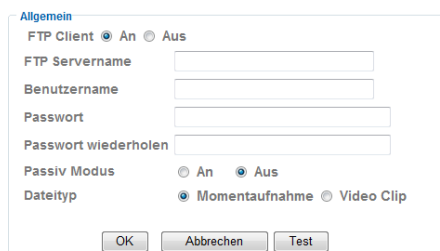
## 6.5 FTP-Client

Hier können Einstellungen für die Übertragung von Einzelbildern (Momentaufnahmen) oder Video Clips an einen FTP-Server vorgenommen werden.



### Allgemein

- FTP Client:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie hier die Übertragung von Bilddaten an einen FTP-Server.
- FTP Servername:** Geben Sie hier die IP-Adresse oder den Domainnamen des FTP-Servers ein. Falls der FTP Server, auf den die Daten geschrieben werden sollen, auf einem anderen Port als Port 21 arbeitet, so kann die optionale Portnummer über <FTP Servername:Port> hier eingegeben werden. Die maximale Länge beträgt 64 Zeichen.
- Benutzername:** Benutzername des Kontos, das im FTP-Server konfiguriert wurde
- Passwort:** Passwort des Kontos, das im FTP-Server konfiguriert wurde
- Passiv Modus:** Aktivieren Sie diese Funktion, falls der FTP-Server im Passiv-Modus konfiguriert wurde.
- Dateityp:** Wählen Sie hier, ob Einzelbilder (Momentaufnahmen) oder Video-Clips an den FTP-Server übertragen werden sollen.



Über die Schaltfläche „Test“ können die getroffenen Einstellungen getestet werden. Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

### Alarmreaktion

- Alarmreaktion:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie hier die Übertragung von Bilddaten an einen FTP-Server.
- Serverpfad:** Dies ist der Dateiordner, in den die Bilddaten auf dem FTP-Server gespeichert werden. Die maximale Länge beträgt 64 Zeichen.
- Dateiname:** Legen Sie hier einen Dateinamen für die Bild-/Videodatei fest.
- Zusatz:** Wählen Sie hier den Dateizusatz. Es kann zwischen Datum/Uhrzeit und einer fortlaufenden Sequenznummer gewählt werden.
- Sequenznummer löschen:** Setzt die Sequenznummer auf 1 zurück.
- Alarm:** Im Alarmfall können hier bestimmte Ereignisreaktionen für die FTP-Übertragung konfiguriert werden. Eine Schaltfläche zur Konfiguration des entsprechenden Alarmmelders steht bei jedem Eintrag zur Verfügung (falls eine Konfiguration des Melders bzw. Auslösers möglich ist).

### Effektiver Zeitraum:

**Immer:**

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.

**Zeitplan:**

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv.

Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).

Alarmreaktion ☒ An ☐ Aus

Serverpfad

Dateiname

Zusatz ☒ Datum/Uhrzeit ☐ Sequenznummer

Alarm ☐ Bewegungserkennung  
☐ Audio Erkennung  
☐ Netzanbindung inaktiv  
☐ Alarmeingabe

Effektiver Zeitraum ☒ Immer  
☐ Zeitplan



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

### Intervallprozess

Intervallprozess:

**Serverpfad:**

Dies ist der Dateiordner, in den die Bilddaten auf dem FTP-Server gespeichert werden. Die maximale Länge beträgt 64 Zeichen.

**Dateiname:**

Legen Sie hier einen Dateinamen für die Bild-/Videodatei fest.

**Zusatz:**

Wählen Sie hier den Dateizusatz. Es kann zwischen Datum/Uhrzeit und einer fortlaufenden Sequenznummer gewählt werden.

**Intervall:**

Legen Sie hier den Versandintervall fest. Die minimale Intervalldauer beträgt 1 Minute.

Effektiver Zeitraum:

**Immer:**

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.

**Zeitplan:**

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv.

Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).

Intervallprozess ☒ An ☐ Aus

Serverpfad

Dateiname

Zusatz ☐ Kein ☒ Datum/Uhrzeit ☐ Sequenznummer

Intervall  h  m  
(MIN : 1Min. MAX : 24St. Intervall)

Effektiver Zeitraum ☒ Immer  
☐ Zeitplan



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

## 6.6 SMTP

Hier können Einstellungen für die Übertragung von Einzelbildern (Momentaufnahmen) oder Video Clips über einen SMTP-Server an eine E-Mail-Adresse vorgenommen werden.



### *Allgemein*

<b>E-Mail (SMTP):</b>	Aktivieren oder Deaktivieren Sie die Übertragung von Bilddaten an eine E-Mail-Adresse.
<b>SMTP Servername:</b>	Geben Sie hier den SMTP Servernamen des E-Mail Absenders ein (z.B. smtp.web.de). Die Länge beträgt max. 64 Zeichen.
<b>SMTP Server Port:</b>	Der SMTP-Server Port lautet standardmäßig 25. Falls nötig kann ein alternativer Port vergeben werden.
<b>SSL:</b>	Falls der E-Mail Server SSL verwendet, so kann dies hier aktiviert werden.
<b>Authentifizierung:</b>	Legen Sie hier den Authentifizierungstyp für das Email-Konto fest.
<b>SMTP:</b>	Falls die Authentifizierung am E-Mail Server über Benutzername und Passwort erfolgt, so muss diese Option aktiviert werden.
<b>POP bevor SMTP:</b>	Wählen Sie diese Option, falls vor dem Versenden von E-Mails der E-Mail Abruf erforderlich ist. POP bevor SMTP (POP before SMTP) kann in den Einstellungen des E-Mail Kontos evtl. deaktiviert werden.
<b>POP Servername:</b>	Geben Sie hier den POP Servernamen des E-Mail Absenders ein (z.B. pop.web.de) (nur bei „POP bevor SMTP“ aktiv). Die Länge beträgt max. 64 Zeichen.
<b>Benutzername:</b>	Benutzername des E-Mail Kontos
<b>Passwort:</b>	Passwort des E-Mail Kontos
<b>Empfänger E-Mail Adresse:</b>	Die E-Mail Adresse des Empfängers. Die Länge beträgt max. 64 Zeichen
<b>Absender E-Mail Adresse:</b>	Dies ist die Adresse des E-Mail Kontos. Die Länge beträgt max. 64 Zeichen.
<b>Dateityp:</b>	Wählen Sie hier, ob Einzelbilder (Momentaufnahmen) oder Video-Clips an den FTP-Server übertragen werden sollen.
<b>Betreff:</b>	Geben Sie als Betreff hier max. 64 Zeichen ein.
<b>Nachricht:</b>	Die Nachrichtenlänge darf 384 Zeichen nicht überschreiten. Ein Zeilenumbruch verwendet 2 Zeichen.

E-Mail (SMTP) ☒ An ☐ Aus

SMTP Servername

SMTP Server Port  (1 - 65535) ☐ SSL

Authentifizierung ☒ An ☐ Aus

☒ SMTP ☒ POP bevor SMTP

POP Servername

Benutzername

Passwort

Empfänger E-Mail Adresse

Absender E-Mail Adresse

Dateityp ☒ Momentaufnahme ☐ Video Clip

Betreff

Nachricht



Über die Schaltfläche „Test“ können die getroffenen Einstellungen getestet werden. Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

### Alarmreaktion

**Alarmreaktion:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie hier die Übertragung von Bilddaten über einen SMTP-Server an eine E-Mail-Adresse.

**Dateianhang:** Legen Sie fest, ob die E-Mail eine Dateianhang (Bilddaten) enthalten soll.

**Dateiname:** Legen Sie hier einen Dateinamen für die Bild-/Videodatei fest.

**Zusatz:** Wählen Sie hier den Dateizusatz. Es kann zwischen Datum/Uhrzeit und einer fortlaufenden Sequenznummer gewählt werden.

**Sequenznummer löschen:** Setzt die Sequenznummer auf 1 zurück.

**Alarm:** Im Alarmfall können hier bestimmte Ereignisreaktionen für die SMTP-Übertragung konfiguriert werden. Eine Schaltfläche zur Konfiguration des entsprechenden Alarmmelders steht bei jedem Eintrag zur Verfügung (falls eine Konfiguration des Melders bzw. Auslösers möglich ist).

Effektiver Zeitraum:

**Immer:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.

**Zeitplan:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv. Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).

Alarmreaktion ☒ An ☐ Aus

Dateianhang ☒ An ☐ Aus

Dateiname

Zusatz ☐ Kein ☐ Datum/Uhrzeit ☒ Sequenznummer

Sequenznummer löschen

Alarm ☒ Bewegungserkennung

☒ Audio Erkennung

☒ Netzanbindung inaktiv

☒ Alarmeingabe

Effektiver Zeitraum ☐ Immer

☒ Zeitplan



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

### Intervallprozess

Intervallprozess:

**Dateiname:**

Legen Sie hier einen Dateinamen für die Bild-/Videodatei fest.

**Zusatz:**

Wählen Sie hier den Dateizusatz. Es kann zwischen keinem Zusatz, Datum/Uhrzeit und einer fortlaufenden Sequenznummer gewählt werden.

**Intervall:**

Legen Sie hier den Versandintervall fest. Die minimale Intervalldauer beträgt 30 Minuten.

Effektiver Zeitraum:

**Immer:**

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.

**Zeitplan:**

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv. Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).

Intervallprozess ☒ An ☐ Aus

Dateiname

Zusatz ☐ Kein ☐ Datum/Uhrzeit ☒ Sequenznummer

Sequenznummer löschen

Intervall  h  m

(MIN : 30Min, MAX : 24St. Intervall)

Effektiver Zeitraum ☒ Immer

☐ Zeitplan



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.



## 6.7 Netzwerkspeicher



### Allgemein

**Netzwerkspeicher:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie hier die Funktion für das Speichern von Videodaten auf ein Netzlaufwerk.

**Protokoll:** Protokollwahl zwischen Windows-Netzwerk (SMB/CIFS) oder Unix-Netzwerk (NFS)

*Windows-Netzwerk (SMB/CIFS)*

**Netzwerk Speicherplatz:** Eingabe der IP oder Laufwerk/Order des Netzlaufwerkes  
Bsp.: //IP/Ordner  
Bsp.: //my\_nas:/Ordnername

**Arbeitsgruppe:** Arbeitsgruppe des Windows-Netzlaufwerks

**Benutzername:** Benutzername der Arbeitsgruppe

**Passwort:** Passwort der Arbeitsgruppe

**Passwort wiederholen:** Wiederholen Sie hier das Passwort für die Arbeitsgruppe

A screenshot of a configuration window titled 'Netzwerk Speicher'. At the top, there are radio buttons for 'An' (selected) and 'Aus'. Below this, the 'Protokoll' dropdown is set to 'WINDOWS Netzwerk (SMB/CIFS)'. The 'Netzwerk Speicherplatz' field contains 'MPCamera' with a tooltip showing '(zum Beispiel: \\my\_nas\\folder)'. Below this are input fields for 'Arbeitsgruppe', 'Benutzername', 'Passwort', and 'Passwort wiederholen'. At the bottom are three buttons: 'OK', 'Abbrechen', and 'Test'.

*Unix-Netzlaufwerk (NFS):*

**Netzwerk Speicherplatz:** Eingabe der IP oder Laufwerk/Order des Netzlaufwerkes  
Bsp.: my\_nas:\Ordnername

A screenshot of a configuration window titled 'Netzwerk Speicher'. At the top, there are radio buttons for 'An' (selected) and 'Aus'. Below this, the 'Protokoll' dropdown is set to 'UNIX Netzwerk (NFS)'. The 'Netzwerk Speicherplatz' field contains 'MPCamera' with a tooltip showing '(zum Beispiel: my\_nas:\folder)'. Below this are input fields for 'Arbeitsgruppe', 'Benutzername', 'Passwort', and 'Passwort wiederholen'. At the bottom are three buttons: 'OK', 'Abbrechen', and 'Test'.

**Dateimanager:** Über den Dateimanager können die Daten des Netzlaufwerks verwaltet werden.



Über die Schaltfläche „Test“ können die getroffenen Einstellungen getestet werden. Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

### Alarmreaktion

- Alarmreaktion:** Aktivieren oder Deaktivieren der Speicherung von Bilddaten (Einzelbilder) auf ein Netzlaufwerk bei Ereignis
- Dateiname:** Vergeben Sie hier einen Dateinamen für die Bilddatenspeicherung. Es sind max. 10 Buchstaben oder Ziffern erlaubt. Zusätzlich können als Zeichen „\_“ und „-“ verwendet werden.
- Zusatz:** Wählen zwischen Datum/Uhrzeit oder einer fortlaufenden Sequenznummer für den Dateianhang.
- Sequenznummer löschen:** Die Sequenznummer wird auf „1“ zurückgesetzt.
- Alarm:** Wählen Sie hier ein auslösendes Ereignis für die Speicherung auf ein Netzlaufwerk aus.
- Bewegungserkennung:** Alle eingerichteten Bewegungsmasken
- Netzanbindung inaktiv:** Eingeschränkte Netzwerkverbindung. Der konfigurierte Alarmpuffer kann verwendet werden (siehe Abschnitt „Alarmpuffer“).
- Alarmeingabe:** Der aktivierte digitale Eingang kann einen Auslöser darstellen.
- Aufzeichnungszeit:** Wählen Sie die Aufzeichnungszeit auf ein Netzlaufwerk nach einem Ereignis (5~60 Sekunden).
- Effektiver Zeitraum:**
- Immer:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.
- Zeitplan:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv. Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).

Alarmreaktion ☒ An ☐ Aus

Dateiname

Zusatz ☐ Datum/Uhrzeit ☒ Sequenznummer

Sequenznummer löschen

Alarm ☐ Bewegungserkennung  
☐ Audio Erkennung  
☐ Netzanbindung inaktiv  
☐ Alarmeingabe

Aufzeichnungszeit  Sek (5 - 60)

Effektiver Zeitraum ☒ Immer ☐ Zeitplan



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

### Intervallaufnahme

**Intervallaufnahme:** Legen Sie hier die Einstellungen für eine kontinuierliche Aufnahme auf ein Netzlaufwerk fest. Die Aufnahmezeit kann durch einen Zeitplan definiert sein.

**Dateiname:** Legen Sie hier einen Dateinamen für die Bilddatei fest.

**Zusatz:** Wählen Sie hier den Dateizusatz. Es kann zwischen Datum/Uhrzeit und einer fortlaufenden Sequenznummer gewählt werden.

**Sequenznummer löschen:** Die Sequenznummer wird auf „1“ zurückgesetzt.

**Dateigröße:** Gibt die max. Größe für eine Datei an (max. 50 MByte).

**Ringspeichergröße:** Gibt den maximal verwendeten Speicherplatz auf dem Netzlaufwerk an. Die ältesten Daten bei Erreichen dieser Größe werden überschrieben (100 MByte ~ 1.024 TByte).

**Effektiver Zeitraum:**

**Immer:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.

**Zeitplan:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv. Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

## 6.8 SD-Karte

Dieser Abschnitt erklärt, wie der lokale Speicher (SD-Karte) der Netzwerkkamera verwaltet werden kann. Es werden Karten vom Typ SD/SDHC von bis zu 32GByte (Klasse 6) unterstützt.

Um diesen Menüpunkt nutzen zu können legen Sie bitte eine SD oder eine SD/HC-Speicherkarte ein. Die SD/SDHC LED leuchtet dann konstant blau. Sobald auf die Speicherkarte zugegriffen wird, blinkt die blaue LED.



**Allgemein:**

Ist die Funktion SD-Karte „Aus“, steht Ihnen ausschließlich die Funktion „Formatieren“ der SD-Karte zur Verfügung. Bei aktivierter SD-Karte ist ein formatieren nicht möglich.

Allgemein

SD-Karte ☐ An ☒ Aus

Formatieren



**Nutzen Sie die „Format“-Funktion, wenn Sie die Speicherkarte erstmalig in die Netzwerkkamera einsetzen.**

Allgemein

SD-Karte ☒ An ☐ Aus

SD-Kartenstatus

Kartenstatus Benachrichtigung ☒ An ☐ Aus

Speicherwarnung

SMTP Servername

SMTP Server Port  (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authentifizierung ☐ An ☒ Aus

Empfänger E-Mail Adresse

Absender E-Mail Adresse

Überschreiben ☐ An ☒ Aus

Dateimanager

**SD-Karte:**  
**SD-Kartenstatus:**

Aktivieren oder deaktivieren Sie hier SD-Kartenfunktion.  
Zeigt die freie Speicherkapazität und die Größe der Speicherkarte in KB an.

30023904/31519696 KB

**Kartenstatus**  
**Benachrichtigung:**

Aktivieren oder deaktivieren Sie die Benachrichtigungsfunktion über den Zustand der SD-Karte.

Die Funktion ermöglicht es eine Meldung per Email über den aktuellen Kartenstatus zu versenden. Der Versand erfolgt immer bei einem Statuswechsel.

Beispielmail: Kartenstatus normal

SD Card status is "normal"  
Card remaning space is 5347/30119 KB

Beispielmail: Keine Speicherkarte eingelegt

SD Card status is "no\_card"  
Card remaning space is 0/0 KB

- SMTP Servername:** Geben Sie hier den SMTP Servernamen des E-Mail Absenders ein (z.B. smtp.web.de). Die Länge beträgt max. 64 Zeichen.
- SMTP Server Port:** Der SMTP-Server Port lautet standardmäßig 25. Falls nötig kann ein alternativer Port vergeben werden.
- Authentifizierung:** Legen Sie hier den Authentifizierungstyp für das Email-Konto fest.

#### Authentifizierung

☒ An ☐ Aus

☒ SMTP ☒ POP bevor SMTP

POP Servername

pop.gmx.net

Benutzername

██████████@gmX.de

Passwort

●●●●●●●●

- SMTP:** Falls die Authentifizierung am E-Mail Server über Benutzername und Passwort erfolgt, so muss diese Option aktiviert werden.
- POP bevor SMTP:** Wählen Sie diese Option, falls vor dem Versenden von E-Mails der E-Mail Abruf erforderlich ist. POP bevor SMTP (POP before SMTP) kann in den Einstellungen des E-Mail Kontos evtl. deaktiviert werden.
- POP Servername:** Geben Sie hier den POP Servernamen des E-Mail Absenders ein (z.B. pop.web.de) (nur bei „POP bevor SMTP“ aktiv). Die Länge beträgt max. 64 Zeichen.
- Benutzername:** Benutzername des E-Mail Kontos
- Passwort:** Passwort des E-Mail Kontos



Beachten Sie, dass bei den meisten Free-Mail Anbietern die Option „POP vor SMTP“ gesetzt werden muss.

**Empfänger E-Mail Adresse:**

Die E-Mail Adresse des Empfängers. Die Länge beträgt max. 64 Zeichen

**Absender E-Mail Adresse:**

Dies ist die Adresse des E-Mail Kontos. Die Länge beträgt max. 64 Zeichen.

**Überschreiben:**

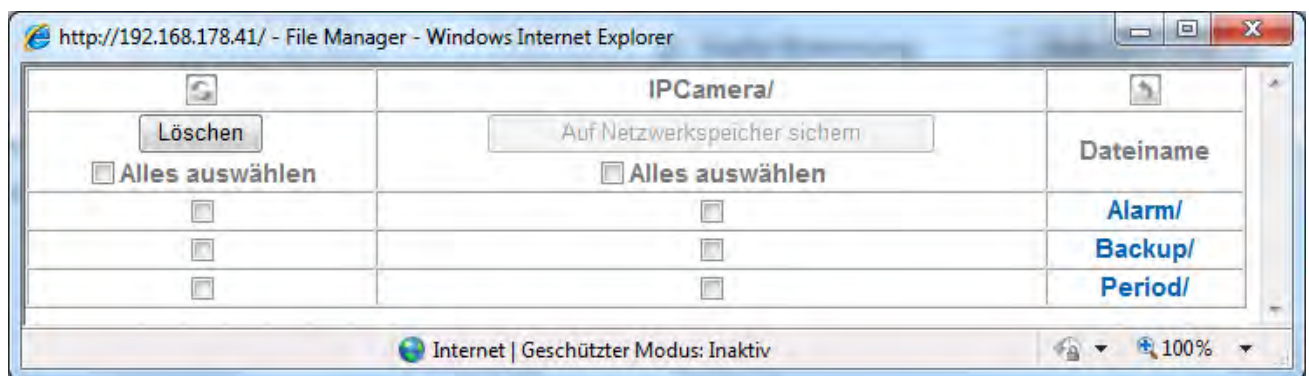
Bei aktivierter Funktion werden die ältesten Daten zuerst überschrieben, wenn die maximale Speicherkapazität der Speicherkarte erreicht ist.

**Dateimanager:**

Über den Button „Ausführen“ gelangen Sie in den Date Explorer. Alle auf der Speicherkarte gespeicherten Videodaten werden hier angezeigt und können über den WEB Browser verwaltet werden.

Dateimanager

Ausführen



**IPCamera/ Ordnerpfad**

Zeigt den aktuellen Ordnerpfad an. Der Ordner „IPCamera/“ ist der Stammordner.



**Aktualisieren**

Klicken Sie auf die Taste, um die Ordner/Dateien im aktuellen Ansichtsfenster erneut von SD-Karte einzulesen.

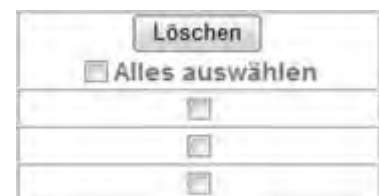


**Verzeichnis wechseln**

Klicken Sie auf die Taste, um zum nächsthöheren Ordner zu wechseln.

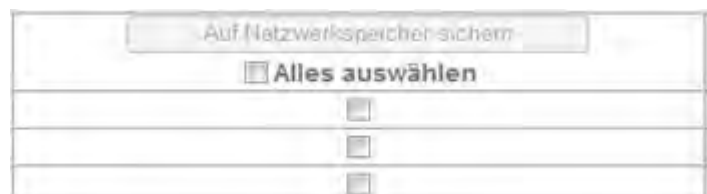
**Daten löschen**

Wählen Sie zuerst, welche Dateien gelöscht werden sollen, indem Sie das Auswahlfeld mittels Mausklick markieren. Wählen Sie die Option „Alles auswählen“, um alle Daten für den Löschvorgang zu selektieren. Bestätigen Sie den Löschvorgang durch drücken des „Löschen“ Buttons.



**Auf Netzwerkspeicher sichern**

Hier können Sie die gespeicherten Daten auf der SD-Karte in den Netzwerkspeicherort kopieren. Wählen Sie zuerst, welche Dateien auf zum Netzwerkspeicher gesichert werden sollen,



indem Sie das Auswahlfeld mittels Mausklick markieren. Unter „Alles auswählen“ wird jede Datei selektiert. Bestätigen Sie den Sicherungsvorgang indem Sie die Schaltfläche „Auf Netzwerkspeicher sichern“ drücken.



**Beachten Sie, dass die Option „Auf Netzwerkspeicher sichern“ nur zur Verfügung steht, wenn dieser in der Kamerakonfiguration aktiviert und eingerichtet ist.**

### Dateinamen / Ordernamen

Durch klicken auf den jeweiligen Datei-/Ordernamen können Sie entweder den aktuellen Ordnerpfad wechseln oder die selektierte Datei downloaden. Die gespeicherten Videodaten auf der SD-Karte werden immer in drei Hauptordnern organisiert:

Dateiname
Alarm/
Backup/
Period/

**Alarm:** Speichort der Videodaten, welche durch ein Alarmereignis (z.B.: Bewegungserkennung, etc.) aufgezeichnet werden.

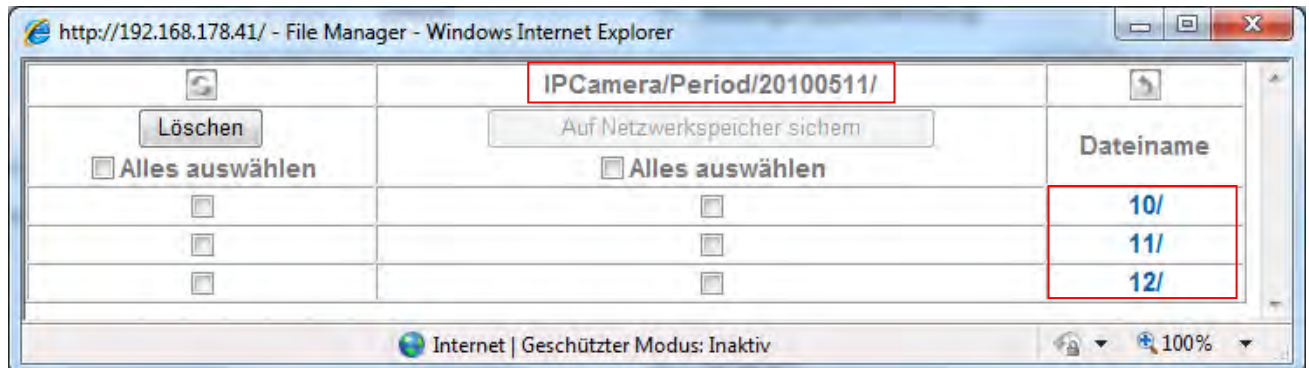
**Backup:** Speichort der Videodaten, welcher beim Ausfall des Netzwerkspeichers oder FTP-Servers genutzt werden.



**Diese Funktion muss manuell unter „Sicherung“ aktiviert werden**

**Period:** Speicherort der Videodaten, der für Daueraufzeichnungen genutzt wird.

Alle Aufzeichnungen innerhalb der Hauptordner werden mit Unterordnern zum aktuellen Datum (YYYYMMTT und Stunden (HH) versehen:



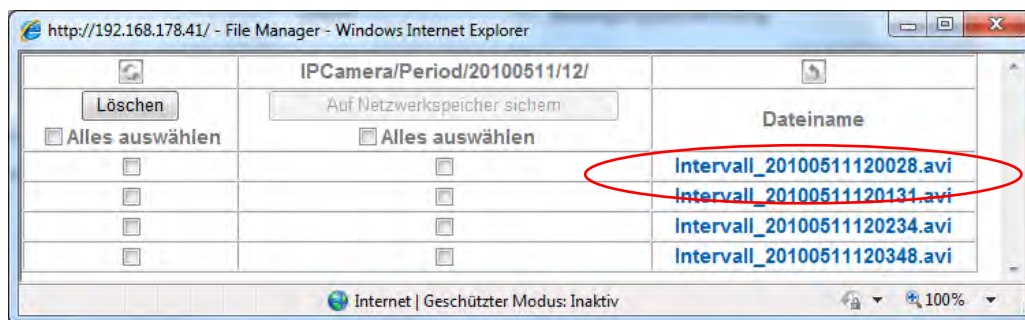
Y = Jahr  
M= Monat  
T= Tag  
H= Stunde

### Beispiel: Ordner „Period“ für Intervallaufnahme

Öffnen Sie den Dateimanager und wechseln Sie in den Unterordner „Period“, um auf Ihre per Intervallaufnahme gespeicherten Daten auf der SD-Karte zuzugreifen.

Die Pfadangabe zu den Aufzeichnungen ist wie folgt aufgebaut „IPCamera/Period/20100511/12“:  
Speicherort: „IPCamera“ Stammordner  
Hauptordner: „Period“ fest eingestellter Ordner für Intervallaufzeichnungen  
20100511: Ordnername mit Zeitstempel 2010(aktuelles Jahr), 05 (Monat: Mai), 11 (aktueller Tag)  
12: Unterordner mit aktueller Stunde (12.00Uhr-12.59Uhr)





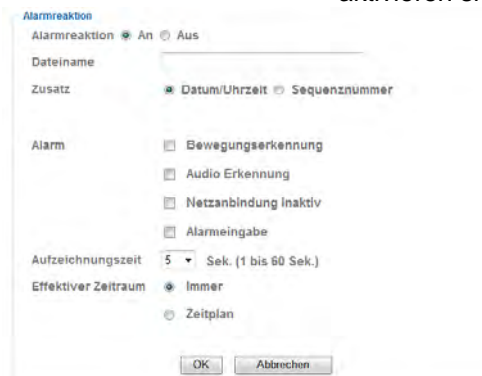
Durch klicken auf die Videodatei „Intervall\_20100511120028.avi“ öffnet sich ein Browserfenster und es wird die Datei zum Download angeboten oder direkt die Wiedergabe im Standardmedienplayer unter Windows gestartet. Ebenso kann durch einen „Rechtsklick“ mit der Maustaste auf die gewünschte Videodatei mit dem Befehl „Datei speichern unter...“ die Datei heruntergeladen und auf dem lokalen PC gespeichert werden.



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

#### Alarmreaktion:

Wenn sie nur bei einem Alarm auf die Speicherkarte aufzeichnen wollen, aktivieren sie diese Funktion.



#### Dateiname:

Legen Sie hier einen Dateinamen-Präfix für die Videodatei fest.

#### Zusatz:

Wählen Sie hier den Dateizusatz. Es kann zwischen Datum/Uhrzeit und einer fortlaufenden Sequenznummer gewählt werden.

#### Alarm:

Wählen Sie hier ein auslösendes Ereignis für die Speicherung auf ein Netzlaufwerk aus.

#### Aufzeichnungszeit:

Wählen Sie die Aufzeichnungszeit auf der Speicherkarte nach einem Ereignis (1~60 Sekunden)

#### Immer:

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.

#### Zeitplan:

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv. Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.



**Intervallprozess:**

Legen Sie hier die Einstellungen für eine kontinuierliche Aufnahme auf der Speicherkarte fest. Die Aufnahmezeit kann durch einen Zeitplan definiert sein.

**Intervallprozess**

Intervallprozess ☒ An ☐ Aus

Dateiname

Zusatz ☒ Datum/Uhrzeit ☐ Sequenznummer

Dateigröße  (1~50 MB)

Aufzeichnungszeit ☒ Immer ☐ Zeitplan

**Dateiname:**

Legen Sie hier einen Dateinamen-Präfix für die Videodatei fest

**Zusatz:**

Wählen Sie hier den Dateizusatz. Es kann zwischen Datum/Uhrzeit und einer fortlaufenden Sequenznummer gewählt werden.

**Aufzeichnungszeit:**

Wählen Sie die Dateigröße auf der Speicherkarte in MB (1-50)

**Immer:**

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.

**Zeitplan:**

Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv. Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

**Sicherung:**

Diese Funktion dient als Sicherungsoption für die Dienste FTP und Netzwerkspeicher in der Netzwerkkamera. Sobald die ausgewählte Komponente eine Fehlfunktion verursacht (etwa durch Sabotage, Stromausfall oder Netzwerkprobleme), wird automatisch die Datenspeicherung auf Speicherkarte umgelenkt.

**Sicherung**

Auf Speicherkarte sichern bei

☐ Ausfall FTP Server

☐ Ausfall Netzwerkspeicher



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

## 6.9 HTTP

Für eine Speicherung von Bilddaten (Einzelbilder) auf einem HTTP-Server verwenden Sie diese Funktion. Auf dem HTTP-Server muss ein sog. CGI-Script die Daten entgegennehmen können. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Netzwerkadministrator.



### Allgemein:

**HTTP:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie hier die HTTP-Upload-Funktion.  
**URL:** Geben sie hier die URL des http-Servers mit den Ordnerparametern an (z.B. „192.168.0.156/cgi-bin/webcam“).  
**Port:** Gibt den Port, auf dem der HTTP-Server arbeitet, an.  
**Benutzerkennung:** Benutzerkennung am HTTP-Server  
**Passwort:** Passwort am HTTP-Server  
**Proxy Servername:** Servername bei Verwendung eines Proxyservers  
**Proxy Portnummer:** Portnummer des Proxyservers  
**Proxy Benutzerkennung:** Benutzerkennung am Proxyserver  
**Proxy Kennwort:** Kennwort am Proxyserver

A screenshot of the 'HTTP' configuration dialog box. At the top, there are three radio buttons: 'HTTP' (selected), 'An', and 'Aus'. Below this, there are several input fields: 'URL' (empty), 'Port' (containing '80'), 'Benutzerkennung' (empty), 'Passwort' (empty), 'Proxy Servername' (empty), 'Proxy Portnummer' (empty), 'Proxy Benutzerkennung' (empty), and 'Proxy Kennwort' (empty). At the bottom of the dialog, there are three buttons: 'OK', 'Abbrechen' (Cancel), and 'Test'.

Über die Schaltfläche „Test“ können die getroffenen Einstellungen getestet werden. Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

### **Alarmreaktion:**

**Alarmreaktion:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie die Übertragung von Bilddaten (Einzelbilder) an einen HTTP-Server.

**Alarm:** Im Alarmfall können hier bestimmte Ereignisreaktionen für die HTTP-Übertragung konfiguriert werden. Eine Schaltfläche zur Konfiguration des entsprechenden Alarmmelders steht bei jedem Eintrag zur Verfügung (falls eine Konfiguration des Melders bzw. Auslösers möglich ist).

Effektiver Zeitraum:

**Immer:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.

**Zeitplan:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv. Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).

Alarmreaktion ☒ An ☐ Aus

Alarm ☐ Bewegungserkennung  
☐ Audio Erkennung  
☐ Netzanbindung inaktiv  
☐ Alarmeingabe

Effektiver Zeitraum ☒ Immer  
☐ Zeitplan



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

## **6.10 Alarmausgabe**

Die Aktivierung des digitalen Schaltausgangs kann hier konfiguriert werden. Die Aktivierung kann im Ereignisfall oder über Zeitplan (Timer) erfolgen.

**Alarmausgabe:** Aktivieren oder Deaktivieren Sie die Alarmausgabe für einen bestimmten Ausgang  
**Digitaler Ausgang:** Dies ist der Status des digitalen Ausgangs im Ereignisfall (Hoch – Schaltausgang im Ereignisfall geschlossen; niedrig – Schaltausgang im Ereignisfall offen).

**Auslöser:** Dies kann ein Ereignis (Alarm) oder ein Zeitplan (Timer) sein.

**Alarm:** Diese Einstellungen bestimmen die Aktivierung des digitalen Schaltausgangs. Eine Schaltfläche zur Konfiguration des entsprechenden Alarmmelders steht bei jedem Eintrag zur Verfügung (falls eine Konfiguration des Melders bzw. Auslösers möglich ist).

**Zeitplan:** Über die Schaltfläche „Zeitplan“ kann der Zeitraum der Aktivierung des Schaltausgangs bestimmt werden.

**Alarmdauer:** Gibt die Zeit in Sekunden an, wie lange der Ausgang nach einem Ereignis aktiv ist. (0–60 Sekunden).

Effektiver Zeitraum:

**Immer:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind dauerhaft aktiv.

**Zeitplan:** Die Alarmmelder für diese Alarmreaktionen sind in definierten Zeitplänen aktiv. Drücken Sie die Schaltfläche „Zeitplan“, um die Zeitpläne zu konfigurieren (siehe auch Abschnitt „Zeitplan“).

**Alarmausgabe**

Alarmausgabe  ☒ An ☐ Aus

Digitaler Ausgang ☒ Hoch ☐ Niedrig

Auslöser ☒ Alarm ☐ Zeitplan

Alarm

- ☐ Bewegungserkennung
- ☐ Audio Erkennung
- ☐ Netzanbindung inaktiv
- ☐ Alarমেingabe 1
- ☐ Alarমেingabe 2

Alarمدauer  Sek. (1 bis 60 Sek.)

Effektiver Zeitraum ☒ Immer ☐ Zeitplan



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

## 6.11 Zeitplan

### Zeitplan Auswahl:

Für jeden Prozess (z.B. Ereignisreaktion, Intervallprozess...) können separate Zeitpläne vergeben werden. Der jeweilige Prozess ist dann nur in dem definierten Zeitraum aktiv (siehe Liste).

FTP - Alarmreaktion

- FTP - Alarmreaktion
- FTP - Intervallprozess
- E-Mail (SMTP) - Alarmreaktion
- E-Mail (SMTP) - Intervallprozess
- HTTP - Alarmreaktion
- Aufnahme - Alarm
- Aufnahme - Intervallprozess
- Alarm Ausgang - Alarmreaktion
- Alarm Ausgang - Zeitplan
- Speicherkarte - Alarmreaktion
- Speicherkarte - Intervallprozess
- HTTP - Alarmreaktion

### Startzeit:

Beginn des aktiven Zeitraums

### Endzeit:

Ende des aktiven Zeitraums

### Hinzufügen:

Fügt den aktiven Zeitraum einem Tag hinzu. Es können mehrere Zeiträume pro Tag definiert werden.

### Löschen:

Löschen es Zeitraums, der in der Auswahlbox des Tages ausgewählt wurde.

### Jeden Tag den selben Zeitraum anwenden:

Die Konfiguration des Tages Montag („Mo“) wird für jeden Tag der Woche angewendet.

Zeitplan Auswahl FTP - Alarmreaktion

Startzeit 00 : 00 - Endzeit 24 : 00

Mo (Leer) Hinzufügen Löschen

Di (Leer) Hinzufügen Löschen

Mi (Leer) Hinzufügen Löschen

Do (Leer) Hinzufügen Löschen

Fr (Leer) Hinzufügen Löschen

Sa (Leer) Hinzufügen Löschen

So (Leer) Hinzufügen Löschen

☒ Jeden Tag den selben Zeitplan anwenden

OK Abbrechen

Zeitplan Beispiel:

Zeitplan Auswahl E-Mail (SMTP) - Ereignisreaktion

Startzeit 06:00-18:00 - Endzeit 24 : 00

Mo 06:00-18:00 Hinzufügen Löschen

Di 06:00-18:00 Hinzufügen Löschen

Mi 06:00-18:00 Hinzufügen Löschen

Do 06:00-18:00 Hinzufügen Löschen

Fr 06:00-18:00 Hinzufügen Löschen

Sa 00:00-24:00 Hinzufügen Löschen

So 00:00-24:00 Hinzufügen Löschen

☐ Jeden Tag den selben Zeitplan anwenden

OK Abbrechen



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

## 6.12 Alarmeingabe

**Alarmeingabe:** Hier werden die Eigenschaften des digitalen Schalteingangs konfiguriert. Dieser Eingang kann dann als Auslöser für Prozesse verwendet werden (z.B. FTP, SMTP Ereignisreaktionen).

**Digitaler Eingang:** Aktivieren Sie den digitalen Eingang durch Setzen des Auswahlhakens

**Auslöser:** Schalttyp des digitalen Eingangs

**Hoch:** Der digitale Eingang ist durch Anlegen der Spannung aktiv.

**Niedrig:** Der digitale Eingang ist aktiv, wenn keine Spannung anliegt.

Alarmeingabe

☒ Digitaler Eingang 1

Auslöser ☒ Hoch ☐ Niedrig

☒ Digitaler Eingang 2

Auslöser ☒ Hoch ☐ Niedrig

OK Abbrechen



Die Beschaltung des digitalen Eingangs finden Sie im Kapitel „4.3 Alarmeingang und Alarmausgang“



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

## 6.13 Alarmpuffer

Diese Funktion wird z.B. in Verbindung mit den Funktionen FTP, SMTP, Alarmausgang oder der Speicherung von Daten auf einem Netzlaufwerk verwendet. Die Videodaten werden bei Aktivierung im internen Speicher entsprechend vor- und nachaufgezeichnet.

<b>Alarmpuffer:</b>	Aktivieren oder Deaktivieren Sie den Alarmpuffer.
<b>Aufzeichnungskapazität:</b>	Anzeige für die maximal verfügbare Vor- und Nachaufzeichnungskapazität
<b>Voralarm Zeit:</b>	Angabe der Voraufzeichnungszeit in Sekunden
<b>Nachalarm Zeit:</b>	Angabe der Nachaufzeichnungszeit in Sekunden

<b>Aufzeichnungszeit:</b>	Einstellung für die maximale Vor- und Nachaufzeichnungszeit
<b>Voralarm Zeit:</b>	Einstellung der Voraufzeichnungszeit in Sekunden. Der Wert kann die verfügbare Voraufzeichnungszeit nicht übersteigen.
<b>Nachalarm Zeit:</b>	Einstellung der Nachaufzeichnungszeit in Sekunden. Der Wert kann die verfügbare Nachaufzeichnungszeit nicht übersteigen.

Aufzeichnungskapazität	
Voralarm Zeit	<input type="text" value="5"/> Sek.
Nachalarm Zeit	<input type="text" value="5"/> Sek.
Aufzeichnungszeit	
Voralarm Zeit	<input type="text" value="5"/> Sek.
Nachalarm Zeit	<input type="text" value="5"/> Sek.
<input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="Abbrechen"/>	



Die Funktion kann verwendet werden, um Bilddaten im Falle von Netzwerkverlust z.B. an einen FTP-Server zu übertragen. Die Daten werden je nach Einstellung im Alarmpuffer gespeichert, und bei erneuter Netzwerkverfügbarkeit versendet.



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

---

## 6.14 Bewegungserkennung

**Bewegungserkennung 1~3:** Es stehen 3 frei definierbare Bereiche für die Bewegungserkennung zur Verfügung. Wenn Sie den entsprechenden Bereich durch Setzen des Auswahlhakens aktivieren, so kann dieser z.B. als Auslöser für eine SMTP (E-Mail) Übertragung von Bilddaten als Auslöser dienen. Der entsprechende Bereich kann durch Linksklick mit der Maus in Größe und Position verändert werden.

**Schwellwert / Auslösewert:** Gibt den Grenzwert an, ab dem eine Bewegung in dem Bewegungsbereich erkannt wird. Eine Anzeige des aktuellen Auslösewertes wird am oberen Rand des jeweilig definierten Bereiches angezeigt. Löst die Erkennung aus, so wird

### Empfindlichkeit:

die Balkenanzeige ab dem Schwellwert rot angezeigt. Der Grenzwert kann 0~100 betragen.

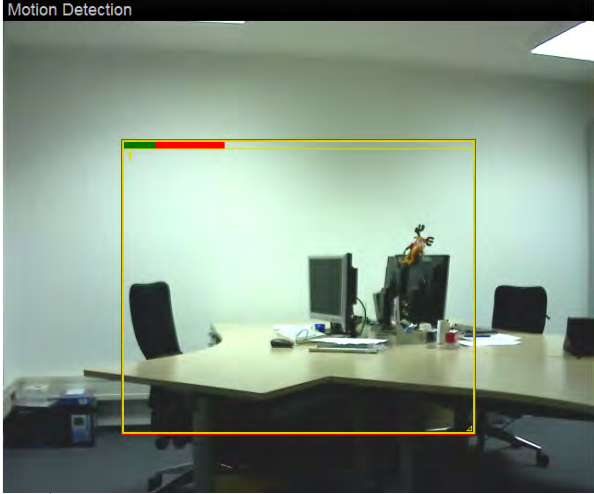
Gibt die Frequenz, mit der die Bewegungsänderungen im markierten Bereich geprüft werden. Der Wert kann 0~100 betragen.

☒ Bewegungserkennung 1  
Schwellwert   
Empfindlichkeit

☒ Bewegungserkennung 2  
Schwellwert   
Empfindlichkeit

☐ Bewegungserkennung 3

Motion Detection



OK Abbrechen



Aktivierte Bereiche für die Bewegungserkennung können in der Eytron VMS-Aufnahmesoftware verwendet werden.



Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.

## 6.15 Systemlog

Im Systemlog werden relevante Daten des Systems protokolliert. Dies kann bei der Installation der Netzwerkkamera zur Fehlerbehebung hilfreich sein. Sie können die Daten ebenfalls an einen Log-Server senden.



**Remote Log aktivieren:** Aktivieren Sie die Remote-Log Funktion durch Setzen des Auswahlhakens  
**Servername:** IP Adresse oder Domainname des Log-Servers  
**Server Port:** Port des Log-Servers



**Übernehmen Sie die getroffenen Einstellungen mit „OK“ oder verwerfen Sie die getroffenen Einstellungen mit „Abbrechen“.**

## 7. Wartung und Reinigung

### 7.1 Funktionstest

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z.B. Beschädigung des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- das Gerät nicht mehr funktioniert und
- nach längerer Lagerung unter ungünstigsten Verhältnissen oder
- nach schweren Transportbeanspruchungen.



Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie überprüfende oder zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, öffnen Sie es niemals.



## 7.2 Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden.



Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Geräteinnere kommen, dadurch wird das Gerät zerstört. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger, dadurch könnte die Oberfläche des Gehäuses angegriffen werden.

## 8. Entsorgung



Geräte die so gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler bzw. entsorgen Sie die Produkte über die kommunale Sammelstelle für Elektroschrott.

## 9. Technische Daten

Typennummer	TVIP31000	TVIP31050	TVIP31500	TVIP31550
Bildaufnehmer	1/4" Progressive Scan 1.3 Megapixel CMOS Sensor			
Kameratyp	Farbe	Farbe	Tag/Nacht	Tag/Nacht
Auflösung	1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240, 160x120			
Bildelemente (total)	1280x1024			
Bildelemente (effektiv)	1280x1024			
Objektiv	4.0 mm, F1.5			
Horizontaler Blickwinkel	49.9°			
Digitaler Zoom	10x			
Tag-/Nachtschaltung	-		Elektromechanischer IR-Sperrfilter	
Mindestbeleuchtung (Farbe)	0.5 Lux		0.5 Lux (IR aus), 0 Lux (IR an)	
Infrarot LEDs	-		12 IR LEDs	
IR Reichweite	-		10 Meter	
IR Einstellung	-		2 Stufen	
Bildkomprimierung	H.264, MPEG-4, MJPEG			
Bildrate	H.264: 30 Bilder/s @ 640x480			
	H.264: 15 Bilder/s @ 1280x1024			
	MPEG-4: 30 Bilder/s @ 640x480			
	MPEG-4: 15 Bilder/s @ 1280x1024			
	MJPEG: 30 Bilder/s @ 640x480			
	MJPEG: 15 Bilder/s @ 1280x1024			
Anzahl paralleler Streams	4			
Electronic-Shutter-Regelung	1~ 1/17800 sek.			
Weißabgleich	Ja			
Verstärkerregelung	0-9 dB			
Gegenlichtkompensation	Ja			
Bewegungserkennung	3 Zonen			
Vor- / Nachalarmspeicher	Ja, 5 Sekunden			
Bild-Overlay	Datum, Kameraname, Privatzone			
Integrierter Speicher	Micro SD-Kartenslot SD/SDHC, max. 16 GB Class 6			
Alarmeingang (NO/NC)	1			
Schaltausgang	1 (max. 12 VDC@100mA)			
Alarmmeldung	E-Mail / FTP / HTTP-Benachrichtigung / Schaltausgang / Netzwerklauferwerk/ Micro SD-Karte			
Unterstützte Browser	Mozilla Firefox, Safari oder Internet Explorer 6.x und höher			
Unterstützte Software	eytron VMS, MSN Messenger			
Netzwerkanschluss	RJ-45 Ethernet 10/100 Base-T			
Netzwerkprotokolle	Bonjour, TCP/IP, DHCP, PPPoE, ARP, ICMP, FTP, SMTP, DNS, NTP, UPnP, RTSP, RTP, HTTP, TCP, UDP, 3GPP/ISMA RTSP			
W-LAN	-	IEEE 802.11b/g/n	-	IEEE 802.11b/g/n
PoE (Power over Ethernet)	PoE IEEE 802.11af	-	PoE IEEE 802.11af	-
Verschlüsselung	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 Bit, WPA/WPA2-PSK, WPS	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 Bit, WPA/WPA2-PSK, WPS
Zugriffsschutz	IP-Adressfilter, Benutzername, Passwort, 3 Berechtigungsstufen			
Spannungsversorgung	12 VDC			
Stromverbrauch	Max 1A			
Betriebtemperatur	0°C ~ 50°C			
Abmessungen (HxØ)	94 x 145 mm			
Zertifizierungen	CE, RoHS, WEEE, REACH			

## 10. GPL Lizenzhinweise

Wir weisen auch an dieser Stelle darauf hin, dass die Netzwerküberwachungskameras TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550 u.a. Open Source Software enthält, welche ausschließlich unter der GNU General Public License (GPL) lizenziert wird. Um eine GPL-konforme Verwendung der Programme sicherzustellen, verweisen wir auf die Lizenzbedingungen der GPL.

### Lizenztext

Der Lizenztext zur GNU General Public Licence ist auf der beiliegenden Software CD oder auf der ABUS Security-Center Homepage unter <http://www.abus-sc.de/DE/Service-Downloads/Software?q=GPL> einzusehen.

### Source Code

Die verwendeten Sourcecodes auf bei ABUS Security-Center unter der E-Mail-Adresse [license@abus-sc.com](mailto:license@abus-sc.com) beginnend ab Kauf bis zu 3 Jahre auf Anfrage zu beziehen.

### Lauffähigkeit des Gesamtsystems

Die Software Pakete (Source Codes) ermöglichen es nicht, ein funktionierendes Gesamtsystem zu errichten. Dazu fehlen verschiedene Software-Anwendungen und die für das Netzwerkkamera-System entwickelte Hardware.



## IR HD 1.3 MPx Network Dome Camera



**User manual**

Version 03/2011





## **Introduction**

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product.

**This product meets the requirements of the applicable European and national guidelines. The corresponding declarations and documents can be obtained from the manufacturer ([www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)).**

To maintain this condition and to ensure risk-free operation, you as the user must observe these operation instructions!

Before initial start-up, read through the complete operating instructions observing operating and safety instructions.

**All company and product names mentioned in this document are registered trademarks. All rights reserved.**

**If you have any questions, please contact your installer or your local dealer!**



### **Disclaimer**

This user manual was prepared with greatest care. If you should notice omissions or inaccuracies, please inform us about these on the back of this manual given address.

The ABUS Security-Center GmbH & Co. KG assumes no liability for technical and typographical faults and reserves the right to make at any time modifications to the product or user manual without a previous announcement.

The company is not liable or responsible for direct and indirect subsequent damages which are caused in connection with the equipment, the performance and the use of this product.

No guarantee for the content of this document is taken.

## Important safety instructions



**The warranty will expire for damage due to non-compliance with these operating instructions. We shall not be liable for any consequential loss!**



**We do not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety-instructions. In such cases the warranty will expire.**

**Dear customer,**

**The following safety instructions are intended not only for the protection of your health, but also for the protection of the device. Please read through the following points carefully:**

- There are no parts on the inside of the product which need to be serviced. Apart from this, the license (CE) and the guarantee/warranty will lapse if you open/take the product apart.
- The product will be damaged even it falls from a low height.
- This device can be only used inside.
- During the installation of the camera please take care that direct sunlight cannot fall onto the image sensor of the device. Please follow the installation instructions in the corresponding chapter of this user manual.

Avoid using the device under the following unfavorable ambient conditions:

- wetness or excessive air humidity
- extreme cold or heat
- direct sunlight
- dust or combustible gases, vapors or solvents
- strong vibration
- strong magnetic fields, such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers
- the camera should not positioned with opened iris towards the sun - this can lead to the destruction of the sensor.
- the camera may not be installed on unstable surfaces

General safety instructions:

- Do not leave packaging material lying around carelessly. Plastic/ foil/bags and polystyrene parts etc. could become dangerous toys for children.
- For safety reasons don't give the camera into child hands due to them being able to swallow small parts.
- Please do not insert objects through the openings into the device.
- Use only accessories which are specified by the manufacturer.
- Please do not connect incompatible parts to the device.
- Please pay attention to the safety instructions and user manuals of the other connected devices.
- Check the device for damages before installation. If this should be the case please do not use it.
- Please adhere to the operational voltage limitations listed in the technical data. High voltage could destroy the device and pose a health hazard (electric shock).



During the installation into an existing video surveillance system make sure that all devices are disconnected from the low and supply voltage circuit.



If in doubt allow a professional electrician to mount, install and wire-up your device. Improper or make-do electrical connection to the mains does only represent a threat to you but also to other persons.

Wire-up the entire system making sure that the mains and low voltage circuit remain separated and cannot come into contact with each other in normal use or due to any malfunctioning.

## Contents

1.	Usage in accordance with regulations.....	81
2.	Scope of delivery.....	81
3.	Installation.....	82
3.1	Power supply .....	82
3.2	Cable layout .....	82
3.3	Installing the camera.....	83
4.	Camera description.....	84
4.1	Exterior view .....	84
4.2	Opening the camera .....	84
4.3	Interior view .....	84
4.4	Alarm input and output.....	85
4.5	Setting the focus .....	85
4.6	Using the microSD slot.....	86
4.7	Status displays .....	86
4.8	Restoring the factory settings .....	86
4.9	Using the analogue video output.....	87
4.10	Putting into operation .....	88
4.11	Accessing the network camera for the first time .....	89
4.12	Accessing the network camera over a web browser.....	90
4.13	Installing the ActiveX plug-in .....	90
4.14	Adjusting the security settings.....	90
4.15	Password prompt .....	91
4.16	Accessing the network camera over an RTSP player .....	91
4.17	Accessing the network camera over a mobile phone .....	92
4.18	Accessing the network camera over Windows Live Messenger.....	92
4.19	Accessing the network camera over Eytron VMS.....	95
5.	User functions .....	96
5.1	Video control.....	98
6.	Camera settings (configuration) .....	100
6.1	System.....	101
6.2	Camera .....	103
6.3	Network .....	110
6.4	Security .....	119
6.5	FTP client .....	123
6.6	SMTP.....	125
6.7	Network storage .....	128
6.8	SD-Card .....	130
6.9	HTTP event.....	136
6.10	Alarm output .....	137

6.11	Schedule.....	138
6.12	Alarm input.....	139
6.13	Alarm buffer .....	140
6.14	Motion detection.....	141
6.15	System Log .....	142
7.	Servicing and cleaning .....	143
7.1	Function test.....	143
7.2	Cleaning .....	143
8.	Disposal.....	143
9.	Technical data.....	144
10.	GPL Lizenzhinweise .....	145



## 1. Usage in accordance with regulations

The network camera is equipped with a high-quality CCD element. It is used for indoor video surveillance. In order to use the camera outdoors, it must be installed in a suitable weatherproof housing.




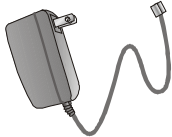


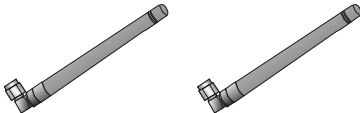

The product must not be exposed to moisture. The video surveillance camera is only designed for use in dry rooms.



Use of this product for other than the described purpose may lead to damage to the product and other dangers. All other uses are not in accordance with regulations, and result in the invalidation of the product guarantee and warranty. No liability can be accepted as a result. This also applies to any alterations or modifications made to the product.

Read the entire operating manual carefully before putting the product into operation. The operating manual contains important information on installation and operation.

## 2. Scope of delivery

ABUS network camera TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550	
Power supply unit	
Network cable (1 m)	
Software CD (including operating manual)	
Antennas (only TVIP31050/TVIP31550)	
Quick guide	

### **3. Installation**

Make sure that all accessories and parts listed above are present in the scope of delivery. An Ethernet cable is required for camera operation. This Ethernet cable must meet UTP Category 5 (CAT 5) specifications and must not be longer than 100 metres.

#### **3.1 Power supply**

Before starting installation, ensure that the mains voltage and the rated voltage on the power supply unit are identical.

#### **3.2 Cable layout**

Cables can be laid at the side (visible) or through the bottom (hidden). A cable connection is attached to the housing to protect against moisture. Screw this cable connection fully into the opening on the side or bottom of the housing. The second opening is sealed using the pre-installed plug on the bottom.

### 3.3 Installing the camera

Firstly, remove the white dome ring by turning it anti-clockwise, then remove the dome.

Three through bores for fastening are found on the bottom of the camera base plate (see diagram on right, items 1, 2 and 3).

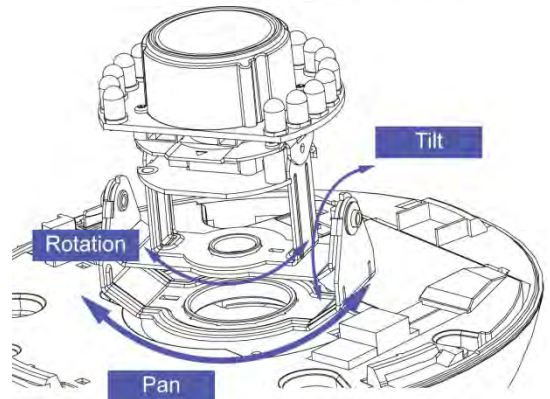
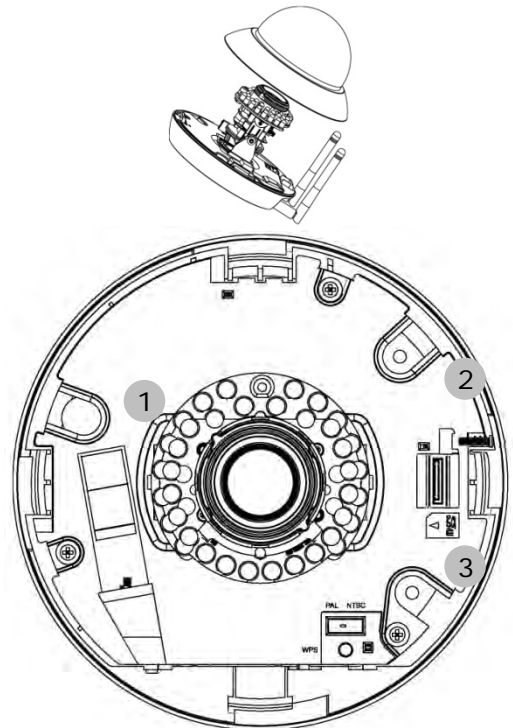
Hold the camera as a template on the probable installation site, mark the three fastening holes on the surface, then drill the holes. Use the installation material provided to fasten the camera in place.

The camera module can be tilted and rotated along three axes.

Pan: Rotation of the complete camera module

Tilt: Tilt of the camera module

Rotation: Rotation of the lens with image sensor and IR PCB (third axis)

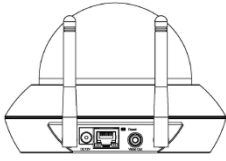


#### **IMPORTANT!**

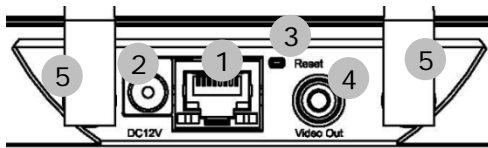
The camera must be disconnected from the mains power during installation.

## 4. Camera description

### 4.1 Exterior view



Exterior view (detailed)



1 – Network connection (Ethernet), RJ45

2 – Power supply, 12 VDC, 5.5 x 2.1 mm circular connector



3 – Reset button

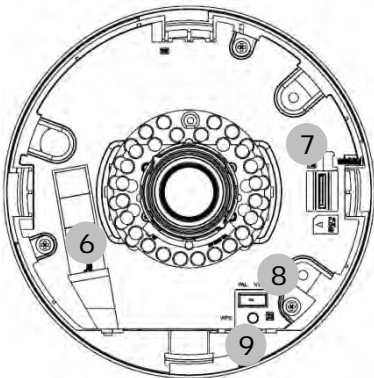
4 – Analogue video output for service purposes

5 – W-LAN antennae (TVIP31050, TVIP31550 only)

### 4.2 Opening the camera

The camera must be opened to set the angle of view and access the connections inside the camera. Open the camera by turning the dome ring anti-clockwise.

### 4.3 Interior view



6 – Digital alarm input/output


7 – microSD slot

8 – PAL/NTSC switch for analogue video output (4)

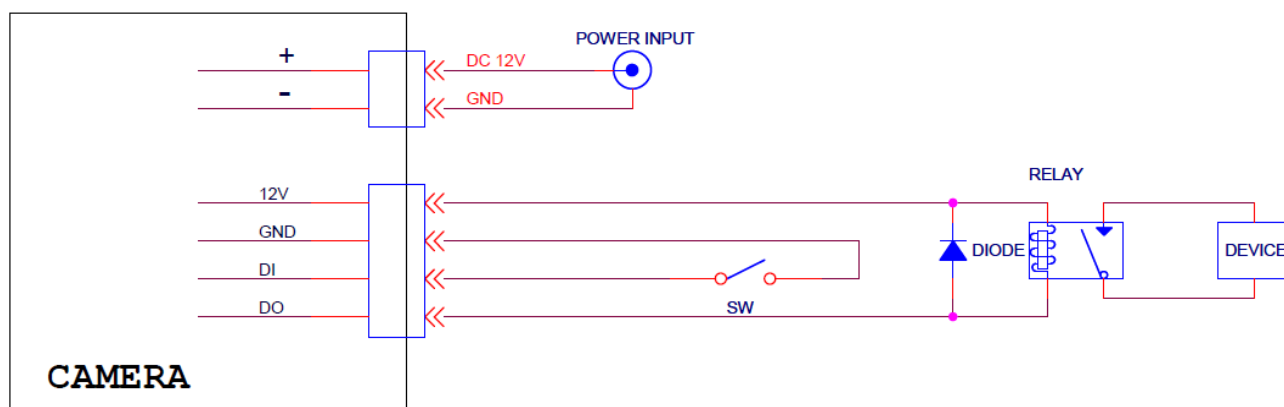
9 – WPS button (for activating the WPS function)

## 4.4 Alarm input and output

Adhere to the following connections and maximum loads for the digital alarm input and output.

Connection	Description	Max. load (V/A)	
DO – Alarm output	Connection of a transistor or relay: Transistor: NPN with emitter against ground (GND) Relay: 12 VDC “and” connection, plus DO with diode (see example below)	24 VDC, 100 mA	
DI – Alarm input	Activation of the digital input by connecting the DI and GND connections	-	
GND	Ground connection	-	
12 VDC	Voltage output	12 VDC, max. 100 mA	

Connection example:



**Please carefully observe the connection instructions and power specifications!**

## 4.5 Setting the focus

TVIP31000, TVIP31050, TVIP31500 and TVIP31550 cameras are equipped with a fixed lens. The zoom is fixed on these cameras. However, the focus can be adjusted here by turning the lens by hand when required.

## 4.6 Using the microSD slot



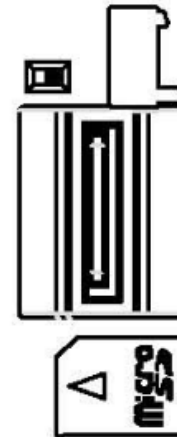
Disconnect the power supply before inserting the microSD card.

The microSD card can only be inserted into the socket in a specific position. The card protrudes out of the slot by about 4 mm when positioned correctly.

The card is detected by the camera when the power supply is reconnected, and can then be used as desired.



The microSD card cannot be replaced when the system is in operation!



## 4.7 Status displays

LED	Colour	Meaning
Network	Green	Constantly green when network connection is active
	Orange	Flashes when network activity is detected (data traffic active)
Power supply	Red	Constantly red during camera start-up; active for 30 seconds when WPS is active
	Blue	Constantly blue after successful camera start-up
	Violet	Flashes during WPS configuration or firmware update
	Off	When reset button is pressed
W-LAN	Green	Constantly green when W-LAN connection is active
		Flashes when data traffic via W-LAN is active
SD card	Orange	Constantly lit when SD card is available
		Flashes during the write process

## 4.8 Restoring the factory settings

Camera restart	Press the button until the blue LED goes out -> constantly red during camera restart -> constantly blue after successful camera restart
Restoring the factory settings	Press the button until the LED lights up blue constantly -> constantly blue after successful camera restart

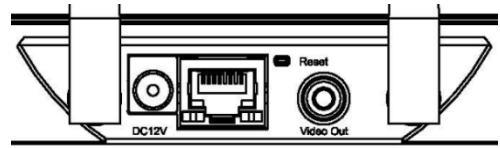
## 4.9 Using the analogue video output

The analogue video output (Video Out) can be used for connecting an analogue test monitor (and thus, for setting the camera module). The connection is made using a cinch plug.



The analogue video output can be activated or deactivated in the camera configuration. The MPEG-4 video option is only available when the analogue video output is deactivated!

The analogue video output is activated as standard.

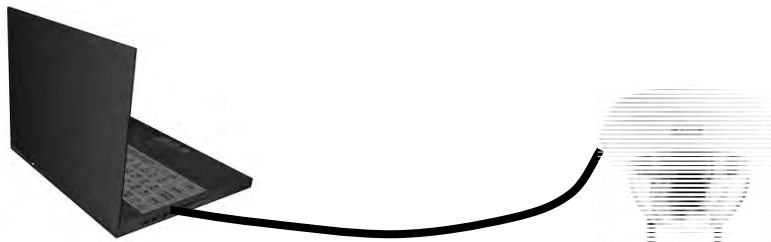


## 4.10 Putting into operation

The network camera automatically detects whether a direct connection between the PC and camera should be made. A cross-over network cable is not required for this. You can use the supplied patch cable for direct connection when putting into operation for the first time.

### Direct connection of the network camera to a PC / laptop

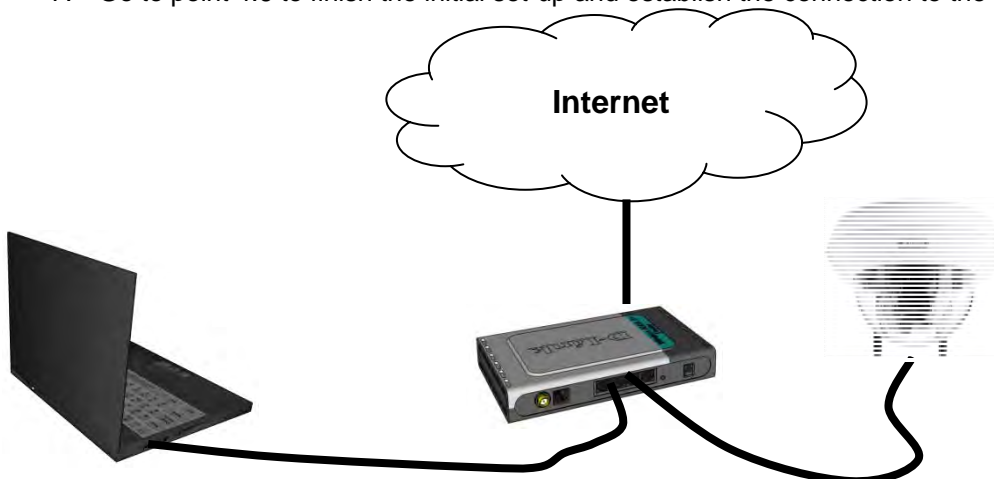
1. Ensure that a CAT 5 network cable is used.
2. Connect the cable to the Ethernet interface of the PC / laptop and the network camera.
3. Connect the power supply to the network camera.
4. Configure the network interface of your PC / laptop to the IP address 192.168.1.1 and the default gateway to 192.168.1.2.
5. Go to point 4.6 to finish the initial set-up and establish the connection to the network camera.



① CAT 5 Ethernet cable

### Connecting the network camera to a router / switch

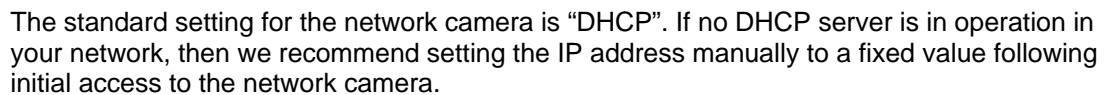
1. Ensure that a CAT 5 network cable is used.
2. Connect the PC / laptop to the router / switch.
3. Connect the network camera to the router / switch.
4. Connect the power supply to the network camera.
5. If a DHCP server is available in your network, set the network interface of your PC / laptop to "Obtain an IP address automatically".
6. If no DHCP server is available, configure the network interface of your PC / laptop to 192.168.1.1 and the default gateway to 192.168.1.2.
7. Go to point 4.6 to finish the initial set-up and establish the connection to the network camera.





The network camera is accessed for the first time using the IP Installer.  
After the installation wizard is started, it searches for all connected EyeseIP network cameras and video servers in your network.

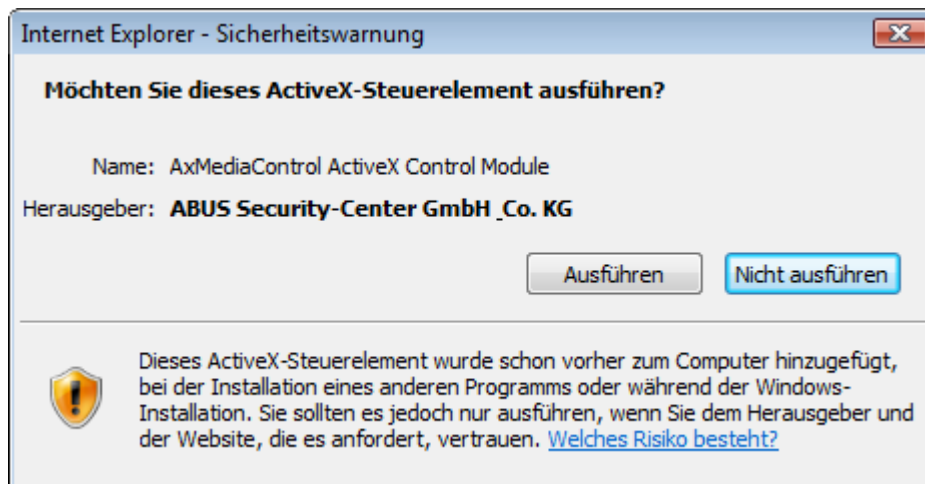
If a DHCP server is available in your network, the IP address is assigned automatically for both the PC / laptop and the network camera.

[illegible]

## 4.12 Accessing the network camera over a web browser

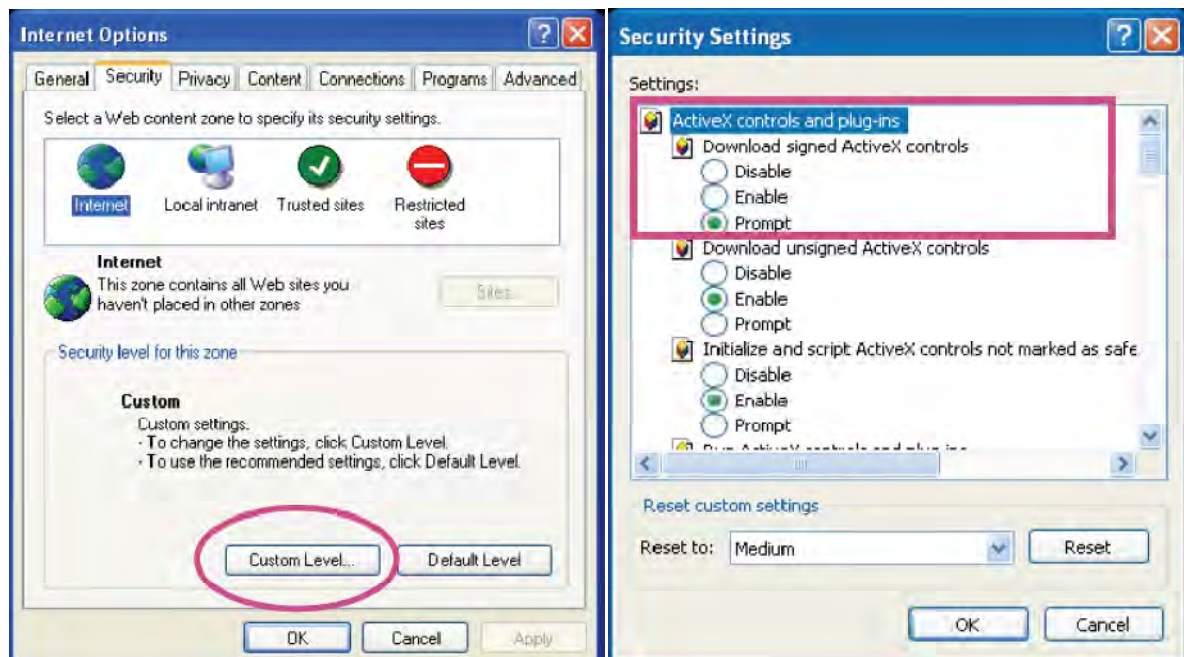
When you first access the network camera under Windows, the web browser queries the installation of an ActiveX plug-in for the network camera. This query depends on the Internet security settings of your PC. If the highest security level is set, the PC will refuse any installation and any attempt at running it. This plug-in is used for displaying the video in the browser. To continue, click "Install". If the web browser prevents the installation, open the Internet security settings and reduce the security level or consult your IT or network administrator.

## 4.13 Installing the ActiveX plug-in



If Mozilla Firefox is used as the browser when accessing the camera, an MJPEG stream is provided by the camera instead of the ActiveX plug-in.

## 4.14 Adjusting the security settings





Note: Your PC security settings may prevent a video stream. You can change the security settings to a lower level under "Tools / Internet Options / Security". Make sure you enable ActiveX controls and downloads.

#### 4.15 Password prompt

An administrator password is defined in the network camera as standard. However, the administrator should define a new password immediately for security reasons. After the new administrator password is stored, the network camera asks for the user name and password every time it is accessed.

The administrator account is set as follows (factory setting): User name = "**admin**"; password = "**admin**". Each time the network camera is accessed, the browser displays an authentication window and asks for the user name and password. If you can no longer access your personal settings in the administrator account, you can log in again with the "admin" user name / password after resetting the network camera to the factory settings.

To enter a user name and password, proceed as follows:

Open Internet Explorer and enter the IP address of the camera (e.g. "http://192.168.1.14").

You are then prompted for authentication:



-> You are now connected with the network camera and can see a video stream.

#### 4.16 Accessing the network camera over an RTSP player

You have the possibility of accessing the MPEG-4 / H.264 data streams on the network camera with an RTSP-compatible media player. The following free media players support RTSP:

- VLC Media Player
- Real Player
- Quicktime Media Player

The address format for entering the connection data is as follows:

**rtsp://<IP address of the network camera>:<RTSP port>/<Type of video data stream>**

Example:

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mjpg (MJPEG stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mp4 (MPEG-4 stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.h264 (H.264 stream)**

## 4.17 Accessing the network camera over a mobile phone

Ensure that you can establish an Internet connection over your mobile phone. Your mobile phone must also be equipped with an RTSP-compatible media player. The following media players for mobile phones support RTSP:

- Real Player
- Core Player

Please note that access to the network camera via mobile phone is restricted due to the reduced network bandwidth available. We therefore recommend making the following video stream settings in order to reduce the data quantity:

Video compression	MPEG-4
Resolution	160x120
Frame rate	5 frames / second
Video quality (constant bit rate)	48 kbps

If your media player does not support RTSP authentication, then deactivate the authentication mode for RTSP in the network camera configuration settings.

The address format for entering the connection data is as follows:

**rtsp://<IP address of the network camera>:<RTSP port>/<Type of video data stream>**

Example:

**rtsp://192.168.1.14:554/video.3gp**

## 4.18 Accessing the network camera over Windows Live Messenger


You can also access the live stream on the network camera via MSN Live Messenger. In order to do this, install the latest version of MSN Messenger from the Microsoft website.

The network camera requires a separate user profile in order to log on as a separate contact at MSN (for more details, see Network / MSN Messenger). To view the live stream, proceed as follows:

Start MSN Messenger.



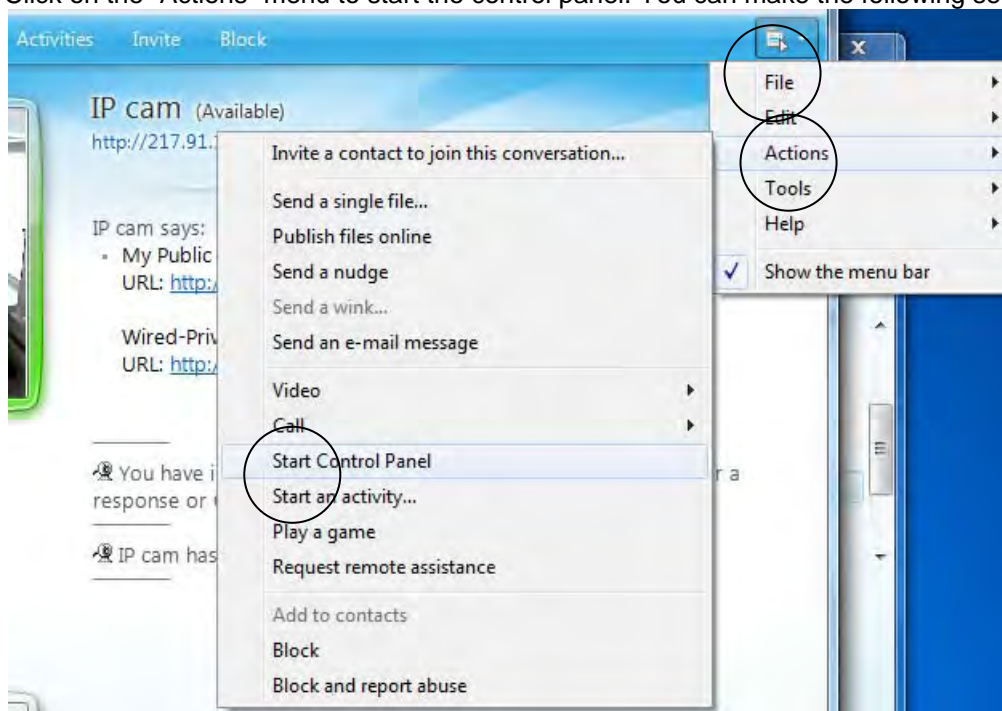
After adding your IP camera as a contact, open the following contact:

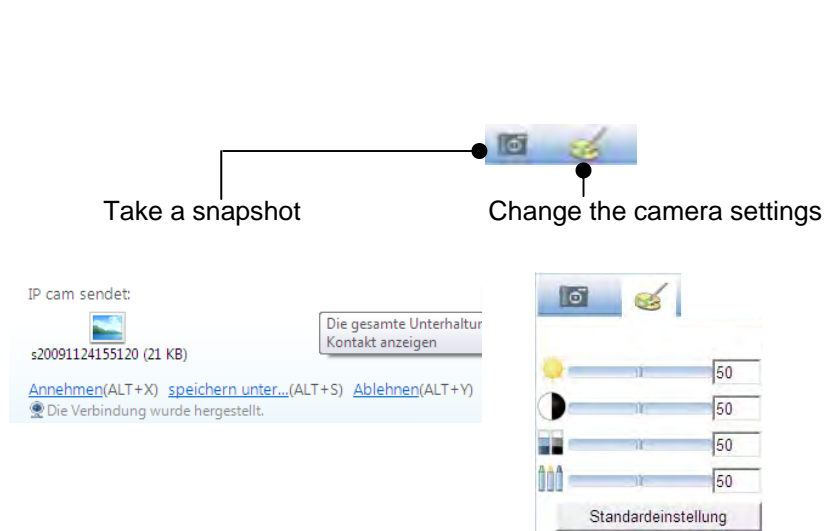
 IP cam - <http://217.91.19.172/>

Click on **Show webcam for this contact** to display the camera image.



Click on the "Actions" menu to start the control panel. You can make the following settings here:





### Take a snapshot:

Saves a current snapshot from the live image on the IP camera. The snapshot can then be downloaded over MSN Messenger.

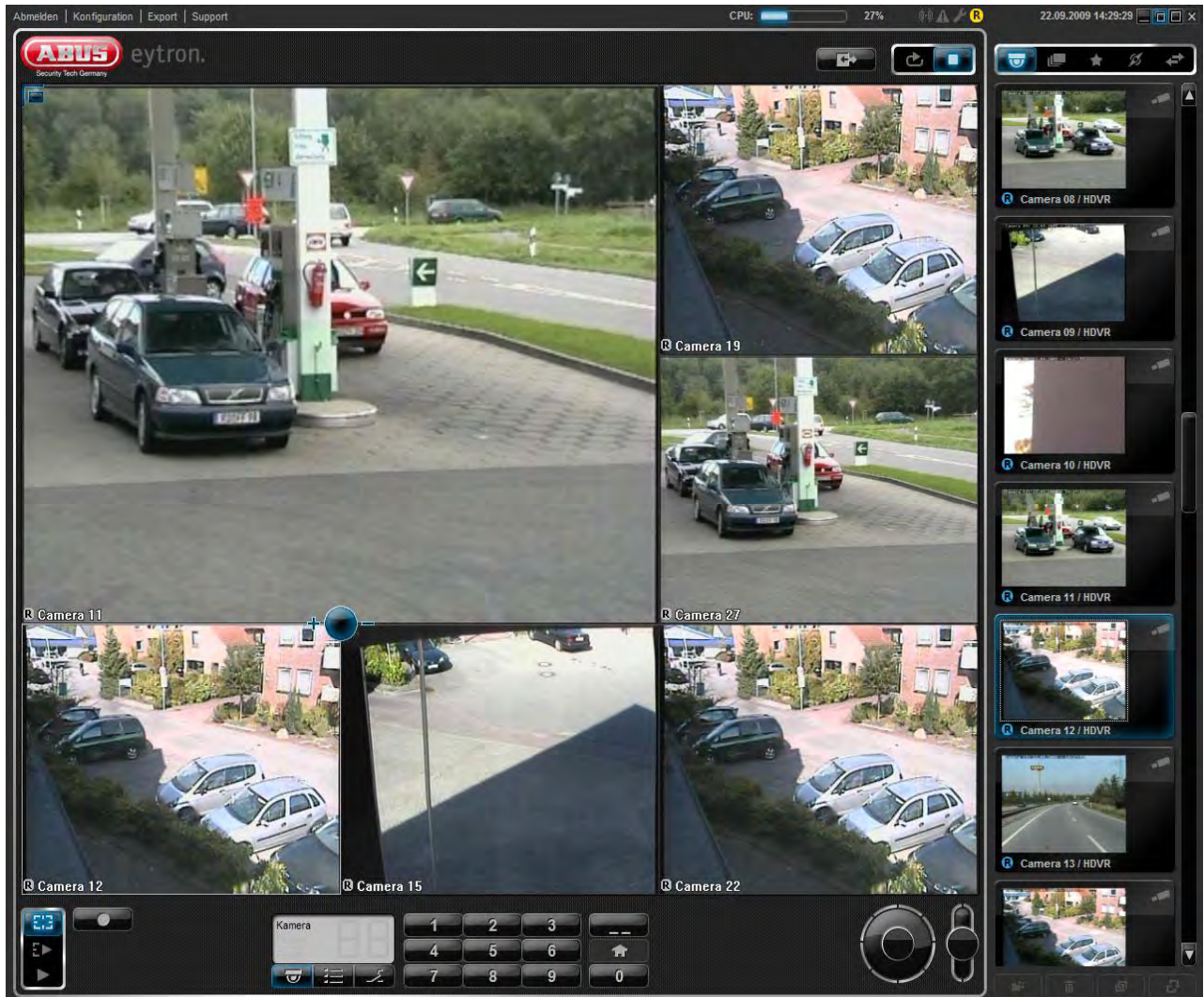
### Change the camera settings:

The following IP camera settings can be changed: Brightness, contrast, saturation, sharpness.



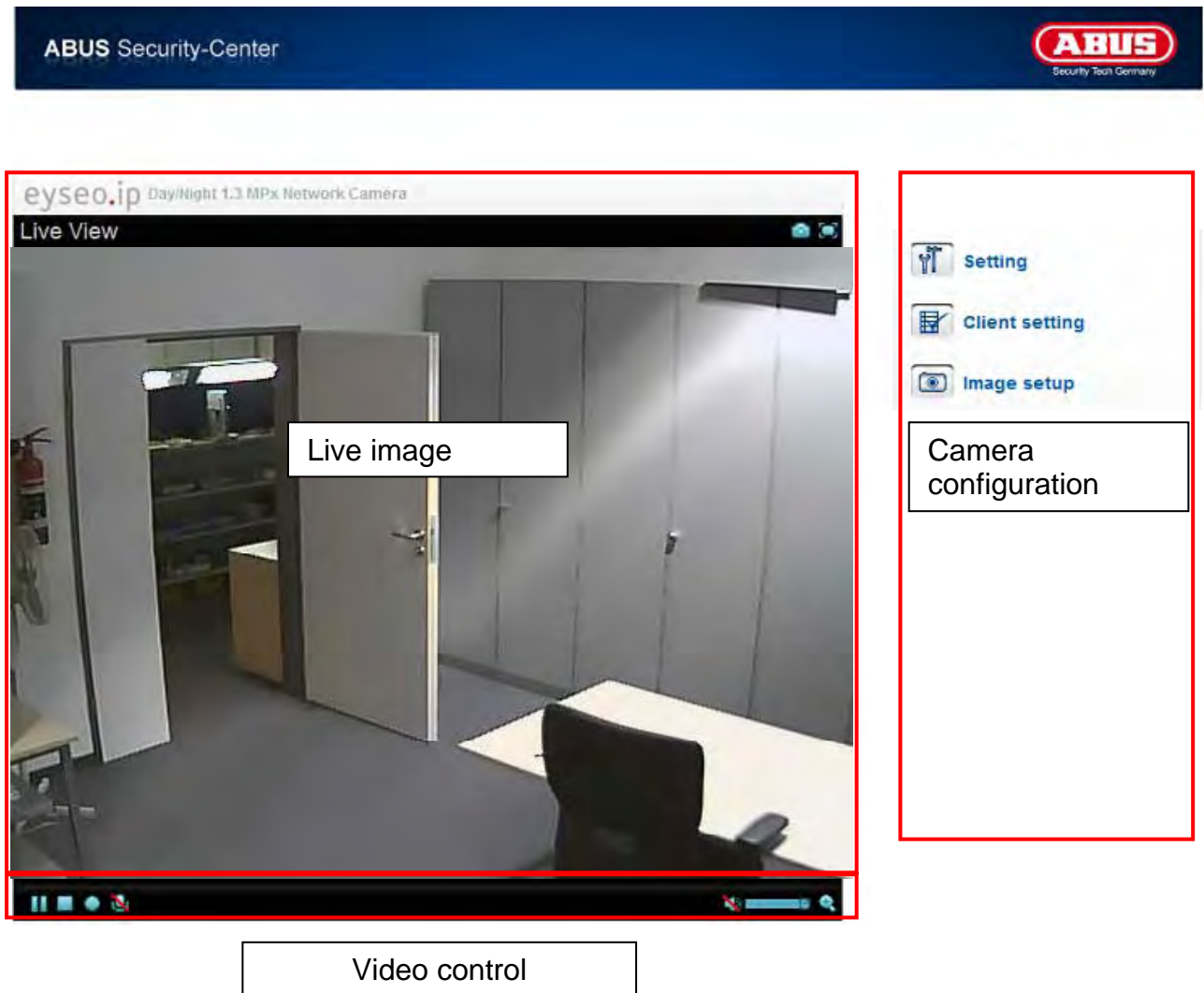
## 4.19 Accessing the network camera over Eytron VMS

The free Eytron VMS Express recording software can be found on the supplied CD-ROM. You then have the possibility of connecting and recording several ABUS Security Center network cameras on one interface. Further information can be found in the software manual on the enclosed CD-ROM.



## 5. User functions

Open the main menu on the network camera. The interface is divided into the following main areas:



### Live image

You can access the full-screen view by double-clicking here (on Internet Explorer only).

### Camera configuration



Setting

Used for configure the camera (administrator settings).



Client setting

**Mode:** Select the compression mode for image transmission in the live image.



**View size:** Select the window size.



Note: The view size specified here relates to the live image shown in the display mode of the browser. The resolution set in the camera is always transmitted, even when the view size set here is smaller.

**Protocol:** Allows a connection protocol to be selected between the client and the server. The following protocol options are available for optimising the application: UDP, TCP, HTTP.

The UDP protocol gives you a larger number of video streams in real time. However, some data packets can be lost due to the large data volume in the network. Pictures may be unclear in this case. The UDP protocol is recommended if you have no special requirements.

With the TCP protocol, fewer data packets are lost and the video display is more accurate. However, the disadvantage of this protocol is that the video stream is transmitted at a lower frame rate than the UDP protocol.

Use the HTTP protocol if the network is protected by a firewall and only the HTTP port (80) is available.

The selection of the protocol is recommended in the following order: UDP – TCP – HTTP.



This function is only available when using Internet Explorer.

**Video buffer:** Activate the video buffer if your connection only has a limited bandwidth. Image data is saved temporarily in the network camera for clearer transmission, meaning the image delay is increased.

Mode	H.264	▼
View size	1 X	▼
Protocol	HTTP	▼
Video buffer	Off	▼



#### Image setup

Set the brightness, contrast, saturation and sharpness here.

Brightness	10
Contrast	50
Saturation	50
Sharpness	80
Belichtung	68
<input type="button" value="Default"/>	



This function is only available when using Internet Explorer.

## 5.1 Video control



These functions are only available when using Internet Explorer.



Snapshot

The web browser displays a new window containing the snapshot. To save the snapshot, either left-click it and then click the floppy disk icon or right-click it and select "Save" from the context menu.



Full-screen

Activates the full-screen view. The live image on the network camera is shown on the entire screen.



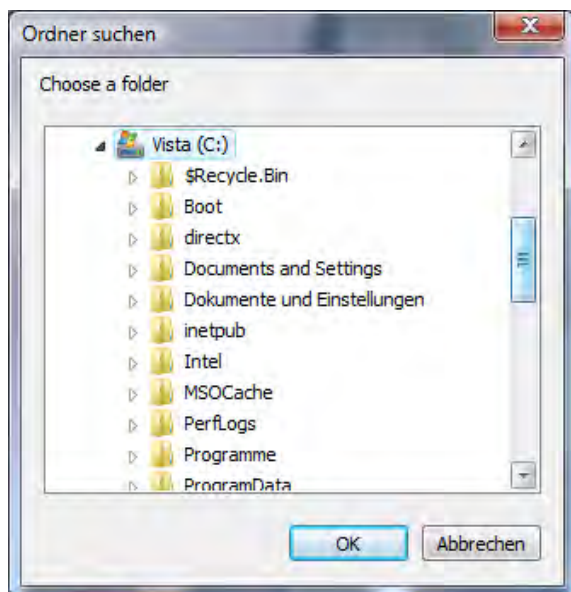
Start / stop live image

The live stream can be stopped (paused) or exited. In both cases, the live stream can be continued by pressing the Play symbol.



Local recording

A recording on the local hard disk can be started or stopped here. By clicking the button, the Windows "Save as" dialog is called up.



Select a storage folder on your hard disk. A directory and recording file are created automatically in the folder under the following name:

YYYYMMDD

YYYYMMDDHHmmss.avi

Y = Year

M = Month

D = Day

H = Hour

m = Minute

s = Second

**Example:**

C:\Recording\20091215\20091215143010.avi



The recorded data can be played back over an MP4-compatible video player (e.g. VLC Media Player). Alternatively, you can also watch the videos on Windows Media Player by installing a video codec in the IP Installer.



**Digital zoom**

Click on the magnifying glass icon to activate the digital zoom. The zoom factor can be changed on the scroll bar.



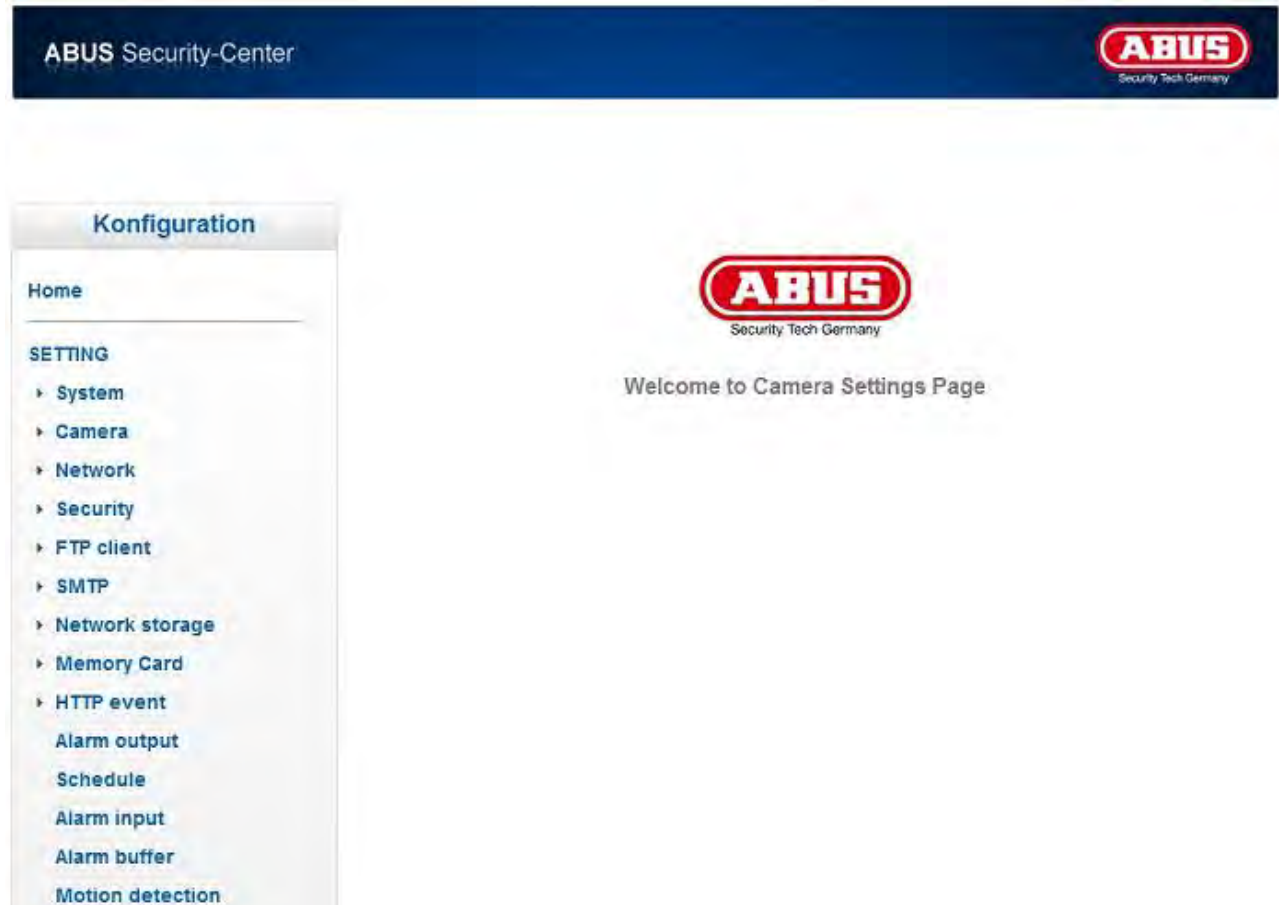
**Setting the zoom factor**

Change the zoom factor by moving the bar from left (low zoom) to right (high zoom).

## 6. Camera settings (configuration)

Only the administrator has access to system configuration. The following sections explain each element in the left-hand column. After clicking on a menu item on the left-hand side, a menu tree may be opened depending on the number of sub-items contained in the item. In this case, continue by clicking on the sub-item.

Click on “Home” to return to the main camera page.



## 6.1 System

### SETTING

#### ▼ System

Information

Date/Time

Initialize

Language

---

### Information

Product name: The product name indicates the functions included (e.g. MPx = megapixel).  
Firmware version: Shows the current version of the installed firmware.

---

### Date/Time

**Date/Time**

Current date/time: 2009-11-25 13:41:36

PC clock: 2009-11-25 13:41:33

Date/time format: yyyy-mm-dd hh:mm:ss ▼

Adjust:

- ☐ Keep current setting
- ☐ Synchronize with PC
- ☐ Manual setting
- ☒ Synchronize with NTP

Manual setting:

2009 - 11 - 25

13 : 41 : 31

Synchronize with NTP:

NTP server name: de.pool.ntp.org ☐ Auto

Interval: 1 hours

Time zone: (GMT+01:00)Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna ▼

Daylight Saving Time: ☒ On ☐ Off

Start time:

- ☒ By date
- ☐ By week number

March First Mon 29 2 : 00

End time:

- ☒ By date
- ☐ By week number

October First Mon 25 3 : 00

OK Cancel

**Current date/time:** Shows the currently saved time and date setting in the camera.

**PC clock:** Shows the time and date on the PC used to access the camera.

**Date/time format:** Select the format here (YYYY = year, MM = month, DD = day, hh = hour, mm = minute, ss = second).

**Adjust:**

**Keep current setting:** No change to the settings.

**Synchronize with PC:** Date and time set on the PC are adopted by the camera.

**Manual setting:** Set the date and time here manually.

**Synchronize with NTP:** Automatic update of date and time settings via a time server (Network Time Protocol).

**NTP server name:** Enter the domain name of the time server here (e.g. de.pool.ntp.org).

**Auto:** When activated, the standard time server is used. Deactivate the "Auto" setting to enter the NTP server name manually.

**Interval:** Update interval with the time server (in hours).

**Time zone:**  
**Daylight Saving Time:**

Select the time zone where the camera is located here.  
Enter the data for the switch from summer time to winter time.



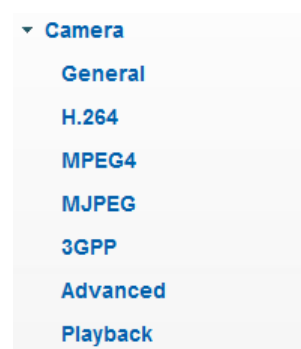
**Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.**

---

### ***Initialize***

- Reboot:** The camera is restarted by pressing this button.
- Factory default:** The factory settings of the camera are loaded by pressing this button. The selection must be confirmed.
- Backup setting data:** A back-up copy of all camera settings can be saved here.
- Restore setting:** The settings saved in a back-up file can be loaded here.
- Firmware upgrade:** A more up-to-date version of the camera firmware can be loaded here. Information on updated firmware files can be found in the Software section under <http://www.abus-sc.com>.
- Upload language pack:** A different language can be set here by uploading a language file. German is the standard language on the camera following delivery. The language file for the camera can also be uploaded using the supplied IP Installer. This can be installed in the appropriate language. Language files for German, English, French, Dutch and Danish can be downloaded from the Software section under <http://www.abus-sc.com>.

## 6.2 Camera



---

### General

- RTSP:** Settings for RTSP transmission.
- RTSP port:** The standard port for RTSP transmission is 554. Alternatively, this port can have a value of 1024-65535. If several IP cameras are located in the same subnetwork, then each camera should have their own unique RTSP port.
- RTP:** Settings for the RTP transmission (Real Time Protocol).
- Unicast streaming:** When using Unicast streaming, the video files are transmitted to a recipient who requested the data.
- Port range:** The standard port range for RTP Unicast streaming is 5000-7999. Alternatively, the port range can have a value of 1027-65535.
- Image rotated:** Settings for image orientation.
- Flip:** The image is rotated by 180°.
- Mirror:** The image is mirrored.
- Flip + mirror:** Select this option when the camera has been installed upside down.
- Video clip format:** Select between MPEG-4 and H.264 for the compression type of the saved video clips (e.g. e-mail SMTP video clip transmission). The H.264 option can result in the utilisation of more system resources, which can lead to a reduction in camera performance (e.g. frame rate and motion detection).
- Analogue video output:** Activate or deactivate the analogue video output on the camera. This video output is used for setting the focus.



**The MPEG-4 function is not available and cannot be configured if the analogue video output is activated under “Camera/General” (no integration into NVR/HDR possible!).**

- Night ICR mode:** Settings for the swivelling IR cut filter (ICR)
- Auto: The cut filter pans in or out automatically according to the light sensor. The “Threshold” option specifies the switching values.
- Night mode: The swivel filter is constantly separated from the image sensor. The image sensor can record visible light and IR light.
- Day mode: The swivel filter is constantly in front of the image sensor. The image sensor can only record visible light.
- Schedule: The swivel filter is switched according to a schedule. The “ICR schedule” option appears (see 6.14, “Schedule” for details on configuration).

<b>Night IR mode:</b>	<b>Auto:</b> The IR cut filter is activated and deactivated automatically according to the threshold setting limits. <b>On:</b> The IR cut filter is permanently activated (day mode). <b>Off:</b> The IR cut filter is permanently deactivated (night mode).
<b>IR level:</b>	The intensity of the IR LEDs can be set on 2 or 3 levels. TVIP31000–TVIP31550: Level 1 (5 metres)/level 2 (10 metres) TVIP71500–TVIP71550: Level 1 (5 metres)/level 2 (10 metres)/level 3 (15 metres)
<b>ICR switch delay:</b>	The switching of day/night mode can be delayed by up to 10 seconds.
<b>Threshold:</b>	Light – The higher the value, the earlier the camera deactivates the IR cut filter/IR light. Dark – The higher the value, the earlier the camera activates the IR cut filter/IR light.
<b>Host name:</b>	Enter the network host name here. The maximum length is 32 characters.
<b>Status LED:</b>	Switches all status LEDs on the rear on or off.
<b>Text overlay:</b>	The “Alias” setting, plus the date and time (optional) can be displayed in the video image.
<b>Text colour:</b>	Specifies the colour of the displayed text.
<b>Background colour:</b>	Specifies the background colour of the displayed text area.
<b>Alias:</b>	Description for the display in the video image.
<b>Date/time:</b>	The date and time can be displayed in the video image.
<b>Display position:</b>	Specifies the position of the displayed text overlay.
<b>Privacy mask:</b>	Alternatively, an area of the video image can be masked off and thus hidden from view.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Abbrechen”.

---



## H.264

**H.264**

Viewer authentication ☐ On ☒ Off

Multicast streaming ☒ On ☐ Off

Multicast address

Video port ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Audio port ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Time-To-Live  (1 to 255)

Image Size

Frame rate  fps

Quality

☐ Auto

☐ Fixed quality

☒ Fixed bitrate  bps

IP interval

**Viewer authentication:** Settings for the user name and password entry when requesting video files (e.g. using VLC Media Player or Quicktime Player).

**On:** The user name and password are requested after video data is entered and called up.

**Off:** The security query is not made. The video stream can be received directly (e.g. by entering rtsp://IP:RTSP-Port/video.h264 as a URL).

### Multicast streaming:

Multicast relates to a message transmission from a single point to a group (also known as a multiple-point connection). The advantage of Multicast is that messages can be transmitted simultaneously to several recipients or a closed user group without the bandwidth of the sender increasing according to the number of recipients. When using Multicast, the sender only requires the same bandwidth as a single recipient. The packets are multiplied on each network distributor (switch, router).

Multicast allows data to be sent efficiently to many recipients at the same time in IP networks. This is made with a special Multicast address. In IPv4, the address range 224.0.0.0 to 239.255.255.255 is reserved for this purpose.

**Multicast address:** Entry of the Multicast server address.

**Video port:** Automatic or manual assignment of the Multicast video port.

**Time-To-Live:** Length of time the packet is kept before being discarded.

**Image Size:** Select from the following image resolutions (pixels): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240.

**Frame rate:** Specifies the frame rate in frames per second (fps).

**Quality:** Settings for the quality of the video stream.

**Auto:** The video quality is adjusted automatically according to the available network bandwidth.

**Fixed quality:** The video quality is set to a fixed level. The network bandwidth requirements can rise or fall according to demand.

**Fixed bitrate:** The bit rate of the video stream is set to a fixed level. The video quality can vary according to the level of activity.

**IP interval:** The setting of the full-screen interval is adjusted automatically when H.264 is used (cannot be changed).



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

## MPEG-4

MPEG4

Viewer authentication ☐ On ☒ Off

Multicast streaming ☐ On ☒ Off

Image Size

Frame rate  fps

Quality

☐ Auto

☒ Fixed quality

☐ Fixed bitrate  bps

IP interval

- Viewer authentication:** Settings for the user name and password entry when requesting video files (e.g. using VLC Media Player or Quicktime Player).
- On:** The user name and password are requested after video data is entered and called up.
- Off:** The security query is not made. The video stream can be received directly (e.g. by entering rtsp://IP:RTSP-Port/video.mp4 as a URL).
- Multicast streaming:** (See above under “H.264”).
- Multicast address:** Entry of the Multicast server address.
- Video port:** Automatic or manual assignment of the Multicast video port.
- Time-To-Live:** Length of time the packet is kept before being discarded.
- Image Size:** Select from the following image resolutions (pixels): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240.
- Frame rate:** Specifies the frame rate in frames per second (fps).
- Quality:** Settings for the quality of the video stream.
- Auto:** The video quality is adjusted automatically according to the available network bandwidth.
- Fixed quality:** The video quality is set to a fixed level. The network bandwidth requirements can rise or fall according to demand.
- Fixed bitrate:** The bit rate of the video stream is set to a fixed level. The video quality can vary according to the level of activity.
- IP interval:** This parameter specifies the full-screen interval. The full-screen interval (IP interval) specifies how often a full-screen image is contained in the video stream (differential image procedure, MPEG-4). A lower value requires more network bandwidth, but leads to an improvement in image quality.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

## MJPEG

**MJPEG**  
**Viewer authentication** ☐ On ☒ Off  
**Multicast streaming** ☐ On ☒ Off  
**Image Size** 640x480 ▾  
**Frame rate** 15 ▾ fps  
**Quality**  
☒ Auto  
☐ Fixed quality Excellent ▾  
  
OK Cancel

- Viewer authentication:** Settings for the user name and password entry when requesting video files (e.g. using VLC Media Player or Quicktime Player).
- On:** The user name and password are requested after video data is entered and called up.
- Off:** The security query is not made. The video stream can be received directly (e.g. by entering rtsp://IP:RTSP-Port/video.mjpg as a URL).
- Multicast streaming:** (See above under “H.264”).
- Multicast address:** Entry of the Multicast server address.
- Video port:** Automatic or manual assignment of the Multicast video port.
- Time-To-Live:** Length of time the packet is kept before being discarded.
- Image Size:** Select from the following image resolutions (pixels): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240.
- Frame rate:** Specifies the frame rate in frames per second (fps).
- Quality:** Settings for the quality of the video stream.
- Auto:** The video quality is adjusted automatically according to the available network bandwidth.
- Fixed quality:** The video quality is set to a fixed level. The network bandwidth requirements can rise or fall according to demand.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## 3GPP

3GPP

Viewer authentication ☐ On ☒ Off

Image Size

Frame rate  fps

Quality

☐ Auto

☐ Fixed quality

☒ Fixed bitrate  bps

IP interval

- Viewer authentication:** Settings for the user name and password entry when requesting video files (e.g. using VLC Media Player or Quicktime Player).
- On:** The user name and password are requested after video data is entered and called up.
- Off:** The security query is not made. The video stream can be received directly (e.g. by entering rtsp://IP:RTSP-Port/video.3gp as a URL).
- Image Size:** Select from the following image resolutions (pixels): 160x120, 320x240.
- Frame rate:** Specifies the frame rate in frames per second (fps).
- Quality:** Settings for the quality of the video stream.
- Auto:** The video quality is adjusted automatically according to the available network bandwidth.
- Fixed quality:** The video quality is set to a fixed level. The network bandwidth requirements can rise or fall according to demand.
- Fixed bitrate:** The bit rate of the video stream is set to a fixed level. The video quality can vary according to the level of activity.
- IP interval:** This parameter specifies the full-screen interval. The full-screen interval (IP interval) specifies how often a full-screen image is contained in the video stream (differential image procedure, MPEG-4). A lower value requires more network bandwidth, but leads to an improvement in image quality.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

## Advanced

**Advanced**

White Balance Auto

Lighting Auto

Exposure mode Auto

☐ Back light compensate

☒ Slow shutter

Iris ☐ Auto ☒ Open Calibrate

<b>White Balance:</b>	Select the corresponding lighting conditions where the camera is installed.
<b>Lighting:</b>	Setting for the network frequency. "Auto" is set as standard, and attempts to determine the network frequency automatically.
<b>Exposure mode:</b>	Setting for the exposure time.
<b>Auto:</b>	The camera sets the value for the exposure time automatically.
<b>High speed mode:</b>	The exposure time is set to 1/120. This is useful for filming rapid movements. However, the lighting strength in the scene should have a higher value.
<b>Manual:</b>	Manual setting of the exposure time.
<b>Shutter speed:</b>	Select a value between 1/4 and 1/120 seconds.
<b>Gain:</b>	The higher the value, the brighter the image. However, a high value can lead to more image noise.
<b>Back light compensate:</b>	Activate this function to improve the display of objects with strong backlighting.
<b>Slow shutter:</b>	Activate this function to improve the display of objects in unfavourable light conditions. The frame rate can be limited according to the lighting conditions.
<b>Iris:</b>	Controls the lens iris
<b>Auto:</b>	Camera calibrate automatically Iris aperture by selecting item and pressing OK. The calibration process will continue nearly 3 minutes. The apperute of Iris will be automatically adjusted when light conditions changed.
<b>Calibrate:</b>	Select this item to calibrate Iris aperture manually.
<b>Open:</b>	The aperture of Iris will set to maximum level.



Accept the settings by pressing "OK" or cancel them by pressing "Cancel".

---

## Playback



Open video file

This button starts a file selection dialog for opening a video file. Playback is then started automatically.



Pause

Pauses the playback of the video file.



Stop

Stops the playback of the video file.



Rewind

Rewinds the video.



Fast-forward

Fast-forwards the video.



#### Progress bar

Progress bar for playback. Click on the bar to jump to a specific point in the video.



#### Digital zoom

The digital zoom can be activated here. The zoom area can be changed in the video image. The zoom factor can be changed using the “W” (wide angle) and “T” (tele-zoom) buttons.



#### Mirror / flip

Mirrors or flips (180° rotation) the video image.



#### Snapshot

An individual video image can be displayed and saved here.



#### Full-screen

The full-screen video image is displayed.

## 6.3 Network



### Information

#### MAC address:

The hardware address of the camera is displayed here.

**Obtain an IP address automatically (DHCP):** The IP address, subnet mask and address for the default gateway are obtained automatically from a DHCP server. An activated DHCP server must be present in the network in this case.

#### Use the following IP address:

Manual setting of the IP address, subnet mask and default gateway.

#### IP address:

Manual setting of the IP address for the IP camera.

#### Subnet mask:

Manual setting of the subnet mask for the IP camera.

#### Default gateway:

Manual setting of the default gateway for the IP camera.

#### Use the following DNS server address:

If the DNS server address is not assigned automatically by a DHCP server, then it can be entered here manually.

#### Primary DNS server:

First server address used where the camera attempts to convert the DNS names into IP addresses.

#### Secondary DNS server:

Alternative server address used where the camera attempts to convert the DNS names into IP addresses.

#### HTTP port number:

The standard port for HTTP transmission is 80. Alternatively, this port can have a value of 1024-65535. If several IP cameras are located in the same subnetwork, then each camera should have their own unique HTTP port.

MAC address

☐ Obtain an IP address automatically (DHCP)  
☒ Use the following IP address

IP address  .  .  .   
 Subnet mask  .  .  .   
 Default gateway  .  .  .

☒ Use the following DNS server address

Primary DNS server  .  .  .   
 Secondary DNS server  .  .  .

HTTP port number ☐ 80 ☒  (1024 to 65535)



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”. If the network configuration is changed, then the camera must be restarted (System \ Initialize \ Restart).

## PPPoE

**PPPoE:** You can enter the Internet access data provided by your ISP (Internet service provider) here manually. This is necessary if the IP camera is directly connected to the Internet (without a router).

**IP address:** The IP address is determined automatically, provided the user name and password for Internet access have been entered correctly and a connection to the ISP is established.

**User ID:** User identification for Internet access (max. 64 characters).

**Password:** Password for Internet access (max. 32 characters).

**Re-type password:** The password must be confirmed here.

**Obtain a DNS server address automatically:** Activate this option to determine the DNS server address automatically.

**Use the following DNS server address:** If the DNS server address is not assigned automatically by your ISP, then it can be entered here manually.

**Primary DNS server:** First server address used where the camera attempts to convert the DNS names into IP addresses.

**Secondary DNS server:** Alternative server address used where the camera attempts to convert the DNS names into IP addresses.

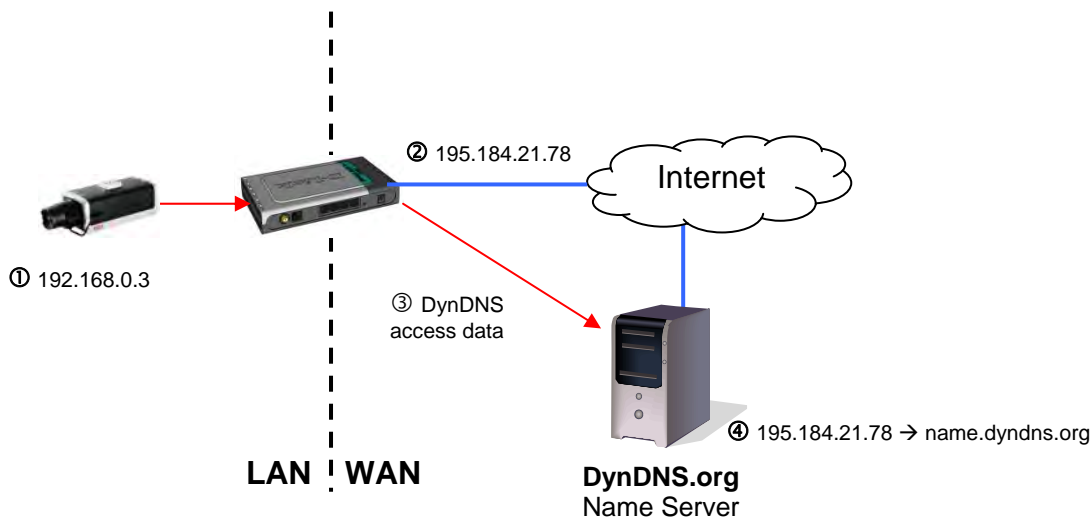


Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”. If the network configuration is changed, then the camera must be restarted (System \ Initialize \ Restart).

## DDNS

DynDNS or DDNS (Dynamic Domain Name System) is a system used for updating domain name entries in real time. The network camera is equipped with an integrated DynDNS client, which updates the IP address independently via a DynDNS provider. If the network camera is positioned behind a router, we recommend using the DynDNS function on the router.

The following diagram offers an overview of accessing and updating the IP address using DynDNS.



**DDNS:** Activates or deactivates the DDNS function.  
**Server name:** Select a DDNS service provider here. You must have registered access for this DDNS service provider (e.g. www.dyndns.org).  
**User ID:** User ID for the DDNS account.  
**Password:** Password for the DDNS account.  
**Re-type password:** The password must be confirmed here.  
**Host name:** Enter the registered domain name (host service) here (e.g. myIPcamera.dyndns.org).

**DDNS**

DDNS ☒ On ☐ Off

Server name

User ID

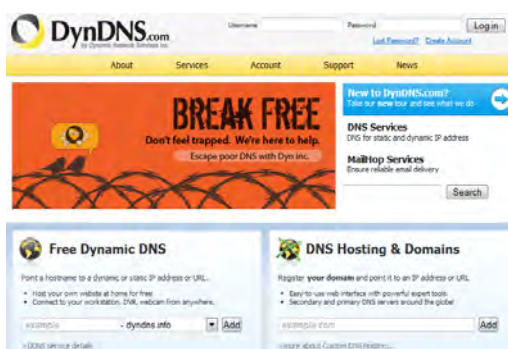
Password

Re-type password

Host name

### Setting up a DDNS account

Set up a new account as follows under DynDNS.org:



Store your account information:

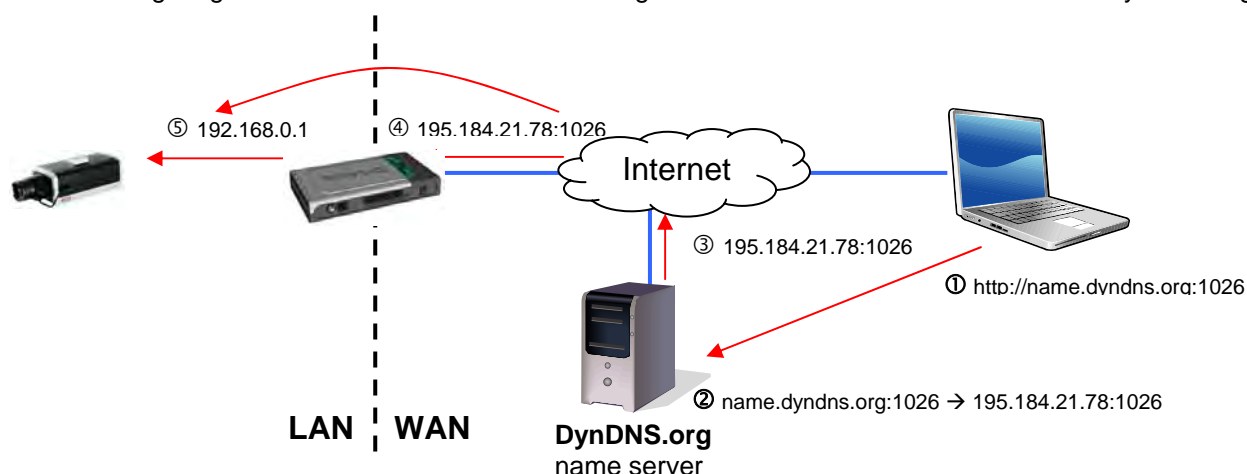


Note down your user data and enter this into the configuration of the network camera.

### Accessing the network camera over DDNS

If the network camera is positioned behind a router, then access via DynDNS must be configured in the router. A description of the DynDNS router configuration for common router models can be found on the ABUS Security-Center website: [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com).

The following diagram offers an overview of accessing a network camera behind a router via DynDNS.org.



Port forwarding of all relevant ports (at least RTSP + HTTP) must be set up in the router in order to use DynDNS access via the router.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”. If the network configuration is changed, then the camera must be restarted (System \ Initialize \ Restart).

### UPnP

UPnP (Universal Plug and Play) allows the comfortable control of network devices in an IP network. The network camera can then be seen in the Windows network environment (e.g. as a network device).

#### UPnP:

Activates or deactivates the UPnP function.

**Turn on UPnP port forwarding:**

Enables Universal Plug and Play port forwarding for network services. If your router supports UPnP, then port forwarding for video streams is activated automatically on the router for the network camera using this option.

**HTTP port:**

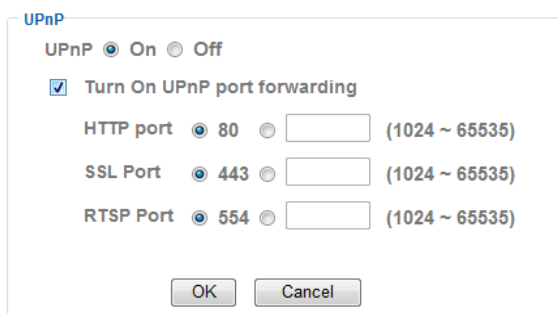
The standard port for HTTP transmission is 80. Alternatively, this port can have a value of 1024-65535. If several IP cameras are located in the same subnetwork, then each camera should have their own unique HTTP port.

**SSL Port:**

The standard port for SSL transmission is 443. Alternatively, this port can have a value of 1024-65535. If several IP cameras are located in the same subnetwork, then each camera should have their own unique SSL port.

**RTSP Port:**

The standard port for RTSP transmission is 554. Alternatively, this port can have a value of 1024-65535. If several IP cameras are located in the same subnetwork, then each camera should have their own unique RTSP port.



UPnP

UPnP ☒ On ☐ Off

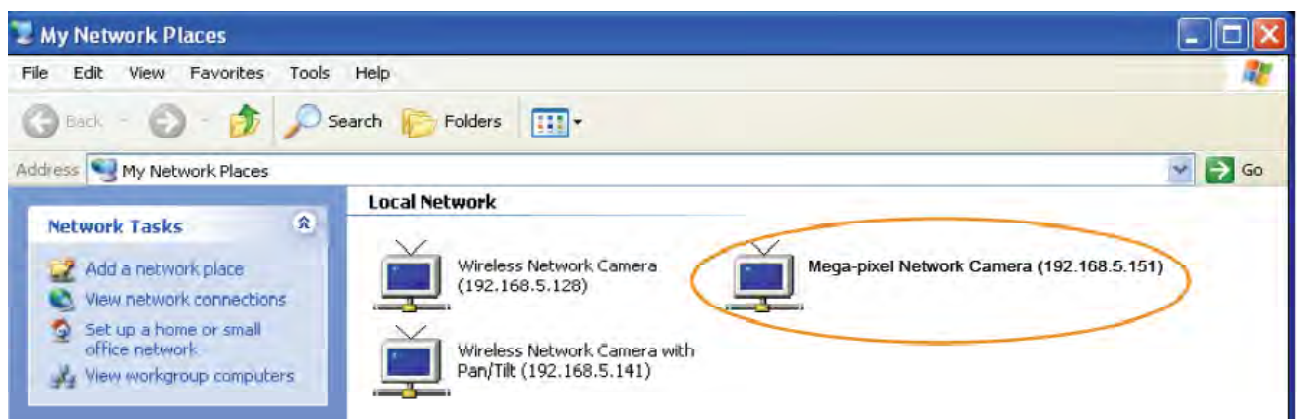
☒ Turn On UPnP port forwarding

HTTP port ☒ 80 ☐  (1024 ~ 65535)

SSL Port ☒ 443 ☐  (1024 ~ 65535)

RTSP Port ☒ 554 ☐  (1024 ~ 65535)

OK Cancel



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

**Bonjour**

Bonjour is a function developed by Apple for the simple detection of network devices within a network. Further information on using Bonjour in Windows can be found under:

[http://support.apple.com/downloads/Bonjour\\_for\\_Windows](http://support.apple.com/downloads/Bonjour_for_Windows).

**Bonjour:** Activates or deactivates the Bonjour function.

**Device name:** Device name displayed in the Bonjour network environment.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

### IP Notification

The “IP Notification” function can be used to send information on network settings to an e-mail address.

- IP Notification:** Activates or deactivates the function.
- Notify type:** Select the area for which information should be given here.
- SMTP server name:** Enter the SMTP server name of the e-mail sender here (e.g. smtp.web.de). The maximum length is 64 characters.
- SMTP server port:** The default SMTP server port is 80. An alternative port can be specified here, if required.
- SSL:** If the e-mail server uses SSL, then this can be activated here.
- Authentication:** Specify the authentication type for the e-mail account here.
- SMTP:** If authentication is made using a user name and password on the e-mail server, then this option must be activated.
- POP before SMTP:** Select this option if the send/receive e-mail function is required before e-mails are sent. It may be possible to delete “POP before SMTP” in the e-mail account settings.
- POP server name:** Enter the POP server name of the e-mail sender here (e.g. pop.web.de). This option is only available when “POP before SMTP” is active. The maximum length is 64 characters.
- User name:** User name of the e-mail account.
- Password:** Password of the e-mail account.
- Recipient e-Mail address:** The e-mail address of the recipient. The maximum length is 64 characters.
- Administrator e-Mail address:** The address of the e-mail account. The maximum length is 64 characters.
- Subject:** Enter a subject here (max. 64 characters).
- Message:** The message must not exceed 384 characters.  
Tags can be used to integrate specific camera information into the message.

Placeholder	Description
<ip>	IP address
<port>	HTTP port number
<mac>	Device (MAC) address
<product>	Product name



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

### **Wireless (TVIP31050 / TVIP31550 only)**

The camera is equipped with a WLAN network interface for transmitting data wirelessly in an IP network. The network camera must be connected via a network cable for the initial configuration of all WLAN parameters.

<b>Wireless:</b>	Activates or deactivates the WLAN interface.
<b>Status of wireless networks:</b>	The camera searches the area automatically for WLAN access points (AP). The connected access point is displayed in blue.
<b>ESSID:</b>	(See below).
<b>Mode:</b>	(See below).
<b>Security:</b>	Specifies the security method for this network.
<b>Channel:</b>	Shows on which channel the access point is transmitted.
<b>Signal strength:</b>	Display of the signal quality (in %). To ensure a good connection, this value should not be below 60%.
<b>Bit rate:</b>	Shows the gross bit rate of the access point.
<b>MAC address:</b>	The MAC address (network device address) is determined automatically and displayed here.
<b>IP address:</b>	The set IP address is displayed here. The address can be assigned automatically (DHCP) or manually (see below).
<b>ESSID:</b>	ESSID is the name of the access point. This can be determined automatically or entered manually.
<b>Manual setting:</b>	Indicates manual setting of the ESSID.
<b>Mode:</b>	Select the WLAN connection mode here.
<b>Managed:</b>	The network camera is connected to the network via an access point.
<b>Ad-Hoc:</b>	In this mode, the network camera can communicate directly with another network adapter (network card). A peer-to-peer environment is established.
<b>Authentication:</b>	The encryption mode for wireless transmission can be set here.
<b>Open</b>	No encryption selected.
<b>WEP</b>	(Wired Equivalent Privacy) A 64 or 128 bit key is used for encryption (HEX or ASCII). These keys must be the same on both devices in order to communicate with other equipment.
<b>WPA-PSK / WPA2-PSK</b>	(10/26 HEX characters or 5/13 ASCII characters according to bit length) (Wi-fi Protected Access – Pre-Shared Key) In this method, dynamic keys are used. TKIP (Temporal Key Integrity Protocol) or AES (Advanced Encryption Standard) can be selected as the encryption protocols. A Pre-Shared Key must be assigned here. (64 HEX characters or 8 to 63 ASCII characters)
<b>Encryption:</b>	Select the corresponding encryption type here. WEP / deactivated WPA-PSK / WPA2-PSK: TKIP or AES
<b>Key length:</b>	WEP only. Select the bit length for the key here.
<b>Active transmit key:</b>	WEP only. Up to four keys can be assigned.
<b>Obtain an IP address automatically (DHCP):</b>	The IP address, subnet mask and address for the default gateway are obtained automatically from a DHCP server. An activated DHCP server must be present in the network in this case.
<b>Use the following IP address:</b>	Manual setting of the IP address, subnet mask and default gateway.
<b>Use the following DNS server address:</b>	If the DNS server address is not assigned automatically by a DHCP server, then it can be entered here manually.

**Primary DNS server:**

First server address used where the camera attempts to convert the DNS names into IP addresses.

**Secondary DNS server:**

Alternative server address used where the camera attempts to convert the DNS names into IP addresses.

Status of wireless networks					
ESSID	Mode	Security	Channel	Signal strength	Bit rate
Conrad1	AdHoc	Open/NoSecurity	10	55	0
KlFrHe	AdHoc	Open/NoSecurity	10	57	0
Conrad1	AdHoc	Open/NoSecurity	10	59	0
Conrad1	AdHoc	Open/NoSecurity	10	57	0
KlFrHe	AdHoc	Open/NoSecurity	10	59	0

Refresh

MAC address00:0E:8E:21:AE:55

IP address

ESSIDManual setting

ModeManagedAd-Hoc

AuthenticationOpen

EncryptionWEP

Key length64 bit128 bit

Active transmit key:(26 HEX chars or 13 ASCII chars)

Key 1:

Re-type

☒ Obtain an IP address automatically (DHCP)

☐ Use the following IP address

☒ Obtain DNS server address automatically

☐ Use the following DNS server address



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup) is a simple method for establishing a secure wireless network connection (WPA, WPA2). Consult the manual for your access point (e.g. router with WPS function) regarding the necessary steps for setting up the WPS function.

**WPS:** Activate the WPS function here, when necessary.

**Configure via:**

**PBC:**

Push Button Configuration – Secure wireless connection is set up by pressing the button on the access point or network camera.

**PIN:**

Secure wireless connection is set up by entering the PIN in the network camera and access point. Press the “Neue PIN erzeugen” button to assign a new random PIN. This PIN must then be made known in the access point (WPS settings). Press “Start”. The network camera and access point are then automatically connected to each other via a secure connection.

## Windows Messenger

The network camera is equipped with a function for connecting to Windows Messenger. The camera can then be entered in the Messenger contact list as a chat partner. The video data is displayed over the webcam function in Windows Messenger. Control of the webcam (pan and tilt) is also possible over the control panel. A Windows LiveID account for the camera is required for using this function.

<b>Messenger:</b>	Activates or deactivates the Messenger function.
<b>Protocol:</b>	The "msn" protocol is set as standard.
<b>Login Account:</b>	Registered Messenger user name.
<b>Password:</b>	Password for the account.
<b>Alias:</b>	The name of the network camera shown in the Messenger contact list.
<b>Port range:</b>	This port range is used for communication of the msn protocol.
<b>Video mode:</b>	The picture quality of the transmission is set under this point. The local mode (MPEG-4) offers a higher-quality picture than the mobile mode (3GPP).
<b>IP Notification:</b>	When this option is activated, notification e-mails are sent to the partner in the contact list.
<b>Privacy:</b>	
<b>User:</b>	Specify a user, then press "Add". The user is removed from the list by selecting the user and pressing "Delete".
<b>Allow list:</b>	Only users in this list can see the video data.



The following steps must be carried out on the PC to display the video image in Windows Messenger.

- 1) Install Windows Live Messenger.
- 2) Install the IP Installer on the PC, including the MSN plug-in.
- 3) Install XVID from the manufacturer's website.

Further information can be found in the IP Installer manual on the supplied software CD (or under [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)).

- 4) Set an incoming port release in the router. The default port range is 20000-21000 (software keywords: port forwarding / release).

---

Messenger ☒ On ☐ Off

Protocol

Login Account

Password

Re-type password

Alias

Port range  (1024 ~ 65531) ~  (1028 ~ 65535)

Video mode ☐ Computer view ☒ Mobile view

IP Notification ☐ On ☒ Off

Privacy ☐ On ☒ Off

Allow list

Port release (example: FritzBox)



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## 6.4 Security

- ▼ Security
  - Account
  - HTTPS
  - IP Filter

### Account

This menu point is used for user administration on the network camera. One main administrator and nine user accounts can be configured. The user accounts can each have one of three user types.

User types	Authorisation rights
Administrator	Full access, including live views, configuration
Operator	Live view
Viewer	Live view

The default access data for the main administrator is as follows:

User name: “admin”

Password: “admin”

#### User ID:

**User name:** Specify the user name that must be entered to access the camera under this point.

**Password:** Specify the password that must be entered to access the camera under this point.

**Re-type Password:** The password must be confirmed here.

**Viewer mode:** Select an individual user type for the user name here.

**Viewer authentication:** When viewer authentication is deactivated (Off), then any PC or mobile phone can access the web interface and display the live stream.



When viewer authentication is deactivated, then any device can access the live image on the network camera.

Account

User ID	User name	Password	Re-type Password	Viewer mode
Administrator	root	••••	••••	Admin ▾
User 1	frank	•••••	•••••	Admin ▾
User 2				Admin ▾
User 3				Admin ▾
User 4				Admin ▾
User 5				Admin ▾
User 6				Admin ▾
User 7				Admin ▾
User 8				Admin ▾
User 9				Admin ▾

Viewer authentication ☒ On ☐ Off

OK Cancel



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## HTTPS

The HTTPS protocol is used for encryption and for authenticating communication between the web server (network camera) and browser (client PC) on the Internet. All data transmitted between the network camera and client PC is encrypted using SSL. Apart from SSL encryption (compatible with all standard browsers), a source authorisation certificate is required in order to use HTTPS.

HTTPS

Create & Install

Create self-signed certificate...

Installed Certificate

Subject Name

No certificate installed.

Properties... Remove

HTTPS Connection Policy

Administrator HTTP ▾

Operator HTTP ▾

Viewer HTTP ▾

Set Policy

### Create self-signed certificate...:

**Country:**

**State or province:**

**Locality:**

**Organization:**

Use this button to create a self-signed certificate.

Country code in ISO format (e.g. DE, GB).

Maximum length of 32 characters (A-Z, a-z, 0-9).

Maximum length of 32 characters (A-Z, a-z, 0-9).

Maximum length of 32 characters (A-Z, a-z, 0-9).



<b>Organizational Unit:</b>	Maximum length of 32 characters (A-Z, a-z, 0-9).
<b>Common Name:</b>	Maximum length of 32 characters (A-Z, a-z, 0-9).
<b>Validity:</b>	Enter how long the certificate remains valid here (0-1000 days).

#### Create self-signed certificate...

Country	<input type="text"/>
State or province	<input type="text"/>
Locality	<input type="text"/>
Organization	<input type="text"/>
Organizational Unit	<input type="text"/>
Common Name	<input type="text"/>
Validity	<input type="text" value="365"/> days(1~1000)

OK Cancel



**Note:** When using a self-signed certificate, you may receive a warning message from your browser. Self-signed certificates are always classed as insecure by the browser as the source certificate and authorisation of the certification authority are both absent.



**Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.**

### IP Filter

Specific IP areas can be authorised or blocked for camera access in this configuration menu:

<b>IP Filter:</b>	Activates or deactivates the IP filter.
<b>Allow Range:</b>	Make the settings for IP areas that are permitted to access the network camera here.
<b>Start IP Address:</b>	Start address for an approved IP area.
<b>End IP Address:</b>	End address for an approved IP area.
<b>Add:</b>	The data is added to the list of approved areas.
<b>Allow Range List:</b>	List of all approved IP areas.
<b>Delete:</b>	An area can be removed from the list by selecting it and then pressing the “Delete” button.
<b>Deny Range:</b>	Make the settings for IP areas that are not permitted to access the network camera here (blocked access).
<b>Start IP Address:</b>	Start address for a blocked IP area.
<b>End IP Address:</b>	End address for a blocked IP area.
<b>Add:</b>	The data is added to the list of blocked areas.
<b>Deny Range List:</b>	List of all blocked IP areas.
<b>Delete:</b>	An area can be removed from the list by selecting it and then pressing the “Delete” button.

**IP Filter**

IP Filter ☒ On ☐ Off

**Allow Range**

Start IP Address  .  .  .

End IP Address  .  .  .

Allow Range List

**Deny Range**

Start IP Address  .  .  .

End IP Address  .  .  .

Deny Range List



The IP filter function is only active for “Operator” or “Viewer” user types. A user with the “Administrator” user type always has access to the network camera.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## 6.5 FTP client

Settings can be made here for the transmission of snapshots or video clips to an FTP server.

▼ FTP client

General

Alarm sending

Periodical sending

### General

**FTP client:** Activates or deactivates the transmission of image data to an FTP server.  
**FTP server name:** Enter the IP address or domain name of the FTP server here. If the FTP server where the data is written is not working through port 21, then the optional port number can be entered here as <FTP server name:Port>. The maximum length is 64 characters.  
**User name:** User name of the account configured in the FTP server.  
**Password:** Password of the account configured in the FTP server.  
**Passive mode:** Activate this function if the FTP server was configured in passive mode.  
**Attached file type:** Select here whether snapshots or video clips should be transferred to the FTP server.

General

FTP client ☒ On ☐ Off

FTP server name

User name

Password

Re-type password

Passive mode ☐ On ☒ Off

Attached file type ☒ Snapshot ☐ Video clip

OK Cancel Test



The settings can be tested using the “Test” button. Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

### Alarm sending

**Alarm sending:** Activates or deactivates the transmission of image data to an FTP server.  
**Remote path:** This is the file folder where the images are saved on the FTP server. The maximum length is 64 characters.  
**Image file name:** Specify the file name for the image/video file here.  
**Suffix:** Select the file suffix here. This can be the date and time or a sequence number.  
**Delete sequence number:** Resets the sequence number to 1.  
**Alarm:** In the event of an alarm, certain reactions can be configured for FTP transmission here. A button for configuring the corresponding alarm detector is available for each entry (if configuration of the detector or trigger is possible).

### Effective Period:

#### Always:

The detectors for these alarms are permanently activated.

#### Schedule:

The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the "Schedule" button to configure these settings (see also the "Schedule" section).

Alarm sending ☒ On ☐ Off

Remote path

Image file name

Suffix ☒ Date Time ☐ Sequence number

Alarm ☐ Motion detection

☐ Audio detection

☐ Network link down

☐ Alarm input

Effective Period ☒ Always

☐ Schedule

OK

Cancel



Accept the settings by pressing "OK" or cancel them by pressing "Cancel".

---

### Periodical sending

Periodical sending:

#### Remote path:

This is the file folder where the images are saved on the FTP server. The maximum length is 64 characters.

#### Image file name:

Specify the file name for the image/video file here.

#### Suffix:

Select the file suffix here. This can be the date and time or a sequence number.

#### Interval:

Specify the sending interval here. The minimum interval period is 1 minute.

Effective Period:

#### Always:

The detectors for these alarms are permanently activated.

#### Schedule:

The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the "Schedule" button to configure these settings (see also the "Schedule" section).

Periodical sending ☒ On ☐ Off

Remote path

Image file name

Suffix ☐ None ☒ Date Time ☐ Sequence number

Interval  H  M

(MIN : 1min. MAX : 24-hour interval)

Effective Period ☒ Always

☐ Schedule

OK

Cancel



Accept the settings by pressing "OK" or cancel them by pressing "Cancel".

## 6.6 SMTP

Settings can be made here for the transmission of snapshots or video clips to an e-mail address over an SMTP server.



### *General*

<b>e-Mail (SMTP):</b>	Activates or deactivates the transmission of image data to an e-mail address.
<b>SMTP server name:</b>	Enter the SMTP server name of the e-mail sender here (e.g. smtp.web.de). The maximum length is 64 characters.
<b>SMTP server port:</b>	The default SMTP server port is 80. An alternative port can be specified here, if required.
<b>SSL:</b>	If the e-mail server uses SSL, then this can be activated here.
<b>Authentication:</b>	Specify the authentication type for the e-mail account here.
<b>SMTP:</b>	If authentication is made using a user name and password on the e-mail server, then this option must be activated.
<b>POP before SMTP:</b>	Select this option if the send/receive e-mail function is required before e-mails are sent. It may be possible to delete "POP before SMTP" in the e-mail account settings.
<b>POP server name:</b>	Enter the POP server name of the e-mail sender here (e.g. pop.web.de). This option is only available when "POP before SMTP" is active. The maximum length is 64 characters.
<b>User name:</b>	User name of the e-mail account.
<b>Password:</b>	Password of the e-mail account.
<b>Recipient e-Mail address:</b>	The e-mail address of the recipient. The maximum length is 64 characters.
<b>Administrator e-Mail address:</b>	The address of the e-mail account. The maximum length is 64 characters.
<b>Attached file type:</b>	Select here whether snapshots or video clips should be transferred to the FTP server.
<b>Subject:</b>	Enter a subject here (max. 64 characters).
<b>Message:</b>	The message cannot be longer than 384 characters. A line break uses 2 characters.

e-Mail (SMTP) ☒ On ☐ Off

SMTP server name

SMTP server port  (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authentication ☒ On ☐ Off

☒ SMTP ☐ POP before SMTP

User name

Password

Recipient e-Mail address

Administrator e-Mail address

Attached file type ☒ Snapshot ☐ Video clip

Subject

Message



The settings can be tested using the “Test” button. Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

### **Alarm sending**

- Alarm sending:** Activates or deactivates the transmission of image data to an e-mail address over an SMTP server.
- File attachment:** Specify whether the e-mail should have an attached file here (image data).
- Image file name:** Specify the file name for the image/video file here.
- Suffix:** Select the file suffix here. This can be the date and time or a sequence number.
- Delete sequence number:** Resets the sequence number to 1.
- Alarm:** In the event of an alarm, certain reactions can be configured for SMTP transmission here. A button for configuring the corresponding alarm detector is available for each entry (if configuration of the detector or trigger is possible).
- Effective Period:**
- Always:** The detectors for these alarms are permanently activated.
- Schedule:** The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the “Schedule” button to configure these settings (see also the “Schedule” section).

Alarmreaktion ☒ An ☐ Aus

Dateianhang ☒ An ☐ Aus

Dateiname

Zusatz ☐ Kein ☐ Datum/Uhrzeit ☒ Sequenznummer

Sequenznummer löschen

Alarm ☒ Bewegungserkennung

☒ Audio Erkennung

☒ Netzanbindung inaktiv

☒ Alarমেingabe

Effektiver Zeitraum ☐ Immer

☒ Zeitplan



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

### Periodical sending

Periodical sending:

**Image file name:**

Specify the file name for the image/video file here.

**Suffix:**

Select the file suffix here. This can be the date and time or a sequence number (or no suffix).

**Interval:**

Specify the sending interval here. The minimum interval period is 30 minutes.

**Effective Period:**

**Always:**

The detectors for these alarms are permanently activated.

**Schedule:**

The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the “Schedule” button to configure these settings (see also the “Schedule” section).

Alarm sending ☒ On ☐ Off

File attachment ☒ On ☐ Off

Image file name

Suffix ☐ None ☒ Date Time ☐ Sequence number

Alarm ☐ Motion detection

☐ Audio detection

☐ Network link down

☐ Alarm input

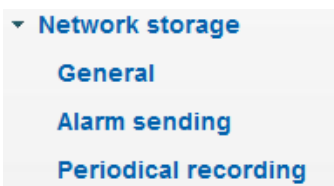
Effective Period ☒ Always

☐ Schedule



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## 6.7 Network storage



### General

**Network storage:** Activates or deactivates the function for storing video data on a network drive.  
**Protocol:** Select either the Windows network (SMB/CIFS) or Unix network (NFS).

*Windows network (SMB/CIFS)*

**Network storage location:** Entry of the IP or drive/folder on the network drive.  
For example: //IP/folder  
For example: //my\_nas:/folder

**Workgroup:** Workgroup on the Windows network drive.  
**User name:** User name of the workgroup.  
**Password:** Password of the workgroup.  
**Re-type password:** Confirm the password for the workgroup.

Network storage ☒ On ☐ Off

Protocol

Network storage location   
(for example: \\my\_nas\\folder)

Workgroup

User name

Password

Re-type password

*Unix network drive (NFS):*

**Network storage location:** Entry of the IP or drive/folder on the network drive.  
For example: my\_nas:/folder

Network storage ☒ On ☐ Off

Protocol

Network storage location   
(for example: my\_nas:/folder)





The settings can be tested using the “Test” button. Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

### *Alarm sending*

- Alarm sending:** Activates or deactivates the storage of image data (snapshots) on a network drive after an event.
- Image file name:** Assign a file name for image data storage here. A maximum of 10 letters or digits are permitted. “\_” and “-” can also be used as characters.
- Suffix:** The file attachment suffix can be a date and time or a sequence number.
- Delete sequence number:** Resets the sequence number to 1.
- Alarm:** Select the event which triggers the storage procedure on the network drive.
- Motion detection:** All set activity masks.
- Network link down:** Limited network connections. The configured alarm buffer can be used (see the “Alarm buffer” section).
- Alarm input:** The activated digital input can represent the trigger.
- Recording time:** Select the recording time on a network drive following an event (5-60 seconds).
- Effective Period
- Always:** The detectors for these alarms are permanently activated.
- Schedule:** The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the “Schedule” button to configure these settings (see also the “Schedule” section).

Alarm sending ☒ On ☐ Off

Image file name

Suffix ☒ Date Time ☐ Sequence number

Alarm ☐ Motion detection  
☐ Audio detection  
☐ Network link down  
☐ Alarm input

Recording time  Sec (5 - 60)

Effective Period ☒ Always ☐ Schedule



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

### *Periodical recording*

- Periodical recording:** Define the settings for continuous recording to a network drive here. The recording time can be defined using a schedule.
- Image file name:** Specify the file name for the image file here.
- Suffix:** Select the file suffix here. This can be the date and time or a sequence number.
- Delete sequence number:** Resets the sequence number to 1.
- File size:** Indicates the maximum file size (max. 50 MB).

**Cyclic size:** Indicates the maximum storage space used on the network drive. The oldest files are overwritten when this level is reached (100 MB - 1024 TB).

Recording time:

**Always:** The detectors for these alarms are permanently activated.

**Schedule:** The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the "Schedule" button to configure these settings (see also the "Schedule" section).

Periodical recording ☒ On ☐ Off

Image file name

Suffix ☒ Date Time ☐ Sequence number

File size  (1~50 MB)

Cyclic size  (100~1024000 MB)

Recording time ☒ Always

☐ Schedule

OK

Cancel



Accept the settings by pressing "OK" or cancel them by pressing "Cancel".

---

## 6.8 SD-Card

This chapter explains how to use the local storage (SD-Card) and manage recording on network camera. The following SD-Cards will be supported: SD/SDHC up to 32GB class6.

In order to use SD-Card function in camera you need to insert a SD/SDHC card. After a card is inserted the blue LED indicator begins to light up in order to indicate card is recognized. The blue LED begins to blink on SD-Card access.

### ▼ Memory Card

General

Alarm sending

Periodical sending

Backup

#### General:

After SD-Card is inserted user can choose between on and off. Only in mode "off" the "Format" option is available.

Memory Card ☐ On ☒ Off

Format

Execute



Please use „Format“-function when SD-Card is inserted the first time.

**General**

Memory Card ☒ On ☐ Off

Card Status

Card status notification ☒ On ☐ Off

Capacity warning

SMTP server name

SMTP server port  (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authentication ☐ On ☒ Off

Recipient e-Mail address

Administrator e-Mail address

Overwrite ☐ On ☒ Off

File manager

**Memory Card:**  
**Card Status:**

Activates or deactivates SD-Card function  
Shows remaining capacity and available capacity on SD-Card in Kbytes.

30023904/31519696 KB

**Card status notification:**

Activate or deactivate capacity warning function for SD-Card.

This function enables camera to send e-mail notification of current SD-Card status. Everytime status is changed a e-mail will be send out.

Example: Card status normal

SD Card status is "normal"  
Card remaning space is 5347/30119 KB

Example: SD-Card removed/not inserted/damages

SD Card status is "no\_card"  
Card remaning space is 0/0 KB

**SMTP server name:**

Enter the SMTP server name of the e-mail sender here (e.g. smtp.web.de).  
The maximum length is 64 characters.

**SMTP server port:**

The default SMTP server port is 80. An alternative port can be specified here,  
if required.

**SSL:**

If the e-mail server uses SSL, then this can be activated here.

**Authentication:**

Specify the authentication type for the e-mail account here.

**SMTP:**

If authentication is made using a user name and password on the e-mail

**POP before SMTP:**

Select this option if the send/receive e-mail function is required before e-mails  
are sent. It may be possible to delete "POP before SMTP" in the e-mail  
account settings.

**POP server name:**

Enter the POP server name of the e-mail sender here (e.g. pop.web.de). This  
option is only available when "POP before SMTP" is active. The maximum  
length is 64 characters.

**User name:** User name of the e-mail account.  
**Password:** Password of the e-mail account.  
**Recipient e-Mail address:** The e-mail address of the recipient. The maximum length is 64 characters.  
**Test:** Test e-mail notification

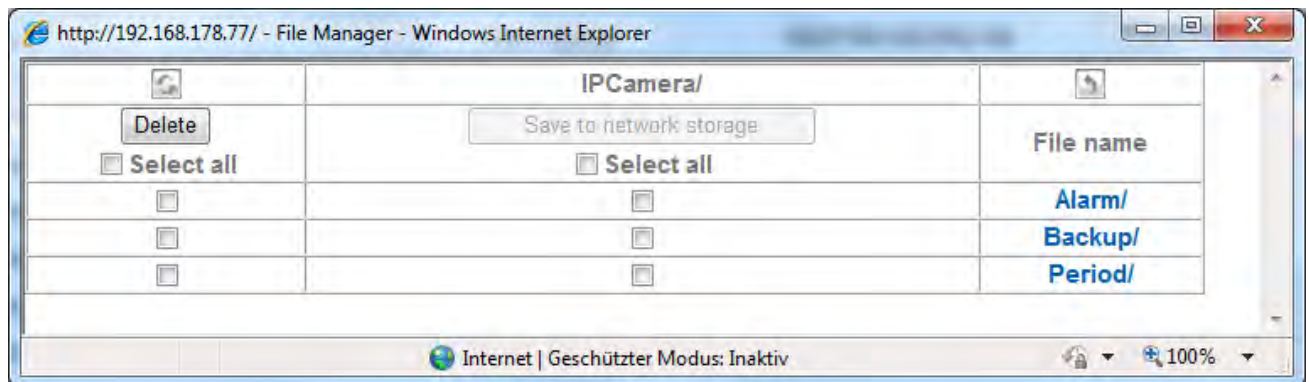


Please take care of „POP before SMTP“ setting when using freemail provider.

**Overwrite:** If option is enabled the less recently stored data will be overwritten  
**Filemanager:** Press “Execute” to open filemanager. User can manage all video data stored on SD-Card within filemanager.

File manager

Execute



### IPCamera/ File path information

Indicates current path. The folder “IPCamera” is root path on SD-Card



#### Refresh

Reload file structure within filemanger window.

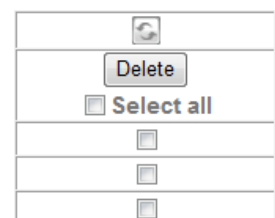


#### Change directory

Change to next directory above current one.

### Delete files

In order to delete files in current selected diretctoy choose between specific or all files listed (select all). Mark all relevant items by selecting the checkbox and press “Delete”-button to delete files.



### Save files on network storage

Here you can choose to copy stored files on SD-Card onto network storage location. Mark all relevant items by selecting the checkbox and apply by pressing “Save to network storage”.





**Please note: this function is only available if „network storage“ is enabled and configured in camera configuration.**

## Files / Folders

You can navigate through file structure by clicking on the folder names. All files on SD-Card will be organized in three main folders:

**Alarm:** Stores video data triggered by alarm event (like: motion detection, etc.).

**Backup:** Stores video data triggered by backup function in camera (like network loss or FTP server loss).

<b>File name</b>
<a href="#">Alarm/</a>
<a href="#">Backup/</a>
<a href="#">Period/</a>



**You have to enable „Backup“-function in network configuration.**

**Period:** Stores video data triggered by periodical recording.

All recordings are stored on SD-Card by using current date (YYYYMMDD and HH for hours) as folder name.



Y= Year  
M = Month  
D= Day  
H = hour

### **Example: Directory “Period” for periodical recording**

Open filemanager and navigate to main folder “Period” to access periodical recordings on SD-Card.

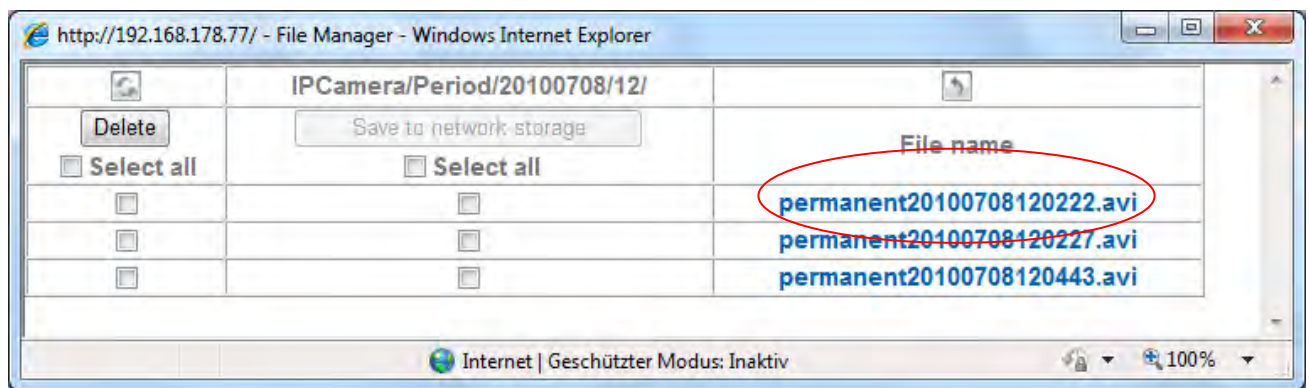
The path name “IPCamera/Period”20100708/12” means:

Root folder: IPCamera, pre- defined main root folder on SD-Card

Main folder: “Period”, pre- defined main folder for periodical recordings

20100708: Folder name with current date: 2010 (Year), 07 (Month), 08 (Day)

12: Sub folder for hour (12.00h – 12-59h)



Click on file “permanent20100708120222.avi” to download video file on PC. You can open and view the file with default media player.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

### Alarm sending

**Alarm sending:** Activate alarm sending to store video data on SD-Card triggered by alarm events.

**Alarm sending**

Alarm sending ☒ On ☐ Off

Image file name

Suffix ☒ Date Time ☐ Sequence number

Alarm ☒ Motion detection ☐ Audio detection ☐ Network link down ☐ Alarm input

Recording time  sec. (1 to 60 sec.)

Effective Period ☒ Always ☐ Schedule

**Image file name:**

Set file name prefix to video file

**Suffix:**

The file attachment suffix can be a date and time or a sequence number.

<b>Delete sequence number:</b>	Resets the sequence number to 1.
<b>Alarm:</b>	Select the event which triggers the storage procedure on the SD-Card.
<b>Motion detection:</b>	All set activity masks.
<b>Network link down:</b>	Limited network connections. The configured alarm buffer can be used (see the "Alarm buffer" section).
<b>Alarm input:</b>	The activated digital input can represent the trigger.
<b>Recording time:</b>	Select the recording time on a network drive following an event (1-60 seconds).
<b>Effective Period:</b>	
<b>Always:</b>	The detectors for these alarms are permanently activated.
<b>Schedule:</b>	The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the "Schedule" button to configure these settings (see also the "Schedule" section).



Accept the settings by pressing "OK" or cancel them by pressing "Cancel".

---

### *Periodical recording*

<b>Periodical recording:</b>	Define the settings for continuous recording SD-Card here. The recording time can be defined using a schedule.
<b>Image file name:</b>	Specify the file name for the video file here.
<b>Suffix:</b>	Select the file suffix here. This can be the date and time or a sequence number.
<b>Delete sequence number:</b>	Resets the sequence number to 1.
<b>File size:</b>	Indicates the maximum file size (max. 50 MB).
<b>Recording time</b>	
<b>Always:</b>	The detectors for these alarms are permanently activated.
<b>Schedule:</b>	The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the "Schedule" button to configure these settings (see also the "Schedule" section).

Periodical sending ☒ On ☐ Off

Image file name

Suffix ☐ Date Time ☒ Sequence number

Sequence number clear

File size  (1~50 MB)

Recording time ☒ Always  
☐ Schedule



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

### **Backup**

Use this function to prevent data loss if network storage or FTP server is no longer available in network.

**FTP server shutdown:** Stores data on SD-Card if FTP server is no longer reachable in network.

**Network storage shutdown:** Stores data on SD-Card if Network storage is no longer reachable in network.

#### Save to memory card

☐ FTP server shutdown

☐ Network storage shutdown

OK

Cancel

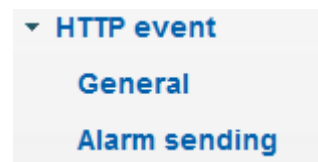


Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

---

## **6.9 HTTP event**

Use this function to save image data (snapshots) on a HTTP server. A CGI script on the HTTP server must be able to receive the data. In the event of questions, please contact your network administrator.



### **General**

<b>HTTP:</b>	Activates or deactivates the HTTP upload function.
<b>URL:</b>	Enter the URL of the HTTP server with the folder parameters here (e.g. “192.168.0.156/cgi-bin/webcam”).
<b>Port:</b>	Indicates the port where the HTTP server is operated.
<b>User ID:</b>	User ID on the HTTP server.
<b>Password:</b>	Password on the HTTP server.
<b>Proxy server name:</b>	Server name when using a proxy server.
<b>Proxy port number:</b>	Port number of the proxy server.
<b>Proxy user ID:</b>	User ID on the proxy server.
<b>Proxy password:</b>	Password on the proxy server.



HTTP event ☒ On ☐ Off

URL

Port

User ID

Password

Proxy server name

Proxy port number

Proxy user ID

Proxy password



The settings can be tested using the “Test” button. Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

### Alarm sending

- Alarm sending:** Activates or deactivates the transmission of image data (snapshots) to a HTTP server.
- Alarm:** In the event of an alarm, certain reactions can be configured for HTTP transmission here. A button for configuring the corresponding alarm detector is available for each entry (if configuration of the detector or trigger is possible).
- Effective Period:**
- Always:** The detectors for these alarms are permanently activated.
- Schedule:** The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the “Schedule” button to configure these settings (see also the “Schedule” section).

Alarm sending ☒ On ☐ Off

Alarm ☐ Motion detection

☐ Audio detection

☐ Network link down

☐ Alarm input

Effective Period ☒ Always

☐ Schedule



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## 6.10 Alarm output

The activation of the digital switch output can be configured here. Activation can be made following an event or over a schedule (timer).

- Alarm output:** Activates or deactivates the alarm for a specific output

- Digital output:** This is the status of the digital output following an event (High – Switch output closed; Low – Switch output open).
- Trigger condition:** This can be an event (Alarm) or schedule (Timer).
- Alarm:** These settings define the activation of the digital switch output. A button for configuring the corresponding alarm detector is available for each entry (if configuration of the detector or trigger is possible).
- Timer:** The period for activation of the switch output can be defined using the “Schedule” button.
- Alarm duration:** Indicates how long the output is active following an event (0-60 seconds).
- Effective Period:**
- Always:** The detectors for these alarms are permanently activated.
- Schedule:** The detectors for these alarms are activated at defined schedules. Press the “Schedule” button to configure these settings (see also the “Schedule” section).

Alarm output

Alarm output 1 ☐ On ☐ Off

Digital output ☒ High ☐ Low

Trigger condition ☒ Alarm ☐ Timer

Alarm

☐ Motion detection

☐ Audio detection

☐ Network link down

☐ Alarm input 1

☐ Alarm input 2

Alarm duration 10 sec. (1 to 60 sec.)

Effective Period ☒ Always ☐ Schedule

OK Cancel



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## 6.11 Schedule

- Schedule selection:** Separate schedules can be assigned to each process (e.g. events, intervals etc.). The corresponding process is then only active in the defined time schedule (see list).

FTP - Alarm

FTP - Alarm

FTP - Periodical

e-Mail(SMTP) - Alarm

e-Mail(SMTP) - Periodical

HTTP event - Alarm

Record - Alarm

Record -Periodical

Alarm output - Alarm

Alarm output - Timer

Memory Card - Alarm

Memory Card- Periodical

HTTP event - Alarm

- Start time:** Start of the active time schedule.
- End time:** End of the time schedule.

- Add:** Adds a day to the active time schedule. Several time schedules can be defined for each day.
- Delete:** Deletes the time schedule selected in the box for the day.
- Use the same time schedule every day:** The configuration from Monday ("Mo") is used for each day of the week.

Schedule selection FTP - Alarm

Start time 00 : 00 - End time 24 : 00

Mon (Empty) Add Delete

Tue (Empty) Add Delete

Wed (Empty) Add Delete

Thu (Empty) Add Delete

Fri (Empty) Add Delete

Sat (Empty) Add Delete

Sun (Empty) Add Delete

☒ Use the same time schedule every day.

OK Cancel

Sample schedule:

Schedule selection FTP - Alarm

Start time 02 : 35 - End time 18 : 30

Mon 06:35-13:30 Add Delete

Tue (Empty) Add Delete

Wed 06:35-18:30 Add Delete

Thu (Empty) Add Delete

Fri (Empty) Add Delete

Sat 02:35-18:30 Add Delete

Sun (Empty) Add Delete

☐ Use the same time schedule every day.

OK Cancel



Accept the settings by pressing "OK" or cancel them by pressing "Cancel".

## 6.12 Alarm input

- Alarm input:** The properties of the digital switch input are configured here. This input can then be used as a trigger for processes (e.g. FTP, SMTP alarm reactions).
- Sensor input:** Activate the digital input by ticking the box.
- Trigger condition:** Switch type of the digital input.
- High:** The digital input is active when connected to the power supply.
- Low:** The digital input is active when disconnected from the power supply.

**Alarm input**

Alarm input

☒ Sensor input 1

Trigger condition ☒ High ☐ Low

☒ Sensor input 2

Trigger condition ☒ High ☐ Low

OK Cancel



The switching modes of the digital input can be found in section 4.3 “Alarm input and output”.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

### 6.13 Alarm buffer

This function can be used in connection with various functions (e.g. FTP, SMTP, alarm output or saving data on a network drive). When activated, the video data is pre-recorded and post-recorded in the internal memory.

<b>Alarm buffer:</b>	Activates or deactivates the alarm buffer.
<b>Recording capacity:</b>	Displays the maximum available capacities for pre-recording and post-recording.
<b>Pre-alarm period:</b>	Pre-recording time (in seconds).
<b>Post-alarm period:</b>	Post-recording time (in seconds).
<b>Recording time:</b>	Settings for the maximum pre-recording and post-recording time.
<b>Pre-alarm period:</b>	Setting of the pre-recording time (in seconds). This value cannot exceed the available pre-recording capacity.
<b>Post-alarm period:</b>	Setting of the post-recording time (in seconds). This value cannot exceed the available post-recording capacity.

#### Recording capacity

Pre-alarm period  Sec.

Post-alarm period  Sec.

#### Recording time

Pre-alarm period  Sec.

Post-alarm period  Sec.

OK Cancel



This function can be used to transfer image data in the event of a network failure (e.g. to an FTP server). The data is stored in the alarm buffer according to the settings and transmitted as soon as the network becomes available again.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.





---

## 6.14 Motion detection

**Motion detection 1-3:** Three freely-definable areas are available for motion detection. When the area is activated (by ticking the box), then this area can be used as a trigger for SMTP (e-mail) transmission, for example. The size and position of the area can be changed by clicking the left mouse button.

**Threshold:** Indicates the threshold limit after which motion in the area is detected. The current threshold is displayed on the upper edge of the corresponding area. If motion detection is triggered, then the scroll bar is displayed in red from the threshold upwards. The threshold can be set between 1 and 100.

**Sensitivity:** Indicates the frequency at which the marked area is checked for motion changes. The value can be set between 1 and 100.

<input checked="" type="checkbox"/> Motion detection 1	<input checked="" type="checkbox"/> Motion detection 2	<input type="checkbox"/> Motion detection 3
Threshold	Threshold	
		
50	50	
Sensitivity	Sensitivity	
		
50	50	



Activated areas for motion detection can be used in the Eytron VMS recording software.



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## 6.15 System Log

Relevant system data is recorded in the system log. This can be useful for troubleshooting when installing the network camera. The data can also be sent to a log server.

### Remote Log

☐ Enable remote log

OK Cancel

### Current Log

```
Jan 1 00:00:05 <info> > SYS: log started
Jan 1 00:00:18 <info> > WDT: watchdog start
Jan 1 00:00:22 <notice> > NET: Starting network...
Jan 1 00:00:22 <notice> > NET: MAC = 00:1B:FE:00:00:0D
Jan 1 00:00:22 <notice> > NET: Network type = DHCP
Jan 1 00:00:22 <notice> > NET: Host IP = 192.168.0.28
Jan 1 00:00:22 <notice> > NET: Subnet Mask = 255.255.0.0
Jan 1 00:00:22 <notice> > NET: Gateway = 192.168.0.1
Jan 1 00:00:22 <notice> > NET: Primary DNS = 192.168.0.1
Nov 16 12:23:31 <info> > SSMTP: Send SMTP to:'f.wuerfel@abus-sc.com'
Nov 16 12:23:31 <info> > SSMTP: SMTP Sending Success
Nov 16 14:27:42 <info> > RTSP: h264 over HTTP from 195.243.63.174
Nov 16 17:20:31 <info> > Messenger: Login use frankipcam1@hotmail.de
Nov 16 17:37:16 <info> > Messenger: Login use frankipcam1@hotmail.de
Nov 16 17:39:41 <info> > Messenger: Login use frankipcam1@hotmail.de
Nov 16 17:44:05 <info> > Messenger: Login use frankipcam1@hotmail.de
Nov 17 12:23:21 <notice> > NET: Starting network...
Nov 17 12:23:21 <notice> > NET: MAC = 00:1B:FE:00:00:0D
Nov 17 12:23:21 <notice> > NET: Network type = DHCP
Nov 17 12:23:21 <notice> > NET: Host IP = 192.168.0.28
```

**Enable remote log:** Activate the remote log function by ticking the box.  
**Server name:** IP address or domain name of the log server.  
**Server Port:** Port of the log server.

### Remote Log

☒ Enable remote log

Server name

Server Port ☒ 514 ☐  (1024 ~ 65535)

OK Cancel



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

## 7. Servicing and cleaning

### 7.1 Function test

Check the technical safety of the product such as damage to the housing at regular intervals.

When it can be assumed that the safe operation is no longer possible, the product must be put out of service and precautions taken to ensure that it is not used unintentionally.

It must be assumed that safe operation is not longer possible if

- the device shows visible signs of damage
- the device no longer operates and
- has been stored for longer periods under unfavorable conditions or
- has been subjected to considerable stress in transit.



**Please note:**

The product is absolutely maintenance-free for you. There are no components on the inside of the product to be checked or serviced by you, never open it.

### 7.2 Cleaning

Clean the product with a clean, soft cloth. To remove severe contamination, the cloth can be dampened with luke-warm water.



Make sure that no liquids can enter the equipment as the device can be destroyed. Never use chemical detergents as they could attack the surface of the device.

## 8. Disposal



Products which are labeled with this pictogram may not be disposed by the domestic rubbish. Please dispose the product in accordance with the prevailing legal regulations at the end of its life time.

Please consult your dealer or dispose the product over the municipal gathering point for electric scrap.

## 9. Technical data

Model number	TVIP31000		TVIP31050	TVIP31500	TVIP31550
Image sensor	1/4" progressive scan 1.3 MPx CMOS sensor				
Camera type	Colour	Colour	Day/night	Day/night	
Resolution	1280 x 1024, 1280 x 720, 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120				
Pixels (total)	1280 x 1024				
Pixels (effective)	1280 x 1024				
Lens	4.0 mm, F1.5				
Horizontal angle of view	49.9°				
Digital zoom	10x				
Day/night switching	-		Electromechanical IR cut filter		
Minimum illumination (colour)	0.5 lux		0.5 lux (IR off)/0 lux (IR on)		
Infrared LEDs	-		12 IR LEDs		
IR range	-		10 metres		
IR setting	-		2 levels		
Image compression	H.264, MPEG-4, MJPEG				
Frame rate	H.264: 30 frames/sec @ 640 x 480				
	H.264: 15 frames/sec @ 1280 x 1024				
	MPEG-4: 30 frames/sec @ 640 x 480				
	MPEG-4: 15 frames/sec @ 1280 x 1024				
	MJPEG: 30 frames/sec @ 640 x 480				
	MJPEG: 15 frames/sec @ 1280 x 1024				
Number of parallel streams	4				
Electronic shutter control	1 – 1/17800 sec.				
White balance	Yes				
Gain control	0-9 dB				
Backlight compensation	Yes				
Motion detection	3 zones				
Pre-alarm/post-alarm memory	Yes, 5 seconds				
Image overlay	Date, camera name, private zones				
Integrated memory	microSD slot SD/SDHC, max. 16 GB, Class 6				
Alarm inputs (NO/NC)	1				
Switch output	1 (max. 12 VDC @ 100 mA)				
Alarm notification	E-mail/FTP/HTTP notification/switch output/network drive/ microSD card				
Supported browsers	Mozilla Firefox, Safari or Internet Explorer 6.x and higher				
Supported software	eytron VMS, MSN Messenger				
Network connection	RJ45 Ethernet 10/100 Base-T				
Network protocols	Bonjour, TCP/IP, DHCP, PPPoE, ARP, ICMP, FTP, SMTP, DNS, NTP, UPnP, RTSP, RTP, HTTP, TCP, UDP, 3GPP/ISMA RTSP				
W-LAN	-	IEEE 802.11b/g/n	-	IEEE 802.11b/g/n	
PoE (Power over Ethernet)	PoE IEEE 802.11af	-	PoE IEEE 802.11af	-	
Encryption	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 bit, WPA/WPA2-PSK, WPS	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 bit, WPA/WPA2-PSK, WPS	
Access protection	IP address filter, user name, password, 3 authorisation levels				
Power supply	12 VDC				
Current consumption	Max. 1 A				
Operating temperature	0 °C to 50 °C				
Dimensions (H x Ø)	94 x 145 mm				
Certification	CE, RoHS, WEEE, REACH				



## 10. GPL Lizenzhinweise

We point at the fact that the network cameras TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550 among other things include Linux software source codes that are licensed under the GNU General Public Licence (GPL). To assure a GPL compliant usage of the used source codes we point at the licence terms of GPL.

### Licence text

The licence text of the GNU General Public Licence can be found on the included software CD or on the ABUS Security-Center Homepage under <http://www.abus-sc.de/DE/Service-Downloads/Software?q=GPL>

### Source Code

The used source codes are available at ABUS Security-Center via e-mail [license@abus-sc.com](mailto:license@abus-sc.com) 3 years after purchase.

### Operation of the total system

With a download of the software packages (source codes) it is not possible to build a running total system. Therefore additional software applications and the network camera hardware are needed.



## **Caméra dôme réseau HD 1,3 MPx**



## **Manuel d'utilisation**

Version 03/2011



*Manuel d'utilisation original en langue allemande. Le conserver pour toute utilisation ultérieure !*

## Introduction

Chère client, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit.

**Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La déclaration de conformité est en règle, les déclarations et documents correspondants sont consignés chez le fabricant ([www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)).**

Afin de conserver cet état technique et de garantir un fonctionnement sécurisé, l'utilisateur se doit de respecter le présent manuel d'utilisation !

Avant toute mise en service du produit, lire l'intégralité du manuel d'utilisation, respecter l'ensemble des consignes de sécurité et d'utilisation !

**Toutes les dénominations d'entreprise et désignations de produit contenues dans le présent document sont des marques déposées. Tous droits réservés.**

**Pour toute question, s'adresser au fabricant ou au partenaire commercial compétent !**



### **Clause de non-responsabilité**

Ce manuel d'utilisation a été rédigé avec le plus grand soin. En cas d'omission ou d'imprécision, merci de transmettre les détails à l'adresse indiquée à l'arrière du manuel.

ABUS Security-Center GmbH rejette toute responsabilité en cas d'erreur technique ou typographique et se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications sur le produit ou dans les manuels d'utilisation, et ce sans avis préalable.

ABUS Security-Center ne saura être tenu pour responsable des dommages directement ou indirectement liés à l'équipement, aux performances et à l'utilisation de ce produit. Aucune garantie n'est appliquée pour le contenu de ce document.

## Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans le triangle indique un danger pour la santé, par ex. une électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle indique une remarque importante dans le manuel d'utilisation devant impérativement être respectée.



Ce symbole indique un conseil ou une remarque importante quant à l'utilisation.

## Consignes de sécurité importantes



**La garantie s'annule en cas de dommages liés au non-respect de ce manuel d'utilisation. Nous rejetons toute responsabilité quant aux conséquences de ces dégâts !**



**Nous rejetons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels liés à une utilisation non conforme ou au non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie s'annule !**

**Chère cliente, cher client, les consignes de sécurité et d'utilisation suivantes servent non seulement à vous protéger mais également à protéger l'appareil. C'est pourquoi les points suivants doivent être lus avec attention :**

- Aucune pièce interne au produit ne nécessite d'entretien. Par ailleurs, le certificat (CE) et la garantie s'annulent si l'appareil est ouvert/démonté.
- Le produit risque d'être endommagé en cas de chute, même à faible hauteur.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur.
- Utiliser un boîtier de protection pour les utilisations en extérieur.
- Monter le produit de manière à ce que le capteur d'images ne soit pas directement exposé aux rayons du soleil. Respecter les consignes de montage dans le chapitre correspondant du présent manuel d'utilisation.

Eviter les conditions climatiques suivantes lors de l'application :

- Humidité ou humidité de l'air élevée
- Froid ou chaleur extrême.
- Rayonnement direct du soleil
- Poussière ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
- Fortes vibrations
- Champs magnétiques élevés, comme à proximité des machines ou haut-parleurs par exemple
- La caméra ne doit pas être orientée face au soleil avec le diaphragme ouvert, le capteur risque d'être endommagé.
- La caméra ne doit en aucun cas être installée sur une surface instable.

Consignes de sécurité générales :

- Ne jamais laisser le matériel d'emballage sans surveillance ! Les films/sacs en plastique, pièces en styropore, etc. peuvent se transformer en jeux dangereux pour les enfants.
- Pour des raisons de sécurité, la caméra de vidéosurveillance doit se trouver hors de portée des enfants car elle contient de petites pièces pouvant être avalées.
- Ne placer aucun objet dans les ouvertures à l'intérieur de l'appareil.
- Utiliser uniquement les appareils/accessoires indiqués par le fabricant. Ne raccorder aucun produit incompatible.
- Respecter les consignes de sécurité et manuels d'utilisation des appareils raccordés.
- Avant la mise en service de l'appareil, contrôler la présence éventuelle de dommages, le cas échéant ne pas mettre l'appareil en marche !
- Respecter les limites de tension de service indiquées dans les caractéristiques techniques. Des tensions trop élevées peuvent endommager l'appareil et être source de danger (électrocution).

## Consignes de sécurité

1. Alimentation électrique : bloc d'alimentation de 110-240 V CA, 50/60 Hz / 12 V CC, 1,5 A (contenu dans la livraison)  
Raccorder uniquement l'appareil à une source de courant délivrant la tension de réseau indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute sur l'alimentation électrique disponible, s'adresser à l'entreprise de production et de distribution d'énergie. Couper l'alimentation électrique de l'appareil avant de procéder aux opérations de maintenance ou d'installation.
2. Surcharge  
Eviter toute surcharge des prises de courant, rallonges électriques et adaptateurs, cela risquerait d'entraîner un incendie ou une décharge électrique.
3. Nettoyage  
Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide sans produit agressif.  
Pour cela, débrancher l'appareil du réseau.

## Avertissements

Avant la première mise en service, respecter l'ensemble des consignes de sécurité et d'utilisation !

1. Respecter les consignes suivantes afin d'éviter tout endommagement du cordon électrique de la fiche de secteur :
  - Ne pas altérer ou manipuler le cordon électrique et la fiche de secteur.
  - Eviter de couder et de tordre le cordon électrique.
  - Lors du débranchement de l'appareil du secteur, éviter de tirer sur le cordon électrique mais saisir plutôt la fiche.
  - Veiller à ce que le cordon électrique soit suffisamment éloigné des dispositifs de chauffage afin que la gaine en plastique ne fonde pas.
2. Suivre ces instructions. Risque de décharge électrique en cas de non-respect :
  - Ne jamais ouvrir le boîtier ou le bloc d'alimentation.
  - N'introduire aucun objet métallique ou inflammable à l'intérieur de l'appareil.
  - Afin d'éviter tout dommage lié à une surtension (comme un orage par exemple), utiliser un dispositif de protection contre les surtensions.
3. Débrancher immédiatement du réseau tout appareil défectueux et en informer le fournisseur.



Lors de l'installation dans un dispositif de vidéosurveillance, veiller à ce que tous les appareils soient déconnectés du circuit basse tension et du réseau.



En cas de doute, charger un expert du montage, de l'installation et du câblage. Toute opération inappropriée sur le réseau ou sur les installations représente non seulement un danger pour l'utilisateur mais également pour les autres personnes.  
Câbler les installations de manière à ce que les circuits du réseau et basse tension soient toujours indépendants et en aucun cas reliés entre eux et de manière à ce qu'ils ne puissent pas être reliés par un défaut.

## Déballage

Manipuler l'appareil avec une extrême prudence lors de son déballage.



Si l'emballage d'origine est endommagé, contrôler avant toute chose l'appareil. Si l'appareil est endommagé, le retourner avec son emballage et en informer le service Livraison.

## Table des matières

1.	Emploi réglementaire .....	152
2.	Livraison.....	152
3.	Montage.....	153
3.1	Alimentation électrique.....	153
3.2	Câblage.....	153
3.3	Montage de la caméra .....	154
4.	Description de la caméra.....	155
4.1	Vue extérieure.....	155
4.2	Ouverture de la caméra .....	155
4.3	Vue intérieure.....	155
4.4	Entrée et sortie d'alarme .....	156
4.5	Mise au point.....	156
4.6	Utilisation du socle pour carte micro SD.....	157
4.7	Affichages d'état.....	157
4.8	Rétablissement de la configuration d'origine .....	157
4.9	Utilisation de la sortie vidéo analogique .....	157
4.10	Première mise en service .....	158
4.11	Premier accès à la caméra réseau.....	159
4.12	Accès à la caméra réseau via le navigateur internet.....	160
4.13	Installation de l'ActiveX-Plugin .....	160
4.14	Réglage des paramètres de sécurité.....	160
4.15	Demande du mode de passe.....	161
4.16	Accès à la caméra réseau via le RTSP Player .....	161
4.17	Accès à la caméra réseau depuis un téléphone portable .....	162
4.18	Accès à la caméra réseau depuis Windows Live Messenger .....	162
4.19	Accès à la caméra réseau via le logiciel Eytron VMS.....	165
5.	Fonctions de l'utilisateur .....	166
5.1	Commande vidéo.....	168
6.	Paramètres de la caméra (configuration) .....	170
6.1	Système.....	171
6.2	Caméra .....	173
6.3	Réseau.....	181
6.4	Sécurité .....	192
6.5	Client FTP.....	195
6.6	SMTP.....	197
6.7	Mémoire du réseau.....	200
6.8	Carte SD .....	202
6.9	HTTP .....	208
6.10	Sortie d'alarme.....	210

6.11	Calendrier .....	211
6.12	Entrée d'alarme.....	212
6.13	Mémoire d'alarme .....	212
6.14	Détection de mouvements.....	213
6.15	Journal du système.....	214
7.	Maintenance et nettoyage .....	216
7.1	Test de fonctionnement.....	216
7.2	Nettoyage .....	216
8.	Recyclage.....	216
9.	Données techniques .....	217
10.	Informations sur la licence GPL .....	218

## 1. Emploi réglementaire

La caméra réseau est équipée d'un détecteur d'images de grande qualité. Elle sert à la vidéosurveillance en intérieur. Lors d'une utilisation en extérieur, elle doit être installée dans un boîtier résistant aux intempéries.

Le chapitre « 4. Caractéristiques et fonctions » décrit plus précisément son fonctionnement.




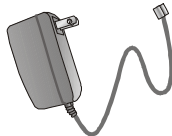
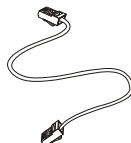

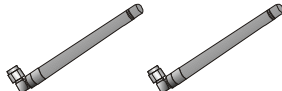

Le produit ne doit en aucun cas être humide. La caméra de vidéosurveillance est uniquement conçue pour une application dans des endroits secs.



Toute autre utilisation peut entraîner une détérioration du produit ainsi que d'autres dangers. Toute autre utilisation est considérée comme non réglementaire et entraîne de ce fait une annulation de garantie ; toute responsabilité est exclue. Cela concerne également les éventuelles transformations et/ou modifications du produit.

Avant la mise en service, lire attentivement le manuel d'utilisation dans son intégralité. Ce dernier contient des informations essentielles au montage et à l'utilisation.

## 2. Livraison

Caméra réseau ABUS TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550	
Adaptateur réseau	
Cordon électrique, 1 mètre	
Logiciel CD avec manuel d'utilisation	
Antenne WLAN (TVIP31050/TVIP31550)	
Notice	



### **3. Montage**

S'assurer que tous les accessoires et les articles listés ci-dessus fassent partie de la livraison. Un câble Ethernet est nécessaire au fonctionnement de la caméra. Ce dernier doit être conforme aux spécifications de la catégorie UTP 5 (CAT 5) et ne doit pas faire plus de 100 mètres de long.

#### **3.1 Alimentation électrique**

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que la tension secteur correspond bien à la tension nominale du bloc d'alimentation.

#### **3.2 Câblage**

Le câblage peut être effectué sur le côté (apparent) ou sur le fond de l'appareil (invisible). Un passe-câble à vis doit être installé sur le boîtier afin d'assurer la protection contre l'humidité. Vissez complètement ce passe-câble à vis dans l'orifice latéral ou dans l'orifice du fond. Le deuxième orifice doit être bouché à l'aide de l'obturateur préinstallé sur le fond de l'appareil.

### 3.3 Montage de la caméra

Retirez tout d'abord le dôme en le tournant l'anneau blanc dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Sous l'embase de la caméra se trouvent 3 ouvertures de part en part pour la fixation (voir figure de droite, 1/2/3).

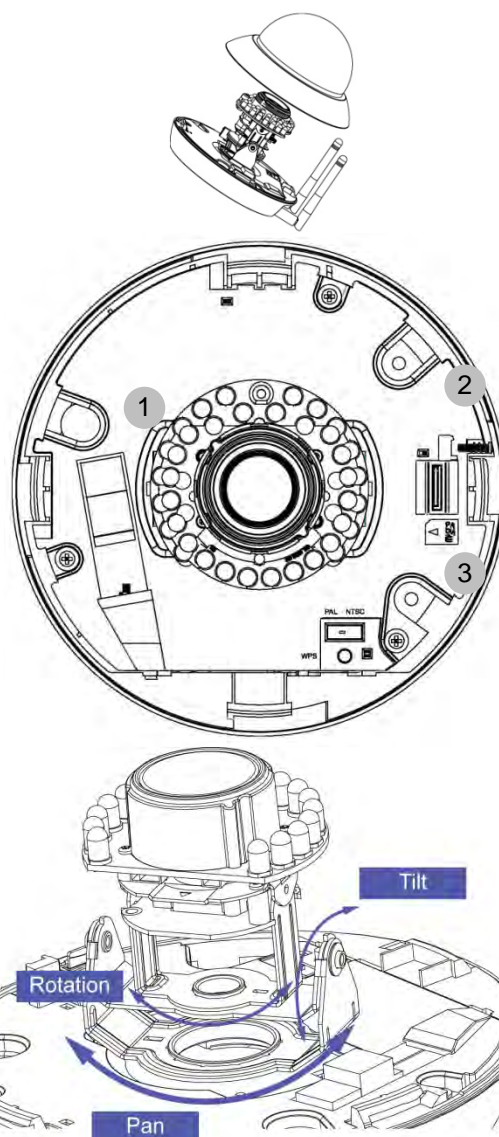
Placez la caméra sur le lieu d'installation prévu, tracez les trois trous destinés à la fixation sur la surface d'emplacement et percez ces trous. Pour fixer la caméra, utilisez le matériel d'installation fourni.

Le module caméra peut être pivoté et incliné sur 3 axes.

Pan : rotation de l'ensemble du module caméra

Tilt : inclinaison du module caméra

Rotation : rotation de l'objectif avec capteur d'images et platine IR (3<sup>e</sup> axe)

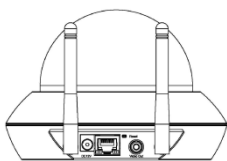


#### **ATTENTION !**

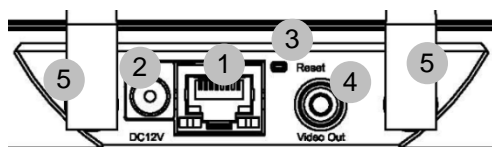
Pendant le montage, l'alimentation électrique de la caméra doit être coupée.

## 4. Description de la caméra

### 4.1 Vue extérieure



Vue extérieure (détail)



1 – Connexion réseau (Ethernet), RJ45

2 – Prise d'alimentation, 12 V CC,  
5,5 x 2,1 mm fiche ronde



3 – Touche Reset (réinitialisation)

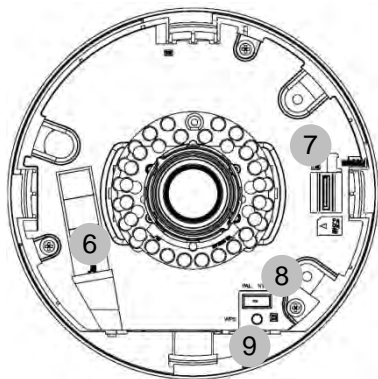
4 – Sortie vidéo analogique

5 – Antennes WLAN  
(uniquement TVIP31050, TVIP31550)

### 4.2 Ouverture de la caméra

Afin de régler l'angle de vue de la caméra et d'atteindre les raccords situés à l'intérieur, la caméra doit être ouverte en tournant l'anneau blanc dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

### 4.3 Vue intérieure



6 – Entrée d'alarme numérique/sortie  
d'alarme numérique


7 – Fente pour carte micro SD

8 – Commutateur PAL/NTSC pour la sortie vidéo  
analogique (4)

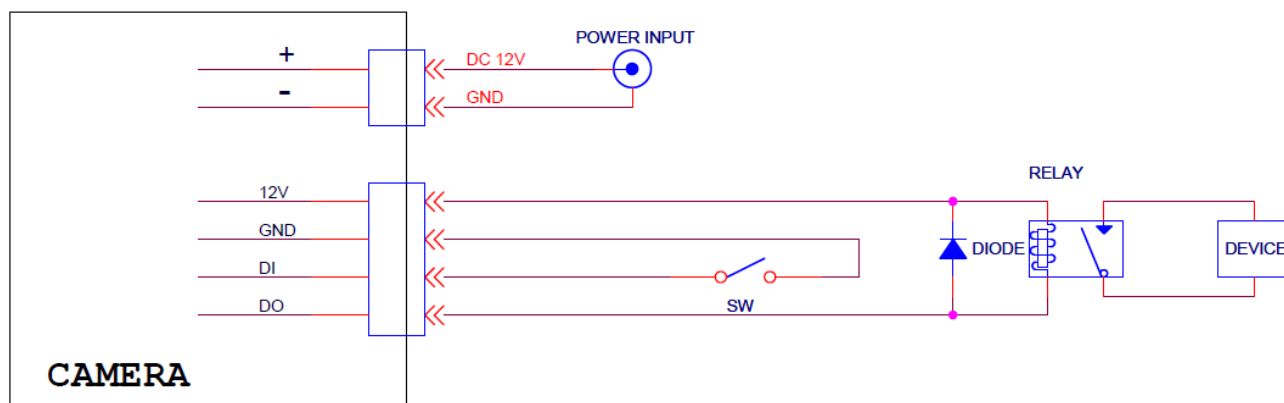
9 – Touche WPS (activation de la fonction WPS)

## 4.4 Entrée et sortie d'alarme

Respecter les affectations des connecteurs et les charges max. suivantes pour l'entrée et la sortie numérique d'alarme.

Connecteur	Description	Charge max. V/A	
DO – Sortie d'alarme	Raccordement d'un transistor ou d'un relais : Transistor : NPN avec émetteur par rapport à la masse (GND) Relais : raccordement à 12 V DC et DO avec diode (voir exemple ci-dessous)	24 V CC, 100 mA	
DI – Entrée d'alarme	Activation de l'entrée numérique en raccordant les raccords DI et GND	-	
GND	Mise à la terre	-	
12 V CC	Sortie d'alimentation	12 V CC, max. 100 mA	

Exemple de raccordement :



**Respecter exactement les indications de raccordement et de puissance !**

## 4.5 Mise au point

Les caméras TVIP31000, TVIP31050, TVIP31500 et TVIP31550 sont équipées d'un objectif fixe. Le réglage du facteur de zoom est donc fixe. Cependant, la mise au point peut être ajustée au besoin en tournant manuellement l'objectif.

## 4.6 Utilisation du socle pour carte micro SD



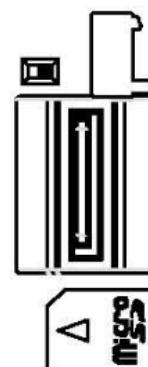
Avant d'introduire la carte micro SD, débranchez l'alimentation électrique.

La carte micro SD ne peut être insérée dans le socle que dans une certaine position. En position correcte, la carte dépasse encore de 4 mm environ du socle.

Lorsque vous rebranchez l'alimentation électrique, la carte est alors détectée par la caméra et peut être utilisée.



Il n'est pas possible de changer la carte micro SD en cours de fonctionnement !



## 4.7 Affichages d'état

DEL	Couleur	Signification
Réseau	Vert	S'allume en vert lorsque la connexion réseau est activée
	Orange	Clignote en cas d'activité du réseau (transfert de données)
Alimentation électrique	Rouge	S'allume en rouge pendant le démarrage de la caméra ; s'active 30 secondes lorsque la fonction WPS est activée
	Bleu	S'allume en bleu lorsque la caméra est démarrée
	Violet	Clignote pendant la configuration WPS ou l'actualisation du micrologiciel
	Off	Lorsque le bouton Reset est enfoncé
W-LAN	Vert	S'allume en vert lorsqu'une connexion W-LAN est active
		Clignote en cas de trafic de données par W-LAN
Carte SD	Orange	S'allume lorsqu'une carte SD est disponible
		Clignote pendant le processus d'écriture

## 4.8 Rétablissement de la configuration d'origine

Redémarrage de la caméra	Appuyer sur la touche jusqu'à ce que la DEL bleue s'éteigne - -> S'allume en rouge pendant le redémarrage de la caméra -> S'allume en bleu lorsque la caméra est redémarrée
Réinitialisation des réglages en usine	Appuyer sur la touche jusqu'à ce que la DEL s'allume en bleu -> S'allume en bleu lorsque la caméra est redémarrée

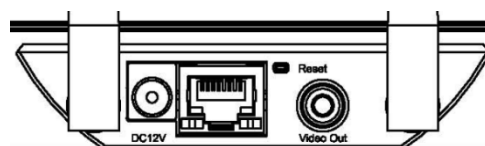
## 4.9 Utilisation de la sortie vidéo analogique

La sortie vidéo analogique (Video Out) peut être utilisée pour raccorder un moniteur test analogique, et donc pour régler le module de la caméra. Le raccordement a lieu par une prise Cinch.



La sortie vidéo analogique peut être activée ou désactivée dans la configuration de la caméra. L'option vidéo MPEG-4 est disponible uniquement si la sortie vidéo analogique est désactivée !

La sortie vidéo analogique est activée par défaut.

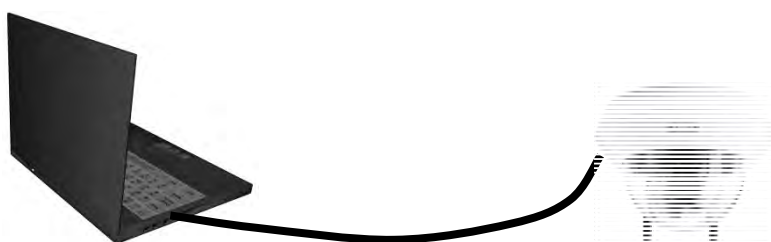


## 4.10 Première mise en service

La caméra réseau détecte automatiquement si une connexion directe doit être établie entre le PC et la caméra. Pour cela un câble croisé est requis. Le câble droit fourni peut être utilisé pour le raccordement direct lors de la première mise en service.

### Raccordement direct de la caméra réseau à un ordinateur / portable

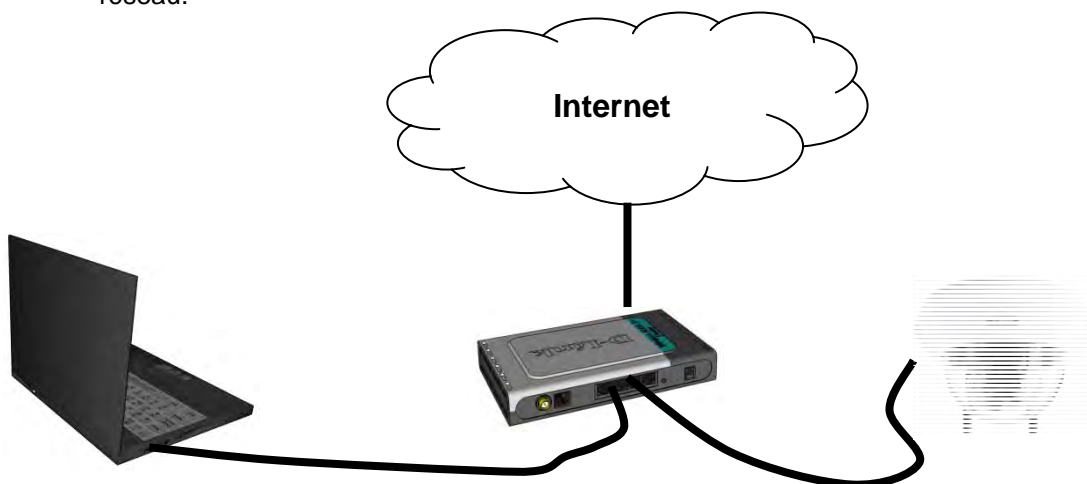
1. Veiller à utiliser un cordon électrique de type Cat5
2. Relier le câble à l'interface Ethernet du PC / portable et de la caméra réseau
3. Activer l'alimentation électrique de la caméra réseau
4. Configurer l'interface réseau du PC / portable à l'adresse IP 192.168.1.1 et le Default Gateway sur 192.168.1.2
5. Passer au point 4.6 pour finaliser la première installation et établir la liaison avec la caméra réseau.



① Câble Ethernet Cat5

### Raccordement de la caméra réseau à un routeur / switch

1. Veiller à utiliser un cordon électrique de type Cat5 pour la connexion.
2. Relier le PC / portable au routeur / switch.
3. Relier la caméra réseau au routeur / switch.
4. Activer l'alimentation électrique de la caméra réseau.
5. Lorsqu'un nom de serveur (DHC) est disponible dans le réseau, configurer l'interface réseau du PC / portable sur « Trouver automatiquement l'adresse IP ».
6. En l'absence de nom de serveur (DHCP), configurer l'interface réseau du PC / portable sur 192.168.1.1 et le Default Gateway sur 192.168.1.2
7. Passer au point 4.6 pour finaliser la première installation et établir la liaison avec la caméra réseau.



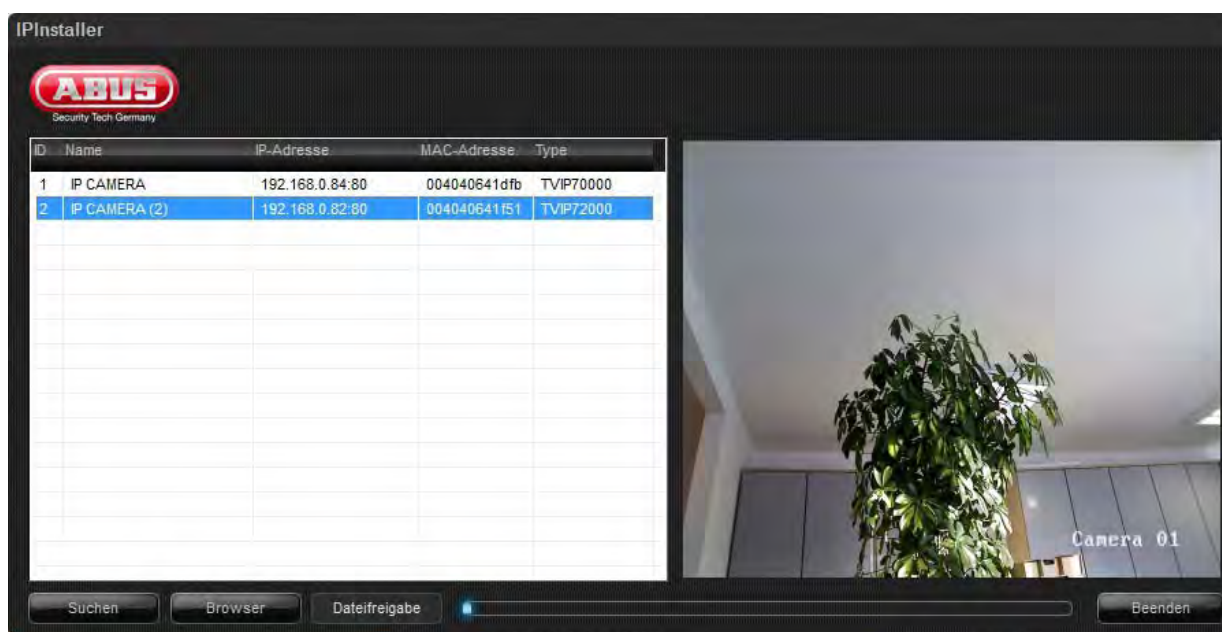
#### 4.11 Premier accès à la caméra réseau

Le premier accès à la caméra réseau est réalisé par l'intermédiaire de l'assistant d'installation IP. Une fois l'assistant démarré, il recherche toutes les caméras réseau EyseolP raccordées ainsi que tous les serveurs vidéo présents sur le réseau.

Le programme se trouve sur le CD-ROM. Installer le programme sur le PC et l'exécuter.

Si un serveur DHCP est disponible sur le réseau, la saisie de l'adresse IP pour le PC / portable ainsi que de la caméra réseau est automatique.

Si aucun serveur DHCP n'est disponible, la caméra réseau détermine elle-même une adresse IP libre dans la plage d'adresses 192.168.1.2 – 192.168.1.254. Le système informatique doit se trouver dans le même segment IP afin de permettre la communication vers la caméra réseau.



Par défaut, la caméra réseau est réglée « DHCP ». Si aucun serveur DHCP n'est utilisé sur le réseau, il est recommandé de régler manuellement l'adresse IP sur une valeur fixe après le premier accès à la caméra réseau.



## 4.12 Accès à la caméra réseau via le navigateur internet

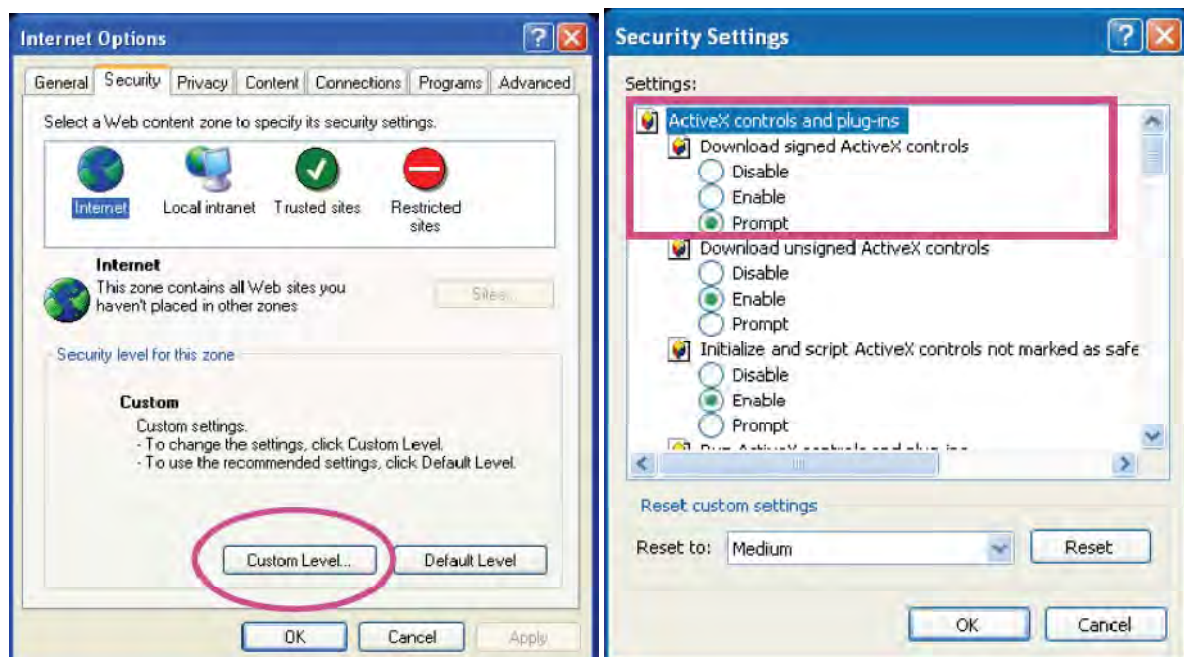
Lors du premier accès à la caméra réseau sous Windows, le navigateur internet demande l'installation d'un ActiveX-Plug-In pour la caméra réseau. Cette demande dépend des paramètres de sécurité Internet réglés sur le PC de l'utilisateur. Si le niveau de sécurité le plus élevé est réglé, il est possible que l'ordinateur rejette toute installation et toute tentative d'exécution. Ce Plug-In permet l'affichage vidéo dans le navigateur. Pour continuer, cliquer sur « Installation ». Si le navigateur Internet ne lance pas l'installation, ouvrir les paramètres de sécurité Internet et réduire le niveau de sécurité, ou s'adresser à l'administrateur informatique ou réseau.

## 4.13 Installation de l'ActiveX-Plugin



Si Mozilla Firefox est utilisé pour l'accès à la caméra, un support MJPEG est mis à disposition par la caméra à la place de l'ActiveX-Plugin.

## 4.14 Réglage des paramètres de sécurité



Remarque : Il est possible que les paramètres de sécurité réglés sur le PC bloquent un flux de données vidéo. Dans ce cas, réduire le niveau de sécurité dans le menu « Outils / Options Internet / Sécurité ». Veiller avant tout à activer les éléments de commande Active X et les téléchargements.



## 4.15 Demande du mode de passe

Un mot de passe administrateur est attribué par défaut à la caméra réseau. Toutefois pour des raisons de sécurité, l'administrateur doit définir un nouveau mot de passe. Une fois le mot de passe administrateur enregistré, avant chaque accès la caméra réseau demande le nom d'utilisateur ainsi que le mot de passe.

Le compte administrateur est configuré par défaut de la manière suivante : nom d'utilisateur « **admin** » et mot de passe « **admin** ». Lors de chaque accès à la caméra réseau, le navigateur fait apparaître une fenêtre d'identification demandant le nom d'utilisateur ainsi que le mot de passe. Si vous n'avez plus accès aux paramètres individuels du compte administrateur, il est possible de se connecter à la caméra avec « admin » / « admin » en réinitialisant la caméra réseau sur les réglages par défaut.

Procéder de la manière suivante pour saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe :

Ouvrir Internet Explorer et saisir l'adresse IP de la caméra (par ex. « http://192.168.1.14 »).

L'identification de l'utilisateur est alors demandée :



-> Vous voici connecté à la caméra réseau, une lecture vidéo est déjà disponible.

## 4.16 Accès à la caméra réseau via le RTSP Player

Il est possible d'accéder aux flux de données MPEG-4 / H.264 de la caméra réseau par l'intermédiaire d'un lecteur média de type RTSP. Les lecteurs média gratuits suivants sont compatibles avec le format RTSP :

- VLC Media Player
- Real Player
- Quicktime Media Player

Le format d'adresse pour la saisie des données de connexion est le suivant :

**rtsp://<adresse IP de la caméra réseau>:<rtsp Port>/<nom du flux de données vidéo>**

Exemple

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mjpg (MJPEG Stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mp4 (MPEG-4 Stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.h264 (H.264 Stream)**

## 4.17 Accès à la caméra réseau depuis un téléphone portable

Veiller à ce que le téléphone portable soit configuré pour une connexion Internet. De même, l'appareil doit disposer d'un lecteur média compatible RTSP. Les lecteurs média suivants pour téléphones portables sont compatibles avec le format RTSP :

- Real Player
- Core Player

Veiller à ce que l'accès à la caméra réseau depuis un téléphone portable soit limité en raison de la faible largeur de bande attendue. De ce fait, les paramètres suivants sont recommandés pour le flux de données vidéo afin de réduire le volume de données :

Compression vidéo	MPEG-4
Résolution	160x120
Taux de répétition de l'image	5 images/seconde
Qualité de la vidéo (débit binaire constant)	48 Kbit/seconde

Si le lecteur média n'est pas compatible avec le protocole RTSP, désactiver le mode d'authentification du protocole RTSP dans les paramètres de configuration de la caméra réseau.

Le format d'adresse pour la saisie des données de connexion est le suivant :

**rtsp://<adresse IP de la caméra réseau>:<RTSP Port>/<nom du flux de données vidéo>**

Exemple

**rtsp://192.168.1.14:554/video.3gp**

## 4.18 Accès à la caméra réseau depuis Windows Live Messenger

Il est possible d'accéder à la lecture en direct de la caméra réseau via MSN Live Messenger. Installer pour cela la dernière version de MSN Messenger depuis la page d'accueil de Microsoft.

La caméra réseau nécessite un profil utilisateur différent afin de se connecter à MSN en tant que contact autonome (pour plus de détails, voir Réseau / MSN Messenger). Pour visualiser le flux de données en direct, procéder de la manière suivante :

Démarrer MSN Messenger



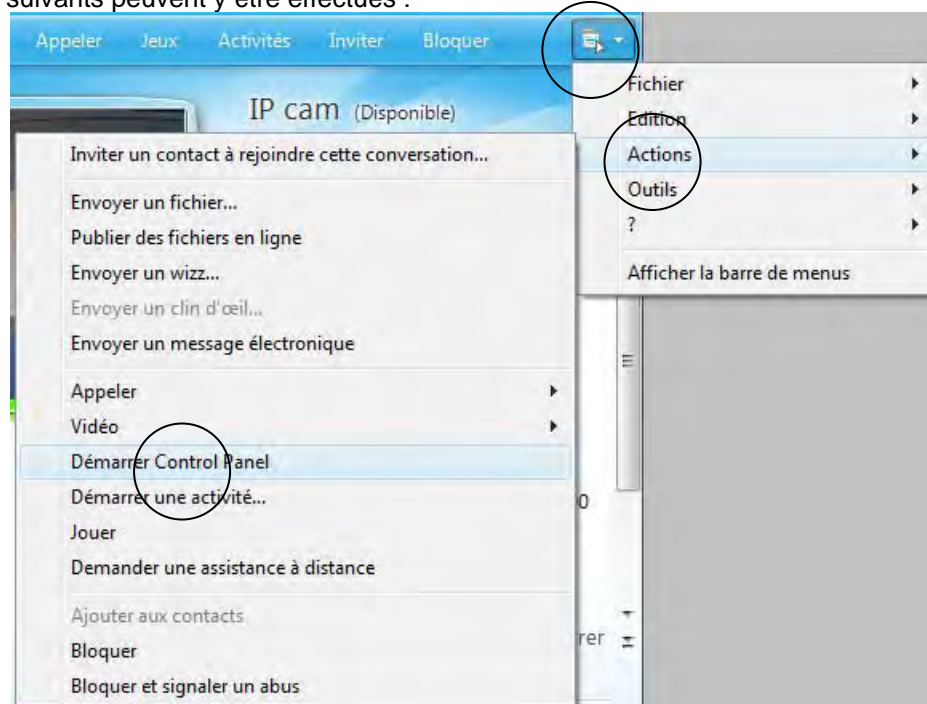
Après avoir ajouté la caméra IP en tant que contact, ouvrir le contact

 IP cam - <http://217.91.19.172/>

Cliquer sur **Afficher la Webcam de ce contact** pour représenter l'image de la caméra.



Dans le menu, cliquer sur « Actions » pour lancer le tableau de commande (Control panel). Les réglages suivants peuvent y être effectués :





### **Enregistrement momentané :**

permet l'enregistrement de l'image actuellement représentée en direct sur la caméra IP. L'enregistrement momentané est ensuite proposé comme copie d'écran téléchargeable depuis MSN Messenger

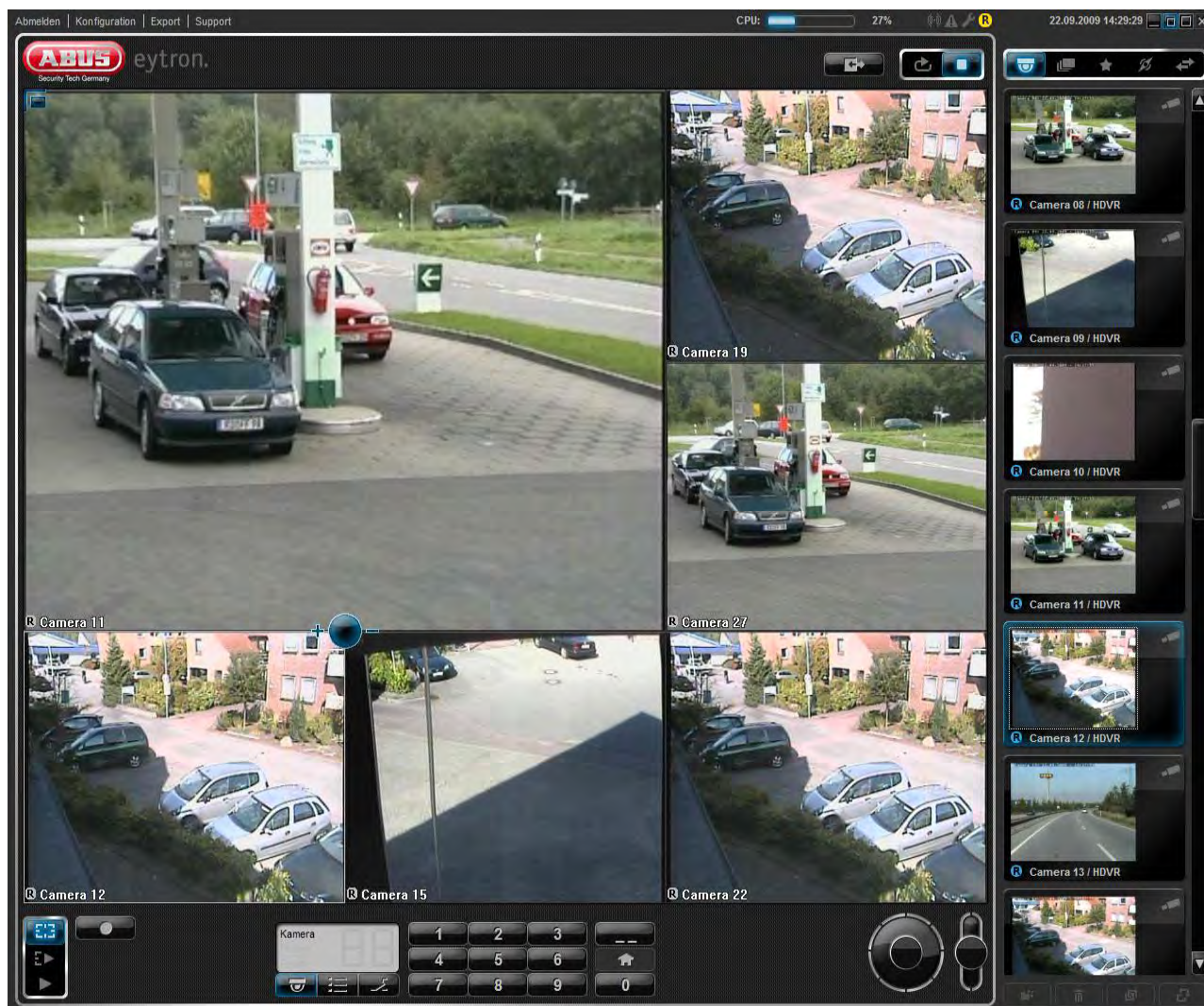
### **Réglage des couleurs :**

permet de modifier les réglages de couleur suivants de la caméra IP : clarté, contraste, saturation, précision



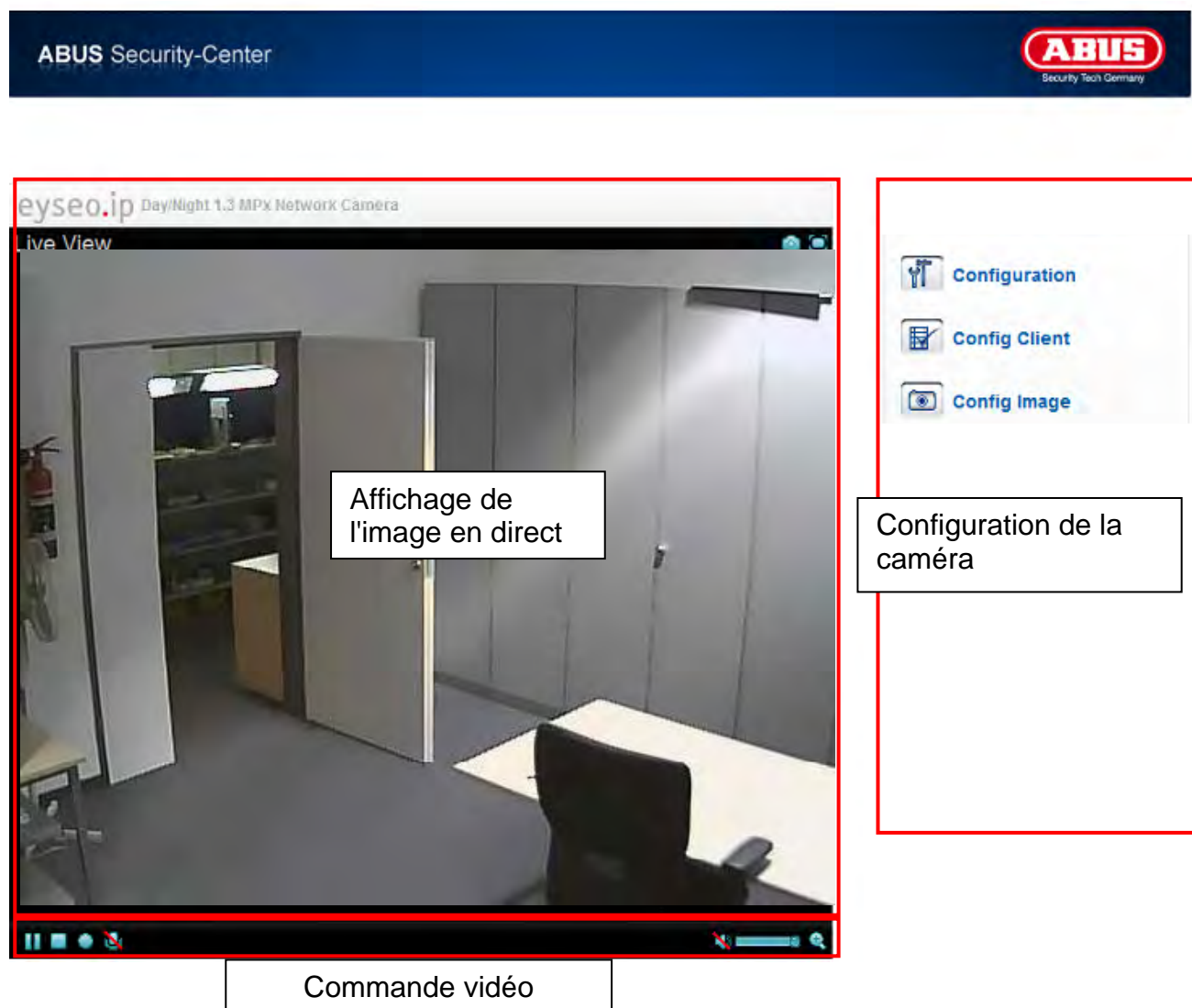
## 4.19 Accès à la caméra réseau via le logiciel Eytron VMS

Le logiciel d'enregistrement gratuit eytron VMS se trouve sur le CD-ROM contenu dans la livraison. Il permet de relier entre elles plusieurs caméras réseau ABUS Security Tech Germany via une interface et de procéder à des enregistrements. Pour de plus amples informations, consulter le manuel d'utilisation du logiciel sur le CD-RM.



## 5. Fonctions de l'utilisateur

Ouvrir la page de démarrage de la caméra réseau. L'interface est répartie de la manière suivante :



### Affichage de l'image en direct

Un double-clic permet de basculer en mode plein écran (uniquement depuis Internet Explorer)

### Configuration de la caméra



Réglages (configuration)

Configuration de la caméra (paramètres administrateur)



Options Direct

**Mode :** sélectionner la méthode de compression pour le transfert des images dans l'image en direct.

**Dimension de la fenêtre :** sélectionner la dimension de la fenêtre.



Remarque : La dimension de fenêtre réglée ici est basée sur l'image en direct représentée dans le navigateur via le mode d'affichage. La résolution réglée dans la caméra est systématiquement utilisée pour le transfert même si la fenêtre est plus petite.

**Protocole :** permet de sélectionner un protocole de connexion entre le client et le serveur. Les protocoles suivants sont disponibles pour optimiser l'application : UDP, TCP, HTTP.

Le protocole UDP permet un flux de données vidéo en temps réel plus important. Certains groupes de données peuvent toutefois être perdus en raison du flux important de données dans le réseau. Dans ce cas, la retransmission des images n'est pas assez nette. Le protocole UDP est recommandé en l'absence d'exigences particulières.

Avec le protocole TCP, les groupes de données perdus sont réduits et la qualité des vidéos est meilleure. Toutefois le transfert des vidéos peut présenter un débit binaire plus bas qu'avec le protocole UDP.

Sélectionner le protocole HTTP lorsque le réseau est protégé par un pare-feu et lorsque seul le port HTTP (80) est disponible.

Le choix du protocole est recommandé dans l'ordre suivant : UDP – TCP – HTTP



Cette fonction est uniquement disponible avec Internet Explorer !

**Mémoire vidéo (tampon) :** activer la mémoire vidéo lorsque la ligne présente une faible largeur de bande. Une sauvegarde intermédiaire des données d'image est réalisée afin que le transfert dans la caméra réseau soit plus fluide, toutefois le retard à l'affichage est plus important.

Mode	H.264
Voir taille	1/2 X
Protocole	HTTP
Buffer Vidéo	Off



Paramètres  
d'image

Régler la clarté, le contraste, la saturation et la précision de l'image.

Luminosité	10
Contraste	50
Saturation	50
Keskinlik	80
Exposition	68
Par défaut	



Cette fonction est uniquement disponible avec Internet Explorer !

## 5.1 Commande vidéo



Ces fonctions sont uniquement disponibles avec Internet Explorer !



Enregistrement  
momentané

Le navigateur Internet ouvre une nouvelle fenêtre représentant l'enregistrement momentané. Pour enregistrer, cliquer avec le bouton gauche de la souris sur la figure symbolisant l'enregistrement momentané et utiliser le symbole de la disquette, ou utiliser la fonction Enregistrer après avoir cliqué avec le bouton droit de la souris.



Plein écran

Activer le mode plein écran. L'image en direct de la caméra réseau est affichée sur tout l'écran.



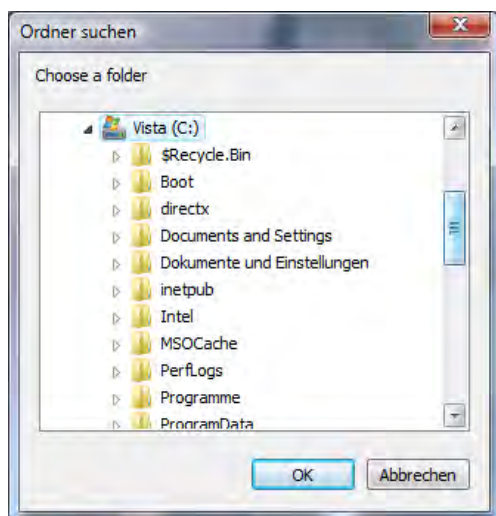
Démarrage / arrêt de l'affichage en  
direct de l'image

La diffusion en direct peut être interrompue (pause) ou arrêtée. Dans les deux cas, elle peut reprendre en cliquant sur le symbole Play.



Enregistrement  
local

Démarrage ou arrêt d'un enregistrement sur le disque dur local. Cliquer sur le bouton pour ouvrir la boîte de dialogue Enregistrement de Windows.



Sélectionner un dossier sur le disque dur. Un répertoire et un fichier avec l'identification suivante sont automatiquement créés dans le dossier :

AAAAMMJJ  
AAAAMMJJHHmmss.avi

A = année

M = mois

J = jour

H = heure

m = minute

s = seconde



### Exemple :

C:\Enregistrement\20091215\20091215143010.avi



Les données enregistrées peuvent être retransmises par un lecteur vidéo MP4 (par ex. VLC Mediaplayer). Une autre solution consiste à lire les vidéos avec le Windows Mediaplayer après avoir installé les codecs vidéo dans l'assistant d'installation IP.



### Zoom numérique

Cliquer sur le symbole de la loupe pour activer le zoom numérique. Le curseur de commande permet de modifier le taux de zoom.



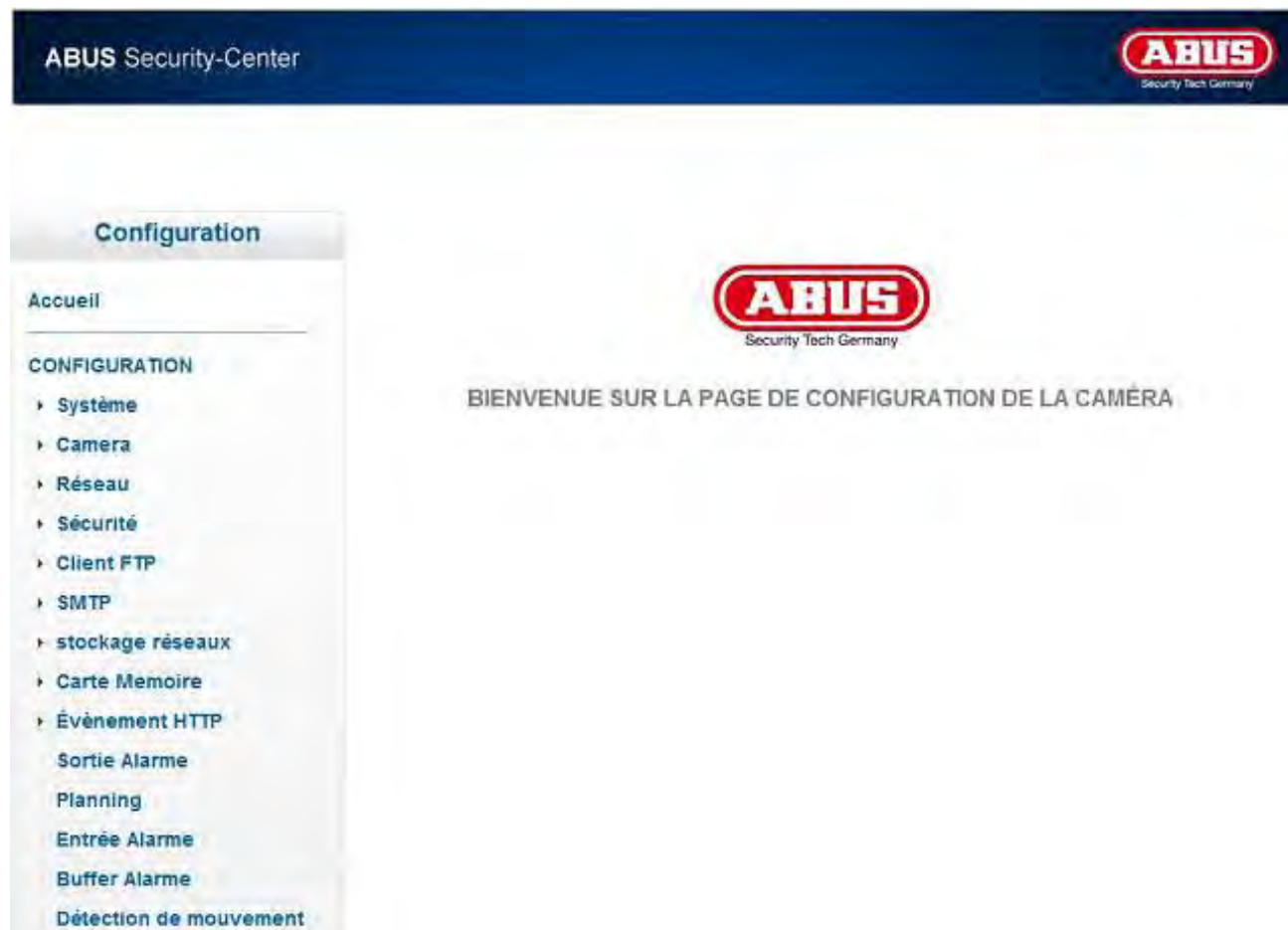
Réglage du taux de zoom

Modifier le taux de zoom en déplaçant la barre de la gauche (zoom réduit) vers la droite (zoom élevé).

## 6. Paramètres de la caméra (configuration)

Seul l'administrateur peut accéder à la configuration du système. Chaque catégorie mentionnée dans la colonne de gauche est expliquée dans les pages suivantes. En cliquant à gauche sur un point du menu, celui-ci peut être développé selon les sous-menus qu'il contient. Cliquer alors sur le sous-menu souhaité.

Le bouton « Page de démarrage » permet de retourner sur la page de démarrage de la caméra.



## 6.1 Système

### ▼ Système

Information

Date/Heure

Initialise

Langage

### Informations

Nom du produit : le nom du produit donne des informations sur les fonctions (par ex. MPX - Mégapixel).  
Version du logiciel intégré : indique la version actuelle du logiciel installé.

### Date / heure

Date/Heure actuelle	2009-12-02 14:20:27	
Horloge PC	2009-12-02 14:20:29	
Format Date/Heure	yyyy-mm-dd hh:mm:ss ▼	
Ajuster	<input type="radio"/> Conserver les paramètres actuels <input type="radio"/> Synchroniser avec le PC <input type="radio"/> Config. manuel	
	2009 ▼ - 12 ▼ - 02 ▼ 14 ▼ : 20 ▼ : 23 ▼	
	<input checked="" type="radio"/> Synchroniser avec NTP	
	Nom du serveur NTP pool.ntp.org <input checked="" type="checkbox"/> Auto	
	Intervalle 1 ▼ Heures	
Zone de temps	(GMT+01:00)Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna ▼	
Heure d'ete	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off	
Heure de départ	<input checked="" type="radio"/> Par date <input type="radio"/> Par numéro de semaine	
	Janvier ▼ Premier ▼ Lundi ▼ 1 ▼ 0 ▼ : 00 ▼	
Heure de fin	<input checked="" type="radio"/> Par date <input type="radio"/> Par numéro de semaine	
	Janvier ▼ Premier ▼ Lundi ▼ 1 ▼ 0 ▼ : 00 ▼	
<input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="Annuler"/>		

**Date / heure actuelle :** indique la date et l'heure actuellement réglées et enregistrées dans la caméra.

**Heure PC :** indique la date et l'heure du PC lors de l'accès à la caméra.

**Format date / heure :** sélectionner un format (AAAA-année, MM-mois, JJ-jour, hh-heure, mm-minute, ss-seconde)

**Réglage :**

**Conserver les réglages actuels :** pas de modification des paramètres

**Synchronisation avec le PC :** la date et l'heure du PC sont appliquées sur la caméra.

**Réglage manuel :** réglage manuel de la date et de l'heure.

**Synchronisation avec le serveur NTP :** mise à jour automatique de la date et de l'heure via un serveur de temps (Network Time Protocol)

**Nom du serveur NTP :** saisie du nom de domaine du serveur de temps (par ex. de.pool.ntp.org)

**Auto :** le serveur de temps par défaut est utilisé en cas d'activation. Désactiver la fonction « Auto » pour saisir manuellement un nom de serveur NTP.

**Intervalle :** intervalle de mise à jour avec le serveur de temps, en heure

**Fuseau horaire :** sélection du fuseau horaire dans lequel la caméra se trouve.

**Heure d'été :** saisie des informations pour le changement d'heure (heure d'été / heure d'hiver).



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

---

### **Initialisation**

**Redémarrage :** appuyer sur ce bouton pour redémarrer la caméra.

**Paramètres par défaut :** appuyer sur ce bouton pour charger les paramètres par défaut de la caméra. Il est nécessaire de valider la sélection.

**Enregistrement des paramètres :** permet d'enregistrer un fichier de sauvegarde de tous les paramètres de la caméra.

**Chargement des paramètres :** les paramètres enregistrés dans un fichier de sauvegarde peuvent être chargés.

**Mise à jour du logiciel :** permet de charger une version actuelle du logiciel intégré de la caméra. Plus d'informations sur les fichiers de mise à jour du logiciel sous « <http://www.abus-sc.com> » dans l'onglet Logiciel.

**Chargement des groupes de langue :** possibilité de régler une autre langue en chargeant le fichier Langue correspondant. La langue réglée par défaut dans la caméra est l'allemand. Le chargement du fichier Langue sur la caméra est également possible depuis l'assistant d'installation fourni. Celui-ci peut être installé dans la langue correspondante. Les fichiers Langue sont disponibles en allemand, anglais, français, hollandais et danois sous « <http://www.abus-sc.com> ».

## 6.2 Caméra



---

### Généralités

**RTSP :** configuration de la transmission RTSP  
**RTSP Port :** le port standard pour la transmission RTSP est 554. Ce port peut également recevoir une valeur comprise entre 1024 et 65535. Si plusieurs caméras IP se trouvent dans le même sous-réseau, chaque caméra doit avoir son propre port RTSP unique.

**RTP :** configuration de la transmission RTP (Real Time Protocol)  
**Unicast Streaming :** en cas d'Unicast-Streaming, les fichiers vidéo sont transmis à un récepteur qui demande les données.

**Plage Port :** la plage standard du port pour la transmission Unicast RTP est 5000~7999. Il est également possible d'utiliser la plage 1027~65535.

**Rotation image:** réglages de l'orientation de l'image

**Rotation :** l'image est tournée de 180°.

**Miroir :** l'image est représentée en miroir.

**Rotation + miroir:** sélectionnez cette option si vous installez la caméra la tête en bas.

**Video Clip Format :** sélectionnez MPEG-4 ou H.264 pour la compression des clips vidéo mémorisés (p. ex. e-mail SMTP envoi de clip vidéo). L'option H.264 peut éventuellement solliciter davantage de ressources du système, ce qui peut affecter les performances de la caméra (p. ex. fréquence des images, détection de mouvements)

#### Sortie

**vidéo analogique :** activation ou désactivation de la sortie vidéo analogique de la caméra. Cette sortie vidéo doit être utilisée pour le réglage de la mise au point.



**Si la sortie vidéo analogique est activée dans « Caméra/généralités », la fonction MPEG-4 n'est pas disponible ni configurable (La connexion n'est pas NVR/DVR).**

<b>IR niveau :</b>	réglages du filtre infrarouge mécanique intégré.
<b>Night ICR Mode :</b>	réglages du filtre d'arrêt infrarouge pivotable (ICR) Auto : le filtre d'arrêt pivote automatiquement, commandé par un détecteur de lumière. L'option « Valeur seuil » est déterminée par les valeurs de commutation. Mode nuit : le filtre pivotable est retiré en permanence du capteur d'images. Le capteur d'images peut capter la lumière visible et la lumière infrarouge. Mode jour : le filtre pivotable est en permanence devant le capteur d'images. Le capteur d'images ne peut capter que la lumière visible. Planification : le filtre pivotable est commuté selon une planification horaire. L'option « Planification ICR » apparaît (pour la configuration, voir 6.14. Planification).
<b>Night IR Mode :</b>	<b>Auto :</b> l'activation et la désactivation du filtre infrarouge sont automatiquement effectuées en tenant compte des limites du réglage de la valeur seuil. <b>An :</b> le filtre infrarouge est activé en permanence (mode jour) <b>Aus :</b> le filtre infrarouge est désactivé en permanence (mode nuit)
<b>IR niveau :</b>	l'intensité des DEL infrarouges peut être réglée selon 2 ou 3 niveaux. TVIP31000~TVIP31550 : niveau 1 (5 mètres)/niveau 2 (10 mètres) TVIP31000~TVIP31550 : niveau 1 (5 mètres)/niveau 2 (10 mètres)/niveau 3 (15 mètres)
<b>ICR delay time :</b>	la commutation du mode jour/nuit peut être temporisée de jusqu'à 10 secondes.
<b>Threshold :</b>	Lumineux – plus la valeur est élevée, plus la caméra désactive le filtre infrarouge tôt. Sombre – moins la valeur est élevée, plus la caméra active le filtre infrarouge tôt.
<b>Host-Name :</b>	indiquez ici le nom de l'hôte du réseau. La longueur maximale est de 32 caractères.
<b>Status LED :</b>	permet d'allumer ou d'éteindre toutes les DEL d'état situées à l'arrière.
<b>Text overlay :</b>	les réglages du point de menu « Alias » ainsi que la date/heure peuvent être affichées dans l'image vidéo.
<b>Text color :</b>	détermine la couleur du texte affiché.
<b>Background color:</b>	détermine la couleur de fond de l'espace dans lequel le texte est affiché.
<b>Alias :</b>	désignation de l'affichage dans l'image vidéo.
<b>Date/time :</b>	il est possible d'afficher la date et l'heure dans l'image vidéo.
<b>Display position :</b>	détermine la position du texte affiché.
<b>Privacy masking :</b>	au lieu d'afficher un texte, il est également possible de cacher une partie de l'image vidéo.



**Reprenez les réglages effectués en appuyant sur « OK » ou rejetez-les en appuyant sur « Annuler ».**

## H.264

Authentification Visualisateur ☐ On ☒ Off

Streaming Multicast ☐ On ☒ Off

Taille Image 1280x1024 ▾

Nombre image par seconde 15 ▾ fps

Qualité

☐ Auto

☒ Qualité Fixe Excellent ▾

☐ Bitrate Fixe 6M ▾ bps

interval IP Auto ▾

OK

Annuler

**Identification de l'utilisateur :** paramètre pour la saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe lors de la lecture de données vidéo (par ex. par l'intermédiaire de VLC Player, Quicktime-Player)

**Activé :** le nom d'utilisateur et le mot de passe sont demandés après la saisie et l'ouverture des données vidéo.

**Désactivé :** pas de demande de sécurité. Le flux de données vidéo peut être directement obtenu depuis la saisie de l'URL `rtsp://IP:RTSP-Port/video.h264` par exemple.

### Multicast-Streaming :

Le Multicast désigne un transfert d'informations d'un point vers un groupe (également appelé communication point à multipoint). Le Multicast a pour avantage de pouvoir transmettre simultanément des informations à plusieurs participants ou à un groupe de participants fermé, sans que la largeur de bande de l'émetteur ne soit multipliée par le nombre de récepteurs. Avec le Multicast, l'émetteur requiert la même largeur de bande que les différents récepteurs. Les ensembles sont reproduits sur chaque récepteur multiports (switch, routeur).

Dans les réseaux IP, le Multicast permet l'envoi simultané de données à différents récepteurs. Pour cela une adresse Multicast spéciale est requise. La plage d'adresses 224.0.0.0 à 239.255.255.255 est réservée pour le Multicast dans IPv4.

**Adresse Multicast :** saisie de l'adresse Multicast

**Port vidéo :** affectation automatique ou manuelle du port vidéo Multicast.

**TTL (Time-To-Live) :** période de conservation des ensembles de données avant qu'ils ne soient supprimés.

**Dimension de l'image :** les résolutions d'image (pixel) suivantes sont disponibles : 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240

**Taux d'images :** indique le taux d'images en images par seconde.

**Qualité :** réglage de la qualité du flux de données vidéo.

**Auto :** la qualité de la vidéo est automatiquement réglée en fonction de la largeur de bande disponible sur le réseau.

**Qualité fixe :** la qualité de la vidéo est réglée sur une valeur fixe. Selon les besoins, la largeur de bande requise sur le réseau peut augmenter ou diminuer.

**Débit binaire fixe :** le débit binaire du flux de données vidéo est réglé sur une valeur fixe. Selon l'intensité du mouvement, la qualité de la vidéo peut être supérieure ou inférieure.

**Intervalle IP :** le paramètre de l'intervalle de passage en mode plein écran est automatiquement réglé lors de l'utilisation de H.264 (ne peut pas être configuré).



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

---

## MPEG-4

Authentification Visualisateur ☒ On ☐ Off

Streaming Multicast ☒ On ☐ Off

Adresse Multicast

Port vidéo ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Port Audio ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

TTL  (1 to 255)

Taille Image

Nombre image par seconde  fps

Qualité

☐ Auto

☒ Qualité Fixe

☐ Bitrate Fixe  bps

interval IP

**Identification de l'utilisateur :** paramètre pour la saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe lors de la lecture de données vidéo (par ex. par l'intermédiaire de VLC Player, Quicktime-Player)

**Activé :** le nom d'utilisateur et le mot de passe sont demandés après la saisie et l'ouverture des données vidéo.

**Désactivé :** pas de demande de sécurité. Le flux de données vidéo peut être directement obtenu par la saisie de l'URL rtsp://IP:RTSP-Port/video.mp4 par exemple.

**Multicast-Streaming :** (voir point « H.264 »)

**Adresse Multicast :** saisie de l'adresse Multicast

**Port vidéo :** affectation automatique ou manuelle du port vidéo Multicast.

**TTL (Time-To-Live) :** période de conservation des ensembles de données avant qu'ils ne soient supprimés.

**Dimension de l'image :** les résolutions d'image (pixel) suivantes sont disponibles : 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240

**Taux d'images :** indique le taux d'images en images par seconde.

**Qualité :** réglage de la qualité du flux de données vidéo.

**Auto :** la qualité de la vidéo est automatiquement réglée en fonction de la largeur de bande disponible sur le réseau.



- Qualité fixe :** la qualité de la vidéo est réglée sur une valeur fixe. Selon les besoins, la largeur de bande requise sur le réseau peut augmenter ou diminuer.
- Débit binaire fixe :** le débit binaire du flux de données vidéo est réglé sur une valeur fixe. Selon l'intensité du mouvement, la qualité de la vidéo peut être supérieure ou inférieure.
- Intervalle IP :** ce paramètre décrit l'intervalle de passage en mode plein écran. L'intervalle IP indique la fréquence d'affichage en plein écran dans le flux de données vidéo (méthode d'image différentielle, MPEG-4). Une valeur inférieure nécessite une largeur de bande plus importante, toutefois la qualité de l'image s'en voit améliorée.



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

## MJPEG

Authentification Visualisateur ☐ On ☒ Off

Streaming Multicast ☒ On ☐ Off

Adresse Multicast

Port vidéo ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Port Audio ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

TTL  (1 to 255)

Taille Image

Nombre image par seconde  fps

Qualité

☒ Auto

☐ Qualité Fixe

- Identification de l'utilisateur :** paramètre pour la saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe lors de la lecture de données vidéo (par ex. par l'intermédiaire de VLC Player, Quicktime-Player)
- Activé :** le nom d'utilisateur et le mot de passe sont demandés après la saisie et l'ouverture des données vidéo.
- Désactivé :** pas de demande de sécurité. Le flux de données vidéo peut être directement obtenu par la saisie de l'URL rtsp://IP:RTSP-Port/video.mjpg par exemple.
- Multicast-Streaming :** (voir point « H.264 »)
- Adresse Multicast :** saisie de l'adresse Multicast
- Port vidéo :** affectation automatique ou manuelle du port vidéo Multicast.
- TTL (Time-To-Live) :** période de conservation des ensembles de données avant qu'ils ne soient supprimés.
- Dimension de l'image :** les résolutions d'image (pixel) suivantes sont disponibles : 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240
- Taux d'images :** indique le taux d'images en images par seconde.
- Qualité :** réglage de la qualité du flux de données vidéo.

- Auto :** la qualité de la vidéo est automatiquement réglée en fonction de la largeur de bande disponible sur le réseau.
- Qualité fixe :** la qualité de la vidéo est réglée sur une valeur fixe. Selon les besoins, la largeur de bande requise sur le réseau peut augmenter ou diminuer.



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

### 3GPP

Authentification Visualisateur ☐ On ☒ Off

Taille Image

Nombre image par seconde  fps

Qualité

☐ Auto

☐ Qualité Fixe

☒ Bitrate Fixe  bps

interval IP

OK

Annuler

**Identification de l'utilisateur :** paramètre pour la saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe lors de la lecture de données vidéo (par ex. par l'intermédiaire de VLC Player, Quicktime-Player)

**Activé :** le nom d'utilisateur et le mot de passe sont demandés après la saisie et l'ouverture des données vidéo.

**Désactivé :** pas de demande de sécurité. Le flux de données vidéo peut être directement obtenu par la saisie de l'URL rtsp://IP:RTSP-Port/video.3gp par exemple.

**Dimension de l'image :** les résolutions d'image (pixel) suivantes sont disponibles : 160x120, 320x240

**Taux d'images :** indique le taux d'images en images par seconde.

**Qualité :** réglage de la qualité du flux de données vidéo.

**Auto :** la qualité de la vidéo est automatiquement réglée en fonction de la largeur de bande disponible sur le réseau.

**Qualité fixe :** la qualité de la vidéo est réglée sur une valeur fixe. Selon les besoins, la largeur de bande requise sur le réseau peut augmenter ou diminuer.

**Débit binaire fixe :** le débit binaire du flux de données vidéo est réglé sur une valeur fixe. Selon l'intensité du mouvement, la qualité de la vidéo peut être supérieure ou inférieure.

**Intervalle IP :** ce paramètre décrit l'intervalle de passage en mode plein écran. L'intervalle IP indique la fréquence d'affichage en plein écran dans le flux de données vidéo (méthode d'image différentielle, MPEG-4). Une valeur inférieure nécessite une largeur de bande plus importante, toutefois la qualité de l'image s'en voit améliorée.



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

### Avancé

Balance des Blancs Auto

Éclairage Auto

Mode d'exposition Auto

☐ Compensateur de contre jour

☒ Obturateur lent

Iris Auto Ouvert Étalonner

- Balance des blancs :** sélectionner les caractéristiques d'éclairage correspondantes à l'installation de la caméra.
- Eclairage :** réglage de la fréquence du réseau. Le paramètre « Auto » est réglé par défaut, il cherche à définir automatiquement la fréquence du réseau.
- Mode exposition :** paramètre pour la période d'exposition.
- Auto :** la caméra définit automatiquement la valeur de la période d'exposition.
- Mode High Speed :** la période d'exposition est réglée sur 1/120. Cela permet de filmer des séquences de mouvement rapides. Toutefois l'intensité d'éclairage de la scène doit présenter une valeur élevée.
- Manuel :** réglage manuel de la période d'exposition.
- Vitesse d'obturation :** régler une valeur entre 1/4 et 1/120 de seconde.
- Amplification :** plus la valeur est élevée, plus l'image est claire. Une valeur plus élevée peut entraîner l'apparition de bruissements dans l'image.
- Compensation du contre-jour :** activer cette fonction pour améliorer la représentation des objets en contre-jour.
- Slow Shutter (DSS) :** activer cette fonction pour améliorer la représentation en cas de mauvaise lumière. Selon la lumière, le débit binaire peut être limité.
- Iris :** Règle le diaphragme de l'objectif
- Auto :** La caméra étalonne automatiquement l'ouverture du diaphragme après sélection de l'option et confirmation par OK. Le processus d'étalonnage se poursuit pendant environ 3 minutes. L'ouverture du diaphragme s'adapte automatiquement à la luminosité ambiante.
- Étalonner :** Sélectionnez cette option pour étalonner manuellement l'ouverture du diaphragme.
- Ouvert :** L'ouverture du diaphragme est réglée sur la valeur maximale.



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

## Playback



Ouverture du fichier vidéo

Ce bouton permet de démarrer une boîte de dialogue pour la sélection de fichiers afin d'ouvrir un fichier vidéo. La lecture démarre alors aussitôt.



Pause

Pause de la lecture du fichier vidéo



Arrêt

Arrêt de la lecture du fichier vidéo



Rembobinage

Rembobinage rapide de la vidéo



Avance

Avance rapide de la vidéo



Barre de progression

Barre de progression de la lecture. Cliquer sur la barre pour atteindre un point en particulier dans la vidéo.



Zoom numérique

Activation du zoom numérique. La zone de zoom peut être modifiée dans l'image vidéo. Le taux de zoom peut être modifié à l'aide des touches « W » (angle de couverture plus large) et « T » (télézoom).



Miroir / rotation

Miroir ou rotation (à 180 °) de l'image vidéo



Enregistrement momentané

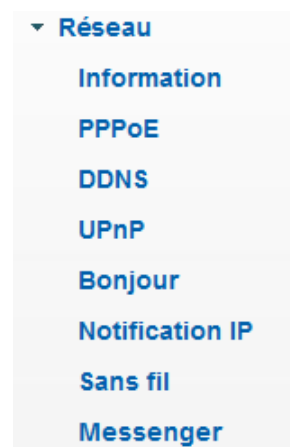
Une image en particulier de la vidéo peut être affichée et enregistrée.



Plein écran

L'image vidéo est représentée sur l'ensemble de l'écran

## 6.3 Réseau



### informations

<b>Adresse MAC :</b>	affichage de l'adresse du matériel de la caméra.
<b>Trouver automatiquement l'adresse IP :</b>	l'adresse IP, le masque du sous-réseau et l'adresse du routeur par défaut (Gateway) sont automatiquement recherchés par un serveur DHCP. Pour cela, un serveur DHCP activé doit se trouver dans le réseau.
<b>Utiliser l'adresse IP suivante :</b>	réglage manuel de l'adresse IP, du masque de sous-réseau et du routeur par défaut (Gateway)
<b>Adresse IP :</b>	réglage manuel de l'adresse IP pour la caméra IP
<b>Masque de sous-réseau :</b>	réglage manuel du masque de sous-réseau pour la caméra IP
<b>Routeur par défaut (Gateway) :</b>	réglage manuel du routeur par défaut de la caméra IP
<b>Utiliser l'adresse de serveur DNS suivante :</b>	si l'adresse du serveur DNS n'est pas automatiquement attribuée par un serveur DHCP, elle peut être saisie manuellement.
<b>Serveur DNS primaire :</b>	première adresse du serveur sur lequel la caméra tente de convertir les noms DNS en adresses IP.
<b>Serveur DNS secondaire :</b>	adresse alternative du serveur sur lequel la caméra tente de convertir les noms DNS en adresses IP.
<b>Numéro de port HTTP :</b>	le port défini par défaut pour le transfert HTTP est le 80. Ce port peut alternativement présenter une valeur comprise entre 1024~65535. Si plusieurs caméras se trouvent dans le même sous-réseau, chacune d'entre elles doit disposer d'un port HTTP unique.

Adresse MAC

00:1B:FE:00:00:0F

☐ Obtenir une adresse IP automatiquement(DHCP)

☒ Utiliser l'adresse IP suivante

Adresse IP

192 . 168 . 0 . 51

Masque de sous réseau

255 . 255 . 0 . 0

Passerelle par défaut

192 . 168 . 0 . 1

☒ Utiliser le Serveur DNS suivant

DNS primaire

192 . 168 . 0 . 1

DNS secondaire

0 . 0 . 0 . 0

Port HTTP

☒ 80

(1024 to 65535)

OK

Annuler



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ». En cas de modification de la configuration du réseau, la caméra doit être redémarrée (Système \ Initialisation \ Redémarrage)

## PPPoE

**PPPoE :** saisie manuelle des données relatives à l'accès internet, mises à disposition par le fournisseur d'accès internet. Cela est nécessaire lorsque la caméra IP est directement reliée au point de raccordement à internet (sans routeur).

**Adresse IP :** l'adresse IP est automatiquement recherchée si le nom d'utilisateur et le mot de passe saisis pour l'accès à internet sont corrects et si une connexion à l'ISP existe.

**Identification de l'utilisateur :** identification de l'utilisateur pour l'accès à internet (64 caractères max.)

**Mot de passe :** mot de passe pour l'accès à internet (32 caractères max.)

**Confirmation du mot de passe :** la confirmation du mot de passe est nécessaire.

**Recherche automatiquement d'une adresse de serveur DNS :** activer cette fonction pour définir automatiquement une adresse au serveur DNS.

**Utiliser l'adresse de serveur DNS suivante :** si l'adresse du serveur DNS n'est pas automatiquement attribuée par l'ISP, elle peut être saisie manuellement. première adresse du serveur sur lequel la caméra tente de convertir les noms DNS en adresses IP.

**Serveur DNS primaire :**

**Serveur DNS secondaire :** adresse alternative du serveur sur lequel la caméra tente de convertir les noms DNS en adresses IP.



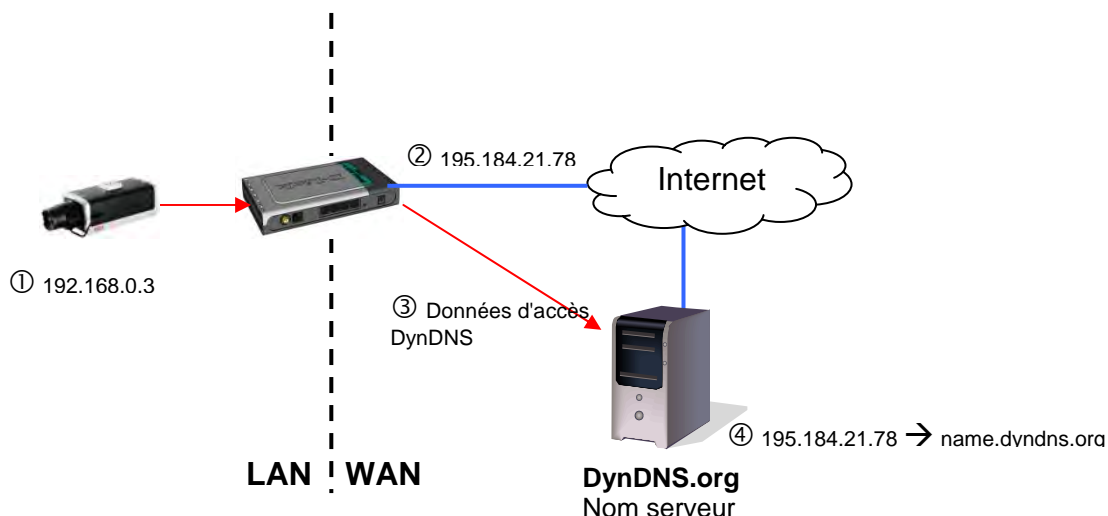
Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ». En cas de modification de la configuration du réseau, la caméra doit être redémarrée (Système \ Initialisation \ Redémarrage)

## DDNS

Le DynDNS ou DDNS (système dynamique de noms de domaine) est un système pouvant actualiser les entrées de noms de domaine en temps réel. La caméra réseau dispose d'un client DynDNS intégré,

procédant automatiquement à la mise à jour de l'adresse IP avec un fournisseur DynDNS. Si la caméra réseau se trouve derrière un routeur, il est recommandé d'utiliser la fonction DynDNS du routeur.

La figure représente l'accès / la mise à jour de l'adresse IP avec le service DynDNS.



**DDNS :** activation ou désactivation de la fonction DDNS.  
**Nom du serveur :** sélection d'un fournisseur de service DDNS. L'utilisateur doit bénéficier d'un accès identifié au fournisseur de service DDNS (par ex. www.dyndns.org).  
**Identification de l'utilisateur :** identification au compte DDNS  
**Mot de passe :** mot de passe du compte DDNS  
**Confirmation du mot de passe :** la confirmation du mot de passe est nécessaire.  
**Nom de l'hôte :** saisie du nom de domaine identifié (host-service) (par ex. macameraIP.dyndns.org).

DDNS ☒ On ☐ Off

Nom Serveur

ID Utilisateur

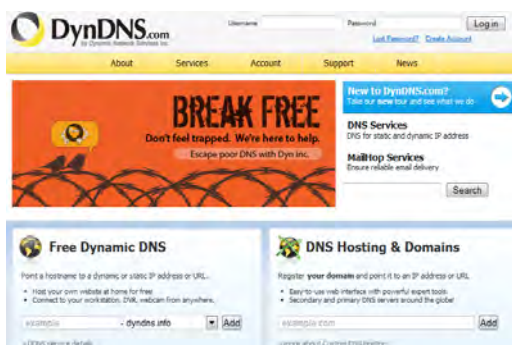
Mot de Passe

Confirmer Mot de Passe

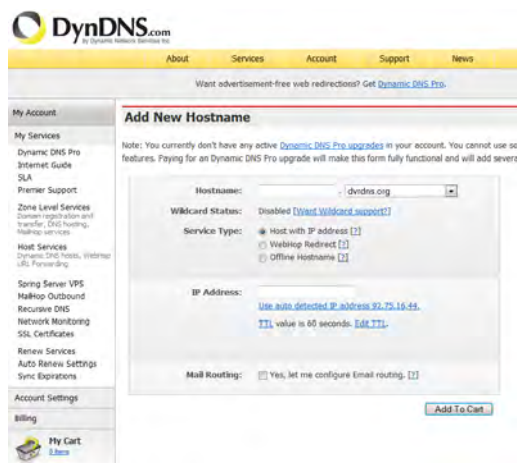
Nom d'hôte

### Configuration du compte DDNS

Configuration d'un nouveau compte sur DynDNS.org :



Affichage des informations du compte :

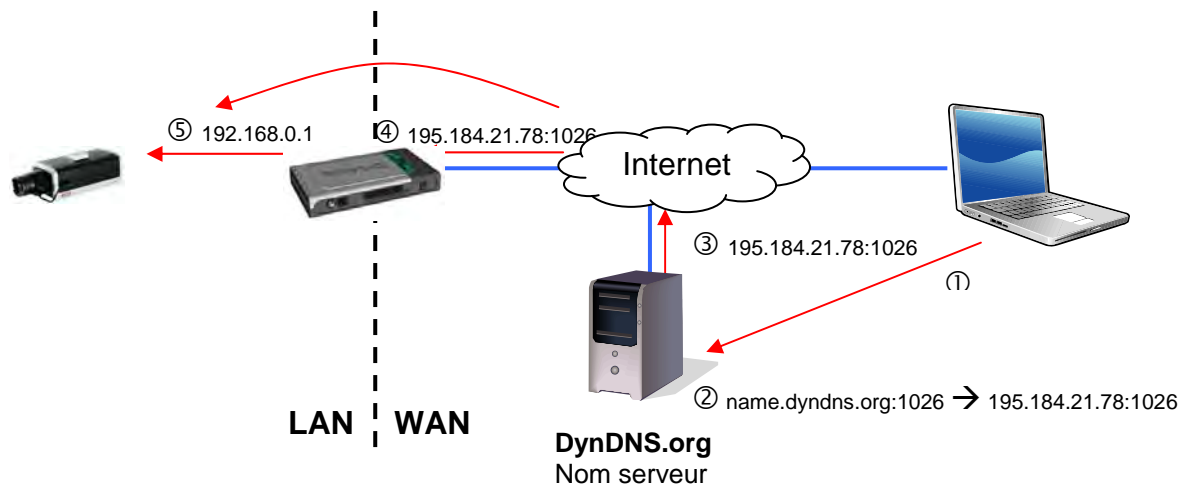


Relever les données utilisateur et les retranscrire dans la configuration de la caméra réseau.

### Accès à la caméra réseau via le système DDNS

Si la caméra réseau se trouve derrière un routeur, l'accès via le DynDNS doit être configuré dans le routeur. La page d'accueil ABUS Security-Center [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com) contient une description de la configuration du routeur DynDNS pour les modèles de routeur courants.

La figure ci-dessous représente l'accès à une caméra réseau se trouvant derrière un routeur via DynDNS.org.



Pour l'accès au système DynDNS via un routeur, un transfert de tous les ports nécessaires (RTSP + HTTP au minimum) doit être configuré dans le routeur.



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ». En cas de modification de la configuration du réseau, la caméra doit être redémarrée (Système \ Initialisation \ Redémarrage)

### UPnP

La fonction UPnP (Universal Plug and Play) permet une commande agréable des appareils reliés à un réseau IP. Ainsi, la caméra réseau par ex. est visualisée en tant qu'appareil de réseau dans l'environnement de réseau Windows.



**UPnP :** activation ou désactivation de la fonction UPnP.

**Activation du transfert de ports UPnP :** le transfert de ports Universal Plug and Play est ainsi activé pour les services en réseau. Si le routeur est compatible UPnP, cette option permet d'activer automatiquement le transfert de ports pour les flux de données vidéo, côté routeur, pour la caméra réseau.

**Port HTTP :** le port défini par défaut pour le transfert HTTP est le 80. Ce port peut alternativement présenter une valeur comprise entre 1024~65535. Si plusieurs caméras se trouvent dans le même sous-réseau, chacune d'entre elles doit disposer d'un port HTTP unique.

**Port SSL :** le port défini par défaut pour le transfert SSL est le 443. Ce port peut alternativement présenter une valeur comprise entre 1024~65535. Si plusieurs caméras IP se trouvent dans le même sous-réseau, chacune d'entre elles doit disposer d'un port SSL unique.

**Port RTSP :** le port défini par défaut pour le transfert RTSP est le 554. Ce port peut alternativement présenter une valeur comprise entre 1024~65535. Si plusieurs caméras se trouvent dans le même sous-réseau, chacune d'entre elles doit disposer d'un port RTSP unique.

UPnP ☒ On ☐ Off

☒ Activer Port forwarding UPnP

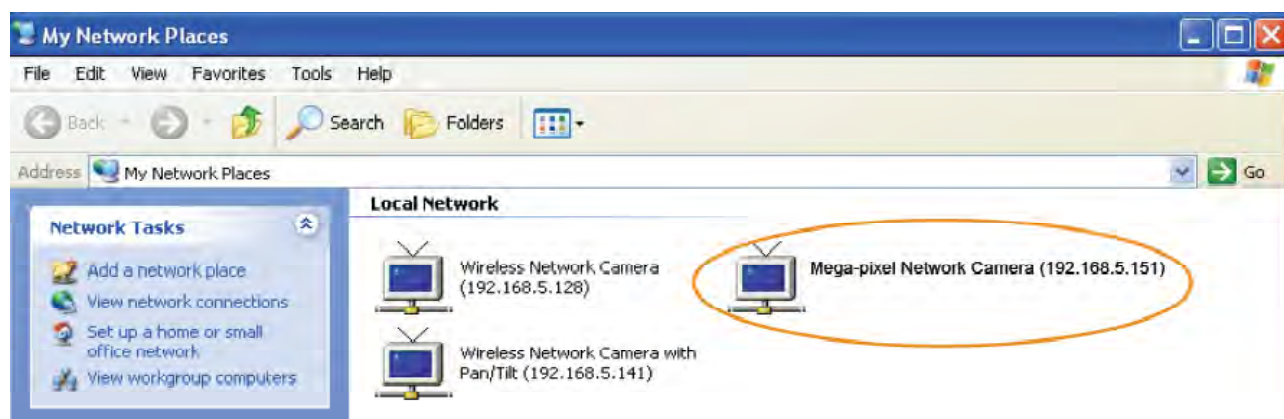
Port HTTP ☒ 80 ☐  (1024 ~ 65535)

SSL Port ☒ 443 ☐  (1024 ~ 65535)

RTSP Port ☒ 554 ☐  (1024 ~ 65535)

OK

Annuler



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

## Bonjour

Bonjour est une fonction développée par Apple simplifiant la recherche de périphériques dans le réseau. Pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation de Bonjour sous Windows :

[http://support.apple.com/downloads/Bonjour\\_for\\_Windows](http://support.apple.com/downloads/Bonjour_for_Windows)

**Bonjour :** activation ou désactivation de la fonction Bonjour.

**Nom du périphérique :** affiché dans l'environnement de réseau Bonjour.



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

---

### **Notification IP**

La fonction « Notification IP » permet d'envoyer des informations à une adresse e-mail grâce aux paramètres réseau.

- Notification IP :** activation ou désactivation de la fonction.  
**Type de notification :** sélectionner le domaine d'information.  
**Nom du serveur SMTP :** saisie du nom du serveur SMTP de l'expéditeur de l'e-mail (par ex. smtp.web.de). 64 caractères au maximum.  
**Port du serveur SMTP :** le port du serveur SMTP est défini par défaut sur 80. Toutefois il peut présenter une valeur différente.  
**SSL :** si le serveur e-mail utilise SSL, ce dernier peut être activé ici.  
**Identification :** détermination du type d'identification pour le compte mail.  
**SMTP :** si l'identification au serveur e-mail nécessite un nom d'utilisateur et un mot de passe, cette option doit être activée.  
**POP avant SMTP :** sélectionner cette option si l'ouverture de l'e-mail est requise avant son envoi. La fonction POP avant SMTP (POP before SMTP) peut être désactivée dans les paramètres du compte mail.  
**Nom du serveur POP :** saisie du nom du serveur POP de l'expéditeur de l'e-mail (par ex. pop.web.de) (uniquement lorsque la fonction « POP avant SMTP » est activée). 64 caractères au maximum.  
**Nom d'utilisateur :** nom d'utilisateur du compte mail  
**Mot de passe :** mot de passe du compte mail  
**Adresse e-mail du destinataire :** saisie de l'adresse e-mail du destinataire. 64 caractères au maximum.  
**Adresse e-mail de l'expéditeur :** adresse du compte mail. 64 caractères au maximum.  
**Objet :** 64 caractères max. pour l'objet.  
**Message :** le contenu du message ne doit pas dépasser 384 caractères.  
Les substituts (Tags) permettent d'intégrer certaines informations de la caméra au message.

Substitut	Description
<ip>	Adresse IP
<port>	Numéro du port HTTP
<mac>	Adresse (MAC) du périphérique
<product>	Nom du produit

Notification IP ☒ On ☐ Off

Type de notification ☐ DHCP ☐ IP Statique ☐ PPPoE

Nom Serveur SMTP

Port du serveur SMTP  (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authentification ☒ On ☐ Off

☐ SMTP ☐ POP avant SMTP

Adresse Mail de réception

adresse Mail Administrateur

Objet

Message

## Intégrée Platzhalter

Platzhalter sind spezielle Reihungen von Kurzzeichen, die beim Versenden von E-Mails von einem zu ihnen zugeordneten Wert ersetzt werden. Zum Beispiel, wenn die IP vom Gerät 127.0.0.1, ist und Message Body `http://<ip>`, dann wird die empfangene Nachricht als `http://127.0.0.1` gezeigt. Unten ist eine Liste von integrierten Platzhaltern, die Sie beim Editieren von Nachrichten verwenden können.

Platzhalter	Beschreibung
<ip>	IP Adresse
<port>	HTTP Portnummer
<mac>	Geräte MAC Adresse
<product>	Produktname



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

### W-LAN (uniquement TVIP31050 / TVIP31550)

La caméra dispose d'une interface de réseau W-LAN permettant le transfert sans fil de données dans un réseau IP. Lors de la première configuration de tous les paramètres W-LAN, la caméra réseau doit dans un premier temps être reliée par un câble électrique.

- W-LAN :** activation ou désactivation de l'interface W-LAN.
- Affichage de l'état W-LAN :** la caméra recherche automatiquement les points d'accès W-LAN (AP, Access Point) dans l'environnement. Le point d'accès connecté est représenté en bleu.
- ESSID :** (voir plus bas)
- Mode :** (voir plus bas)
- Sécurité :** indique la méthode de protection de ce réseau.
- Canal :** indique le canal auquel le point d'accès transmet les informations.
- Intensité du signal :** affichage de la qualité du signal, en pourcent. La valeur ne doit pas être inférieure à 60 % afin de garantir une bonne connexion.
- Débit binaire :** indique le débit binaire brut du point d'accès.
- Adresse MAC :** l'adresse MAC (adresse du périphérique sur le réseau) est automatiquement déterminée et affichée.
- Adresse IP :** affichage de l'adresse IP réglée. L'affectation de l'adresse peut être automatique (DHCP) ou manuelle (voir plus bas).
- ESSID :** ESSID est le nom du point d'accès. Il peut être défini automatiquement ou saisi manuellement.
- Réglage manuel :** réglage manuel de l'ESSID.

<b>Mode :</b>	sélection du mode de connexion W-LAN.
<b>Infrastructure :</b>	la caméra réseau est reliée au réseau par un point d'accès.
<b>Ad-Hoc :</b>	ce mode de fonctionnement permet à la caméra réseau de communiquer directement avec un autre adaptateur réseau (carte réseau). Un environnement Peer-to-Peer est ainsi formé.
<b>Identification :</b>	réglage du mode de verrouillage pour le transfert sans fil.
<b>Ouvert</b>	aucun verrouillage sélectionné.
<b>Clé commune</b>	(WEP, Wired Equivalent Privacy) Une clé de 64 ou 128 Bit (HEX ou ASCII) est utilisée pour le verrouillage. La clé des deux périphériques doit être identique pour permettre la communication. (10/26 caractères HEX ou 5/13 caractères ASCII, selon la longueur du bit)
<b>WPA-PSK / WPA2-PSK</b>	(Wi-fi Protected Access – Pre-Shared-Keys) Cette méthode permet l'utilisation d'une clé dynamique. Les protocoles TKIP (Temporal Key Integrity Protokoll) ou AES (Advanced Encrytion Standard) peuvent être sélectionnés pour le verrouillage. Une phrase génératrice (Pre-shared Key) doit être définie comme clé. (64 caractères HEX ou 8 à 63 caractères ASCII)
<b>Verrouillage :</b>	sélection du type de verrouillage correspondant. Clé commune : WEP / désactivé WPA-PSK / WPA2-PSK : TKIP ou AES
<b>Longueur de clé :</b>	uniquement avec WEP. Sélection de la longueur de bit pour la clé.
<b>Clé réseau :</b>	uniquement avec WEP. 4 clés peuvent être attribuées.
<b>Recherche automatique de l'adresse IP :</b>	l'adresse IP, le masque du sous-réseau et l'adresse du routeur par défaut (Gateway) sont automatiquement recherchés par un serveur DHCP. Pour cela, un serveur DHCP activé doit se trouver dans le réseau.
<b>Utiliser l'adresse IP suivante :</b>	réglage manuel de l'adresse IP, du masque de sous-réseau et du routeur par défaut (Gateway)
<b>Utiliser l'adresse de serveur DNS suivante :</b>	si l'adresse du serveur DNS n'est pas automatiquement attribuée par un serveur DHCP, elle peut être saisie manuellement.
<b>Serveur DNS primaire :</b>	première adresse du serveur sur lequel la caméra tente de convertir les noms DNS en adresses IP.
<b>Serveur DNS secondaire :</b>	adresse alternative du serveur sur lequel la caméra tente de convertir les noms DNS en adresses IP.

Sans fil ☒ On ☐ Off

ESSID	Mode	Sécurité	Statut du WiFi	Canal	Force signal	Taux de Bit
Please refresh.						
<div>Rafraîchir</div>						
Adresse MAC	<input type="text" value="00:0E:8E:21:AF:72"/>					
Adresse IP	<input type="text"/>					
ESSID	<input type="text"/> <input type="checkbox"/> Config. manuel					
Mode	<input checked="" type="radio"/> Managé <input type="radio"/> Ad-Hoc					
Authentification	<input type="text" value="Open"/>					
Cryptage	<input type="text" value="WEP"/>					
Longueur Cle	<input checked="" type="radio"/> 64 bit <input type="radio"/> 128 bit					
Transmission clé :	(26 HEX chars or 13 ASCII chars)					
	<input type="text" value="Clé 1:"/>	<input type="text"/>				
	Confirmer	<input type="text"/>				
<input type="radio"/> Obtenir une adresse IP automatiquement(DHCP)						
<input checked="" type="radio"/> Utiliser l'adresse IP suivante						
Adresse IP	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>		
Masque de sous réseau	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>		
Passerelle par défaut	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>		
<input checked="" type="radio"/> Utiliser le Serveur DNS suivant						
DNS primaire	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>		
DNS secondaire	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>		
<div>OK Annuler</div>						



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

## WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup) est une méthode simple pour établir une connexion réseau sans fil sécurisée (WPA, WPA2). Reportez-vous au manuel de votre Access-Point (p. ex. Fritz-Box à fonction WPS) pour trouver des informations sur les étapes nécessaires pour configurer la fonction WPS.

**WPS :** si besoin, activez ici la fonction WPS.

**Konfigurieren über :** **PBC :** Push Button Configuration ; la connexion sans fil sécurisée est configurée en appuyant sur un bouton de l'Access-Point et/ou de la caméra réseau.

**PIN :** la connexion sans fil sécurisée est configurée en indiquant un code PIN dans la caméra réseau et l'Access-Point. Appuyez sur le bouton « Créer nouveau code PIN » pour attribuer un code PIN au hasard. Ce code PIN doit ensuite être indiqué dans l'Access-Point (réglages WPS). Appuyez ensuite sur le bouton « Démarrer ». La caméra réseau et l'Access-Point sont ensuite connectés automatiquement de manière sécurisée.



La fonction de filtre IP est active uniquement lorsque l'utilisateur est « Opérateur » ou « Observateur ». Un utilisateur de type « Administrateur » a toujours accès à la caméra réseau.

## Windows Messenger

La caméra réseau dispose d'une fonction permettant une connexion depuis Windows Messenger. La caméra peut également être entrée en tant que contact de Messenger. Les données vidéo sont retransmises par la fonction Webcam de Windows Messengers. La commande (orientation, inclinaison) est également possible depuis le tableau de commande. Pour utiliser cette fonction, un compte Windows Messenger (Windows LiveID) doit être enregistré pour la caméra.

**Windows Messenger :** activation ou désactivation de la fonction Messenger.

**Protocole :** le protocole « msn » est réglé par défaut.

**Windows LiveID :** compte Messenger enregistré.

**Mot de passe :** mot de passe du compte.

**Alias :** nom de la caméra réseau affiché dans la liste de contacts.

**Plage de port :** cette plage de port est utilisée pour la communication du protocole msn.

**Mode vidéo :** ce point permet de régler la qualité d'image lors du transfert. Le mode local (MPEG-4) dispose d'une qualité d'image supérieure au mode mobile (3GPP).

**Notification IP :** lorsque cette option est activée, les e-mails de notification sont envoyés aux contacts de la liste.

**Sphère privée :**

**Utilisateur :** nommer un utilisateur et cliquer sur « Ajouter ». Sélectionner un utilisateur et cliquer sur « Supprimer » pour le supprimer de la liste.

**Liste d'accès :** seuls les utilisateurs de cette liste ont accès aux données vidéo.



**Pour afficher l'image vidéo dans Windows Messenger depuis un ordinateur, suivre les étapes suivantes.**

**1) Installation de Windows Live Messenger !**

**2) Installation de l'assistant d'installation IP sur le PC, MSN Plugin incl. !**

**3) Installation de XViD depuis la page d'accueil du fabricant.**

**Les instructions de l'assistant d'installation IP sur le logiciel CD fourni contiennent de plus amples informations sur le sujet (ou sous [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)).**

**4) Réglage d'un déverrouillage de port entrant dans le routeur. La portée du port est définie par défaut sur 20000~21000 (mot-clé : transfert de port, Port-Forwarding, déverrouillage).**

Messenger ☒ On ☐ Off

Protocole

Compte utilisateur

Mot de Passe

Confirmer Mot de Passe

Alias

Rangée de Ports  (1024 ~ 65531) ~  (1028 ~ 65535)

Video modu ☐ Vue PC ☒ Vue Mobile

Notification IP ☒ On ☐ Off

Privé ☒ On ☐ Off

Utilisateur

Liste Blanche

Déverrouillage d'un port (exemple : FritzBox)

FRITZ!Box

Startmenü
Einstellungen

Portfreigabe

☒ Portfreigabe aktiv für Andere Anwendungen

Bezeichnung MSN

Protokoll TCP

von Port 20000 bis Port 21000

an Computer manuelle Eingabe der IP-Adresse

an IP-Adresse 192.168.178.33

an Port 20000 bis Port 21000

Liste der Portfreigaben

Aktiv	Bezeichnung	Protokoll	Port	an Computer	an Port	
<input checked="" type="checkbox"/>	MSN	TCP	20000-21000	TVIP21050	20000-21000	<input type="button" value="edit"/> <input type="button" value="delete"/>



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

## 6.4 Sécurité

- ▼ Sécurité
  - Compte
  - HTTPS
  - filtre IP

### Utilisateur

Ce point du menu décrit la gestion de l'interface utilisateur de la caméra réseau. 1 compte administrateur et 9 comptes utilisateur peuvent être créés. Les comptes utilisateur peuvent contenir chacun 3 types d'utilisateur.

Type d'utilisateur	Notifications
Administrateur	Accès intégral, affichage en direct, configuration
Opérateur	Affichage en direct
Observateur	Affichage en direct

L'administrateur dispose des données d'accès suivantes par défaut :

Nom d'utilisateur : „admin“

Mot de passe : „admin“

#### Identification de l'utilisateur :

**Nom d'utilisateur :** détermination du nom d'utilisateur devant être saisi pour l'accès à la caméra.

**Mot de passe :** détermination du mot de passe devant être saisi pour l'accès à la caméra.

**Confirmation de la saisie :** détermination du mot de passe devant être saisi par l'utilisateur correspondant pour l'accès à la caméra.

**Type d'utilisateur :** sélection d'un type d'utilisateur pour l'identification de l'utilisateur.

**Authentification de l'utilisateur :** si l'authentification de l'utilisateur est désactivée (« Désactivé »), chaque PC / téléphone portable peut accéder à l'interface internet pour l'affichage en direct.



**Si l'authentification de l'utilisateur est désactivée, chaque appareil a accès à l'affichage en direct de l'image de la caméra réseau.**

ID Utilisateur	Nom Utilisateur	Mot de Passe	Confirmer Mot de Passe	Mode Visualisation
Administrateur	<input type="text" value="admin"/>	<input type="password" value="•••••"/>	<input type="password" value="•••••"/>	<input type="text" value="Admin"/>
Utilisateur 1	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Admin"/>
Utilisateur 2	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Admin"/>
Utilisateur 3	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Admin"/>
Utilisateur 4	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Admin"/>
Utilisateur 5	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Admin"/>
Utilisateur 6	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Admin"/>
Utilisateur 7	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Admin"/>
Utilisateur 8	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Admin"/>
Utilisateur 9	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Admin"/>

Authentification Visualisateur ☒ On ☐ Off





Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

## HTTPS

Le protocole HTTPS est utilisé pour le verrouillage et l'authentification de la communication entre le serveur web (caméra réseau) et le navigateur (Client PC) sur l'ensemble de la toile. Toutes les données transférées entre la caméra réseau et le PC client sont ainsi verrouillées au moyen du système SSL. Outre le verrouillage SSL (compatible avec tous les navigateurs courants), le protocole HTTPS nécessite un certificat confirmant l'authenticité de la source.

### Créer & installer

Création de certificat self-signed...

### Certificat installé

#### Nom Objet

Pas de certificat installé

Propriétés...

Enlever

### Règle de connexion HTTPS

#### Administrateur

HTTP

#### Opérateur

HTTP

#### Viewer

HTTP

Définir police

**Création d'un certificat auto-signé :** ce bouton permet d'établir un certificat auto-signé.

**Pays :** saisie du pays par l'intermédiaire d'un code à 2 caractères (par ex. FR)  
**Région :** 32 caractères max. (A~z, A~Z, 0~9)  
**Ville :** 32 caractères max. (A~z, A~Z, 0~9)  
**Organisation :** 32 caractères max. (A~z, A~Z, 0~9)  
**Service :** 32 caractères max. (A~z, A~Z, 0~9)  
**Nom enregistré :** 32 caractères max. (A~z, A~Z, 0~9)  
**Durée de validité :** saisie de la période de validité du certificat (0~1000).

### Création de certificat self-signed...

Pays   
Ville ou État   
Localité   
Organisation   
Unité organisation   
Nom courant   
Validité  Jour(1~1000)

OK

Annuler



**Remarque :** lors de l'utilisation d'un « certificat auto-signé », le navigateur émet un message d'avertissement. Les certificats auto-signés sont systématiquement reconnus comme « non sécurisés » par le navigateur web car aucun certificat authentique ni aucune preuve de certification n'est disponible.



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

---

### Filtre IP

Ce menu de la configuration permet d'autoriser ou de bloquer certaines zones IP pour l'accès à la caméra :

- Filtre IP :** activation ou désactivation du filtre IP.
- Zone autorisée :** réglage des paramètres pour les zones IP ayant accès à la caméra réseau.  
**Adresse IP de départ :** adresse de départ de la zone IP tolérée.  
**Adresse IP de fin :** adresse de fin de la zone IP tolérée.  
**Ajouter :** les données sont ajoutées dans la liste des zones autorisées.
- Liste des zones autorisées :** liste de toutes les zones autorisées.  
**Supprimer :** une fois sélectionnée dans la liste et le bouton « Supprimer » actionné, la zone sélectionnée est supprimée de la liste.
- Zone bloquée :** réglage des paramètres pour les zones IP dont l'accès à la caméra réseau est bloqué.  
**Adresse IP de départ :** adresse de départ de la zone IP bloquée.  
**Adresse IP de fin :** adresse de fin de la zone IP bloquée.  
**Ajouter :** les données sont ajoutées dans la liste des zones bloquées.
- Accès à la liste rejeté (liste des zones bloquées) :** liste de toutes les zones IP bloquées.  
**Supprimer :** une fois sélectionnée dans la liste et le bouton « Supprimer » actionné, la zone sélectionnée est supprimée de la liste.

filtre IP ☒ On ☐ Off  
Game IP autorisées

IP de début  .  .  .   
IP de Fin  .  .  .

Liste IP autorisées

Game IP bloquées

IP de début  .  .  .   
IP de Fin  .  .  .

Liste IP bloquées



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

---

## 6.5 Client FTP

Réglage des paramètres pour le transfert d'images (enregistrements momentanés) ou de clips vidéo sur un serveur FTP.



### Généralités

- Client FTP :** activation ou désactivation du transfert des données d'image sur un serveur FTP.
- Nom du serveur FTP :** saisie de l'adresse IP ou du nom du domaine du serveur FTP. Si le serveur FTP sur lequel les données sont transférées travaille sur un autre port que le 21, le numéro de port optionnel peut être saisi ici via <FTP Servername:Port>. 64 caractères au maximum.
- Nom d'utilisateur :** nom d'utilisateur du compte configuré sur le serveur FTP
- Mot de passe :** mot de passe du compte configuré sur le serveur FTP
- Mode passif :** activer cette fonction lorsque le serveur FTP a été configuré dans le mode passif.
- Type de fichier :** sélection des images (enregistrements momentanés) ou des clips vidéo devant être transférés sur le serveur FTP.

— Général

Client FTP ☒ On ☐ Off

Nom Serveur FTP

Nom Utilisateur

Mot de Passe

Confirmer Mot de Passe

Mode passif ☐ On ☒ Off

Type de fichier attache ☒ Photo ☐ Clip Video



Le bouton « Test » permet de tester les paramètres correspondants. Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

---

### Réaction de l'alarme

- Réaction de l'alarme :** activation ou désactivation du transfert des données d'image sur un serveur FTP.
- Chemin du serveur :** dossier du serveur FTP dans lequel les données d'image sont enregistrées. 64 caractères au maximum.
- Nom du fichier :** saisie d'un nom de fichier pour le fichier image / vidéo.
- Extension :** choix d'une extension de fichier. La date et l'heure ou le numéro de séquence en cours peuvent être sélectionnés.
- Suppression du numéro de séquence :** remet le numéro de séquence sur 1.

- Alarme :** en cas d'alarme, certaines réactions à l'événement peuvent être configurées pour le transfert FTP. Un bouton est disponible lors de chaque saisie pour la configuration du détecteur d'alarme correspondant (à condition qu'une configuration du détecteur soit possible).
- Période effective :**
- Toujours :** le détecteur d'alarme est actif en permanence pour ces réactions de l'alarme.
- Calendrier :** le détecteur d'alarme est actif selon le calendrier défini pour ces réactions de l'alarme. Cliquer sur « Calendrier » pour configurer le calendrier (voir également la section « Calendrier »).

Envoi d'alarme ☒ On ☐ Off

Chemin Distant

Nom du fichier Image

Suffixe ☒ Date Heure ☐ Numéro de séquence

Alarme

☒ Détection de mouvement

☒ Détection audio

☒ Ağ bağlantısı koptu

☒ Entrée Alarme

Durée effective

☐ Toujours

☒ Planning



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

### Cycle d'intervalle

Cycle d'intervalle :

**Chemin du serveur :** dossier du serveur FTP dans lequel les données d'image sont enregistrées. 64 caractères au maximum.

**Nom du fichier :** saisie d'un nom de fichier pour le fichier image / vidéo.

**Extension :** choix d'une extension de fichier. La date et l'heure ou le numéro de séquence en cours peuvent être sélectionnés.

**Intervalle :** détermination de l'intervalle d'envoi. La durée minimale est de 1 minute.

Période effective :

**Toujours :** le détecteur d'alarme est actif en permanence pour ces réactions de l'alarme.

**Calendrier :** le détecteur d'alarme est actif selon le calendrier défini pour ces réactions de l'alarme. Cliquer sur « Calendrier » pour configurer le calendrier (voir également la section « Calendrier »).

Envoi périodique ☒ On ☐ Off

Chemin Distant

Nom du fichier Image

Suffixe ☐ Rien ☒ Date Heure ☐ Numéro de séquence

Intervalle  H  M  
(MIN : 1 min. MAX : 24-heures d'intervalle)

Durée effective ☐ Toujours ☒ Planning



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

## 6.6 SMTP

Réglage des paramètres pour le transfert d'images (enregistrements momentanés) ou de clips vidéo via un serveur SMTP à une adresse e-mail.

▼ SMTP

Général

Envoi d'alarme

Envoi périodique

### Généralités

- E-mail (SMTP) :** activation ou désactivation du transfert des données d'images à une adresse e-mail.
- Nom du serveur SMTP :** saisie du nom du serveur SMTP de l'expéditeur de l'e-mail (par ex. smtp.web.de). 64 caractères au maximum.
- Port du serveur SMTP :** le port du serveur SMTP est défini par défaut sur 80. Toutefois il peut présenter une valeur différente.
- SSL:** si le serveur e-mail utilise SSL, ce dernier peut être activé ici.
- Authentification :** détermination du type d'authentification pour le compte mail.
- SMTP :** si l'identification au serveur e-mail nécessite un nom d'utilisateur et un mot de passe, cette option doit être activée.
- POP avant SMTP :** sélectionner cette option si l'ouverture de l'e-mail est requise avant son envoi. La fonction POP avant SMTP (POP before SMTP) peut être désactivée dans les paramètres du compte mail.
- Nom du serveur POP :** saisie du nom du serveur POP de l'expéditeur de l'e-mail (par ex. pop.web.de) (uniquement lorsque la fonction « POP avant SMTP » est activée). 64 caractères au maximum.
- Nom d'utilisateur :** nom d'utilisateur du compte mail
- Mot de passe :** mot de passe du compte mail
- Adresse e-mail du destinataire :** saisie de l'adresse e-mail du destinataire. 64 caractères au maximum.
- Adresse e-mail de l'expéditeur :** adresse du compte mail. 64 caractères au maximum.

**Type de fichier :** sélection des images (enregistrements momentanés) ou des clips vidéo devant être transférés sur le serveur FTP.

**Objet :** 64 caractères max. pour l'objet.

**Message :** le contenu du message ne doit pas dépasser 384 caractères. Un retour à la ligne équivaut à 2 caractères.

Mail (SMTP) ☒ On ☐ Off

Nom Serveur SMTP

Port du serveur SMTP  (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authentification ☒ On ☐ Off

☐ SMTP ☐ POP avant SMTP

Adresse Mail de réception

adresse Mail Administrateur

Type de fichier attache ☒ Photo ☐ Clip Video

Objet

Message



**Le bouton « Test » permet de tester les paramètres correspondants. Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

## Réaction de l'alarme

**Réaction de l'alarme :** activation ou désactivation du transfert des données d'image sur une adresse e-mail via un serveur SMTP.

**Pièce-jointe :** définit si un fichier (données d'image) doit être joint à l'e-mail.

**Nom du fichier :** saisie d'un nom de fichier pour le fichier image / vidéo.

**Extension :** choix d'une extension de fichier. La date et l'heure ou le numéro de séquence en cours peuvent être sélectionnés.

**Suppression du numéro de séquence :** remet le numéro de séquence sur 1.

**Alarme :** en cas d'alarme, certaines réactions à l'événement peuvent être configurées pour le transfert SMTP. Un bouton est disponible lors de chaque saisie pour la configuration du détecteur d'alarme correspondant (à condition qu'une configuration du détecteur soit possible).

Période effective :

**Toujours :** le détecteur d'alarme est actif en permanence pour ces réactions de l'alarme.

**Calendrier :** le détecteur d'alarme est actif selon le calendrier défini pour ces réactions de l'alarme. Cliquer sur « Calendrier » pour configurer le calendrier (voir également la section « Calendrier »).

Envoi d'alarme ☒ On ☐ Off

Pièce jointe ☒ On ☐ Off

Nom du fichier Image

Suffixe ☐ Rien ☒ Date Heure ☐ Numéro de séquence

Alarme	<input checked="" type="checkbox"/> Détection de mouvement	<input type="button" value="Détection de mouvement"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Détection audio	<input type="button" value="Détection audio"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Ağ bağlantısı koptu	
	<input checked="" type="checkbox"/> Entrée Alarme	<input type="button" value="Entrée Alarme"/>
Durée effective	<input type="radio"/> Toujours	
	<input checked="" type="radio"/> Planning	<input type="button" value="Planning"/>



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

---

### Cycle d'intervalle

Cycle d'intervalle :

**Nom du fichier :** saisie d'un nom de fichier pour le fichier image / vidéo.

**Extension :** choix d'une extension de fichier. La date et l'heure ou le numéro de séquence en cours ou encore aucune extension peuvent être sélectionnés.

**Intervalle :** détermination de l'intervalle d'envoi. La durée minimale est de 30 minutes.

Période effective :

**Toujours :** le détecteur d'alarme est actif en permanence pour ces réactions de l'alarme.

**Calendrier :** le détecteur d'alarme est actif selon le calendrier défini pour ces réactions de l'alarme. Cliquer sur « Calendrier » pour configurer le calendrier (voir également la section « Calendrier »).

Envoi périodique ☒ On ☐ Off

Nom du fichier Image

Suffixe ☐ Rien ☒ Date Heure ☐ Numéro de séquence

Intervalle  H  M

(MIN : 30min. MAX : 24-heures d'intervalle)

Durée effective ☐ Toujours

☒ Planning



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

## 6.7 Mémoire du réseau



### Généralités

**Mémoire du réseau :** activation ou désactivation de la fonction d'enregistrement des données vidéo sur un lecteur du réseau.

**Protocole :** choix possible entre le réseau Windows (SMB/CIFS) et le réseau Unix (NFS)

*Réseau Windows (SMB/CIFS)*

**Espace mémoire du réseau :** saisie de l'IP ou du lecteur/répertoire du lecteur  
Exemple : //IP/Répertoire  
Ex. : //my\_nas:/Nom du répertoire

**Groupe de travail :** groupe de travail du lecteur réseau Windows

**Nom d'utilisateur :** nom d'utilisateur du groupe de travail

**Mot de passe :** mot de passe du groupe de travail

**Confirmation du mot de passe :** le mot de passe du groupe de travail doit être confirmé

stockage réseaux ☒ On ☐ Off

Protocole

emplacement de stockage réseaux  ( par exemple: \\my\_nas\\folder)

Groupe de travail

Nom Utilisateur

Mot de Passe

Confirmer Mot de Passe

*Lecteur réseau Unix (NFS) :*

**Espace mémoire du réseau :** saisie de l'IP ou du lecteur/répertoire du lecteur  
Exemple : my\_nas:\Nom du répertoire

stockage réseaux ☒ On ☐ Off

Protocole

emplacement de stockage réseaux  ( par exemple: my\_nas\folder)





Le bouton « Test » permet de tester les paramètres correspondants. Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

---

### Réaction de l'alarme

- Réaction de l'alarme :** activation ou désactivation de la sauvegarde des données d'image sur un lecteur lors d'un événement
- Nom du fichier :** attribution d'un nom de fichier pour la sauvegarde des données d'image. 10 lettres ou caractères peuvent être utilisés au maximum. Les caractères « \_ » et « - » peuvent également être utilisés.
- Extension :** sélection de la date et de l'heure ou du numéro de séquence en cours pour la pièce jointe du fichier.
- Suppression du numéro de séquence :** remet le numéro de séquence sur « 1 ».
- Alarme :** sélection d'un événement déclencheur pour la sauvegarde sur un lecteur réseau.
- Détection de mouvements :** tous les masques de mouvement configurés
- Connexion au réseau inactive :** connexion limitée au réseau. Possibilité d'utilisation de la mémoire d'alarme (voir section « Mémoire d'alarme »).
- Entrée de l'alarme :** l'entrée numérique activée peut constituer un déclencheur.
- Temps d'enregistrement :** sélection du temps d'enregistrement sur un lecteur réseau après un événement (5~60 secondes).
- Période effective :
- Toujours :** le détecteur d'alarme est actif en permanence pour ces réactions de l'alarme.
- Calendrier :** le détecteur d'alarme est actif selon le calendrier défini pour ces réactions de l'alarme. Cliquer sur « Calendrier » pour configurer le calendrier (voir également la section « Calendrier »).

Envoi d'alarme ☒ On ☐ Off

Nom du fichier Image

Suffixe ☒ Date Heure ☐ Numéro de séquence

Alarme	<input checked="" type="checkbox"/> Détection de mouvement	<input type="button" value="Détection de mouvement"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Détection audio	<input type="button" value="Détection audio"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Ağ bağlantısı koptu	<input type="button" value="Buffer Alarme"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Entrée Alarme	<input type="button" value="Entrée Alarme"/>

Heure d'enregistrement  Sec (5 - 60)

Durée effective ☐ Toujours ☒ Planning



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

---

### Enregistrement par intervalles

**Enregistrement par intervalles** : réglage des paramètres pour un enregistrement continu sur un lecteur réseau. Le temps d'enregistrement peut être défini par un calendrier.

**Nom du fichier** : saisie d'un nom de fichier pour le fichier image.

**Extension** : choix d'une extension de fichier. La date et l'heure ou le numéro de séquence en cours peuvent être sélectionnés.

**Suppression du numéro de séquence** : remet le numéro de séquence sur « 1 ».

**Taille du fichier** : indique la taille max. disponible pour un fichier (max. 50 Mbit).

**Espace de la mémoire en anneau** : indique l'espace maximal de la mémoire utilisé sur le lecteur réseau. Lorsque cette valeur limite (100 Mbit ~ 1.024 TBit) est atteinte, les données les plus anciennes sont écrasées.

Période effective :

**Toujours** : le détecteur d'alarme est actif en permanence pour ces réactions de l'alarme.

**Calendrier** : le détecteur d'alarme est actif selon le calendrier défini pour ces réactions de l'alarme. Cliquer sur « Calendrier » pour configurer le calendrier (voir également la section « Calendrier »).

Enregistrement périodiques ☒ On ☐ Off

Nom du fichier Image

Suffixe ☒ Date Heure ☐ Numéro de séquence

taille fichier  (1~50 MB)

Taille du cycle  (100~1024000 MB)

Heure d'enregistrement ☐ Toujours ☒ Planning



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

## 6.8 Carte SD

Ce chapitre vous explique comment utiliser le dispositif de stockage local (carte SD) et gérer les enregistrements sur une caméra réseau. Les cartes SD suivantes sont compatibles : SD/SDHC jusqu'à 32 Go classe 6.

Avant de pouvoir utiliser la fonction Carte SD dans la caméra, vous devez introduire une carte SD/SDHC. Lorsque la carte a été introduite, le voyant LED bleu s'allume pour indiquer que la carte est reconnue. Le voyant LED bleu clignote à chaque accès à la carte SD.

- ▼ Carte Memoire
  - Général
  - Envoi d'alarme
  - Envoi périodique
  - Sauvegarde

## Général :

Lorsque la carte SD a été introduite, l'utilisateur peut choisir entre le mode On et Off. L'option « Formater » n'est disponible qu'en mode « Off ».

Carte Memoire ☐ On ☒ Off

Formater

Exécuter



Utilisez la fonction « Formater » lorsque la carte SD est introduite pour la première fois.

Carte Memoire ☒ On ☐ Off

Statut de la Carte

14491304/15837952 KB

Notification du statut de la carte

☒ On ☐ Off

Alerte de Capacité

Off

Nom Serveur SMTP

Port du serveur SMTP

25 (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authentification

☐ On ☒ Off

Adresse Mail de réception

adresse Mail Administrateur

Test

Ecraser

☐ On ☒ Off

Gestionnaire de fichiers

Exécuter

OK

Annuler

## Carte mémoire :

Activez ou désactivez la fonction Carte SD

**Statut de la Carte :**  
en kilo-octets.

Affiche la capacité restante et la capacité disponible sur la carte SD

30023904/31519696 KB

## Notification du statut de la carte :

Activez ou désactivez l'alerte concernant la capacité de la carte SD.

Cette fonction permet à la caméra d'envoyer une notification du statut de la carte SD en cours par e-mail. Un nouveau courriel est envoyé à chaque changement de statut.

Exemple : Statut de carte normal

SD Card status is "normal"  
Card remaning space is 5347/30119 KB

Exemple : Carte SD retirée/absente/endommagée

SD Card status is "no\_card"  
Card remaning space is 0/0 KB

**Nom Serveur SMTP :** Saisissez dans cette case le nom du serveur SMTP de l'expéditeur du courriel (par ex. smtp.web.fr). La longueur maximale est de 64 caractères.

**Port du serveur SMTP :** Le port par défaut du serveur SMTP est 80. Si nécessaire, vous pouvez choisir un autre port.

**SSL :** Si le serveur de courriels utilise SSL, vous pouvez cocher cette case.

**Authentification :** Veuillez préciser le type d'authentification pour le compte e-mail.

**SMTP :** Si l'authentification se fait à l'aide d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe pour les courriels.

**POP avant SMTP :** Sélectionnez cette option si la fonction envoyer/recevoir courriel est requise avant l'envoi de courriels. Il est possible de supprimer « POP avant SMTP » dans les paramètres du compte e-mail.

**Nom du serveur POP :** Saisissez dans cette case le nom du serveur POP de l'expéditeur du courriel (par ex. pop.web.fr). Cette option n'est disponible que si l'option « POP avant SMTP » est activée. La longueur maximale est de 64 caractères.

**Nom d'utilisateur :** Le nom d'utilisateur du compte e-mail.

**Mot de passe :** Le mot de passe du compte e-mail.

**Adresse Mail de réception :** L'adresse e-mail du destinataire. La longueur maximale est de 64 caractères.

**Test :** Test de la notification par e-mail



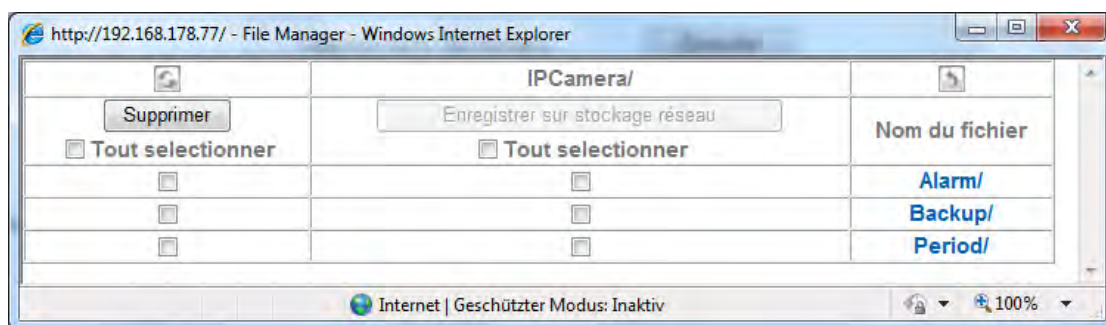
**Assurez-vous d'activer « POP avant SMTP » lorsque vous utilisez les services Freemail.**

**Ecraser :** Si cette option est activée, les données les plus anciennes seront écrasées.

**Gestionnaire de fichiers :** Appuyez sur « Exécuter » pour ouvrir le gestionnaire de fichiers. L'utilisateur peut gérer toutes les données vidéo stockées sur la carte SD depuis le gestionnaire de fichiers.

**Gestionnaire de fichiers**

**Exécuter**



### **IPCamera/ Informations chemin de fichier**

Indique le chemin en cours. Le dossier « IPCamera » est le chemin d'accès racine sur la carte SD



#### **Actualiser**

Pour recharger la structure des fichiers dans la fenêtre Gestionnaire de fichiers.



#### **Changer de répertoire**

Pour passer au répertoire suivant au-dessus du répertoire en cours.

### Supprimer fichiers

Pour supprimer des fichiers dans le répertoire sélectionné, choisissez entre certains fichiers et tous les fichiers affichés (Tout sélectionner). Marquez les fichiers en question en cochant la case correspondante et appuyez sur le bouton « Supprimer » pour supprimer ces fichiers.

<input type="button" value="Supprimer"/>
<input type="checkbox"/> Tout sélectionner
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

### Enregistrer sur stockage réseau

Cette fonction vous permet de copier des fichiers enregistrés sur la carte SD vers un site de stockage sur le réseau. Marquez les fichiers en cochant la case correspondante et copiez-les en appuyant sur « Enregistrer sur stockage réseau ».

IPCamera/
<input type="button" value="Enregistrer sur stockage réseau"/>
<input type="checkbox"/> Tout sélectionner
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>



**Remarque :** cette fonction n'est disponible que si « stockage réseau » est activé et configuré dans les paramètres de la caméra.

### Fichiers / Dossiers

Vous pouvez naviguer dans la structure des fichiers en cliquant sur les noms de dossier. Tous les fichiers présents sur la carte SD seront rangés dans trois dossiers principaux :

**Alarm :** Pour stocker les données vidéo dont l'enregistrement est déclenché par une alarme (par ex. : une détection de mouvement, etc.).

**Backup :** Pour stocker les données vidéo dont l'enregistrement est déclenché par la fonction sauvegarde de la caméra (par ex. : une perte de réseau ou de serveur FTP).

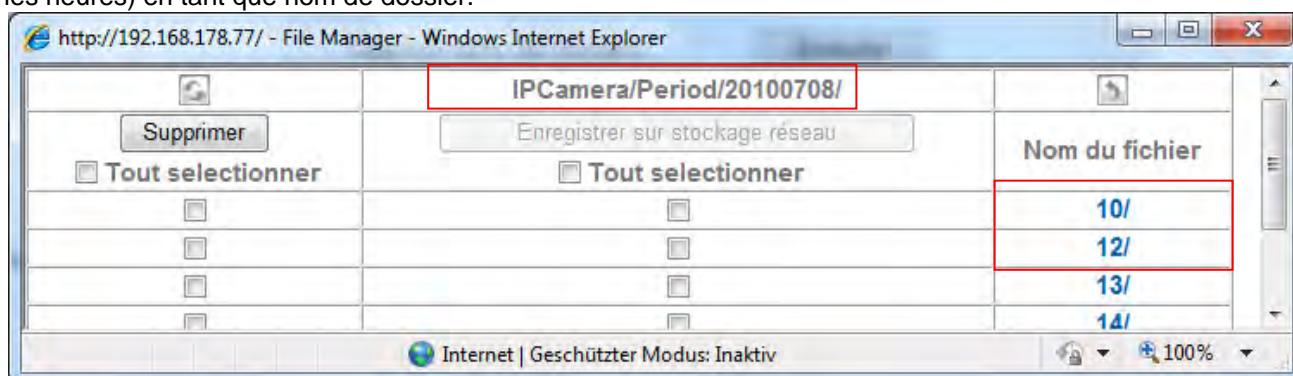
Nom du fichier
<a href="#">Alarm/</a>
<a href="#">Backup/</a>
<a href="#">Period/</a>



**Vous devez activer la fonction « Backup » dans la configuration du réseau.**

**Period :** Pour stocker les données vidéo dont l'enregistrement est déclenché par la fonction Enregistrement périodique.

Tous les enregistrements sont stockés sur la carte SD en utilisant la date en cours (AAAAMMJJ et HH pour les heures) en tant que nom de dossier.



A = Année  
M = Mois  
J = Jour  
H = Heure

**Exemple :** Répertoire « Period » pour un enregistrement périodique

Ouvrez le gestionnaire de fichiers et le dossier principal « Period » pour accéder aux enregistrements périodiques sur la carte SD.

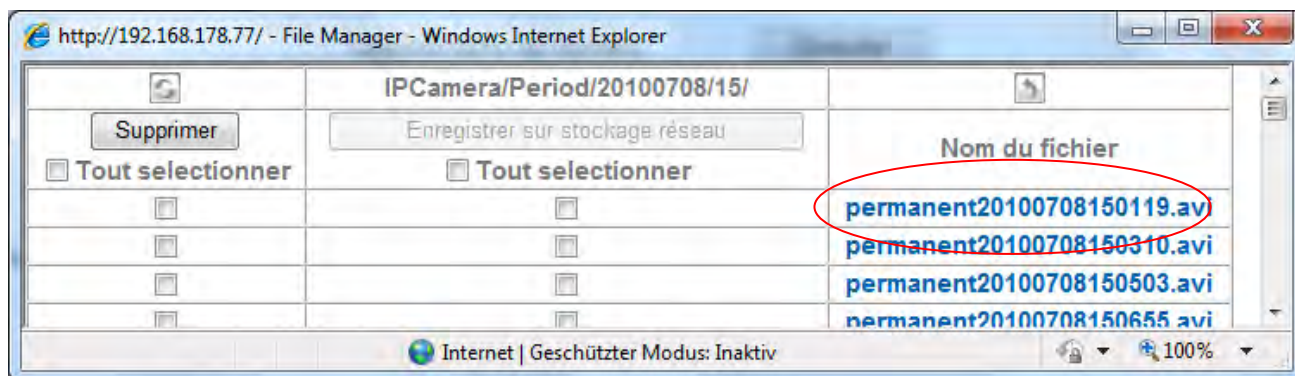
Le nom de chemin « IPCamera/Period/20100708/12 » signifie :

Dossier racine : IPCamera, dossier prédéfini sur la carte SD

Dossier principal : « Period », dossier prédéfini pour les enregistrements périodiques

20100708 : Nom de dossier comprenant la date en cours : 2010 (Année), 07 (Mois), 08 (Jour)

12: Sous-dossier pour l'heure (12h00 – 12h59)



Cliquez sur le fichier « permanent20100708120222.avi » pour télécharger le fichier vidéo sur le PC. Vous pouvez ouvrir et lire le fichier avec le lecteur multimédia par défaut.



Acceptez les paramètres en appuyant sur « OK » ou annulez-les en appuyant sur « Annuler ».

### Envoi d'alarme

**Envoi d'alarme :** Activez l'envoi d'alarmes pour stocker sur la carte SD des données vidéo dont l'enregistrement est déclenché par des alarmes.

**Envoi d'alarme**

Envoi d'alarme ☒ On ☐ Off

Nom du fichier Image

Suffixe ☒ Date Heure ☐ Numéro de séquence

Alarme ☒ Détection de mouvement ☐ Détection audio ☐ Ağ bağlantısı koptu ☐ Entrée Alarme

Heure d'enregistrement  sec. (1 a 60 sec.)

Durée effective ☒ Toujours ☐ Planning

**Nom du fichier image :** Saisissez le préfixe du nom de fichier pour un fichier vidéo

- Suffixe :** Le suffixe du fichier joint peut être une date et une heure ou un numéro de séquence.
- Supprimer numéro de séquence :** Remet le numéro de séquence à 1.
- Alarme :** Sélectionnez l'événement qui déclenche la procédure de stockage sur la carte SD.
- Détection de mouvement :** Tous les masques d'activité définis.
- Connexion réseau hors service :** Les connexions réseau sont limitées. Vous pouvez utiliser le tampon configuré pour les alarmes (voir section « Tampon alarme »).
- Entrée Alarme :** L'entrée numérique activée peut représenter le déclencheur.
- Heure d'enregistrement :** Sélectionnez la durée d'enregistrement sur un lecteur réseau suite à un événement (1-60 secondes).
- Durée effective :**
- Toujours :** Les détecteurs pour ces alarmes sont activés en permanence.
- Planning :** Les détecteurs pour ces alarmes sont activés selon un planning. Appuyez sur le bouton « Planning » pour configurer ces paramètres (voir aussi la section « Planning »).



Acceptez les paramètres en appuyant sur « OK » ou annulez-les en appuyant sur « Annuler ».

---

### **Enregistrement périodique**

- Enregistrement périodique :** Définissez les paramètres pour un enregistrement continu sur la carte SD. La durée d'enregistrement peut être définie à l'aide d'un planning.
- Nom du fichier image :** Saisissez le nom de fichier pour le fichier vidéo.
- Suffixe :** Sélectionnez le suffixe du fichier. Choisissez Date Heure ou Numéro de séquence.
- Supprimer numéro de séquence :** Remet le numéro de séquence à 1.
- Taille fichier :** Indiquez la taille maximale du fichier (50 Mo au max.).
- Heure d'enregistrement :**
- Toujours :** Les détecteurs pour ces alarmes sont activés en permanence.
- Planning :** Les détecteurs pour ces alarmes sont activés selon un planning. Appuyez sur le bouton « Planning » pour configurer ces paramètres (voir aussi la section « Planning »).

Envoi périodique ☒ On ☐ Off

Nom du fichier Image

Suffixe ☒ Date Heure ☐ Numéro de séquence

taille fichier  (1~50 MB)

Heure d'enregistrement ☒ Toujours

☐ Planning

OK

Annuler



Accept the settings by pressing "OK" or cancel them by pressing "Cancel".

---

### **Backup (sauvegarde)**



Utilisez cette fonction pour éviter la perte de données lorsque le stockage sur le réseau ou le serveur FTP n'est plus disponible.

**Arrêt du serveur FTP :** Pour stocker les données sur la carte SD lorsque le serveur FTP est inaccessible sur le réseau.

**Arrêt du stockage réseau :** Pour stocker les données sur la carte SD lorsque le stockage réseau est inaccessible sur le réseau.

#### Enregistrer sur carte mémoire

☐ Arrêt du serveur FTP

☐ Arrêt du stockage réseau

OK

Annuler



Acceptez les paramètres en appuyant sur « OK » ou annulez-les en appuyant sur « Annuler ».

---

## 6.9 HTTP

Utiliser cette fonction pour la sauvegarde des données d'image sur un serveur HTTP. Un script CGI doit accepter les données sur le serveur HTTP. Pour toute question, s'adresser à l'administrateur de réseau.

### ▼ Évènement HTTP

Général

Envoi d'alarme

#### Généralités :

**HTTP :** activation ou désactivation de la fonction HTTP Upload.

**URL :** saisie de l'URL du serveur http avec les paramètres du dossier (par ex . « 192.168.0.156/cgi-bin/webcam »).

**Port :** indique le port sur lequel le serveur HTTP travaille.

**Identification de l'utilisateur :** identification de l'utilisateur sur le serveur HTTP

**Mot de passe :** mot de passe sur le serveur HTTP

**Nom du serveur Proxy :** nom du serveur lors de l'utilisation d'un serveur Proxy

**Numéro de port Proxy :** numéro de port du serveur Proxy

**Identification de l'utilisateur Proxy :** identification de l'utilisateur sur le serveur Proxy

**Mot de passe Proxy :** mot de passe sur le serveur Proxy



Évènement HTTP ☒ On ☐ Off

URL	<input type="text"/>
Port	<input type="text" value="80"/>
ID Utilisateur	<input type="text"/>
Mot de Passe	<input type="text"/>
Nom du Serveur de Proxy	<input type="text"/>
Port du Proxy	<input type="text"/>
ID utilisateur	<input type="text"/>
Mot de passe Proxy	<input type="text"/>



**Le bouton « Test » permet de tester les paramètres correspondants. Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

---

### Réaction de l'alarme :

**Réaction de l'alarme :** activation ou désactivation du transfert des données d'image sur un serveur HTTP.

**Alarme :** en cas d'alarme, certaines réactions à l'événement peuvent être configurées pour le transfert HTTP. Un bouton est disponible lors de chaque saisie pour la configuration du détecteur d'alarme correspondant (à condition qu'une configuration du détecteur soit possible).

**Période effective :**

**Toujours :** le détecteur d'alarme est actif en permanence pour ces réactions de l'alarme.

**Calendrier :** le détecteur d'alarme est actif selon le calendrier défini pour ces réactions de l'alarme. Cliquer sur « Calendrier » pour configurer le calendrier (voir également la section « Calendrier »).

Envoi d'alarme ☒ On ☐ Off

Alarme	<input checked="" type="checkbox"/> Détection de mouvement	<input type="button" value="Détection de mouvement"/>
	Paramètre	<input type="text"/>
	Message	<input type="text"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Détection audio	<input type="button" value="Détection audio"/>
	Paramètre	<input type="text"/>
	Message	<input type="text"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Ağ bağlantısı koptu	<input type="button" value="Ağ bağlantısı koptu"/>
	Paramètre	<input type="text"/>
	Message	<input type="text"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Entrée Alarme	<input type="button" value="Entrée Alarme"/>
	Paramètre	<input type="text"/>
	Message	<input type="text"/>
Durée effective	<input type="radio"/> Toujours	
	<input checked="" type="radio"/> Planning	<input type="button" value="Planning"/>



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

## 6.10 Sortie d'alarme

Configuration de l'activation de la sortie de commutation numérique. L'activation peut avoir lieu suite à un événement ou en fonction d'un calendrier (minuterie).

- Sortie d'alarme :** activation ou désactivation de la sortie d'alarme pour une sortie en particulier
- Sortie numérique :** indique le statu de la sortie numérique lors d'un événement (élevé – sortie de commutation fermée lors d'un événement ; bas – sortie de commutation ouverte lors d'un événement).
- Déclencheur :** il peut s'agir d'un événement (alarme) ou d'un calendrier (minuterie).
- Alarme :** ces paramètres déterminent l'activation de la sortie de commutation numérique. Un bouton est disponible lors de chaque saisie pour la configuration du détecteur d'alarme correspondant (à condition qu'une configuration du détecteur soit possible).
- Minuterie :** le bouton « Calendrier » permet définir une période d'activation de la sortie de commutation.
- Durée de l'alarme :** indique la durée d'activation de l'alarme, en secondes, après un événement. (0~60 secondes).
- Période effective :
- Toujours :** le détecteur d'alarme est actif en permanence pour ces réactions de l'alarme.
- Calendrier :** le détecteur d'alarme est actif selon le calendrier défini pour ces réactions de l'alarme. Cliquer sur « Calendrier » pour configurer le calendrier (voir également la section « Calendrier »).

Sortie Alarme

Sortie Alarme 1 ☒ On ☐ Off

Sortie digitale ☒ Haut ☐ Bas

Condition trigger ☒ Alarme ☐ Planning

Alarme ☐ Détection de mouvement

☐ Détection audio

☐ Ağ bağlantısı koptu

☐ Entrée Alarme 1

☐ Entrée Alarme 2

Durée alarme 10 sec. (1 a 60 sec.)

Durée effective ☒ Toujours

☐ Planning

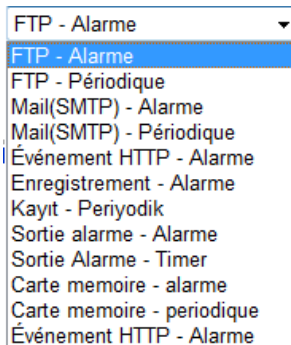
OK Annuler



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

## 6.11 Calendrier

**Sélection du calendrier :** différents calendriers peuvent être définis pour chaque processus (par ex. réaction à un événement, processus par intervalles...). Chaque processus peut uniquement être actif dans une période définie (voir liste).



**Temps de départ :** début de la période active

**Temps de fin :** fin de la période active

**Ajouter :** ajout d'un jour à la période active. Plusieurs périodes peuvent être définies pour un même jour.

**Supprimer :** suppression de la période sélectionnée dans le masque de sélection du jour.

**Appliquer la période tous les jours :** la configuration du jour Lundi (« Lu ») est appliquée à tous les jours de la semaine.

Interface de configuration du calendrier. En haut, 'Sélection planning' et 'FTP - Alarme'. 'Heure de départ' est 00:00 et 'Heure de fin' est 24:00. À gauche, une liste des jours de la semaine (Lundi à Dimanche) avec des boutons '(Vide)', 'Ajouter' et 'Supprimer'. À droite, une timeline horaire de 0 à 23 heures. Le jour 'Lundi' est sélectionné. En bas, une case à cocher 'Utiliser les mêmes heure de planning tous les jours' est cochée, avec des boutons 'OK' et 'Annuler'.

Exemple de calendrier :

Exemple de calendrier configuré. Les paramètres sont les mêmes que dans l'image précédente. Cependant, la case à cocher 'Utiliser les mêmes heure de planning tous les jours' n'est pas cochée. Des périodes actives sont définies pour chaque jour de la semaine, indiquées par des barres rouges et bleues sur la timeline. Par exemple, pour le Lundi, la période est de 01:00 à 08:00. Les boutons 'Ajouter' et 'Supprimer' sont présents pour chaque jour.



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

---

## 6.12 Entrée d'alarme

- Entrée d'alarme :** configuration des propriétés de l'entrée de commutation numérique. Cette entrée peut être utilisée comme déclencheur de processus (par ex. réactions à un événement FTP, SMTP).
- Entrée numérique :** activation de l'entrée numérique en cochant la case
- Déclencheur :** type de commutation de l'entrée numérique
- Elevé :** l'entrée numérique est active en appliquant la tension.
- Bas :** l'entrée numérique est active en l'absence de tension.

Entrée Alarme

☒ Entrée Capteur 1

Condition trigger ☒ Haut ☐ Bas

☒ Entrée Capteur 2

Condition trigger ☒ Haut ☐ Bas

OK Annuler



Le chapitre « 4.3 Entrée d'alarme et sortie d'alarme » contient une description de l'entrée numérique

---



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

---

## 6.13 Mémoire d'alarme

Cette fonction est utilisée en association avec les fonctions FTP, SMTP, sortie d'alarme ou avec la sauvegarde des données sur un lecteur réseau. Les données vidéo sont ainsi enregistrées en conséquence lors de l'activation de la mémoire interne.

- Mémoire d'alarme :** activation ou désactivation de la mémoire d'alarme.
- Capacité d'enregistrement :** affichage de la capacité d'enregistrement maximale disponible
- Temps d'alarme préalable :** saisie du temps de pré-enregistrement en secondes
- Temps de post-alarme :** saisie du temps de post-enregistrement en secondes
- Temps d'enregistrement :** réglage de la période d'enregistrement maximale
- Temps d'alarme préalable :** saisie du temps de pré-enregistrement en secondes. La valeur ne peut pas dépasser le temps de pré-enregistrement disponible.
- Temps de post-alarme :** saisie du temps de post-enregistrement en secondes. La valeur ne peut pas dépasser le temps de post-enregistrement disponible.

Capacité d'enregistrement

Durée pré-alarme  Sec.

Durée post-alarme  Sec.

Heure d'enregistrement

Durée pré-alarme  Sec.

Durée post-alarme  Sec.

OK

Annuler



Cette fonction peut être utilisée pour le transfert de données d'images sur un serveur FTP en cas de perte du réseau par exemple. Selon la configuration, les données sont sauvegardées dans la mémoire d'alarme et à nouveau transmises une fois le réseau disponible.

---



Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».

---

## 6.14 Détection de mouvements

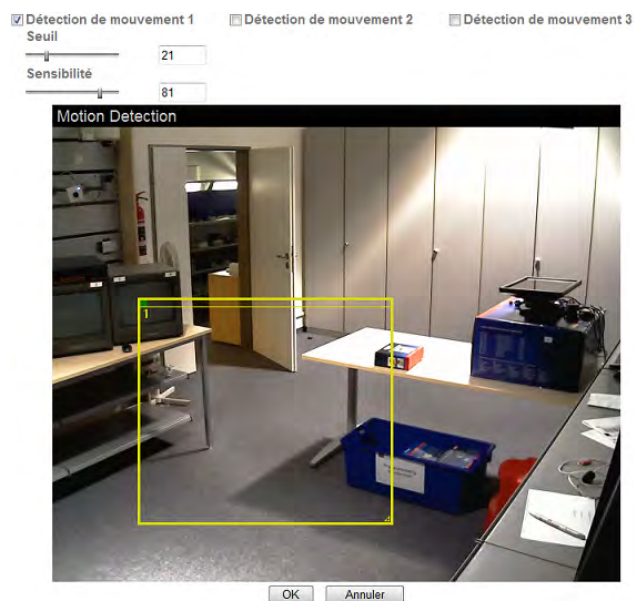
**Détection de mouvements 1~3** : 3 plages libres peuvent être définies pour la détection des mouvements.

Activer une plage en cochant la case correspondante, celle-ci peut alors servir de déclencheur pour un transfert SMTP (e-mail) de données d'image par exemple.

La taille et la position de la plage correspondante peuvent être modifiées en cliquant sur le bouton gauche de la souris.

**Seuil / valeur de déclenchement** : indique la valeur limite à partir de laquelle un mouvement est détecté dans la plage de mouvement. La valeur de déclenchement actuelle est affichée dans la partie supérieure de la plage correspondante. Une fois la détection activée, la barre d'affichage devient rouge à partir du seuil. La valeur limite peut être comprise entre 0 et 100.

**Sensibilité** : indique la fréquence à laquelle les changements de mouvement sont contrôlés dans la plage sélectionnée. La valeur peut être comprise entre 0 et 100.



**Les plages activées pour la détection des mouvements peuvent être utilisées dans le logiciel d'enregistrement Eytron VMS.**

---



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

---

## **6.15 Journal du système**

Le journal du système contient toutes les données essentielles du système. Cela peut s'avérer très utile pour l'élimination des erreurs lors de l'installation de la caméra réseau. Les données peuvent également être envoyées à un serveur Journal (Log).

#### Log distant

☐ Autoriser log distant

OK

Annuler

#### Log actuel

```
Dec 2 06:49:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:50:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:51:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:51:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:52:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:53:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:53:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:54:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:55:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:55:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:56:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:57:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:57:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:58:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:59:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:59:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:00:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:01:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:01:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:02:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
```

**Activation du journal à distance :** activer la fonction Journal à distance en cochant la case

**Nom du serveur :** adresse IP ou nom de domaine du serveur de journal

**Port du serveur :** port du serveur de journal

☒ Autoriser log distant

Nom Serveur

Port Serveur ☒ 514 ☐  (1024 ~ 65535)

OK

Annuler



**Valider les modifications apportées aux paramètres en cliquant sur « OK » ou annuler en cliquant sur « Annuler ».**

## 7. Maintenance et nettoyage

### 7.1 Test de fonctionnement

Contrôler régulièrement la sécurité technique du produit, par ex. l'endommagement du boîtier.

S'il s'avère que le fonctionnement n'est plus sécurisé, mettre le produit hors service et l'assurer contre toute remise en marche involontaire.

Le fonctionnement sécurisé n'est plus garanti lorsque

- l'appareil présente des dommages apparents,
- l'appareil ne fonctionne plus et
- après une immobilisation prolongée sous des conditions extrêmes ou
- après un transport particulièrement rude.



Le produit ne nécessite aucun entretien. Aucun composant interne du produit ne nécessite que vous le contrôliez ou l'entretenez, le produit ne doit jamais être ouvert.

### 7.2 Nettoyage

Nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon sec et propre. En cas de fort encrassement, le chiffon peut être légèrement imbibé d'eau chaude.



Veiller à ce qu'aucun liquide ne s'introduise dans l'appareil, cela risquerait de l'endommager. N'utiliser aucun nettoyant chimique afin de ne pas agresser la surface du boîtier

## 8. Recyclage



Les appareils accompagnés du symbole suivant ne doivent pas être mis au rebus. Eliminer le produit utilisé conformément aux directives en vigueur. S'adresser au fournisseur ou déposer les produits à la déchetterie communale conformément au règlement sur l'élimination des déchets électroniques.



## 9. Données techniques

Numéro de type	TVIP31000	TVIP31050	TVIP31500	TVIP31550
Capteur d'images	Capteur CMOS 1/4" Progressive Scan 1,3 mégapixels			
Type de caméra	Couleur	Couleur	Jour/nuit	Jour/nuit
Résolution	1280 x 1024, 1280 x 720, 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120			
Pixels (total)	1280 x 1024			
Pixels (utiles)	1280 x 1024			
Objectif	4,0 mm, F1,5			
Angle de vue horizontal	49,9°			
Zoom numérique	10x			
Commutation jour/nuit	-		Filtre d'arrêt IR électromécanique	
Eclairage minimum (couleur)	0,5 Lux		0,5 Lux (IR désactivés), 0 Lux (IR activés)	
DEL infrarouges	-		12 DEL infrarouges	
Portée IR	-		10 mètres	
Réglage IR	-		2 niveaux	
Compression d'image	H.264, MPEG-4, MJPEG			
Fréquence	H.264 : 30 images/s @ 640 x 480			
	H.264 : 15 images/s @ 1280 x 1024			
	MPEG-4 : 30 images/s @ 640 x 480			
	MPEG-4 : 15 images/s @ 1280 x 1024			
	MJPEG : 30 images/s @ 640 x 480			
	MJPEG : 15 images/s @ 1280 x 1024			
Nombre de flux parallèles	4			
Réglage électronique de l'obturateur	1~ 1/17800 sec.			
Equilibrage des blancs	Oui			
Réglage du gain vidéo	0-9 dB			
Compensation de contre-jour	Oui			
Détection de mouvement	3 zones			
Mémoire avant/après alarme	Oui, 5 secondes			
Superposition d'image	Date, nom de la caméra, zones privées			
Mémoire intégrée	Fente pour carte micro SD/SDHC, max. 16 GB Class 6			
Entrée alarme (NO/NC)	1			
Sortie commutable	1 (max. 12 V CC@100 mA)			
Alerte	Notification par e-mail/FTP/HTTP/sortie commutable/périphérique réseau / carte micro SD			
Navigateurs pris en charge	Mozilla Firefox, Safari ou Internet Explorer 6 et de version supérieure			
Logiciels pris en charge	eytron VMS, MSN Messenger			
Connexion réseau	RJ-45 Ethernet 10/100 Base-T			
Protocoles réseau	Bonjour, TCP/IP, DHCP, PPPoE, ARP, ICMP, FTP, SMTP, DNS, NTP, UPnP, RTSP, RTP, HTTP, TCP, UDP, 3GPP/ISMA RTSP			
W-LAN	-	IEEE 802.11b/g/n	-	IEEE 802.11b/g/n
PoE (Power over Ethernet)	PoE IEEE 802.11af	-	PoE IEEE 802.11af	-
Cryptage	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 bit, WPA/WPA2-PSK, WPS	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 bit, WPA/WPA2-PSK, WPS
Accès protégé	Filtre d'adresse IP, nom d'utilisateur, mot de passe, 3 niveaux d'autorisation			
Alimentation électrique	12 V CC			
Consommation de courant	1A maxi.			
Température de fonctionnement	0 °C ~ 50 °C			
Dimensions (H x Ø)	94 x 145 mm			
Certifications	CE, RoHS, WEEE, REACH			

## 10. Informations sur la licence GPL

Nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la caméra de surveillance réseau TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550 dispose entre autre du logiciel Open Source dont la licence est exclusivement une licence GNU General Public License (GPL). Afin de garantir une utilisation du programme conforme à la licence GPL, nous vous renvoyons aux conditions de licence GPL.

### Texte de la licence

Le texte de la licence GNU General Public Licence se trouve sur le CD fourni ou sur la page d'accueil ABUS Security-Center sous

<http://www.abus-sc.de/DE/Service-Downloads/Software?q=GPL>

### Code source

Les codes source utilisés par ABUS Security-Center peuvent être demandés à l'adresse e-mail [license@abus-sc.com](mailto:license@abus-sc.com) dès l'achat jusqu'à la 3ème année.

### Fonctionnalité de l'ensemble du système

Les codes source ne permettent pas d'obtenir le fonctionnement de l'ensemble du système. D'autres logiciels d'application et matériels conçus pour le système de la caméra réseau sont requis.



# HD 1.3 MPx Netwerk Domecamera



## Gebruiksaanwijzing

Versie 03/2011



*Originele gebruiksaanwijzing in de Nederlandse taal. Voor toekomstig gebruik bewaren!*

## Inleiding

Geachte klant,

wij bedanken u voor de aanschaf van dit product.

**Dit product voldoet aan alle geldende Europese en nationale richtlijnen. De overeenstemming met deze eisen is gecontroleerd, de bijbehorende verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant ([www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)) gedeponeerd.**

Om deze status te behouden en gebruik zonder gevaar te garanderen moet u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht nemen!

Lees voor de ingebruikneming van het product de complete gebruiksaanwijzing door, let op alle aanwijzingen met betrekking tot de bediening en de veiligheid!

**Alle genoemde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de desbetreffende eigenaar. Alle rechten voorbehouden.**

**Als u vragen heeft kunt u contact opnemen met uw leverancier of handelspartner.**



### **Uitsluiting van aansprakelijkheid**

Deze gebruiksaanwijzing is met uiterste zorgvuldigheid samengesteld. Mocht u toch omissies of onnauwkeurigheden aantreffen, deel deze dan a.u.b. mede aan het adres dat op de achterzijde van de gebruiksaanwijzing is vermeld.

ABUS Security-Center GmbH is niet aansprakelijk voor technische en typografische fouten en behoudt zich het recht voor, te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan het product en de gebruiksaanwijzing door te voeren.

ABUS Security-Center is niet voor directe en indirecte gevolgschade aansprakelijk of verantwoordelijk, die in samenhang met de uitvoering, de prestatie en de toepassing van dit product ontstaan. Er wordt geen enkele garantie voor de inhoud van dit document aanvaard.

## Verklaring van de symbolen



Het symbool met de bliksem in de driehoek wordt gebruikt wanneer gevaar voor de gezondheid bestaat, bijvoorbeeld door een elektrische schok.



Een in de driehoek bevindend uitroepteken wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing, die beslist moeten worden opgevolgd.



Dit symbool is te vinden, wanneer bijzondere tips en aanwijzingen m.b.t. de bediening worden gegeven.

## Belangrijke veiligheidsinstructies



Bij schades die door het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing zijn ontstaan, vervalt de aanspraak op garantie. Voor gevolgschades zijn wij niet aansprakelijk.



Voor materiele schade of lichamelijk letsel, die door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen is veroorzaakt, zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie.

**Geachte klant, de volgende aanwijzingen met betrekking tot veiligheid en gevaar zijn niet alleen ter bescherming van uw gezondheid, maar ook ter bescherming van het apparaat. Lees a.u.b. de volgende punten aandachtig:**

- Het product bevat geen inwendige delen die onderhoud behoeven. Bovendien komen door het openen/demonteren de toelating (CE) en de garantie te vervallen.
- Door een val vanaf slechts geringe hoogte kan het product worden beschadigd.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis.
- Zorg bij gebruik buitenshuis voor een geschikte behuizing.
- Monteer het product zo, dat zonnestralen niet direct op de beeldopnemer van het apparaat kunnen vallen. Neem de montagerichtlijnen in het betreffende hoofdstuk in deze gebruiksaanwijzing in acht.

Voorkom bij gebruik de volgende ongunstige omstandigheden:

- Vocht of te hoge luchtvochtigheid.
- Extreme koude of hitte.
- Directe zonnestralen.
- Stof of brandbare gassen, damp of oplosmiddelen.
- Sterke trillingen.
- Krachtige magnetische velden, zoals in de omgeving van machines of luidsprekers.
- De camera mag niet met geopende diafragma naar de zon worden gericht, dit kan het defect raken van de sensor tot gevolg hebben.
- De camera mag alleen op stevige ondergronden worden geïnstalleerd.

Algemene veiligheidsrichtlijnen:

- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen! Plastic folie/zakken, styropor delen enz. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- De videobewakingscamera mag in verband met inslikbare kleine delen om veiligheidsredenen niet aan kinderen worden gegeven.
- Steek geen voorwerpen door de openingen in het inwendige van de camera.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant aangegeven accessoires/toebehoren. Sluit geen niet compatibele producten aan.
- Neem de veiligheidsrichtlijnen en de gebruiksaanwijzingen van de overige aangesloten apparaten in acht.
- Controleer voor ingebruikneming het apparaat op beschadigingen, mocht het apparaat beschadigd zijn, neem het dat niet in gebruik!
- Houd de grenzen van de in de technische gegevens vermelde werkspanning aan. Hogere spanningen kunnen het apparaat vernielen en uw veiligheid in gevaar brengen (elektrische schok).

## Veiligheidsrichtlijnen

1. Stroomvoorziening: netdeel 110-240 V wisselstroom, 50/60 Hz / 12V gelijkstroom, 1,5 A (behoort tot de leveringsomvang)  
Sluit dit apparaat alleen aan op een stroombron, die de netspanning levert die op het typeplaatje is vermeld. Indien u niet zeker weet welke netspanning aan u wordt geleverd, neem dan contact op met het nutsbedrijf. Neem het apparaat los van de netvoeding voordat u onderhouds- of installatiewerkzaamheden uitvoert.
2. Overbelasting  
Vermeid overbelasting van wandcontactdozen, verlengsnoeren en adapters, omdat dit brand of een schok tot gevolg kan hebben.
3. Reinigen  
Reinig het apparaat alleen met een vochtige doek zonder bijtende reinigingsmiddelen.  
Het apparaat moet hierbij van het net zijn losgekoppeld.

## Waarschuwing!

Lees voor de eerste ingebruikneming alle veiligheids- en bedieningsrichtlijnen!

1. Neem de volgende richtlijnen in acht om schade aan netkabels en netstekkers te vermeiden:
  - Knoei niet met netkabels en netstekkers en verander deze niet.
  - Verbuig of verdraai de netkabel niet.
  - Wanneer u het apparaat van het net losneemt, trek dan niet aan de netkabel maar aan de stekker.
  - Let erop dat de netkabel zover mogelijk van verwarmingsapparaten is verwijderd om te voorkomen dat de kunststof ommanteling smelt.
2. Volg deze aanwijzingen op. Bij het niet opvolgen kunt u een elektrische schok krijgen:
  - Open nooit het huis of het netdeel.
  - Steek geen metalen of vuurgevaarlijke voorwerpen in het apparaat.
  - Gebruik een overspanningsbeveiliging om beschadiging door te hoge spanning (bijvoorbeeld omweer) te vermeiden.
3. Maak een defect apparaat direct van het net los en raadpleeg uw vakhandelaar.



Overtuig u bij de installatie in een bestaande videobewakingsinstallatie ervan dat alle apparaten zijn losgemaakt van het net en het laagspanningscircuit.



Voer in geval van twijfel de montage, installatie en bekabeling niet zelf uit, maar laat dit aan een vakman over. Ondeskundige en amateuristische werkzaamheden aan het stroomnet of aan de huisinstallatie vormen niet alleen een gevaar voor uzelf, maar ook voor andere personen.  
Bekabel de installatie zo, dat net- en laagspanningscircuits steeds gescheiden zijn en op geen enkele wijze met elkaar verbonden zijn of door een defect met elkaar kunnen worden verbonden.

## Uitpakken

Pak het apparaat met de grootst mogelijke zorgvuldigheid uit.



Controleer bij een eventuele beschadiging van de originele verpakking eerst het apparaat. Indien het apparaat beschadigingen vertoont, stuurt u deze dan met de verpakking terug en stel de leverancier op de hoogte.

## Inhoudsopgave

1.	Gebruik volgens de bedoeling .....	225
2.	Leveringsomvang .....	225
3.	Montage .....	226
3.1	Stroomvoorziening .....	226
3.2	Kabellegging .....	226
3.3	Monteren van de camera .....	227
4.	Beschrijving van de camera .....	228
4.1	Buitenaanzicht .....	228
4.2	Openen van de camera .....	228
4.3	Binnenaanzicht .....	228
4.4	Alarmingang en alarmuitgang .....	229
4.5	Zoom- en focusinstelling .....	230
4.6	Gebruik van de Micro-SD kaartsleuf .....	230
4.7	Status weergeven .....	230
4.8	Herstellen van de fabrieksinstellingen .....	230
4.9	Gebruik van de analoge video-uitgang .....	231
4.10	Eerste ingebruikneming .....	232
4.11	Eerste toegang tot de netwerkamera .....	233
4.12	Toegang tot de netwerkamera via de webbrowser .....	234
4.13	ActiveX plugin installeren .....	234
4.14	Veiligheidsinstellingen aanpassen .....	234
4.15	Wachtwoord .....	235
4.16	Toegang tot de netwerkamera met behulp van RTSP Player .....	235
4.17	Toegang tot de netwerkamera met behulp van een mobiele telefoon .....	236
4.18	Toegang tot de netwerkamera met behulp van Windows Live Messenger .....	236
4.19	Toegang tot de netwerkamera met behulp van Eytron VMS .....	239
5.	Functies .....	240
5.1	Video-besturing .....	242
6.	Camera-instellingen (configuratie) .....	244
6.1	Systeem .....	245
6.2	Camera .....	247
6.3	Netwerk .....	255
6.4	Beveiliging .....	266
6.5	FTP-Client .....	269
6.6	SMTP .....	271
6.7	Netwerkgeheugen .....	274
6.8	SD geheugenkaart .....	277
6.9	HTTP .....	282
6.10	Alarmering .....	285
6.11	Tijdschema .....	286

6.12 Alarminvoer.....	287
6.13 Alarmbuffer .....	287
6.14 Bewegingsherkenning .....	288
6.15 Systeemlog .....	289
7. Onderhoud en reinigen .....	290
7.1 Werkingstest .....	290
7.2 Reinigen .....	290
8. Afvoeren .....	290
9. Technische gegevens .....	291
10. Aanwijzingen GPL licentie.....	292



## 1. Gebruik volgens de bedoeling

De netwerkkamera is uitgerust met een hoogwaardige beeldopnemer. Deze dient voor videobewaking binnenshuis.




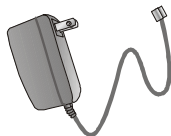
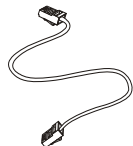

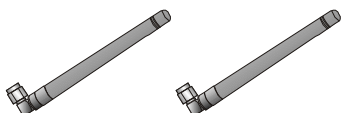

Het product mag niet vochtig of nat worden. De videobewakingscamera is uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge ruimtes.



Ander gebruik dan hierboven beschreven kan beschadiging van het product tot gevolg hebben, bovendien bestaan er andere gevaren. Ieder ander gebruik is niet volgens de bedoeling en heeft tot gevolg dat de garantie niet meer geldig is; iedere aansprakelijkheid wordt uitgesloten. Dit geldt ook wanneer het product wordt omgebouwd of veranderd.

Lees de gebruiksaanwijzing volledig en aandachtig voordat u het product in bedrijf neemt. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over de montage en bediening.

## 2. Leveringsomvang

ABUS netwerkkamera TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550	
Netadapter	
Netwerkkabel 1 meter	
Software CD inclusief gebruiksaanwijzing	
WLAN antenne (TVIP31050, TVIP31550)	
Korte handleiding	

### **3. Montage**

Controleer of alle toebehoren en artikelen die op de voorgaande lijst zijn opgesomd, bijgeleverd zijn. Voor de inbedrijfstelling van de camera is een ethernetkabel nodig. Deze ethernetkabel moet aan de specificaties van de UTP-categorie 5 (CAT 5) voldoen en mag niet langer zijn dan 100 meter.

#### **3.1 Stroomvoorziening**

Voordat u aan de installatie begint, controleert u of de netspanning en de nominale spanning van de adapter overeenkomen.

#### **3.2 Kabellegging**

De kabels kunnen zijdelings (zichtbaar) of door de onderkant (verborgen) gelegd worden. Ter bescherming tegen vocht wordt aan de behuizing een kabelschroefverbinding aangebracht. Schroef deze kabelschroefverbinding volledig in de opening aan de zijkant of in de opening aan de onderkant. De tweede opening wordt met de sluiting, die aan de onderkant voorgeïnstalleerd is, dichtgemaakt.

### 3.3 Monteren van de camera

Verwijder eerst de koepel door de witte koepelring tegen de klok in te draaien.

Aan de onderkant van de camerabodemplaat bevinden zich drie doorlopende openingen voor de bevestiging (zie afbeelding rechts, 1/2/3).

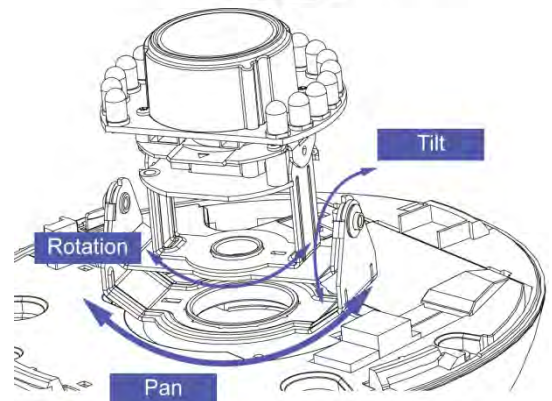
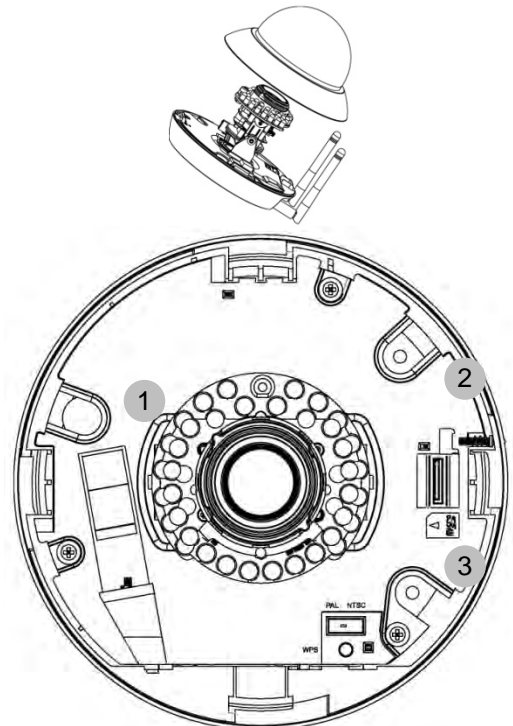
Houd de camera tegen de geplande installatieplaats, markeer de drie gaten voor de bevestiging op de ondergrond en boor deze gaten. Gebruik het bijgeleverde installatiemateriaal om de camera te bevestigen.

De cameramodule kan met behulp van 3 assen gedraaid en gebogen worden.

Pan: Rotatie van de gehele cameramodule

Tilt: Buiging van de cameramodule

Rotation: Rotatie van het objectief met beeldregistratie en IR-platien (3<sup>e</sup> as)

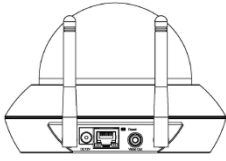


#### LET OP!

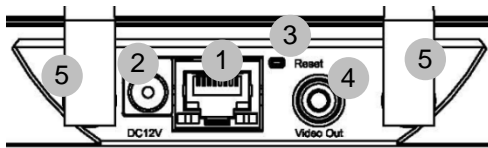
Tijdens de montage moet de camera van de netspanning gescheiden zijn.

## 4. Beschrijving van de camera

### 4.1 Buitenaanzicht



Buitenaanzicht (gedetailleerd)



1 – Netwerkaansluiting (ethernet), RJ45

2 – Spanningsaansluiting, 12 VDC,  
5,5x2,1 mm ronde stekker



3 – Resetknop (herstellen)

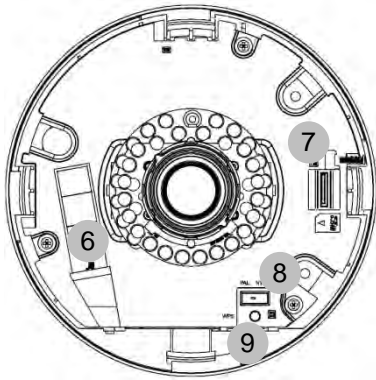
4 – Analoge video-uitgang  
voor servicedoeleinden

5 – WLAN-antennes  
(alleen TVIP31050, TVIP31550)

### 4.2 Openen van de camera

Om de gezichtshoek in te stellen en om bij de aansluitingen in de camera te geraken, moet de camera geopend worden door de koepelring tegen de klok in te draaien.

### 4.3 Binnenaanzicht



6 – Digitale alarmingang / digitale alarmuitgang

7 – Micro-SD kaartsleuf


8 – PAL/NTSC-omschakelaar voor analoge  
video-uitgang (4)

9 – WPS-toets (voor het activeren van de  
WPS-functie)

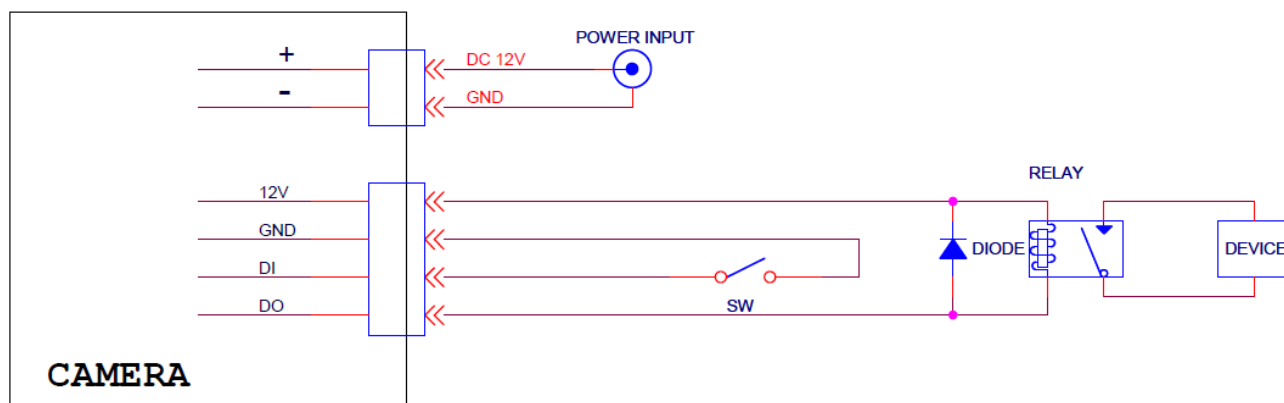
#### 4.4 Alarmingang en alarmuitgang

De volgende aansluitingen en maximale belastingen dienen bij de digitale alarmingang en -uitgang in acht te worden genomen.

Aansluiting	Beschrijving	Max. belasting V/A
DO – alarmuitgang	Aansluiting van een transistor of relais: Transistor: NPN met emitter tegen massa (GND) Relais: Aansluiting aan 12 V DC en DO met diode (zie voorbeeld hieronder)	24 V DC, 100 mA
DI – alarminingang	Activeren van de digitale ingang door het verbinden van de aansluitingen DI en GND	-
GND	Massa	-
12 V DC	Spanningsuitgang	12 V DC, max. 100 mA



Aansluitvoorbeeld:



**Neem de aansluitingsaanwijzingen en de vermogensgegevens in acht!**

## 4.5 Zoom- en focusinstelling

De camera's TVIP31000, TVIP31050, TVIP31500 en TVIP31550 zijn uitgerust met een vast objectief. De zoomfactor is daardoor vast ingesteld. Desgewenst kan de focus echter afgesteld worden door het objectief handmatig te draaien.

## 4.6 Gebruik van de Micro-SD kaartsleuf



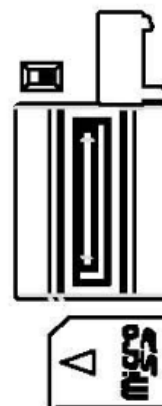
Voor het gebruik van de Micro-SD kaart neemt u eerst de spanningsvoorziening weg.

De Micro-SD kaart kan slechts op één manier in de sleuf gestoken worden. Wanneer de kaart correct in de sleuf gestoken is, steekt hij nog ca. 4mm uit.

Nadat de spanningsvoorziening opnieuw is aangebracht, kan de kaart door de camera herkend en gebruikt worden.



De Micro-SD kaart kan niet vervangen worden wanneer het apparaat in bedrijf is!



## 4.7 Status weergeven

LED	Kleur	Betekenis
Netwerk	Groen	Permanent groen voor actieve netwerkverbinding
	Oranje	Knippert bij netwerkactiviteit (dataverkeer actief)
Spanningsvoorziening	Rood	Permanent rood tijdens camerastart; 30 seconden actief bij actieve WPS
	Blauw	Permanent blauw na succesvolle camerastart
	Paars	Knippert tijdens WPS-configuratie of actualisering van de firmware
	Uit	Bij ingedrukte resetknop
WLAN	Groen	Permanent groen bij actieve WLAN-verbinding
		Knippert bij actief dataverkeer via WLAN
SD-kaart	Oranje	Permanent oranje bij beschikbare SD-kaart
		Knippert tijdens schrijfproces

## 4.8 Herstellen van de fabrieksinstellingen

Camera opnieuw opstarten	Druk de knop in tot de blauwe LED dooft -> permanent rood tijdens het opnieuw opstarten van de camera -> permanent blauw wanneer de camera succesvol opnieuw opgestart is
Terugzetten in fabrieksinstellingen	Druk de knop in tot de blauwe LED permanent brandt -> permanent blauw wanneer de camera succesvol opnieuw opgestart is

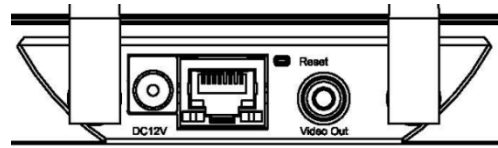
## 4.9 Gebruik van de analoge video-uitgang

De analoge video-uitgang (Video Out) kan worden gebruikt voor het aansluiten van een analoge testmonitor, en daarmee voor het instellen van de cameramodule. Gebruik voor het aansluiten een cinch-stekker.



De analoge video-uitgang kan in de cameraconfiguratie worden geactiveerd of gedeactiveerd. De video-optie MPEG-4 is alleen beschikbaar wanneer de analoge video-uitgang gedeactiveerd is!

In de fabrieksinstellingen is de analoge video-uitgang geactiveerd.

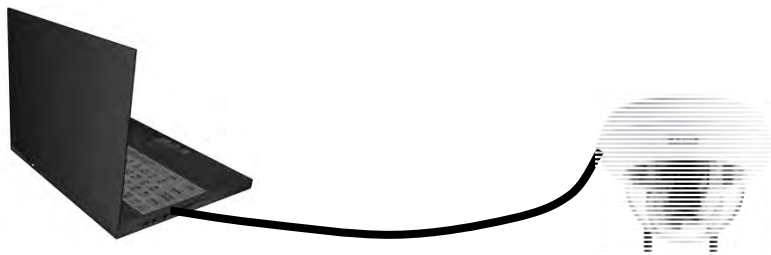


## 4.10 Eerste ingebruikneming

De netwerkkamera herkent automatisch of er een directe verbinding tussen de PC en de camera tot stand moet worden gebracht. Hiervoor is een cross-over netwerkkabel nodig. Voor de directe aansluiting bij de eerste ingebruikneming kunt u de meegeleverde patchkabel gebruiken.

### Directe aansluiting van de netwerkkamera op een PC / Laptop

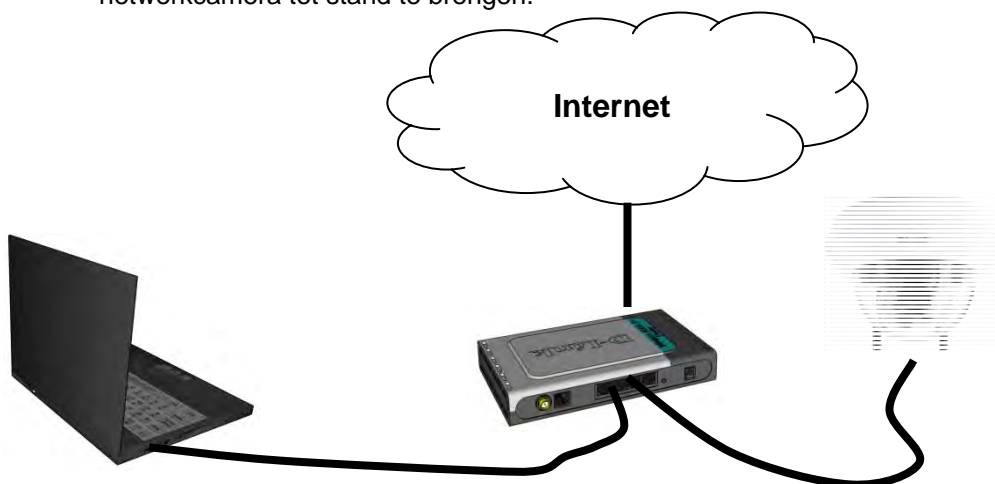
1. Controleer of de netwerkkabel van het type CAT5 is.
2. Sluit de kabel aan op de ethernet-interface van de PC / Laptop en de netwerkkamera.
3. Sluit de voedingskabel aan op de netwerkkamera.
4. Configureer de netwerkinterface van uw PC / Laptop op het IP-adres 192.168.1.1 en Default Gateway op 192.168.1.2.
5. Ga verder naar punt 4.6 om de eerste installatie af te sluiten en de verbinding met de netwerkkamera tot stand te brengen.



① CAT5 ethernetkabel

### Aansluiting van de netwerkkamera op een Router / Switch

1. Controleer of de netwerkkabel van het type CAT5 is.
2. Verbind de PC / Laptop met de Router / Switch.
3. Verbind de netwerkkamera met de Router / Switch.
4. Sluit de voedingskabel aan op de netwerkkamera.
5. Wanneer in uw netwerk een naamserver (DHCP) beschikbaar is, stel u de netwerkinterface van uw PC / Laptop in op "IP-adres automatisch instellen".
6. Sollte kein Namensserver (DHCP) verfügbar sein, konfigurieren Sie die Netzwerkschnittstelle Ihres PCs / Laptop auf 192.168.1.1 und Default Gateway auf 192.168.1.2
7. Ga verder naar punt 4.6 om de eerste installatie af te sluiten en de verbinding met de netwerkkamera tot stand te brengen.





## 4.11 Eerste toegang tot de netwerkcamera

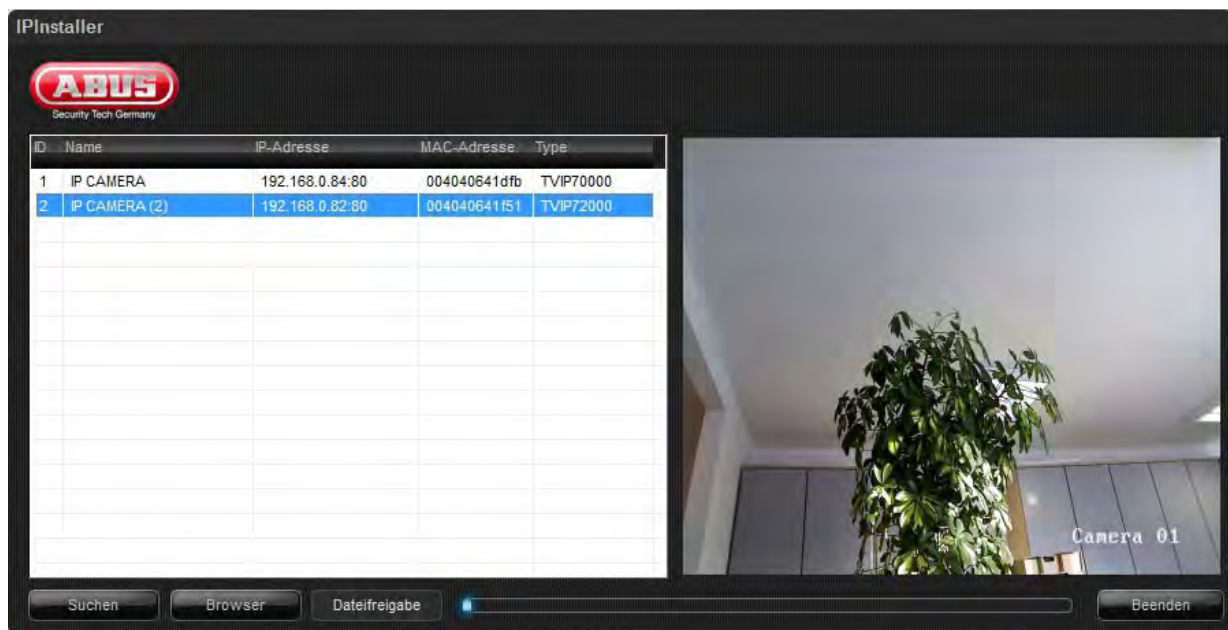
De eerste toegang tot de netwerkcamera verloopt via de IP Installer.

Nadat het programma is gestart zoekt het naar alle aangesloten EyseolP-netwerkcamera's en videoservers in uw netwerk.

U vindt het programma op de meegeleverde CD-ROM. Installeer het programma op uw PC en start het op.

Indien een DHCP-server in uw netwerk aanwezig is, worden de IP-adressen voor zowel uw PC / Laptop als voor de netwerkcamera automatisch ingesteld.

Is geen DHCP-server beschikbaar, dan bepaalt de netwerkcamera zelfstandig een vrij IP-adres uit het adressenbestand 192.168.1.2 – 192.168.1.254. Uw PC moet zich in hetzelfde IP-segment bevinden om de communicatie met de netwerkcamera tot stand te kunnen brengen.

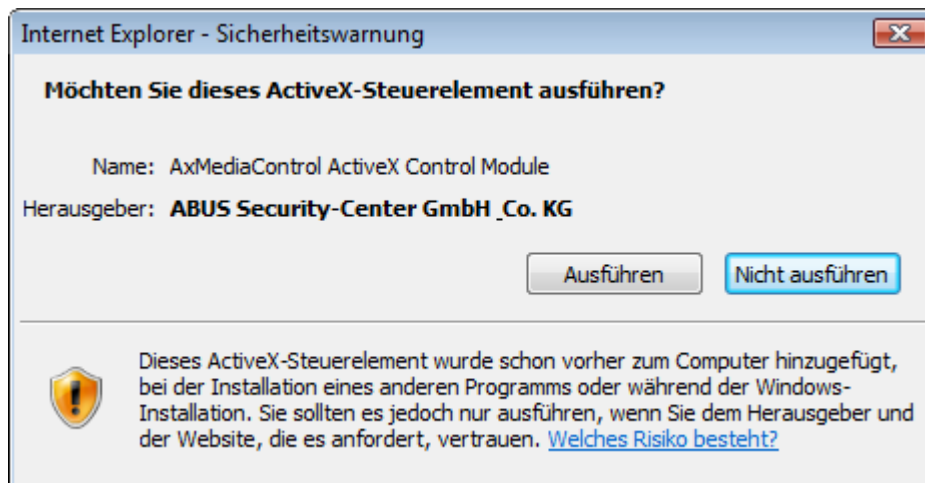


De standaard instelling van de netwerkcamera staat op „DHCP“. Mocht u niet over een DHCP-server in uw netwerk beschikken, dan raden wij aan na de eerste toegang tot de netwerkcamera het IP-adres handmatig op een vaste waarde in te stellen.

## 4.12 Toegang tot de netwerkkamera via de webbrowser

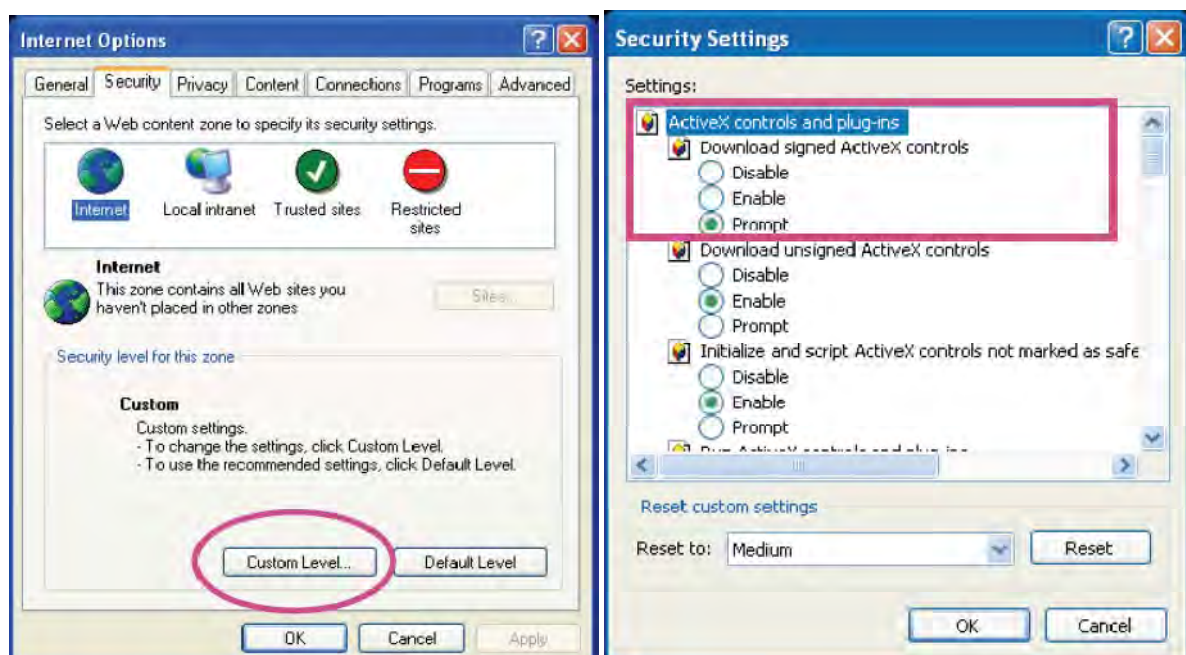
Bij de eerste toegang tot de netwerkkamera onder Windows vraagt de webbrowser om de installatie van een ActiveX plugin voor de netwerkkamera. Deze vraag hangt af van de veiligheidsinstellingen van de browser op de PC van de gebruiker. Wanneer het hoogste beveiligingsniveau is ingesteld, kan de PC elke installatie en elke poging tot uitvoering weigeren. Deze plugin is benodigd om het videobeeld in de browser weer te geven. Om verder te gaan, kan de gebruiker op "Installeren" klikken. Wanneer de browser de installatie niet toestaat kunt u de veiligheidsinstellingen openen en een lager veiligheidsniveau kiezen. Neem anders contact op met de ICT of de netwerkbeheerder.

## 4.13 ActiveX plugin installeren



Wordt voor de toegang tot de camera de browser Mozilla Firefox gebruikt, dan wordt in plaats van de ActiveX plugin een MJPEG stream door de camera beschikbaar gesteld.

## 4.14 Veiligheidsinstellingen aanpassen



Opmerking: het is mogelijk dat de beveiligingsinstellingen van uw PC een videostream tegenhouden. Dit kunt u onder "Extra / Internetopties / Beveiliging" op een lager niveau instellen. Zorg er vooral voor dat ActiveX stuurprogramma's en downloads zijn toegestaan.

## 4.15 Wachtwoord

In fabriek is in de netwerkkamera een wachtwoord ingesteld. Uit veiligheidsoverwegingen moet de administrator echter direct een nieuw wachtwoord aanmaken. Na het opslaan van dit nieuwe wachtwoord, vraagt de netwerkkamera bij elke toegangspoging naar de gebruikersnaam en het wachtwoord.

Het beheerdersaccount is in de fabriek als volgt ingesteld: Gebruikersnaam "**admin**" en wachtwoord "**admin**". Bij elke toegang tot de netwerkkamera toont de browser een inlogscherf waar om de gebruikersnaam en het wachtwoord wordt gevraagd. Mochten uw individuele instellingen voor het beheerdersaccount niet meer toegankelijk zijn, dan kunt u door de camera terug te stellen op de fabrieksinstellingen u zich weer bij de camera melden met „admin“ / „admin“.

Ga voor het invoeren van een gebruikersnaam en een wachtwoord als volgt te werk:

Open Internet Explorer en voer het IP-adres van de camera in (bijvoorbeeld „http://192.168.1.14“).

Er wordt naar identificatie gevraagd:



-> U bent nu met de netwerkkamera verbonden en ziet al een videostream.

## 4.16 Toegang tot de netwerkkamera met behulp van RTSP Player

U hebt de mogelijkheid op de MPEG-4 / H.264 datastromen van de netwerkkamera met een RTSP-compatibele mediaspeler toegang te krijgen. De volgende gratis mediaspelers ondersteunen RTSP:

- VLC Media Player
- Real Player
- Quicktime Media Player

Het adresformat voor het ingeven van de verbidingsgegevens is als volgt opgebouwd:  
**rtsp://<IP-adres van de netwerkkamera>:<rtsp Port>/<Naam van de videodatastroom>**

Voorbeeld

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mjpg (MJPEG stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mp4 (MPEG-4 stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.h264 (H.264 stream)**

## 4.17 Toegang tot de netwerkkamera met behulp van een mobiele telefoon

Stel vast of u met uw mobiele telefoon een internetverbinding kunt opbouwen. Een andere voorwaarde is, dat uw apparaat over een RTSP-compatibele mediaspeler beschikt. De volgende mediaspelers voor mobiele telefoons ondersteunen RTSP:

- Real Player
- Core Player

Bedenk dat de toegang tot de netwerkkamera met behulp van een mobiele telefoon slechts beperkt is in verband met een lage te verwachten netwerkbandbreedte. Om de hoeveelheid data te reduceren raden wij de volgende instellingen voor de videostream aan:

Videocompressie	MPEG-4
Resolutie	160x120
Beeldfrequentie	5 beelden/seconde
Videokwaliteit (constante bitrate)	48 Kbit / seconde

Mocht uw mediaspeler de RTSP-verificatie niet ondersteunen, deactiveer dan de verificatiemodus voor RTSP in de configuratie-instellingen van de netwerkkamera.

Het adresformat voor het ingeven van de verbindingsgegevens is als volgt opgebouwd:

**rtsp://<IP-adres van de netwerkkamera>:<RTSP Port>/<Naam van de videodatastroom**

Voorbeeld

**rtsp://192.168.1.14:554/video.3gp**

## 4.18 Toegang tot de netwerkkamera met behulp van Windows Live Messenger

U kunt toegang krijgen tot de Live Stream van de netwerkkamera met behulp van MSN Live Messenger. Installeer hiertoe de actuele versie van MSN Messenger vanaf de Microsoft Homepage.

De netwerkkamera heeft een afzonderlijk gebruikersprofiel nodig om zich als zelfstandig contact bij MSN aan te melden (zie voor meer informatie Netwerk / MSN Messenger). Ga voor het bekijken van de Live Streams als volgt te werk:

Start de MSN Messenger



Nadat u uw IP-camera als contact hebt toegevoegd, opent u het contact.

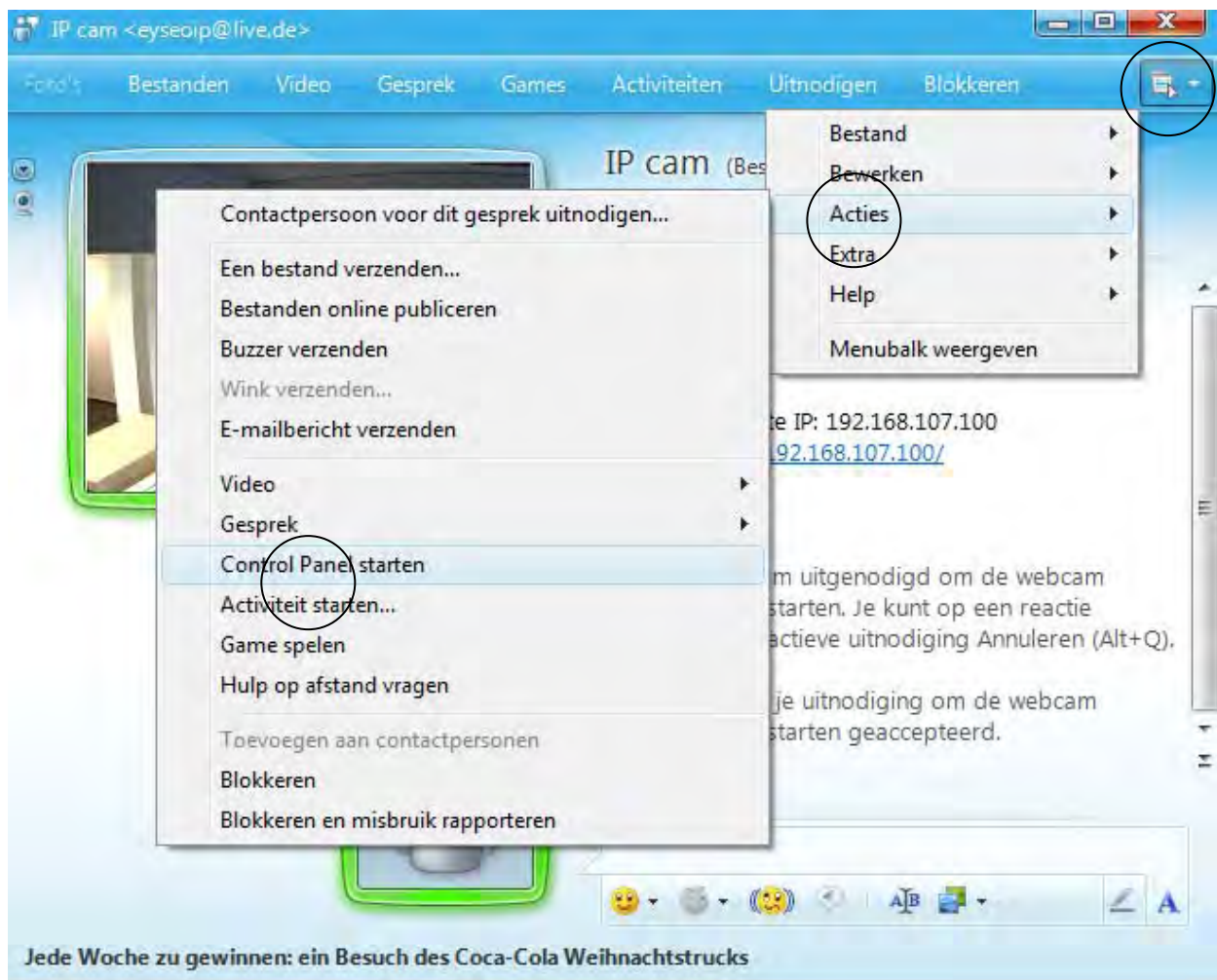


Klik op **Webcam van dit contact weergeven**, om het camerabeeld weer te geven.



Klik in het menu op "Acties", om het bedieningspaneel (Control panel) op te starten. Hier kunt u de volgende instellingen uitvoeren:





### **Momentopname uitvoeren:**

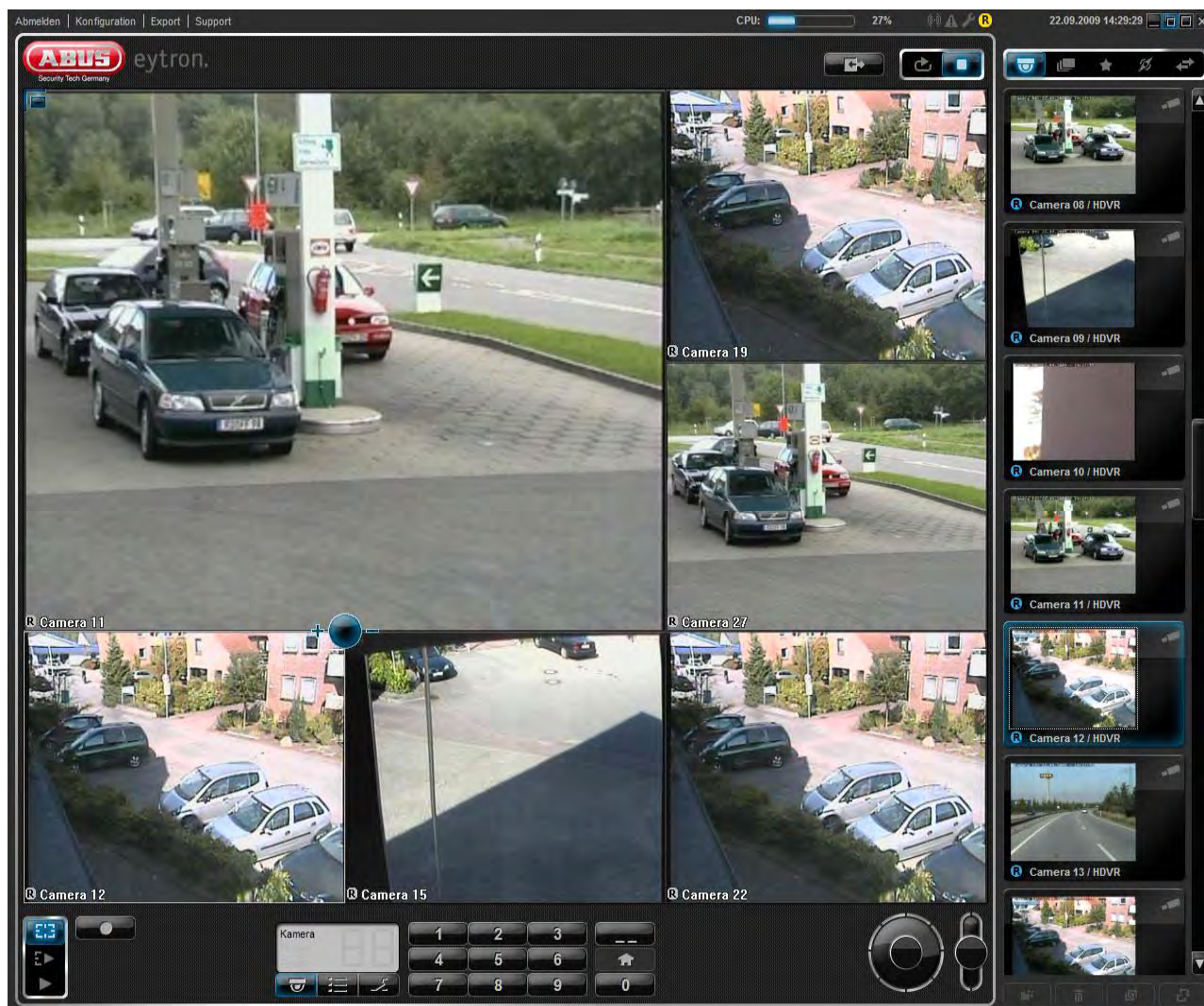
sla een actuele momentopname van het live beeld van de IP-camera op. De momentopname wordt u als te downloaden Screenshot via MSN Messenger aangeboden.

### **Kleurinstellingen veranderen:**

verander de volgende kleurinstellingen van de IP-camera: Helderheid, contrast, verzadiging, scherpte

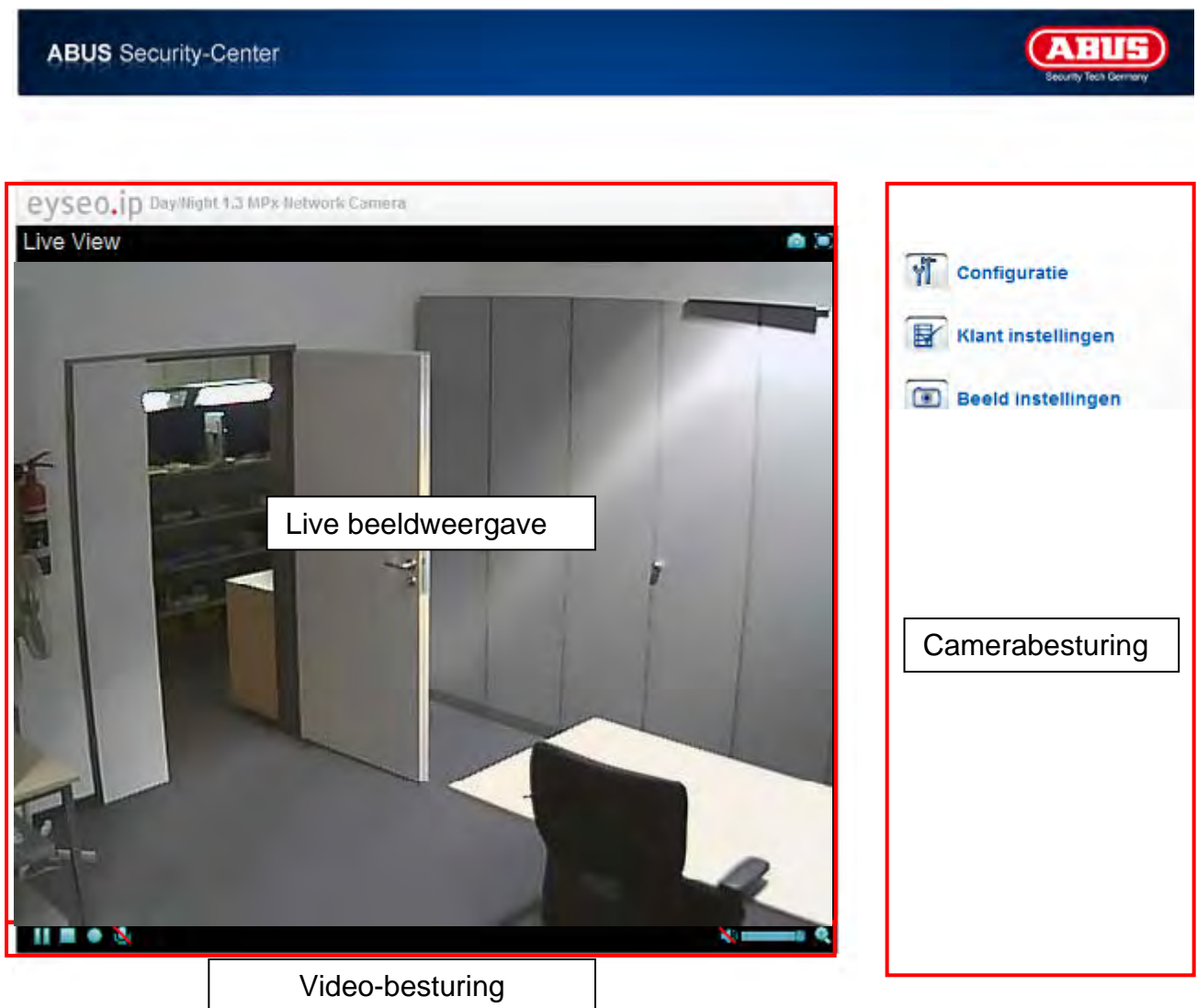
## 4.19 Toegang tot de netwerkamera met behulp van Eytron VMS

Op de meegeleverde CD-ROM vindt u de gratis registratiesoftware Eytron VMS. Hiermee heeft u de mogelijkheid meerdere ABUS Security Center netwerkamera's op een oppervlak te combineren en te laten registreren. Meer informatie vindt u in het handboek van de software op de meegeleverde CD-ROM.



## 5. Functies

Open de startzijde van de netwerkamera. Het oppervlak is in de volgende hoofdgebieden onderverdeeld:



### Live beeldweergave

Met een dubbelklik kunt u van volledig beeld veranderen (alleen via Internet Explorer).

### Camerabesturing



Instellingen (configuratie)

Cameraconfiguratie uitvoeren (instellingen administrator)



Klant instellingen

**Modus:** Selecteer de compressieprocedure voor de beeldoverdracht in Live-beeld.

**Venstergrootte:** Selecteer de venstergrootte.



Opmerking: De hier ingestelde venstergrootte is gebaseerd op het Live-beeld, dat met behulp van de weergavemodus in de browser wordt weergegeven. Altijd wordt de in de camera ingestelde resolutie overgebracht, ook wanneer de ingestelde venstergrootte kleiner is.

**Protocol:** maakt de keuze van een verbindingprotocol tussen de cliënt en de server mogelijk. De volgende protocol-opties staan voor het optimaliseren van de toepassing ter beschikking: UDP, TCP, HTTP.



Het UDP protocol maakt een groter aantal real-time videostreams mogelijk. Er kunnen daarbij echter enkele gegevenspakketten verloren gaan in verband met het grote gegevensverkeer in het netwerk. Het is mogelijk dat beelden daardoor onduidelijk worden weergegeven. Het UDP protocol wordt aanbevolen wanneer er geen speciale eisen worden gesteld.

Bij het TCP protocol gaan er minder gegevens verloren en wordt een meer nauwkeurige videoweergave gegarandeerd. Het nadeel van dit protocol is echter dat de video-overdracht een geringere beeldfrequentie kan hebben als bij gebruik van het UDP-protocol.

Het HTTP-protocol kiest u indien het netwerk door een firewall wordt beschermd en alleen de HTTP-poort (80) beschikbaar is.

De keuze van het protocol wordt in de volgende volgorde aanbevolen: UDP – TCP – HTTP



Deze functie is alleen bij gebruik van Internet Explorer beschikbaar!

**Videogeheugen (video-buffer):** Activeer het videogeheugen, wanneer uw kabel over een geringe bandbreedte beschikt. Tussentijds worden beeldgegevens voor een vloeiender overdracht in de netwerkcamera opgeslagen, daardoor wordt echter de weergavevertraging groter.

Mode	H.264
Beeld grootte	1/2 X
Protocol	HTTP
Video buffer	Uit



#### Beeldinstellingen

Stel de helderheid, het contrast, de verzadiging en de scherpte in.

Helderheid	10
Contrast	50
Verzadiging	50
Scherpte	80
Blootstelling	68
Standaard	



Deze functie is alleen bij gebruik van Internet Explorer beschikbaar!

## 5.1 Video-besturing



Deze functies zijn alleen bij gebruik van Internet Explorer beschikbaar.



Momentopname

De web-browser opent een nieuw venster waarin de momentopname wordt weergegeven. Om dit op te slaan kunt u het beeld van de momentopname met de linker muisknop aanklikken en vervolgens op het diskette symbool klikken, of u kunt gebruik maken van de functie voor opslag met behulp van de rechter muisknop.



Volledig beeld

Activeer het volledig beeld. Het live-beeld van de netwerkkamera wordt beeldschermvullend weergegeven.



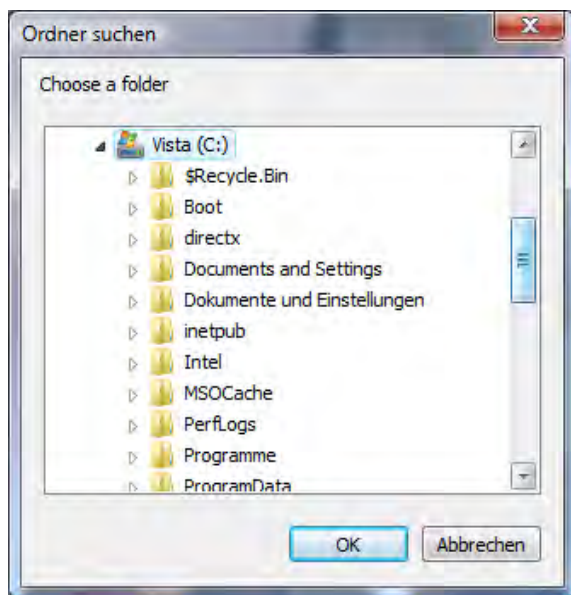
Start / Stop van de live  
beeldweergave

De Live Stream kan naar keuze worden gestopt (stilgezet) of worden beëindigd. In beide gevallen kan met het Play-symbool de Live Stream worden voortgezet.



Lokale opname

De opname op de lokale harde schijf kan gestart of gestopt worden. Bij een klik op de knop wordt de Windows-dialoog Opslaan opgeroepen.



Selecteer een directory op uw harde schijf. Automatisch wordt een map en opnamegegevens met de volgende eigenschappen aangelegd:

JJJJMMTT  
JJJJMMTTSSmmss.avi  
J = Jaar  
M = Maand  
T = Dag  
S = Uur  
m = Minuut  
s = Seconde

### Voorbeeld:

C:\Opname\20091215\20091215143010.avi



De geregistreerde gegevens kunnen via een MP4-compatibele videospeler worden weergegeven (bijvoorbeeld VLC Mediaplayer). Alternatief kunt u door het installeren van de Video-Codecs in de IP Installer de video's via de Windows Mediaplayer bekijken.



Digitale zoom

Klik op het symbool van de loep om de digitale zoom te activeren. Met behulp van de schuifregelaar kunt u de zoomfactor veranderen.



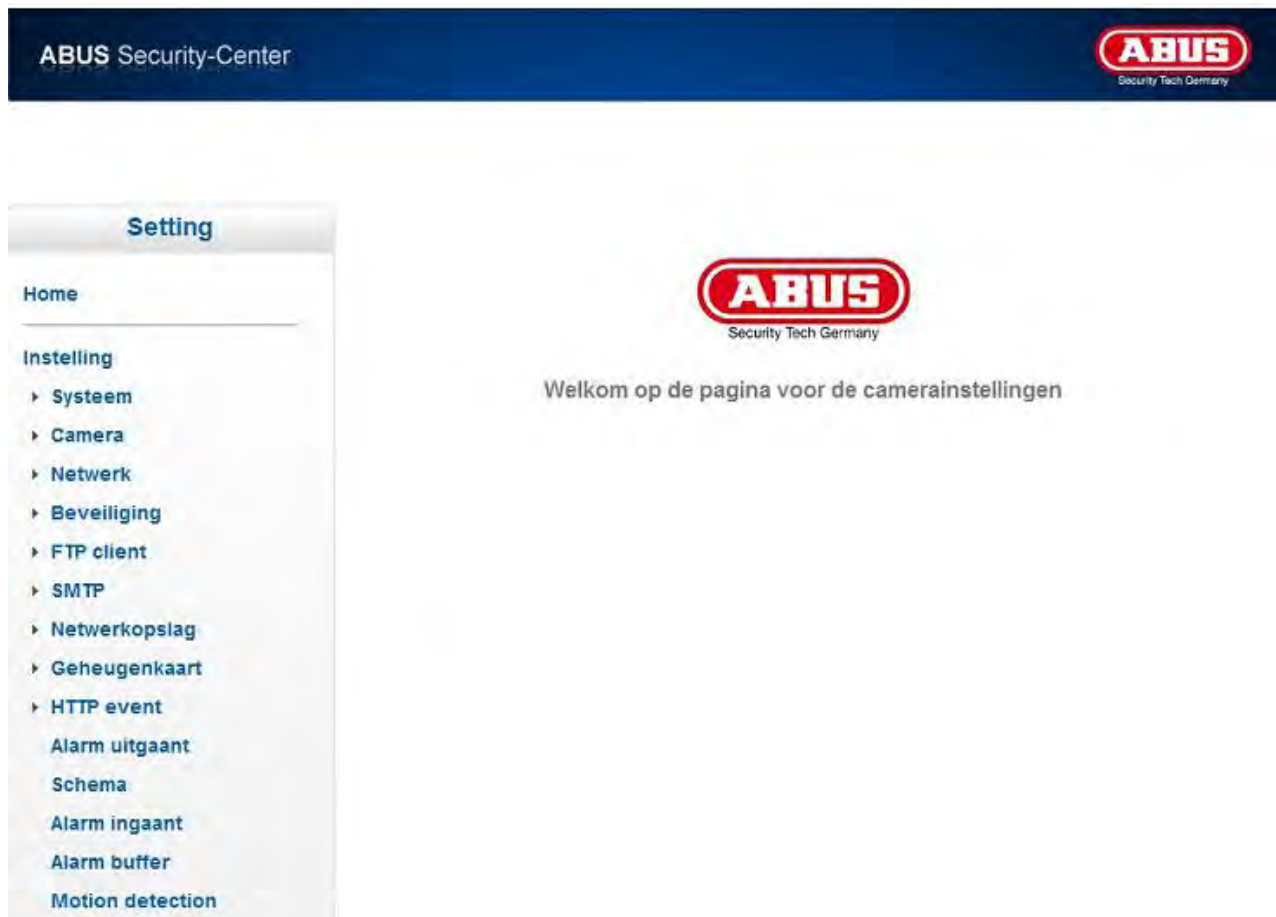
Zoomfactor instellen

Verander de zoomfactor door de balk van links (kleine zoom) naar rechts (grotere zoom) te verschuiven.

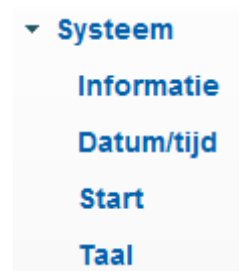
## 6. Camera-instellingen (configuratie)

Alleen de administrator heeft toegang tot de systeemconfiguratie. Alle categorieën in de linkerkolom worden op de volgende pagina's uitgelegd. Wanneer u links op de gewenste menuoptie klikt, kan deze menuoptie zich onder bepaalde omstandigheden tot een 'boom' uitbreiden, afhankelijk van hoeveel subopties de menuoptie bevat. Klik vervolgens op de gewenste suboptie.

Met behulp van de knop "Startpagina" komt u weer terug op de hoofdpagina van de camera.



## 6.1 Systeem



### Informatie

Productnaam: De naam van het product duidt op de functies (bijvoorbeeld MPx – Megapixel).  
Firmwareversie: Geeft de versie van de actueel geïnstalleerde firmware aan.

### Datum en tijd

Huidige datum/tijd: 2009-12-02 16:00:56

PC Klok: 2009-12-02 16:01:00

Datum/Tijd instelling: yyyy-mm-dd hh:mm:ss

aanpassen: ☐ behouw huidige instelling ☐ Synchroniseer met PC ☐ Handmatige setting

2009 - 12 - 02

16 : 00 : 47

☒ Synchroniseer met NTP

NTP server naam: pool.ntp.org ☒ Auto

Interval: 1 uren

Tijdzone: (GMT+01:00)Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

Zomer tijd: ☒ Aan ☐ Uit

Start tijd: ☒ Volgens datum ☐ Volgens kalenderweek

Januari Eerste Maa 1 0 : 00

Stop tijd: ☒ Volgens datum ☐ Volgens kalenderweek

Januari Eerste Maa 1 0 : 00

OK Afbreken

**Actuele datum/tijd:** Geeft de actueel in de camera opgeslagen instelling voor datum en tijd weer.  
**PC tijd:** Geeft de datum en tijd van de PC aan, waarvan u toegang tot de camera heeft.  
**Datum/tijd format:** Selecteer een format (JJJJ-Jaar, MM-Maand, TT-Dag, hh-Uur, mm-Minuuut, ss-Seconden)

#### Aanpassen:

**Actuele instellingen blijven behouden:** Geen verandering van de instellingen

**Synchroniseren met de PC:** Datum en tijd van de PC worden voor de camera overgenomen.

**Handmatige instelling:** Stel hier de datum en tijd handmatig in.

**Synchroniseren met de NTP-server:** Automatische actualisatie van de datum en tijd via een tijdserver (Network Time Protocol)

**NTP servernaam:** Geef hier de domeinnaam van de tijdserver op (bijvoorbeeld nl.pool.ntp.org)

**Auto:** Bij activering wordt de standaard tijdserver gebruikt. Deactiveer „Auto“, om de NTP servernaam handmatig te kunnen invoeren.

**Interval:** Actualiseringsinterval met de tijdserver in uren

**Tijdzone:** Selecteer hier de tijdzone waarin de camera zich bevindt.

**Zomertijd:** Geef hier de gegevens op voor het overgaan van zomer- op wintertijd.



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

### **Initialiseren**

- Opstarten:** Door het indrukken van de aan/uit-schakelaar wordt de camera ingeschakeld.
- Fabrieksinstellingen:** De fabrieksinstellingen van de camera worden door het indrukken van deze knop geladen. Het bevestigen van de keuze is noodzakelijk.
- Instellingen opslaan:** Hier kan een veiligheidsbestand met alle instellingen van de camera worden opgeslagen.
- Instellingen laden:** In een veiligheidsbestand opgeslagen instellingen kunnen hier worden geladen.
- Firmware actualiseren:** Een actuelere firmware voor de camera kan hier worden geladen. Informatie over de vernieuwde firmwarebestanden vindt u in het domein Software onder „<http://www.abus-sc.com>“.
- Taalpakket downloaden:** Hier kan een andere taal door het downloaden van een taalbestand ingesteld worden. De standaard taal bij levering van de camera is Duits. Het downloaden van het taalbestand op de camera kan eveneens via de meegeleverde IP Installer plaatsvinden. Deze kan in de landstaal geïnstalleerd worden. De taalbestanden in de talen Duits, Engels, Frans, Nederlands en Deens kunnen in het domein Software onder „<http://www.abus-sc.com>“ worden gedownload.

## 6.2 Camera

### ▼ Camera

Algemeen

H.264

MPEG4

MJPEG

3GPP

Geavanceerd

Weergeven

---

### Algemeen

**RTSP:** Instellingen voor de RTSP-overdracht

**RTSP Port:** De standaard port voor de RTSP-overdracht is 554. Als alternatief kan deze port een waarde in het bereik van 1024~65535 krijgen. Wanneer meerdere IP-camera's zich in hetzelfde subnet bevinden, dan moet iedere camera een eigen, unieke RTSP-port krijgen.

**RTP:** Instellingen voor de RTP-overdracht (Real Time Protocol)

**Unicast Streaming:** Bij Unicast Streaming worden de videogegevens overgedragen aan een ontvanger, die de gegevens opvraagt.

**Poortgebied:** Het standaard portbereik voor de RTP Unicast-overdracht is 5000~7999. Als alternatief kan een portbereik van 1027~65535 worden gebruikt.

**Beeld draaien:** Instellingen voor de beeldpositionering

**Kantelen:** Het beeld wordt 180° gedraaid weergegeven.

**Spiegelen:** Het beeld wordt gespiegeld weergegeven.

**Kantelen + Spiegelen:** Kies deze optie als de camera ondersteboven is geïnstalleerd.

**Video Clip Format:** Kies tussen MPEG-4 en H.264 voor het comprimeren van de opgeslagen videoclips (bijv. per e-mail een SMTP-videoclip verzenden). De optie H.264 kan eventueel meer systeemresources opeisen, wat kan leiden tot verminderde cameraprestaties (bijv. beeldsnelheid, bewegingsherkenning)

### Analog

**Video output:** Activeer of deactiveer de analoge video-uitgang op de camera. Deze video-uitgang kan gebruikt worden voor het instellen van focus.



**Indien de analoge video-uitgang onder „Kamera / Allgemein” is geactiveerd, dan is de functie MPEG-4 niet beschikbaar en kan niet geconfigureerd worden (Geen betrokkenheid van NVR/HDR).**

<b>IR threshold:</b>	Instellingen voor de geïntegreerde, mechanische Infrarood-Cut-filter.
<b>Night ICR Mode:</b>	<p>Instellingen voor de draaibare IR-sperfilter (ICR)</p> <p>Auto: De sperfilter wordt door een lichtsensor gestuurd en draait automatisch aan of uit. De optie „Schwellwert” bepaalt de omschakelwaarde.</p> <p>Nacht Modus: De draaifilter is permanent gescheiden van de beeldopnemer. De beeldopnemer kan zichtbaar licht en IR-licht opnemen.</p> <p>Tag Modus: De draaifilter bevindt zich permanent voor de beeldopnemer. De beeldopnemer kan alleen zichtbaar licht opnemen.</p> <p>Zeitplan: De draaifilter wordt volgens een tijdschema geschakeld. De optie „ICR Zeitplan” verschijnt (configuratie, zie 6.14. Tijdschema).</p>
<b>Nicht IR Mode:</b>	<p><b>Auto:</b> De IR-Cut-filter wordt automatisch aan de hand van de drempelwaarde geactiveerd resp. gedeactiveerd.</p> <p><b>An:</b> De IR-Cut-filter is permanent actief (dagmodus)</p> <p><b>Aus:</b> De IR-Cut-filter is permanent gedeactiveerd (nachtmodus)</p>
<b>IR level:</b>	<p>De intensiteit van de IR-LED's kan in 2 resp. 3 niveaus worden ingesteld.</p> <p>TVIP31000~TVIP31550 : niveau 1 (5 meter) / niveau 2 (10 meter)</p> <p>TVIP71500~TVIP71550 : niveau 1 (5 meter) / niveau 2 (10 meter) / niveau 3 (15 meter)</p>
<b>ICR switch delay:</b>	Het schakelen tussen dag/nacht-modus kan tot 10 seconden worden vertraagd.
<b>Threshold:</b>	<p>Hell – Hoe hoger de waarde, des te eerder deactiveert de camera de IR-Cut-filter.</p> <p>Dunkel – Hoe lager de waarde, des te eerder activeert de camera de IR-Cut-filter.</p>
<b>Host-Name:</b>	Vul hier de netwerkhostnaam in. De maximale lengte bedraagt 32 tekens.
<b>Status LED:</b>	Schakelt alle status-LED's aan de achterkant in of uit.
<b>Text overlay:</b>	De instelling van het menupunt „Alias” en eventueel de datum/tijd kunnen in het videobeeld weergegeven worden.
<b>Text color:</b>	Geeft de tekstkleur van de weergegeven tekst aan.
<b>Background color:</b>	Geeft de achtergrondkleur van het weergegeven tekstvak aan.
<b>Alias:</b>	Aanduiding voor de weergave in het videobeeld.
<b>Date/time:</b>	Datum en tijd kunnen in het videobeeld weergegeven worden.
<b>Display position:</b>	Geeft de positie van de weergegeven tekstweergave aan.
<b>Privacy masking:</b>	Als alternatief voor de tekstweergave kan een gedeelte van het videobeeld afgedekt en daarmee verborgen worden.



**Bevestig de gekozen instellingen met „OK” of verwerp de gekozen instellingen met „Afbreken”.**



## H.264

Kijker authenticatie ☐ Aan ☒ Uit

Multisessie streaming ☒ Aan ☐ Uit

Multisessie adres

Videopoort ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Audiopoort ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Actieve tijd  (1 to 255)

Beeld groote

Frame rate  fps

Kwaliteit

☐ Auto

☒ Vaste Kwaliteit

☐ Vaste bitrate  bps

IP interval

### Verificatie gebruiker:

Instelling voor het invoeren van de gebruikersnaam en het wachtwoord bij het opvragen van videodata (bijvoorbeeld m.b.v. videospeler, Quicktime-Player)

### Aan:

Na het invoeren en oproepen van de videodata wordt naar de gebruikersnaam en het wachtwoord gevraagd.

### Uit:

Er vinden geen vragen plaats. De videostream kan direct bijvoorbeeld door het invoeren van de URL rtsp://IP:RTSP-Port/video.h264 worden verkregen.

### Multicast-streaming:

Multicast betekent de overdracht van berichten van één punt naar een groep (ook meerpuntsverbinding genoemd). Het voordeel van multicast is, dat tegelijkertijd berichten naar meerdere deelnemers of naar een gesloten deelnemersgroep kan worden verzonden, zonder dat bij de verzender zich de bandbreedte met het aantal ontvangers vermenigvuldigt. De verzender heeft bij multicasting slechts dezelfde bandbreedte als bij één ontvanger nodig. Er vindt een vermenigvuldiging van de pakketten aan iedere netwerkverdelers (switch, router) plaats.

Multicast maakt het in IP-netwerken mogelijk efficiënt data naar vele ontvangers op hetzelfde moment te versturen. Dit vindt plaats met een speciaal multicastadres. In IPv4 is hiervoor het adresbereik 224.0.0.0 - 239.255.255.255 gereserveerd.

### Multicastadres:

Invoeren van het multicast-serveradres

### Videopoort:

Automatisch of handmatig verstrekken van de multicast-videopoorten.

### Videopoort:

Automatisch of handmatig verstrekken van de multicast-videopoort.

### TTL (Time-To-Live):

Duur van de pakketontvangst, voordat het verworpen wordt.

### Beeldgrootte:

Kies tussen de volgende beeldresoluties (Pixels): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240

### Beeldfrequentie:

Geeft de beeldfrequentie in beelden per seconde aan.

### Kwaliteit:

Instelling van de kwaliteit van de videostream.

### Auto:

De videokwaliteit wordt automatisch afhankelijk van de beschikbare netwerkbandbreedte geregeld.

### Vaste kwaliteit:

De videokwaliteit wordt op een bepaalde waarde vast ingesteld. De eisen aan de netwerkbandbreedte kunnen zo nodig toe- of afnemen.

### Vaste bitrate:

De bitrate van de videostream wordt op een bepaalde waarde vast ingesteld. De videokwaliteit kan al naar gelang de bewegingsactiviteit hoger of lager uitvallen.

**IP interval:**

De instelling voor volbeeldinterval wordt bij gebruik van de H.264 automatisch geregeld (niet configureerbaar).



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

**MPEG-4**

Kijker authenticatie ☐ Aan ☒ Uit

Multisessie streaming ☒ Aan ☐ Uit

Multisessie adres

Videopoort ☒ Auto  (1024 ~ 65534)

Audiopoort ☒ Auto  (1024 ~ 65534)

Actieve tijd  (1 to 255)

Beeld grootte

Frame rate  fps

Kwaliteit

☐ Auto

☒ Vaste Kwaliteit

☐ Vaste bitrate  bps

IP interval

**Verificatie gebruiker:**

Instelling voor het invoeren van de gebruikersnaam en het wachtwoord bij het opvragen van videodata (bijvoorbeeld m.b.v. videospeler, Quicktime-Player)

**Aan:**

Na het invoeren en oproepen van de videodata wordt naar de gebruikersnaam en het wachtwoord gevraagd.

**Uit:**

Er vinden geen vragen plaats. De videostream kan direct bijvoorbeeld door het invoeren van de URL rtsp://IP:RTSP-Port/video.mp4 worden verkregen.

**Multicast-streaming:**

(zie punt „H.264“)

**Multicastadres:**

Invoeren van het multicast-serveradres

**Videopoort:**

Automatisch of handmatig verstrekken van de multicast-videopoorten.

**Videopoort:**

Automatisch of handmatig verstrekken van de multicast-videopoort.

**TTL (Time-To-Live):**

Duur van de pakketontvangst, voordat het verworpen wordt.

**Beeldgrootte:**

Kies tussen de volgende beeldresoluties (Pixels): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240

**Beeldfrequentie:**

Geeft de beeldfrequentie in beelden per seconde aan.

**Kwaliteit:**

Instelling van de kwaliteit van de videostream.

**Auto:**

De videokwaliteit wordt automatisch afhankelijk van de beschikbare netwerkbandbreedte geregeld.

**Vaste kwaliteit:**

De videokwaliteit wordt op een bepaalde waarde vast ingesteld. De eisen aan de netwerkbandbreedte kunnen zo nodig toe- of afnemen.

**Vaste bitrate:**

De bitrate van de videostream wordt op een bepaalde waarde vast ingesteld. De videokwaliteit kan al naar gelang de bewegingsactiviteit hoger of lager uitvallen.

**IP interval:**

Deze parameter beschrijft de volbeeldinterval. De volbeeldinterval (IP-interval) geeft aan hoe vaak een volbeeld zich in de videostream bevindt (verschilbeeldprocedure, MPEG-4). Een lage waarde vereist meer netwerkbandbreedte, maar verbetert de beeldkwaliteit.



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

## MJPEG

Kijker authenticatie ☐ Aan ☒ Uit

Multisessie streaming ☒ Aan ☐ Uit

Multisessie adres

Videopoort ☒ Auto  (1024 ~ 65534)

Audiopoort ☒ Auto  (1024 ~ 65534)

Actieve tijd  (1 to 255)

Beeld groote

Frame rate  fps

Kwaliteit

☒ Auto

☐ Vaste Kwaliteit

- Verificatie gebruiker:** Instelling voor het invoeren van de gebruikersnaam en het wachtwoord bij het opvragen van videodata (bijvoorbeeld m.b.v. videospeler, Quicktime-Player)
- Aan:** Na het invoeren en oproepen van de videodata wordt naar de gebruikersnaam en het wachtwoord gevraagd.
- Uit:** Er vinden geen vragen plaats. De videostream kan direct bijvoorbeeld door het invoeren van de URL rtsp://IP:RTSP-Port/video.mjpg worden verkregen.
- Multicast-streaming:** (zie punt „H.264“)
- Multicastadres:** Invoeren van het multicast-serveradres
- Videopoort:** Automatisch of handmatig verstrekken van de multicast-videopoorten.
- Videopoort:** Automatisch of handmatig verstrekken van de multicast-videopoort.
- TTL (Time-To-Live):** Duur van de pakketontvangst, voordat het verworpen wordt.
- Beeldgrootte:** Kies tussen de volgend beeldresoluties (Pixels): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240
- Beeldfrequentie:** Geeft de beeldfrequentie in beelden per seconde aan.
- Kwaliteit:** Instelling van de kwaliteit van de videostream.
- Auto:** De videokwaliteit wordt automatisch afhankelijk van de beschikbare netwerkbandbreedte geregeld.
- Vaste kwaliteit:** De videokwaliteit wordt op een bepaalde waarde vast ingesteld. De eisen aan de netwerkbandbreedte kunnen zo nodig toe- of afnemen.



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

### 3GPP

Kijker authenticatie ☒ Aan ☐ Uit

Beeld grootte 160x120 ▾

Frame rate 5 ▾ fps

Kwaliteit

☐ Auto

☐ Vaste Kwaliteit Uitstekend ▾

☒ Vaste bitrate 64K ▾ bps

IP interval Auto ▾

OK

Afbreken

#### Verificatie gebruiker:

Instelling voor het invoeren van de gebruikersnaam en het wachtwoord bij het opvragen van videodata (bijvoorbeeld m.b.v. videospeler, Quicktime-Player)

#### Aan:

Na het invoeren en oproepen van de videodata wordt naar de gebruikersnaam en het wachtwoord gevraagd.

#### Uit:

Er vinden geen vragen plaats. De videostream kan direct bijvoorbeeld door het invoeren van de URL rtsp://IP:RTSP-Port/video.3gp worden verkregen.

#### Beeldgrootte:

Kies tussen de volgende beeldresoluties (Pixels): 160x120, 320x240

#### Beeldfrequentie:

Geeft de beeldfrequentie in beelden per seconde aan.

#### Kwaliteit:

Instelling van de kwaliteit van de videostream.

#### Auto:

De videokwaliteit wordt automatisch afhankelijk van de beschikbare netwerkbandbreedte geregeld.

#### Vaste kwaliteit:

De videokwaliteit wordt op een bepaalde waarde vast ingesteld. De eisen aan de netwerkbandbreedte kunnen zo nodig toe- of afnemen.

#### Vaste bitrate:

De bitrate van de videostream wordt op een bepaalde waarde vast ingesteld. De videokwaliteit kan al naar gelang de bewegingsactiviteit hoger of lager uitvallen.

#### IP interval:

Deze parameter beschrijft de volbeeldinterval. De volbeeldinterval (IP-interval) geeft aan hoe vaak een volbeeld zich in de videostream bevindt (verschilbeeldprocedure, MPEG-4). Een lage waarde vereist meer netwerkbandbreedte, maar verbetert de beeldkwaliteit.



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

## Vervolg

Wit balans

Verlichting

Belichtingsmodus

☐ Tegenlichtcompensatie

☒ Langzame sluiters

Iris ☐ Auto ☒ Openen

<b>Witcompensatie:</b>	Kies hier de belichtingseigenschappen waarmee de camera is geïnstalleerd.
<b>Belichting:</b>	Instelling voor de netfrequentie. De instelling "Auto" is als standaard ingesteld en tracht de netfrequentie automatisch vast te stellen.
<b>Belichtingsmodus:</b>	Instelling voor de belichtingstijd.
<b>Auto:</b>	De camera stelt de waarde voor de belichtingstijd automatisch in.
<b>High Speed Modus:</b>	De belichtingstijd wordt op 1/120 vast ingesteld. Dit is gunstig om snelle bewegingen te filmen. De sterkte van de belichting van de scène moet echter een hoge waarde hebben.
<b>Handmatig:</b>	Handmatige instelling voor de belichtingstijd.
<b>Sluitersnelheid</b>	Selecteer hier een waarde van 1/4 - 1/120.
<b>Versterking:</b>	Hoe hoger de waarde des te lichter is het beeld. Een hoge waarde kan echter meer ruis in het beeld veroorzaken.
<b>Iris:</b>	Besturing voor het diafragma van het objectief.
<b>Auto:</b>	Het diafragma wordt door de camera automatisch ingesteld door OK te klikken op het gekozen object. Het kalibreren neemt ca. 3 minuten in beslag. Het diafragma zal automatisch worden aangepast wanneer de verlichtingsomstandigheden veranderen.
<b>Kalibreren:</b>	Kies deze optie om het diafragma handmatig te kalibreren.
<b>Openen:</b>	Het diafragma wordt maximaal geopend.
<b>Tegenlichtcompensatie:</b>	Activeer deze functie voor de verbeterde weergave van voorwerpen met een sterke achtergrondbelichting.
<b>Slow Shutter (DSS):</b>	Activeer deze functie om een verbeterde weergave bij slechte lichtomstandigheden te verkrijgen. De beeldfrequentie kan, afhankelijk van de belichtingsomstandigheden, beperkt zijn.



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

## Playback



Videodata openen

Deze knop start een data-keuzedialoog om een videobestand te openen. De weergave wordt aansluitend automatisch gestart.



Pauze

Pauzeert de weergave van het videobestand



Stop

Stopt de weergave van het videobestand



Terugspoelen

Snel terugspoelen van de video



#### Vooruitspoelen

Snel vooruitspoelen van de video



#### Voortgangsbalk

Voortgangsbalk voor de weergave. Klik op de balk om naar een bepaald punt in de video te gaan.



#### Digitale zoom

De digitale zoom kan hier worden geactiveerd. Het zoombereik kan in het videobeeld worden veranderd. De zoomfactor kan met de knoppen "W" (grotere beeldhoek) en "T" (telezoom) worden veranderd.



#### Spiegelen/kantelen

Spiegelen of kantelen (180° draaien) van het videobeeld



#### Momentopname

Een afzonderlijk beeld van de video kan hier worden weergegeven en opgeslagen.



#### Volledig beeld

Het videobeeld wordt beeldschermvullend weergegeven.

## 6.3 Netwerk



### **Informatie**

<b>MAC adres:</b>	Hier wordt het hardware-adres van de camera weergegeven.
<b>IP-adres automatisch instellen:</b>	Het IP-adres, subnetmasker en het adres voor de standaard router (gateway) worden automatisch van een DHCP-server verkregen. Daartoe moet zich een geactiveerde DHCP-server in het netwerk bevinden.
<b>Volgend IP-adres gebruiken:</b>	Handmatige instelling van het IP-adres, subnetmasker en standaard router (gateway)
<b>IP-adres:</b>	Handmatige instelling van het IP-adres voor de IP-camera
<b>Subnetmasker:</b>	Handmatige instelling van het subnetmasker voor de IP-camera
<b>Standaard router (gateway):</b>	Handmatige instelling van de standaard router voor de IP-camera
<b>Het volgende DNS-serveradres gebruiken:</b>	Indien het DNS-serveradres niet automatisch door een DHCP-server wordt verstrekt, dan kan deze hier handmatig worden toegewezen.
<b>Primaire DNS-server:</b>	Eerste serveradres, waarbij de camera probeert DNS-namen in IP-adressen om te zetten.
<b>Secundaire DNS-server:</b>	Alternatief serveradres, waarbij de camera probeert DNS-namen in IP-adressen om te zetten.
<b>HTTP-poortnummer:</b>	De standaard poort voor de HTTP-overdracht luidt 80. Alternatief kan deze poort een waarde van 1024~65535 worden toegewezen. Bevinden zich meerdere IP-camera's in het gelijke subnet, dan moet elke camera een eigen, eenmalig verschijnende HTTP-poort verkrijgen.

MAC adres

☐ Automatisch een ip-adres laten toewijzen (DHCP)  
☒ Het volgende IP-adres gebruiken

IP adres  .  .  .   
 Subnet masker  .  .  .   
 Standaard Gateway  .  .  .

☒ De volgende DNS-serveradressen gebruiken

Voorkeurs-DNS-server  .  .  .   
 Alternatieve-DNS-server  .  .  .

HTTP port nummer ☒ 80 ☐  (1024 to 65535)



**Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken". Bij veranderingen in de netwerkconfiguratie moet de camera opnieuw worden opgestart (Systeem \ Initialiseren \ Opnieuw starten)**

## PPPoE

- PPPoE:** Hier kunnen de gegevens m.b.t. de toegang tot het internet, die u van uw ISP (Internet Service Provider) ter beschikking zijn gesteld, handmatig worden ingevoerd. Dit is nodig indien de IP-camera direct met het aansluitpunt van het internet (zonder router) is verbonden.
- IP-adres:** Het IP-adres wordt automatisch verkregen indien de gebruikersherkenning en het wachtwoord voor toegang tot het internet correct zijn en er een verbinding met de ISP bestaat.
- Gebruikersherkenning:** Gebruikersherkenning van uw toegang tot het internet (max. 64 tekens)
- Wachtwoord:** Wachtwoord van uw toegang tot het internet (max. 32 tekens)
- Wachtwoord herhalen:** Het is noodzakelijk hier het wachtwoord te bevestigen.
- Automatisch een DNS-serveradres verkrijgen:** Activeren, om het DNS-serveradres automatisch vast te stellen.
- Het volgende DNS-serveradres gebruiken:** Indien het DNS-serveradres niet automatisch door uw ISP wordt verstrekt, dan kan deze hier handmatig worden toegewezen.
- Primaire DNS-server:** Eerste serveradres, waarbij de camera probeert DNS-namen in IP-adressen om te zetten.
- Secundaire DNS-server:** Alternatief serveradres, waarbij de camera probeert DNS-namen in IP-adressen om te zetten.



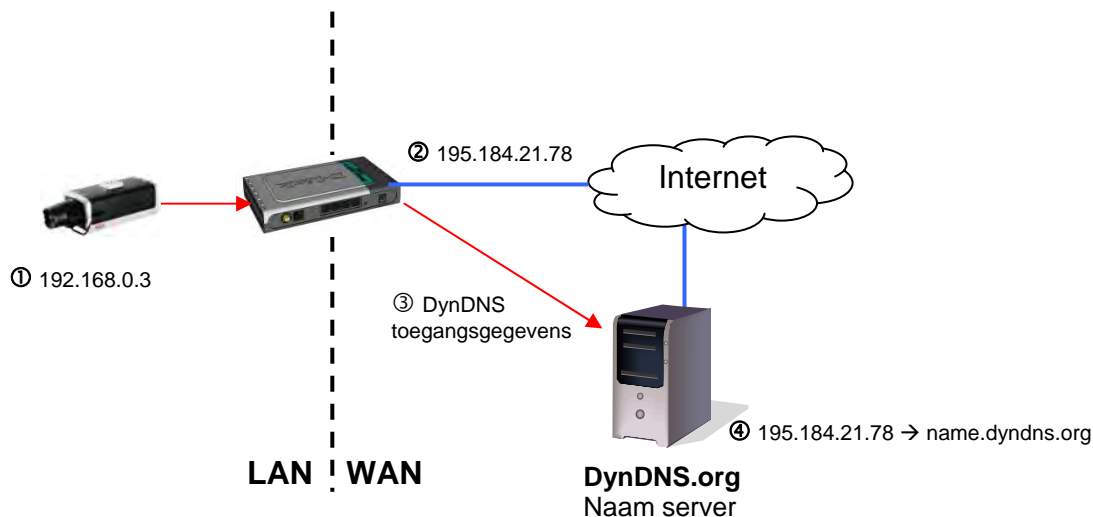
**Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken". Bij veranderingen in de netwerkconfiguratie moet de camera opnieuw worden opgestart (Systeem \ Initialiseren \ Opnieuw starten)**

## DDNS

DynDNS of DDNS (dynamic DNS - dynamisch IP-adres) is een systeem, dat in realtime de invoer van domeinnamen kan actualiseren. De netwerkcamera beschikt over een geïntegreerde DynDNS-Client, die zelfstandig de actualisatie van het IP-adres bij een DynDNS provider kan uitvoeren. Indien de netwerkcamera achter een router is geschakeld, raden wij aan de DynDNS-functie van de router te gebruiken.

De afbeelding toont de toegang / actualisatie van het IP-adres bij de DynDNS-dienst.





**DDNS:** Activeert of deactiveert de DDNS-functie.

**Naam server:** Selecteer een DDNS provider. U moet over een geregistreerde toegang bij deze DDNS provider beschikken (bijvoorbeeld [www.dyndns.org](http://www.dyndns.org)).

**Gebruikersherkenning:** Gebruikersherkenning van uw DDNS-account

**Wachtwoord:** Wachtwoord van uw DDNS-account

**Wachtwoord herhalen:** Het is noodzakelijk hier het wachtwoord te bevestigen.

**Hostnaam:** Voer hier de geregistreerde domeinnaam (host-service) in (bijvoorbeeld. mijnIPcamera.dyndns.org).

DDNS ☒ Aan ☐ Uit

Server naam

Gebruikers ID

Wachtwoord

Her-invoer Wachtwoord

Host naam

### DDNS-account inrichten

Nieuw account bij DynDNS.org inrichten:

**DynDNS.com**

Free Dynamic DNS

Point a hostname to a dynamic or static IP address or URL...

• Host your own website at home for free

• Connect to your workstation, DSL, webcam from anywhere.

hostname  dyndns info

> Select service details

**DNS Hosting & Domains**

Register your domain and point it to an IP address or URL.

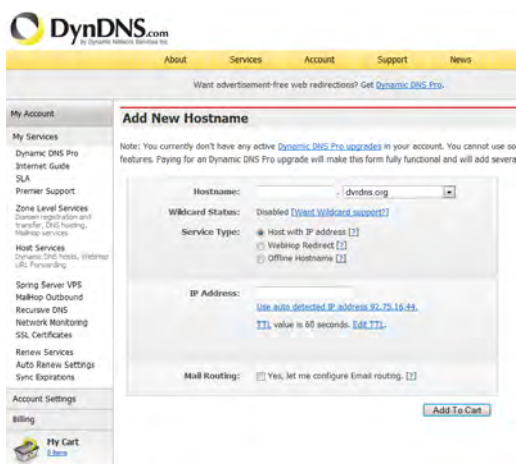
• Easy-to-use web interface with powerful expert tools

• Secondary and primary DNS servers around the globe

example.com

> Create about Custom DNS Records...

Account-informatie invoeren:

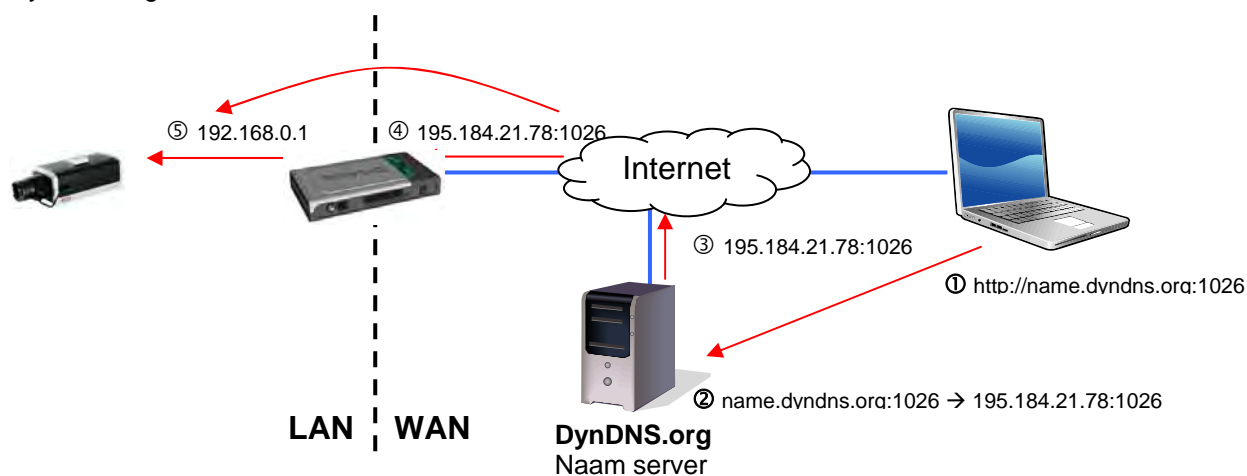


Noteer uw gebruikersgegevens en voer deze in de configuratie van de netwerkcamera in.

### Toegang tot de netwerkcamera via DDNS

Indien uw netwerkcamera achter een router is geschakeld, dan moet de toegang via DynDNS in de router worden geconfigureerd. Hiertoe vindt u op de homepage van het ABUS Security-Center [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com) een beschrijving voor de configuratie van de DynDNS-router voor gangbare routers.

De volgende afbeelding toont de toegang tot een netwerkcamera die achter een router is geschakeld via DynDNS.org.



Voor de DynDNS toegang via een router moet een portforwarding voor alle relevante poorten (minstens RTSP + HTTP) in de router worden ingesteld.



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken". Bij veranderingen in de netwerkconfiguratie moet de camera opnieuw worden opgestart (Systeem \ Initialiseren \ Opnieuw starten)

### UPnP

De UPnP functie (Universal Plug and Play) maakt het comfortabel aansturen van netwerkapparaten in een IP-netwerk mogelijk. Daardoor is de netwerkcamera bijvoorbeeld als netwerkapparaat in de Windows netwerkomgeving zichtbaar.

#### UPnP:

Activeer of deactiveer de UPnP functie.

**UPnP Portforwarding activeren:**

De Universal Plug and Play-Portforwarding voor netwerkdiensten wordt hiermee geactiveerd. Ondersteunt uw router UPnP, wordt met deze optie automatisch de portforwarding voor videostreams door de router voor de netwerkcamera geactiveerd.

**HTTP poort:**

De standaard poort voor de HTTP-overdracht luidt 80. Alternatief kan deze poort een waarde van 1024~65535 worden toegewezen.

**SSL poort:**

Bevinden zich meerdere IP-camera's in het gelijke subnet, dan moet elke camera een eigen, eenmalig verschijnende HTTP-poort verkrijgen.

De standaard poort voor de SSL-overdracht luidt 443. Alternatief kan deze poort een waarde van 1024~65535 worden toegewezen.

**RTSP poort:**

Bevinden zich meerdere IP-camera's in het gelijke subnet, dan moet elke camera een eigen, eenmalig verschijnende SSL-poort verkrijgen.

De standaard poort voor de RTSP-overdracht luidt 554. Alternatief kan deze poort een waarde van 1024~65535 worden toegewezen.

Bevinden zich meerdere IP-camera's in het gelijke subnet, dan moet elke camera een eigen, eenmalig verschijnende RTSP-poort verkrijgen.

UPnP ☒ Aan ☐ Uit

☒ UPnP poort forwarding inschakelen

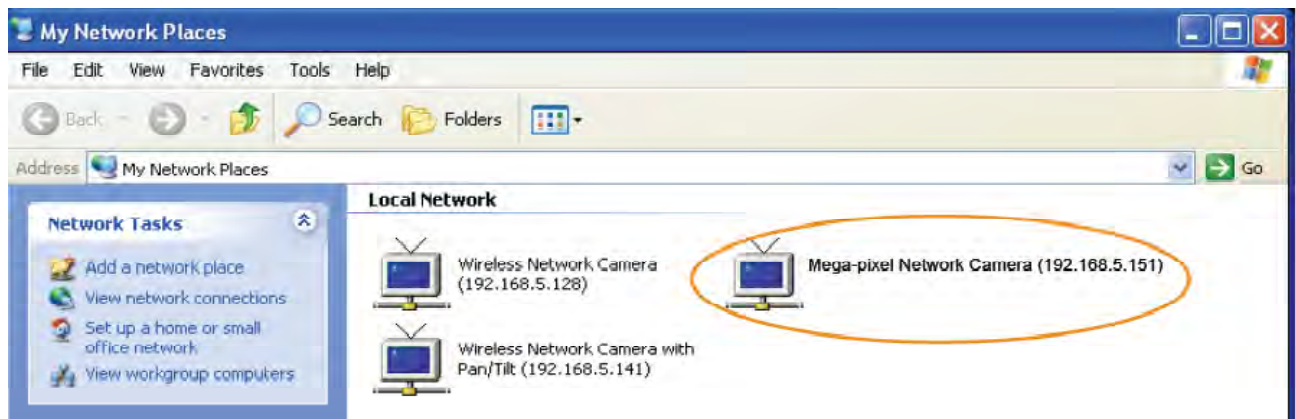
HTTP poort ☒ 80 ☐  (1024 ~ 65535)

SSL Poort ☒ 443 ☐  (1024 ~ 65535)

RTSP Poort ☒ 554 ☐  (1024 ~ 65535)

OK

Afbreken



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

**Bonjour**

De functie Bonjour is een door de firma Apple ontwikkelde functie voor het eenvoudig vinden van netwerkkapparaten in een netwerk. Meer informatie over het gebruik van Bonjour onder Windows vindt u hier:

[http://support.apple.com/downloads/Bonjour\\_for\\_Windows](http://support.apple.com/downloads/Bonjour_for_Windows)

**Bonjour:** Activeer of deactiveer de Bonjour functie.

**Naam apparaat:** Dit is de in de Bonjour-netwerkomgeving weergegeven naam van het apparaat.



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

### **IP berichtgeving**

M.b.v. de functie „IP berichtgeving“ kan informatie via de netwerkinstellingen naar een e-mailadres worden verzonden.

- IP berichtgeving:** Activeer of deactiveer deze functie.
- Berichtgevingstype:** Selecteer hier het gebied waarover u wenst geïnformeerd te worden.
- SMTP servernaam:** Geef hier de SMTP servernaam van de e-mailafzender op (bijvoorbeeld smtp.web.de). De lengte bedraagt max. 64 tekens.
- SMTP serverpoort** De SMTP-serverpoort is standaard 80. Zo nodig kan een alternatieve poort worden toegewezen.
- SSL:** Indien de e-mailserver SSL gebruikt, dan kan dit hier worden geactiveerd.
- Verificatie:** Leg hier het type verificatie voor het e-mailaccount vast.
- SMTP:** Indien de verificatie op de e-mailserver m.b.v. de gebruikersnaam en het wachtwoord plaatsvindt, dan moet deze optie worden geactiveerd.
- POP voor SMTP:** Selecteer deze optie indien voor het verzenden van e-mails de e-mail oproep is vereist. POP voor SMTP (POP before SMTP) kan in de instellingen van het e-mailaccount eventueel worden gedeactiveerd.
- SMTP servernaam:** Geef hier de POP servernaam van de e-mailafzender op (bijvoorbeeld pop.web.de) (alleen bij „POP voor SMTP“ actief). De lengte bedraagt max. 64 tekens.
- Gebruikersnaam:** Gebruikersnaam van het e-mailaccount
- Wachtwoord:** Wachtwoord van het e-mailaccount
- Ontvanger e-mailadres:** Het e-mailadres van de ontvanger. De lengte bedraagt max. 64 tekens
- Afzender e-mailadres:** Het e-mailadres van de afzender. De lengte bedraagt max. 64 tekens.
- Betreft:** Voer hier als betreft max. 64 tekens in.
- Bericht:** De inhoud van het bericht mag niet langer zijn dan 384 tekens.  
M.b.v. geïntegreerde vrij definieerbare parameters (Tags) kan specifieke informatie over de camera in het bericht worden opgenomen.

Vrij definieerbare parameter	Beschrijving
<ip>	IP adres
<port>	HTTP poortnummer
<mac>	Apparaat-(MAC) adres
<product>	Productnaam

IP Bericht ☒ Aan ☐ Uit

Bericht type ☐ DHCP ☐ Static IP ☐ PPPoE

SMTP server naam

SMTP serverpoort  (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authenticatie ☒ Aan ☐ Uit

☐ SMTP ☐ POP voor SMTP

Ontvangers e-Mail adres

Administrator e-Mail adres

Onderwerp

Bericht 

Product Name : <product>  
 http://<ip>:<port>  
 MAC Address : <mac>

## Integrierte Platzhalter

Platzhalter sind spezielle Reihungen von Kurzzeichen, die beim Versenden von E-Mails von einem zu ihnen zugeordneten Wert ersetzt werden. Zum Beispiel, wenn die IP vom Gerät 127.0.0.1, ist und Message Body `http://<ip>:<port>`, dann wird die empfangene Nachricht als `http://127.0.0.1` gezeigt. Unten ist eine Liste von integrierten Platzhaltern, die Sie beim Editieren von Nachrichten verwenden können.

Platzhalter	Beschreibung
<ip>	IP Adresse
<port>	HTTP Portnummer
<mac>	Geräte MAC Adresse
<product>	Produktname



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

### W-LAN alleen (TVIP31050 / TVIP31550)

De camera beschikt over een W-LAN netwerkinterface, om data draadloos naar een IP-netwerk over te brengen. Voor het eerst instellen van alle W-LAN parameters moet de netwerkcamera eerst via een netwerkkabel worden aangesloten.

- W-LAN:** Activeer of deactiveer hier de W-LAN interface.
- W-LAN statusweergave:** De camera doorzoekt de omgeving automatisch naar W-LAN toegangspunten (AP, Access Point). Het aangesloten toegangspunt wordt blauw weergegeven.
- ESSID:** (zie hieronder)
- Modus:** (zie hieronder)
- Veiligheid:** Geeft aan op welke wijze dit netwerk is beveiligd.
- Kanaal:** Duidt aan op welk kanaal het Access-Point uitzendt.
- Signaalsterkte:** Weergave van de signaalkwaliteit in procenten. Voor een goede verbinding mag deze waarde niet lager dan 60% zijn.
- Bitrate:** Duidt de bruto bitrate van het Access-Point aan.
- MAC-adres:** Het MAC-adres (netwerk-apparaat-adres) wordt automatisch toegekend en weergegeven.

<b>IP-adres:</b>	Hier wordt het ingestelde IP-adres weergegeven. Het toekennen van het adres kan automatisch (DHCP) of handmatig plaatsvinden (zie hieronder).
<b>ESSID:</b>	De ESSID is de naam van het toegangspunt. Deze kan automatisch worden toegekend of handmatig worden ingevoerd.
<b>Handmatige instelling:</b>	Handmatige instelling van de ESSID.
<b>Modus:</b>	Selecteer hier de W-LAN verbindingsmodus.
<b>Infrastructuur:</b>	De netwerkkamera wordt via een Access Point met het netwerk verbonden.
<b>Ad-Hoc:</b>	In deze modus is het mogelijk dat de netwerkkamera direct met een andere netwerkkamera (netwerkkamera) communiceert. Er wordt een zogenaamde Peer-to-Peer-omgeving opgebouwd.
<b>Verificatie:</b>	Hier kan een versleutelingsmodus voor draadloze overdracht worden ingesteld.
<b>Open</b>	Er is geen versleuteling geselecteerd.
<b>Gemeenschappelijke sleutel</b>	(WEP, Wired Equivalent Privacy) Voor het versleutelen wordt een 64- of 128-Bit sleutel gebruikt (HEX of ASCII). Voor de communicatie met andere apparaten moeten de sleutels van beide apparaten overeenstemmen. (10/26 HEX tekens of 5/13 ASCII tekens, overeenkomstige Bitlengtes)
<b>WPA-PSK / WPA2-PSK</b>	(Wi-fi Protected Access – Pre-Shared-Keys) Bij deze methode worden dynamische sleutels gebruikt. Als versleutelingsprotocollen kunnen TKIP (Temporal Key Integrity Protokoll) of AES (Advanced Encryption Standard) worden gekozen. Als sleutel moet een zogenaamde wachtzin (Pre-shared Key) worden verstrekt. (64 HEX tekens of 8 - 63 ASCII tekens)
<b>Versleuteling:</b>	Selecteer hier het betreffende versleutelingstype. Gemeenschappelijke sleutel: WEP / gedeactiveerd WPA-PSK / WPA2-PSK: TKIP of AES
<b>Sleutellengte:</b>	Alleen bij WEP. Selecteer hier de bitlengte voor de sleutel.
<b>Netwerksleutel:</b>	Alleen bij WEP. Maximaal kunnen 4 sleutels worden verstrekt.
<b>IP-adres verkrijgen:</b>	Het IP-adres, subnetmasker en het adres voor de standaard router (gateway) worden automatisch van een DHCP-server verkregen. Daartoe moet zich een geactiveerde DHCP-server in het netwerk bevinden.
<b>Volgend IP-adres gebruiken:</b>	Handmatige instelling van het IP-adres, subnetmasker en standaard router (gateway)
<b>Het volgende DNS-serveradres gebruiken:</b>	Indien het DNS-serveradres niet automatisch door een DHCP-server wordt verstrekt, dan kan deze hier handmatig worden toegewezen.
<b>Primaire DNS-server:</b>	Eerste serveradres, waarbij de camera probeert DNS-namen in IP-adressen om te zetten.
<b>Secundaire DNS-server:</b>	Alternatief serveradres, waarbij de camera probeert DNS-namen in IP-adressen om te zetten.

Draadloos ☒ Aan ☐ Uit

Status draadloze netwerken					
ESSID	Modus	Beveiliging	Kanaal	Signaalsterkte	Bit rate
SC-QSG	Managed	WPA-PSK/TKIP	5	57	0

MAC adres:

IP adres:

ESSID:  ☐ Handmatige setting

Modus: ☒ Managed ☐ Ad-Hoc

Authenticatie:

Encryptie:

Lengte sleutel: ☒ 64 bit ☐ 128 bit

Netwerksleutel: (26 HEX tekens of 13 ASCII tekens)

Sleutel 1:

Her-invoer:

☐ Automatisch een ip-adres laten toewijzen (DHCP)

☒ Het volgende IP-adres gebruiken

IP adres:

Subnet masker:

Standaard Gateway:

☒ De volgende DNS-serveradressen gebruiken

Voorkeurs-DNS-server:

Alternatieve-DNS-server:



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

## WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup) is een simpele methode om een beveiligde draadloze netwerkverbinding aan te leggen (WPA, WPA2). Lees in het handboek van uw Access-Point (bijv. Fritz-Box met WPS-functie) over de uit te voeren stappen voor het instellen van de WPS-functie.

**WPS:** Activeer hier desgewenst de WPS-functie.

**Configuratie via:**

**PBC:**

Push Button Configuration; het inrichten van een veilige draadloze verbinding door een druk op de knop van het Access-Point resp. De netwerkcamera.

**PIN:**

Het inrichten van een veilige draadloze verbinding door het invoeren van een pincode in de netwerkcamera en het Access-Point. Druk op de knop „Neue PIN erzeugen” om een nieuwe toevallige pincode te verstrekken. Deze pincode moet aansluitend in het Access-Point ingevoerd worden (WPS-instellingen). Druk nu op de knop „Starten”. De netwerkcamera en het Access-Point worden nu automatisch beveiligd verbonden.



De IP-filterfunctie is alleen actief bij het gebruikerstype „Operator” of „Betrachter”. Een gebruiker van het type „Administrator” heeft altijd toegang tot de netwerkcamera.

## Windows Messenger

De netwerkcamera beschikt over een functie voor het integreren met Windows Messenger. De camera kan zo als chatpartner in de lijst met contact van Messenger worden opgenomen. De videodata verkrijgt men via de webcamfunctie van Windows Messenger. De besturing (draaien, kantelen) is eveneens m.b.v. een bedieningspaneel mogelijk. Voor het gebruik van deze functie is alleen voor de camera een geregistreerd Windows Messenger Account nodig (Windows LiveID).

<b>Windows Messenger:</b>	Activeer of deactiveer de Messenger functie.
<b>Protocol:</b>	Het „msn“ protocol is als standaard ingesteld.
<b>Windows LiveID:</b>	Geregistreerde Messenger contonaam.
<b>Wachtwoord:</b>	Wachtwoord voor het conto.
<b>Alias:</b>	De in de contactlijst vermelde naam van de netwerkcamera.
<b>Poortbereik:</b>	Dit poortbereik wordt voor de communicatie van het MSN-protocol gebruikt.
<b>Video Modus:</b>	M.b.v. dit punt wordt de beeldkwaliteit van de overdracht ingesteld. De locale modus (MPEG-4) biedt een hogere beeldkwaliteit dan de mobiele modus (3GPP).
<b>IP berichtgeving:</b>	Wanneer deze optie is geactiveerd, dan worden e-mails met informatie naar de partners in de contactlijst verstuurd.
<b>Privésfeer:</b>	
<b>Gebruiker:</b>	Benoem een gebruiker en druk vervolgens op "Toevoegen". Door de gebruiker te selecteren en op "Verwijderen" te drukken wordt een gebruiker uit de lijst gewist.
<b>Toegangslijst:</b>	Alleen gebruikers uit deze lijst krijgen de videodata te zien.



**Voor de weergave van het videobeeld in Windows Messenger op de gewenste PC moeten de volgende stappen worden uitgevoerd.**

- 1) Installatie van Windows Live Messenger!**
- 2) Installatie van de IP Installer op de gewenste PC, incl. MSN Plugin!**
- 3) Installatie van XVID via de Homepage van de fabrikant.**

Nadere informatie vindt u in de handleiding van de IP Installer op de bijgevoegde CD met software (of onder [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)).

- 4) Instellen van een ingaande poortvrijgave in de router. De poortreikwijdte is standaard 20000~21000 (trefwoorden: Poortdoorsturing, Port-Forwarding, Vrijgave).**



Messenger ☒ Aan ☐ Uit

Protocol

Klant login

Wachtwoord

Her-invoer Wachtwoord

Alias

Poort bereik  (1024 ~ 65531) ~  (1028 ~ 65535)

Video modus ☐ Computer aanzicht ☒ Mobiel aanzicht

IP Bericht ☒ Aan ☐ Uit

Privacy ☒ Aan ☐ Uit

Gebruiker

Toegangslijst

Poortvrijgave (voorbeeld: FritzBox)

FRITZ!Box

Startmenü
Einstellungen

Portfreigabe

☒ Portfreigabe aktiv für Andere Anwendungen

Bezeichnung MSN

Protokoll TCP

von Port 20000 bis Port 21000

an Computer manuelle Eingabe der IP-Adresse

an IP-Adresse 192.168.178.33

an Port 20000 bis Port 21000

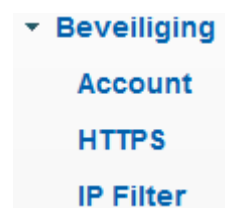
Liste der Portfreigaben

Aktiv	Bezeichnung	Protokoll	Port	an Computer	an Port	
<input checked="" type="checkbox"/>	MSN	TCP	20000-21000	TVIP21050	20000-21000	<input type="button" value="edit"/> <input type="button" value="delete"/>



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

## 6.4 Beveiliging



### Gebruiker

Dit menupunt beschrijft het gebruikersbeheer van de netwerkcamera. Er kunnen 1 hoofdadministrator en 9 gebruikersconto's worden aangelegd. De gebruikersconto's kunnen elk 3 gebruikerstypen bevatten.

Gebruikerstype	Bevoegdheden
Administrator	Volledige toegang, incl. live inzage, configuratie
Operator	Live inzage
Waarnemer	Live inzage

De hoofdadministrator heeft af-fabriek de volgende toegangsdata:

Gebruikersnaam: „**admin**“

Wachtwoord: „**admin**“

#### Gebruikersherkenning:

**Gebruikersnaam:** Voer hier de gebruikersnaam in, die voor toegang tot de camera moet worden ingevoerd.

**Wachtwoord:** Voer hier de gebruikersnaam in, die voor toegang tot de camera moet worden ingevoerd.

**Input herhalen:** Voer hier het wachtwoord in, dat voor toegang tot de camera moet worden ingevoerd.

**Gebruikerstype:** Selecteer hier een individueel gebruikerstype voor de gebruikersherkenning.

**Gebruikersverificatie:** Wanneer u de gebruikersverificatie deactiveert („Uit“), dan kan elke PC/mobiele telefoon via het web de Live Stream laten weergeven.



**Wanneer u de gebruikersverificatie deactiveert, heeft elk apparaat toegang tot de live beelden van de netwerkcamera.**

Gebruikers ID	Gebruikers naam	Wachtwoord	Her-invoer Wachtwoord	Kijker modus
Administrator	<input type="text" value="admin"/>	<input type="password" value="....."/>	<input type="password" value="....."/>	Admin ▾
Gebruiker 1	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	Admin ▾
Gebruiker 2	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	Admin ▾
Gebruiker 3	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	Admin ▾
Gebruiker 4	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	Admin ▾
Gebruiker 5	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	Admin ▾
Gebruiker 6	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	Admin ▾
Gebruiker 7	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	Admin ▾
Gebruiker 8	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	Admin ▾
Gebruiker 9	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="password"/>	Admin ▾

Kijker authenticatie ☒ Aan ☐ Uit

OK Afbreken



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

## HTTPS

Het HTTPS-protocol wordt voor het versleutelen en de verificatie van de communicatie tussen de webserver (netwerkcamera) en de browser (Client PC) op het World Wide Web gebruikt. Alle data, die tussen de netwerkcamera en de Client-PC worden overgebracht, zijn dus met behulp van SSL versleuteld. Voorwaarde voor HTTPS is naast de SSL-versleuteling (compatibel met alle gangbare browsers) een certificaat, dat de authenticiteit van de bron bevestigt.

### Creëren en installeren

### Geïnstalleerd certificaat

Naam onderwerp

Geen certificaat geïnstalleerd

### HTTPS aansluitregels

Administrator

HTTP ▾

Operator

HTTP ▾

Kijker

HTTP ▾

### Zelf ondertekend certificaat opstellen:

Met behulp van deze knop kan een zelf ondertekend certificaat worden opgesteld.

**Land:**

Nationaliteit in code met 2 tekens (bijvoorbeeld DE)

**Deelstaat of staat:**

Max. lengte bedraagt 32 tekens (A~z, A~Z, 0~9)

**Plaats:**

Max. lengte bedraagt 32 tekens (A~z, A~Z, 0~9)

**Organisatie:**

Max. lengte bedraagt 32 tekens (A~z, A~Z, 0~9)

**Afdeling:** Max. lengte bedraagt 32 tekens (A~z, A~Z, 0~9)  
**Geregistreeerde naam:** Max. lengte bedraagt 32 tekens (A~z, A~Z, 0~9)  
**Geldigheidsduur:** Geef hier aan hoe lang dit certificaat zijn geldigheid behoudt (0~1000).

creeren eigen gesigneerd certificaat

Land   
 Provincie   
 Plaats   
 Organisatie   
 Organisatie eenheid   
 Algemene naam   
 Geldigheidsduur  Dagen (1-1000)



**Opmerking:** Gebruikt u een "zelfondertekend certificaat", dan ontvangt u eventueel een waarschuwing van uw browser. Zelfondertekende certificaten worden altijd door de webbrowser als onveilig beschouwd, omdat noch een stamcertificaat noch een authenticiteitsbewijs beschikbaar is.



**Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".**

## IP Filter

In dit configuratiemenu kunnen bepaalde IP-gebieden voor de camera worden toegestaan of geblokkeerd:

**IP filter:** Activeer of deactiveer het IP filter.

**Toegestaan gebied:** Voer hier de instellingen voor de IP-gebieden in, waarin de netwerkkamera vrij toegang heeft.

**IP startadres:** Aanvangsadres voor een geaccepteerd IP-gebied.

**IP eindadres:** Eindadres voor een geaccepteerd IP-gebied.

**Toevoegen:** De data worden in de lijst van toegestane gebieden opgenomen.

**Lijst toegestaan gebied:** Lijst van alle toegestane IP-gebieden.

**Wissen:** Na het markeren in de lijst en het indrukken van de knop "Wissen" wordt het gemarkeerde gebied uit de lijst verwijderd.

**Geblokkeerd gebied:** Voer hier de instellingen voor de IP-gebieden in, waarvan de toegang voor de netwerkkamera is geblokkeerd.

**IP startadres:** Aanvangsadres voor een geblokkeerd IP-gebied.

**IP eindadres:** Eindadres voor een geblokkeerd IP-gebied.

**Toevoegen:** De data worden in de lijst van geblokkeerde gebieden opgenomen.

### Toegang tot de lijst geweigerd

**(lijst met geblokkeerd gebied):** Lijst met alle geblokkeerde IP-gebieden.

**Wissen:** Na het markeren in de lijst en het indrukken van de knop "Wissen" wordt het gemarkeerde gebied uit de lijst verwijderd.

IP Filter ☒ Aan ☐ Uit

Toegestane reeks

IP start adres

 .  .  . 

IP eind adres

 .  .  . 

Toevoegen

Lijst van het toegestane bereik

0.0.0.0 ~ 255.255.255.255

Verwijderen

Toegang geweigerd

IP start adres

 .  .  . 

IP eind adres

 .  .  . 

Toevoegen

Toegang op de lijst geweigerd

(Leeg)

Verwijderen

OK

Afbreken



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

## 6.5 FTP-Client

Hier kunnen instellingen voor de overdracht van afzonderlijke beelden (momentopnamen) of video clips naar een FTP-server worden ingevoerd.

▼ **FTP client**

**Algemeen**

**Alarm bericht**

**Periodiek bericht**

### Algemeen

- FTP Client:** Activeer of deactiveer hier de overdracht van beelddata naar een FTP-server.
- FTP servernaam:** Voer hier het IP-adres of de domeinnaam van de FTP-server in. Indien de FTP-server op de data geschreven moet worden, op een andere poort dan poort 21 werkt, dan kan het optionele poortnummer via <FTP Servername:Port> hier worden ingevoerd. De maximale lengte bedraagt 64 tekens.
- Gebruikersnaam:** Gebruikersnaam van het conto, dat in de FTP-server is geconfigureerd.
- Wachtwoord:** Wachtwoord van het conto, dat in de FTP-server is geconfigureerd.
- Passieve modus:** Activeer deze functie indien de FTP-server in de passieve modus is geconfigureerd.
- Datatype:** Selecteer hier of afzonderlijke beelden (momentopnamen) of video-clips naar een FTP-server moeten worden overgebracht.

**Algemeen**

FTP client ☒ Aan ☐ Uit

FTP server naam

Gebruikers naam

Wachtwoord

Her-invoer Wachtwoord

passive mode ☐ Aan ☒ Uit

Bijgevoegd bestandstype ☒ Moment opname ☐ Video clip

OK Afbreken Test



Met de knop „Test“ kunnen de gemaakte instellingen worden getest. Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

### Alarmreactie

- Alarmreactie:** Activeer of deactiveer hier de overdracht van beelddata naar een FTP-server.
- Serverpad:** Dit is de data-ordner, waarin de beelddata op de FTP-server worden opgeslagen. De maximale lengte bedraagt 64 tekens.
- Bestandsnaam:** Leg hier een bestandsnaam voor de beeld-/videodata vast.
- Toevoeging:** Selecteer hier de toevoeging bestandsnaam. Er kan tussen datum/uur en een doorlopend volgnummer worden gekozen.
- Volgnummer wissen:** Stelt het volgnummer terug op 1.
- Alarm:** In geval van alarm kunnen hier bepaalde reacties voor de FTP-overdracht worden geconfigureerd. Een knop voor het configureren van de betreffende alarmmelder staat bij iedere opdracht ter beschikking (indien een configuratie van de melder resp. sensor mogelijk is).

### Effectieve periode:

- Altijd:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn permanent actief.
- Tijdschema:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn volgens gedefinieerde tijdschema's actief. Druk op de knop "Tijdschema" om de tijdschema's te configureren (zie ook de rubriek "Tijdschema").

Alarm bericht ☒ Aan ☐ Uit

Remote path

Bestandsnaam van beeld

Bestandstype ☒ Datum Tijd ☐ Sequentienummer

Alarm

<input checked="" type="checkbox"/> Motion detection	<input type="button" value="Motion detection"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Audio detectie	<input type="button" value="Audio detectie"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Netwerkkoppeling down	
<input checked="" type="checkbox"/> Alarm ingaat	<input type="button" value="Alarm ingaat"/>

Effectieve periode

<input type="radio"/> Altijd	
<input checked="" type="radio"/> Schema	<input type="button" value="Schema"/>



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

### Intervalproces

- Intervalproces:**
- Serverpad:** Dit is de data-ordner, waarin de beelddata op de FTP-server worden opgeslagen. De maximale lengte bedraagt 64 tekens.
- Bestandsnaam:** Leg hier een bestandsnaam voor de beeld-/videodata vast.

**Toevoeging:** Selecteer hier de toevoeging bestandsnaam. Er kan tussen datum/uur en een doorlopend volgnummer worden gekozen.  
**Interval:** Leg hier de verzendinterval vast. De minimum intervalduur bedraagt 1 minuut.  
**Effectieve periode:**  
**Altijd:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn permanent actief.  
**Tijdschema:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn volgens gedefinieerde tijdschema's actief. Druk op de knop "Tijdschema" om de tijdschema's te configureren (zie ook de rubriek "Tijdschema").

Periodiek bericht ☒ Aan ☐ Uit

Remote path

Bestandsnaam van beeld

Bestandstype ☐ Geen ☒ Datum Tijd ☐ Sequentienummer

Interval  U  M  
(MIN : 1min. MAX : 24-Uur interval)

Effectieve periode ☐ Altijd ☒ Schema



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

## 6.6 SMTP

Hier kunnen instellingen voor de overdracht van afzonderlijke beelden (momentopnamen) of video clips naar een SMTP-server worden ingevoerd.

- ▼ SMTP
  - Algemeen
  - Alarm bericht
  - Periodiek bericht

### Algemeen

**E-mail (SMTP):** Activeer of deactiveer de overdracht van beelddata aan een e-mailadres.  
**SMTP Servername:** Geben Sie hier den SMTP Servernamen des E-Mail Absenders ein (z.B. smtp.web.de). De lengte bedraagt max. 64 tekens.  
**SMTP Server Port:** Der SMTP-Server Port lautet standardmäßig 80. Falls nötig kann ein alternativer Port vergeben werden.  
**SSL:** Falls der E-Mail Server SSL verwendet, so kann dies hier aktiviert werden.  
**Verificatie:** Leg hier het type verificatie voor het e-mailaccount vast.  
**SMTP:** Falls die Authentifizierung am E-Mail Server über Benutzernamen und Passwort erfolgt, so muss diese Option aktiviert werden.  
**POP bevor SMTP:** Wählen Sie diese Option, falls vor dem Versenden von E-Mails der E-Mail Abruf erforderlich ist. POP voor SMTP (POP before SMTP) kan in de instellingen van het e-mailaccount eventueel worden gedeactiveerd.

**POP Servername:** Geben Sie hier den POP Servernamen des E-Mail Absenders ein (z.B. pop.web.de) (nur bei „POP bevor SMTP“ aktiv). De lengte bedraagt max. 64 tekens.

**Gebruikersnaam:** Gebruikersnaam van het e-mailaccount

**Passwort:** Passwort des E-Mail Kontos

**Ontvanger e-mailadres:** Het e-mailadres van de ontvanger. De lengte bedraagt max. 64 tekens

**Absender E-Mail Adresse:** Dies ist die Adresse des E-Mail Kontos. De lengte bedraagt max. 64 tekens.

**Datatype:** Selecteer hier of afzonderlijke beelden (momentopnamen) of video-clips naar een FTP-server moeten worden overgebracht.

**Betreff:** Geben Sie als Betreff hier max. 64 Zeichen ein.

**Bericht:** Het bericht mag niet meer dan 384 tekens bevatten. Een harde return gebruikt 2 tekens.

e-Mail (SMTP) ☒ Aan ☐ Uit

SMTP server naam

SMTP serverpoort

25 (1 ~ 65535)

☐ SSL

Authenticatie

☒ Aan ☐ Uit

☐ SMTP ☐ POP voor SMTP

Ontvangers e-Mail adres

Administrator e-Mail adres

Bijgevoegd bestandstype

☒ Moment opname ☐ Video clip

Onderwerp

Bericht

OK Afbreken Test



Met de knop „Test“ kunnen de gemaakte instellingen worden getest. Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

## Alarmreactie

**Alarmreactie:** Activeer of deactiveer hier de overdracht van beelddata naar een SMTP-server.

**Bijlage:** Leg vast of de e-mail een bijlage (beelddata) moet bevatten.

**Bestandsnaam:** Leg hier een bestandsnaam voor de beeld-/videodata vast.

**Toevoeging:** Selecteer hier de toevoeging bestandsnaam. Er kan tussen datum/uur en een doorlopend volgnummer worden gekozen.

**Volgnummer wissen:** Stelt het volgnummer terug op 1.

**Alarm:** In geval van alarm kunnen hier bepaalde reacties voor de SMTP-overdracht worden geconfigureerd. Een knop voor het configureren van de betreffende alarmmelder staat bij iedere opdracht ter beschikking (indien een configuratie van de melder resp. sensor mogelijk is).

Effectieve periode:

**Altijd:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn permanent actief.



**Tijdschema:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn volgens gedefinieerde tijdschema's actief. Druk op de knop "Tijdschema" om de tijdschema's te configureren (zie ook de rubriek "Tijdschema").

Alarm bericht ☒ Aan ☐ Uit

Bestand Toevoegen ☒ Aan ☐ Uit

Bestandsnaam van beeld

Bestandstype ☐ Geen ☒ Datum Tijd ☐ Sequentienummer

Alarm	<input checked="" type="checkbox"/> Motion detection	<input type="button" value="Motion detection"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Audio detectie	<input type="button" value="Audio detectie"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Netwerkkoppeling down	
	<input checked="" type="checkbox"/> Alarm ingaat	<input type="button" value="Alarm ingaat"/>
Effectieve periode	<input type="radio"/> Altijd	
	<input checked="" type="radio"/> Schema	<input type="button" value="Schema"/>



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

### Intervalproces

Intervalproces:

**Bestandsnaam:** Leg hier een bestandsnaam voor de beeld-/videodata vast.

**Toevoeging:** Selecteer hier de toevoeging bestandsnaam. Er kan tussen datum/uur en een doorlopend volgnummer worden gekozen.

**Interval:** Leg hier de verzendinterval vast. De minimum intervalduur bedraagt 30 minuten.

Effectieve periode:

**Altijd:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn permanent actief.

**Tijdschema:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn volgens gedefinieerde tijdschema's actief. Druk op de knop "Tijdschema" om de tijdschema's te configureren (zie ook de rubriek "Tijdschema").

Periodiek bericht ☒ Aan ☐ Uit

Bestandsnaam van beeld

Bestandstype ☐ Geen ☒ Datum Tijd ☐ Sequentienummer

Interval  U  M  
(MIN : 30min. MAX : 24-Uur interval)

Effectieve periode ☐ Altijd ☒ Schema



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

## 6.7 Netwerkgeheugen

- ▼ Netwerkopslag
  - Algemeen
  - Alarm bericht
  - Periodieke opname

### Algemeen

**Netwerkgeheugen:** Activeer of deactiveer hier de functie voor het opslaan van videodata een station in het netwerk.  
**Protocol:** Keuze van het protocol tussen Windows-netwerk (SMB/CIFS) of Unix-netwerk (NFS)

*Windows-netwerk (SMB/CIFS)*

**Netwerk opslagplaats:** Invoer van de IP of de harde schijf/ordner van het netwerkbestandssysteem.  
Bijv.: //IP/Ordner  
Bijv.: //my\_nas:/Ordnernaam

**Werkgroep:** Werkgroep van het Windows-netwerkbestandssysteem  
**Gebruikersnaam:** Gebruikersnaam van de werkgroep  
**Wachtwoord:** Wachtwoord van de werkgroep  
**Wachtwoord herhalen:** Herhaal hier het wachtwoord voor de werkgroep

Netwerkopslag ☒ Aan ☐ Uit

Protocol

Locatie netwerkopslag   
(bijvoorbeeld: //my\_nas/directory)

Werkgroep

Gebruikers naam

Wachtwoord

Her-invoer Wachtwoord

*Unix-netwerkbestandssysteem (NFS):*

**Netwerk opslagplaats:** Invoer van de IP of de harde schijf/ordner van het netwerkbestandssysteem.  
Bijv.: my\_nas:\Ordnernaam

Netwerkopslag ☒ Aan ☐ Uit

Protocol

Locatie netwerkopslag

(bijvoorbeeld: my\_nas:/directory)



Met de knop „Test“ kunnen de gemaakte instellingen worden getest. Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

### Alarmreactie

- Alarmreactie:** Activeer of deactiveer de opslag van beelddata (afzonderlijke beelden) op een netwerkbestandssysteem bij een gebeurtenis
- Bestandsnaam:** Voer hier een bestandsnaam in voor de opslag van beelddata. Er zijn max. 10 letters of cijfers toegestaan. Bovendien kunnen tekens als „\_“ en „-“ worden gebruikt.
- Toevoeging:** Kies tussen datum/tijd of een doorlopend volgnummer voor de bijlage.
- Volgnummer wissen:** Stelt het volgnummer terug op 1.
- Alarm:** Kies hier een bijbehorende gebeurtenis voor het opslaan op een netwerkbestandssysteem.
- Bewegingsherkenning:** Alle aangemelde bewegingsmaskers
- Netwerkaansluiting inactief:** Beperkte netwerkverbinding. Het geconfigureerde alarmbuffer kan worden gebruikt (zie rubriek "Alarmbuffer").
- Alarminvoer:** De geactiveerde digitale ingang kan een alarm geven.
- Registratietijd:** Selecteer de registratietijd op een netwerkbestandssysteem na een gebeurtenis (5~60 seconden).
- Effectieve periode:
- Altijd:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn permanent actief.
- Tijdschema:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn volgens gedefinieerde tijdschema's actief. Druk op de knop "Tijdschema" om de tijdschema's te configureren (zie ook de rubriek "Tijdschema").

Alarm bericht ☒ Aan ☐ Uit

Bestandsnaam van beeld

Bestandstype ☒ Datum Tijd ☐ Sequentienummer

Alarm

<input checked="" type="checkbox"/> Motion detection	<input type="button" value="Motion detection"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Audio detectie	<input type="button" value="Audio detectie"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Netwerkkoppeling down	<input type="button" value="Alarm buffer"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Alarm ingaat	<input type="button" value="Alarm ingaat"/>

Recording tijd  Sec (5 - 60)

Effectieve periode ☐ Altijd ☒ Schema



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

### Intervalopname

- Intervalopname:** Leg hier de instellingen voor een permanente opname op een netwerkbestandssysteem vast. De opnametijd kan door een tijdschema zijn gedefinieerd.
- Bestandsnaam:** Leg hier een bestandsnaam voor de beelddata vast.
- Toevoeging:** Selecteer hier de toevoeging bestandsnaam. Er kan tussen datum/uur en een doorlopend volgnummer worden gekozen.
- Volgnummer wissen:** Stelt het volgnummer terug op 1.
- Bestandsgrootte:** Geeft de max. grootte voor een bestand aan (max. 50 MByte).
- Bufferopslaggrootte:** Geeft de maximaal gebruikte geheugenplaats op het netwerkbestandssysteem weer. De oudste data worden bij het bereiken van deze grootte overschreven (100 MByte ~ 1.024 TByte).
- Effectieve periode:**
- Altijd:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn permanent actief.
- Tijdschema:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn volgens gedefinieerde tijdschema's actief. Druk op de knop "Tijdschema" om de tijdschema's te configureren (zie ook de rubriek "Tijdschema").

Periodieke opname ☒ Aan ☐ Uit

Bestandsnaam van beeld

Bestandstype ☒ Datum Tijd ☐ Sequentienummer

Bestandsgrootte  (1~50 MB)

Cyclische grootte  (100~1024000 MB)

Recording tijd ☐ Altijd ☒ Schema



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

## 6.8 SD geheugenkaart

In dit hoofdstuk wordt uitgelegd hoe u gebruik kunt maken van de lokale opslag (SD geheugenkaart) en de opnamen van de netwerkcamera kunt beheren. De volgende SD geheugenkaarten worden ondersteund: SD/SDHC tot 32 GB class 6.

Om de SD functie in de camera te gebruiken, moet er een SD geheugenkaart worden geplaatst. Wanneer de kaart is geplaatst, gaat de blauwe LED aan om aan te geven dat de kaart is herkend. De blauwe LED knippert wanneer de kaart actief is.



### Algemeen:

Nadat de SD geheugenkaart is geplaatst kunt u kiezen tussen aan en uit. De optie "Uitvoeren" (formatteren) is alleen in de stand "Uit" beschikbaar.

Geheugenkaart ☐ Aan ☒ Uit

Formaat

Uitvoeren



**De kaart moet worden geformatteerd met de optie "Uitvoeren" wanneer de SD geheugenkaart voor het eerst in de camera wordt geplaatst.**

Geheugenkaart ☒ Aan ☐ Uit

Kaart status 14447064/15837952 KB

Kaart status Info ☒ Aan ☐ Uit

Capaciteit waarschuwing Uit ▼

SMTP server naam

SMTP serverpoort 25 (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authenticatie ☐ Aan ☒ Uit

Ontvangers e-Mail adres

Administrator e-Mail adres

Test

Overschrijven ☐ Aan ☒ Uit

Bestandsmanager Uitvoeren

OK

Afbreken

**Geheugenkaart:**  
**Kaart status:**

Schakelt de toegang tot de SD geheugenkaart aan of uit.  
Geeft de resterende en de maximale capaciteit van de SD geheugenkaart aan in Kbyte.

30023904/31519696 KB

**Capaciteit waarschuwing:**

Waarschuwing bij het bereiken van de maximale capaciteit van de SD geheugenkaart in- of uitschakelen.

Met deze optie kan het verzenden van een e-mail met de status van de SD geheugenkaart worden in- of uitgeschakeld. Elke keer wanneer de status veranderd, wordt er een e-mail verzonden.

Voorbeeld: Status geheugenkaart normaal

SD Card status is "normal"  
Card remaning space is 5347/30119 KB

Voorbeeld: SD geheugenkaart verwijderd, niet geplaatst, beschadigd.

SD Card status is "no\_card"  
Card remaning space is 0/0 KB

**SMTP server naam:**

Naam van de SMTP server van de e-mail afzender (bv. smtp.web.nl). De maximale lengte is 64 tekens.

**SMTP serverpoort:**

De standaardpoort van de SMTP server is 80. Indien nodig kan hier een andere poort worden opgegeven.

**SSL:**

Wanneer de e-mail server gebruik maakt van SSL, kan dit hier worden ingeschakeld.

**Authenticatie:**

Geef het type authenticatie voor het e-mail account op.

**SMTP:**

Bij authenticatie met gebruikersnaam en wachtwoord kunnen deze hier worden opgegeven.

**POP voor SMTP:**

Schakel deze optie in wanneer het inschakelen van de functie zenden/ontvangen voor de e-mail is vereist voordat de e-mail kan worden verzonden. Het kan mogelijk zijn om de "POP voor SMTP" optie bij de accountinstellingen van de e-mail uit te schakelen.

**POP server naam:**

Naam van de POP server van de e-mail afzender (bv. smtp.web.nl). Deze optie is alleen beschikbaar wanneer "POP voor SMTP" is ingeschakeld. De maximale lengte is 64 tekens.

**Gebruikersnaam:**

Gebruikersnaam voor het e-mail account.

**Wachtwoord:**

Wachtwoord voor het e-mail account.

**Ontvangers e-mail adres:**

Het e-mail adres van de ontvanger. De maximale lengte is 64 tekens.

**Test:**

Testbericht via e-mail.



**Let op de instelling "POP voor SMTP" bij gebruik van een gratis e-mail provider.**

**Overschrijven:**

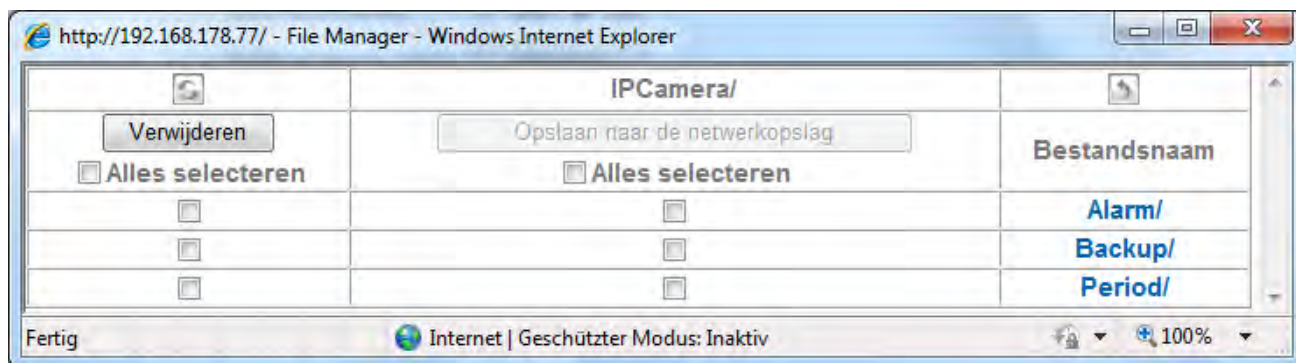
Wanneer deze optie is ingeschakeld, worden de oudste opnamen overschreven.

**Bestandsmanager:**

Klik op "Uitvoeren" om de bestandsmanager te openen. Met de bestandsmanager kan de gebruiker alle videogegevens op de SD geheugenkaart beheren.

Bestandsmanager

Uitvoeren



### IPCamera/ Informatie over de opslaglocatie (bestandspad)

Geeft de huidige locatie weer. De map "IPCamera" is de "Root" op de SD geheugenkaart.



#### Vernieuwen

Ververst de gegevens in het venster.



#### Map wijzigen

Schakelt over naar de bovenliggende map.

### Verwijderen

Om bestanden in de huidige map te wissen, kunt u specifieke bestanden of alle bestanden kiezen (alles selecteren). Markeer alle relevante bestanden door het hokje aan te vinken en op "Verwijderen" te klikken om de bestanden te wissen.



### Opslaan naar netwerkopslag

Hier kunt u kiezen om de opgeslagen bestanden op de SD geheugenkaart op een netwerkopslag op te slaan. Markeer alle relevante bestanden door het hokje aan te vinken en op "Opslaan naar de netwerkopslag" te klikken om de bestanden op te slaan.



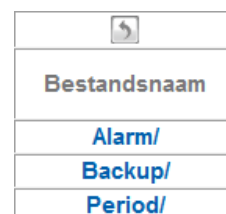
**Let op: deze functie is alleen beschikbaar wanneer "Netwerkopslag" is ingeschakeld en op de camera is geconfigureerd.**

### Bestanden / mappen

U kunt door de bestandsstructuur bladeren door op de mapnamen te klikken. Alle bestanden op de SD geheugenkaart worden in drie hoofdfolders opgeslagen.

**Alarm:** Locatie voor videogegevens die zijn opgeslagen door activering van de opname bij een alarm (bv. bewegingsdetectie, geluidsdetectie etc.)

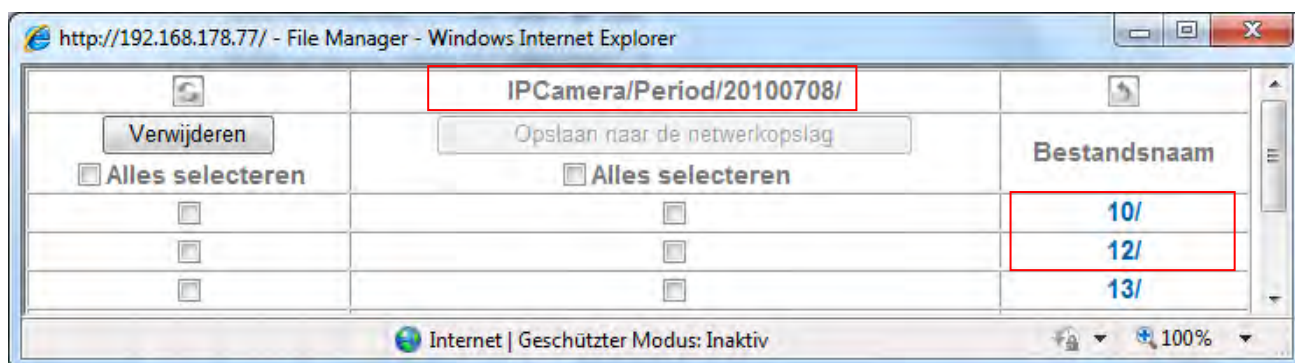
**Backup:** Locatie voor videogegevens die zijn opgeslagen door activering van de de back-up functie in de camera (bv. verlies van de netwerkverbinding of verbinding met de FTP server).



**De "Back-up" functie moet in de netwerkconfiguratie worden ingeschakeld.**

**Period:** Locatie voor videogegevens bij periodieke opslag.

Alle opnamen die op de SD geheugenkaart worden opgeslagen krijgen de huidige datum (YYYYMMDD en HH voor uren) als mapnaam.



Y= Jaar  
M = Maand  
D= Dag  
H = Uur

#### **Voorbeeld: Map "Period" voor periodieke opnamen**

Open de bestandsmanager en ga naar de hoofdmap "Period" met de periodieke opnamen op de SD geheugenkaart.

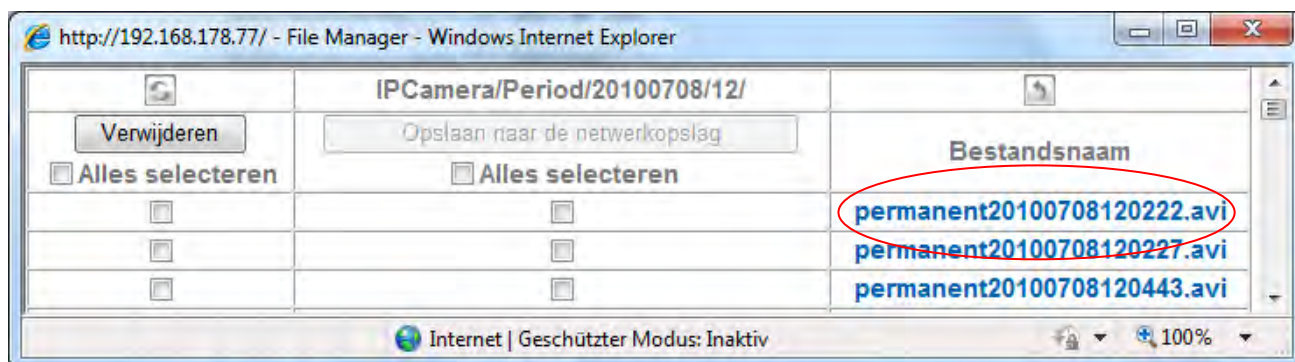
De padnaam "IPCamera/Period"20100708/12" betekent:

Root map: IPCamera, de voorgedefinieerde hoofdmap op de SD geheugenkaart.

Hoofdmap: "Period", de voorgedefinieerde hoofdmap voor periodieke opnamen.

20100708: Mapnaam met de huidige datum: 2010 (jaar), 07 (maand), 08 (dag)

12: submap voor uur (12:00 – 12:59)



Klik op "permanent20100708120222.avi" om het videobestand naar de PC te downloaden. Het bestand kan met de standaard mediaspeler worden afgespeeld.



De instellingen accepteren door op "OK" te klikken of annuleren door op "Afbreken" te klikken.

#### **Verzenden van alarmberichten**



**Alarm bericht:** Verzenden van alarmberichten inschakelen om videogegevens op de SD geheugenkaart op te slaan wanneer de opname wordt geactiveerd door een alarm.

Alarm bericht ☒ Aan ☐ Uit

Bestandsnaam van beeld

Bestandstype ☒ Datum Tijd ☐ Sequentienummer

Alarm ☒ Motion detection

☐ Audio detectie

☐ Netwerkkoppeling down

☐ Alarm ingaat

Recording tijd  sec.(1 tot 60 sec.)

Effectieve periode ☒ Altijd

☐ Schema

**Bestandsnaam van beeld:** De naamprefix van het videobestand.  
**Bestandstype:** Het bestandstype kan zijn: datum/tijd of sequentienummer.  
**Sequentienummer wissen:** Zet het sequentienummer terug naar 1.

**Alarm:** Kiest de gebeurtenis die de opslag van de gegevens op de SD geheugenkaart activeert.

**Bewegingsdetectie:** Alle ingestelde maskers.

**Netwerkkoppeling down:** Beperkte netwerktoegang. Er kan gebruik worden gemaakt van de geconfigureerde alarmbuffer (zie het hoofdstuk "Alarmbuffer").

**Alarm ingang:** De geactiveerde digitale ingang kan de opname activeren.

**Recording tijd:** Kies de opnametijd op een netwerkopslag na een gebeurtenis (1 - 60 seconden).

Effectieve periode

**Altijd:** De detectoren voor dit alarm zijn permanent ingeschakeld.

**Schema:** De detectoren voor dit alarm worden op bepaalde tijdstippen ingeschakeld volgens een schema. Klik op de knop "Schema" om dit in te stellen (zie ook het hoofdstuk "Schema").



De instellingen accepteren door op "OK" te klikken of annuleren door op "Afbreken" te klikken.

**Periodiek bericht**

**Periodiek bericht:** Instellingen voor permanente opname op de SD geheugenkaart. De opnametijd kan aan de hand van een schema worden ingesteld.  
**Bestandsnaam van beeld:** Geef de naam voor het videobestand op.  
**Bestandstype:** Kies het bestandstype. Dit kan de datum/tijd zijn of het sequentienummer.  
**Sequentienummer wissen:** Zet het sequentienummer terug naar 1.  
**Bestandsgrootte:** Geeft de maximale bestandsgrootte op (max. 50 MB).

Recording tijd

**Altijd:** De detectoren voor dit alarm zijn permanent ingeschakeld.  
**Schema:** De detectoren voor dit alarm worden op bepaalde tijdstippen ingeschakeld volgens een schema. Klik op de knop "Schema" om dit in te stellen (zie ook het hoofdstuk "Schema").

Periodiek bericht ☒ Aan ☐ Uit

Bestandsnaam van beeld

Bestandstype ☒ Datum Tijd ☐ Sequentienummer

Bestandsgrootte  (1~50 MB)

Recording tijd ☒ Altijd ☐ Schema



De instellingen accepteren door op "OK" te klikken of annuleren door op "Afbreken" te klikken.

---

### Backup

Met deze functie kan gegevensverlies worden voorkomen wanneer de netwerkopslag of de FTP server niet beschikbaar is.

**FTP server afsluiten:** Slaat de gegevens op de SD geheugenkaart op wanneer de FTP server op het netwerk niet beschikbaar is.

**Netwerk opname afsluiten:** Slaat de gegevens op de SD geheugenkaart op wanneer de netwerkopslag niet beschikbaar is.

Opslaan op geheugenkaart

☐ FTP server afsluiten

☐ Netwerk opname afsluiten



De instellingen accepteren door op "OK" te klikken of annuleren door op "Afbreken" te klikken.

---

## 6.9 HTTP

Voor het opslaan van beelddata (afzonderlijke beelden) op een HTTP-server gebruikt u deze functie. Op de HTTP-server moet een zgn. CGI-script de data kunnen in ontvangst kunnen nemen. Wendt u zich bij vragen tot uw netwerkadministrator.

▼ HTTP event

Algemeen

Alarm bericht

**Algemeen:**

**HTTP:** Activeer of deactiveer de HTTP-upload functie.  
**URL:** Geef hier de URL van de HTTP-server met de ordnerparameters op (bijv. „192.168.0.156/cgi-bin/webcam“).  
**Poort:** Geef hier de poort waarop de HTTP-server werkt aan.  
**Gebruikersherkenning:** Gebruikersherkenning op de HTTP-server  
**Wachtwoord:** Wachtwoord op de HTTP-server  
**Proxy servernaam:** Servernaam bij gebruik van een proxyserver  
**Proxy poortnummer:** Poortnummer van de proxyserver  
**Proxy gebruikersherkenning:** Gebruikersherkenning op de proxyserver  
**Proxy wachtwoord:** Wachtwoord op de proxyserver

HTTP event ☒ Aan ☐ Uit

URL

Poort

Gebruikers ID

Wachtwoord

Proxy server naam

Proxy port nummer

Proxy gebruikers ID

Proxy wachtwoord



Met de knop „Test“ kunnen de gemaakte instellingen worden getest. Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

**Alarmreactie:**

**Alarmreactie:** Activeer of deactiveer hier de overdracht van beelddata (afzonderlijke beelden) naar een HTTP-server.

**Alarm:** In geval van alarm kunnen hier bepaalde reacties voor de HTTP-overdracht worden geconfigureerd. Een knop voor het configureren van de betreffende alarmmelder staat bij iedere opdracht ter beschikking (indien een configuratie van de melder resp. sensor mogelijk is).

Effectieve periode:

**Altijd:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn permanent actief.

**Tijdschema:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn volgens gedefinieerde tijdschema's actief. Druk op de knop "Tijdschema" om de tijdschema's te configureren (zie ook de rubriek "Tijdschema").

Alarm bericht ☒ Aan ☐ Uit

Alarm

☒ Motion detection

Motion detection

Parameter

Bericht

☒ Audio detectie

Audio detectie

Parameter

Bericht

☒ Netwerkkoppeling down

Parameter

Bericht

☒ Alarm ingaat

Alarm ingaat

Parameter

Bericht

Effectieve periode ☐ Altijd

☒ Schema

Schema

OK

Afbreken



**Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".**

---

## 6.10 Alarmering

Het activeren van de digitale schakeluitgang kan hier worden geconfigureerd. Het activeren kan in bij een gebeurtenis of m.b.v. een tijdschema (timer) plaatsvinden.

**Alarmering:** Activeer of deactiveer de alarmering voor een bepaalde uitgang  
**Digitale uitgang:** Dit is de status van de digitale uitgang bij een gebeurtenis (hoog - schakeluitgang bij een gebeurtenis gesloten; laag - schakeluitgang bij een gebeurtenis open).  
**Veroorzaker:** Dit kan een gebeurtenis (alarm) of een tijdschema (timer) zijn.

**Alarm:** Deze instellingen bepalen het activeren van de digitale schakeluitgang. Een knop voor het configureren van de betreffende alarmmelder staat bij iedere opdracht ter beschikking (indien een configuratie van de melder resp. sensor mogelijk is).

**Timer:** M.b.v. de knop "Tijdschema" kan het tijdvak van het activeren van de schakeluitgang worden bepaald.

**Alarmduur:** Geeft de tijd in seconden weer hoe lang de uitgang na een gebeurtenis actief is. (0~60 seconden).

Effectieve periode:

**Altijd:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn permanent actief.

**Tijdschema:** De alarmmelders voor deze alarmreacties zijn volgens gedefinieerde tijdschema's actief. Druk op de knop "Tijdschema" om de tijdschema's te configureren (zie ook de rubriek "Tijdschema").

Alarm uitgaant

Alarm uitgaant 1 ☒ Aan ☐ Uit

Digitale uitgang ☒ Hoog ☐ Laag

Trigger voorwaarden ☒ Alarm ☐ Schema

Alarm

- ☐ Motion detection
- ☐ Audio detectie
- ☐ Netwerkkoppeling down
- ☐ Alarm ingaat 1
- ☐ Alarm ingaat 2

Alarm duratie 10 sec.(1 tot 60 sec.)

Effectieve periode ☒ Altijd ☐ Schema

OK Afbreken

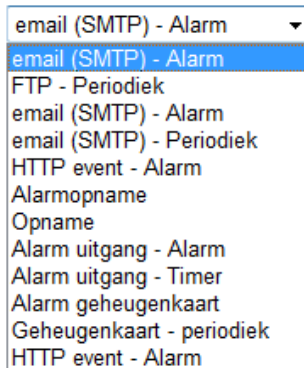


Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

## 6.11 Tijdschema

### Zeitplan Auswahl:

Für jeden Prozess (z.B. Ereignisreaktion, Intervallprozess...) können separate Zeitpläne vergeben werden. Het betreffende proces is dan alleen in het gedefinieerde tijdvak actief (zie lijst).



A dropdown menu with the following options: email (SMTP) - Alarm, email (SMTP) - Alarm, FTP - Periodiek, email (SMTP) - Alarm, email (SMTP) - Periodiek, HTTP event - Alarm, Alarmopname, Opname, Alarm uitgang - Alarm, Alarm uitgang - Timer, Alarm geheugenkaart, Geheugenkaart - periodiek, HTTP event - Alarm.

### Starttijd:

Begin van het actieve tijdvak

### Eindtijd:

Einde van het actieve tijdvak

### Toevoegen:

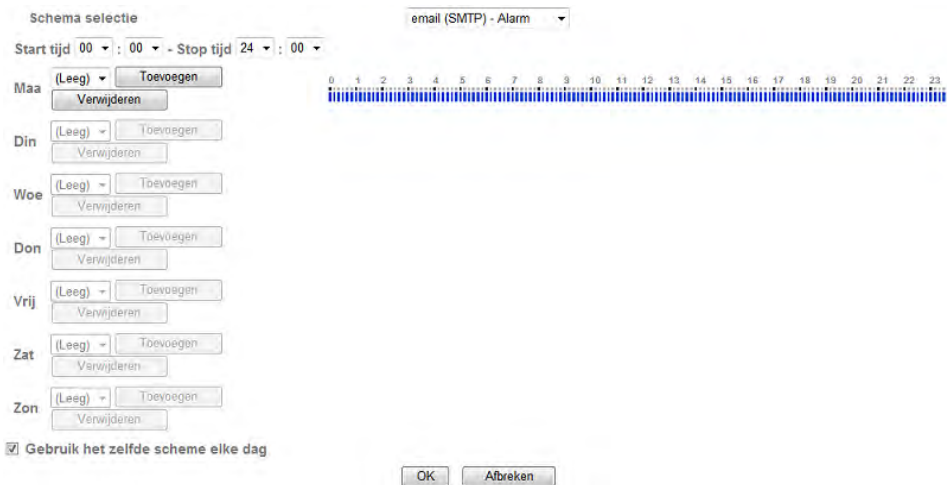
Voegt aan het actieve tijdvak een dag toe. Er kunnen meerdere tijdvakken per dag worden gedefinieerd.

### Wissen:

Wissen van het tijdvak, dat in de keuzebox van de dag werd geselecteerd.

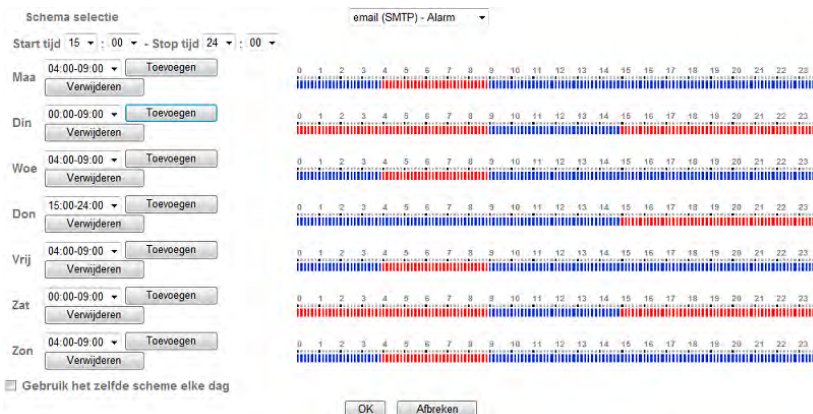
### Elke dag hetzelfde tijdvak toepassen:

De configuratie van de dag "Maandag" („Mo“) wordt voor elke dag van de week toegepast.



The 'Schema selectie' dialog box shows a dropdown menu for 'email (SMTP) - Alarm'. Below it, there are fields for 'Start tijd' (00:00) and 'Stop tijd' (24:00). A list of days (Maa, Din, Woe, Don, Vrij, Zat, Zon) is shown, each with a '(Leeg)' dropdown and 'Toevoegen' and 'Verwijderen' buttons. A checkbox 'Gebruik het zelfde scheme elke dag' is checked. At the bottom are 'OK' and 'Afbreken' buttons.

### Voorbeeld tijdschema:



The 'Schema selectie' dialog box shows a complex schedule. The 'Start tijd' is 15:00 and the 'Stop tijd' is 24:00. The list of days shows specific time intervals for each day: Maa (04:00-09:00), Din (00:00-09:00), Woe (04:00-09:00), Don (15:00-24:00), Vrij (04:00-09:00), Zat (00:00-09:00), and Zon (04:00-09:00). Each day has a dropdown menu showing the selected time interval. The checkbox 'Gebruik het zelfde scheme elke dag' is unchecked. At the bottom are 'OK' and 'Afbreken' buttons.



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

## 6.12 Alarminvoer

**Alarminvoer:** Hier worden de eigenschappen van de digitale schakelingang geconfigureerd. Deze ingang kan dan als veroorzaker voor processen worden gebruikt (bijv. FTP, SMTP reacties op gebeurtenissen).

**Digitale ingang:** Activeer de digitale ingang door het plaatsen van vinkjes

**Veroorzaker:** Schakeltype van de digitale ingang

**Hoog:** De digitale ingang wordt door aan spanning te liggen actief.

**Laag:** De digitale ingang is actief, wanneer hij niet aan spanning ligt.

Alarm ingaant

Alarm ingaant

☒ Sensor ingang 1

Trigger voorwaarden ☒ Hoog ☐ Laag

☒ Sensor ingang 2

Trigger voorwaarden ☒ Hoog ☐ Laag

OK Afbreken



Het schakelen van de digitale ingang vindt u in het hoofdstuk "Alarmingang en alarmuitgang"

---



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

## 6.13 Alarmbuffer

Deze functie wordt bijvoorbeeld in combinatie met de functies FTP, SMTP, alarmuitgang of opslaan van data op een netwerkbestandssysteem gebruikt. De videodata worden bij het activeren in een intern geheugen overeenkomstig voor- en nageregistreerd.

**Alarmbuffer** Activeer of deactiveer de alarmbuffer.

**Registratiecapaciteit:** Weergave van de maximaal beschikbare voor- en naregistratiecapaciteit

**Vooralarmtijd:** Opgave van de voorregistratiecapaciteit in seconden

**Na-alarmtijd:** Opgave van de naregistratiecapaciteit in seconden

**Registratietijd:** Instelling voor de maximale voor- en naregistratietijd

**Vooralarmtijd:** Instelling van de voorregistratietijd in seconden. De waarde kan de beschikbare voorregistratietijd niet overtreffen.

**Na-alarmtijd:** Instelling van de naregistratietijd in seconden. De waarde kan de beschikbare naregistratietijd niet overtreffen.

#### De capaciteit van de opname

Periode voor-alarm  Sec.

Periode na-alarm  Sec.

#### Recording tijd

Periode voor-alarm  Sec.

Periode na-alarm  Sec.



De functie kan worden gebruikt om beelddata in geval van een netwerkstoring bijv. naar een FTP-server te sturen. De data worden afhankelijk van de instelling in het alarmbuffer opgeslagen en zodra het netwerk weer beschikbaar is verzonden.



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

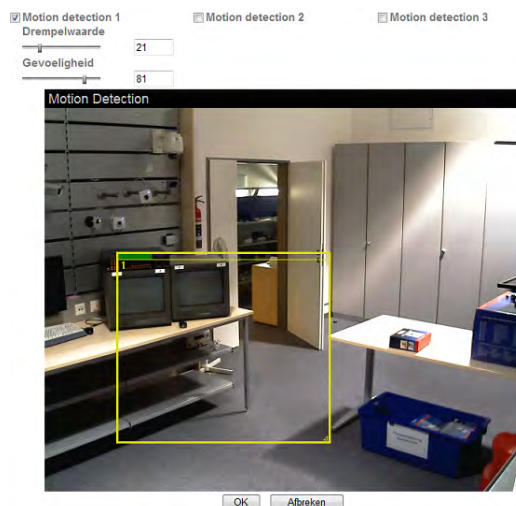
## 6.14 Bewegingsherkenning

**Bewegingsherkenning 1~3:** Er staan 3 vrij definieerbare gebieden voor de bewegingsherkenning ter beschikking. Wanneer u het overeenkomstige gebied door het plaatsen van het vinkje activeert, dan kan deze bijvoorbeeld als veroorzaker voor een SMTP (e-mail) overdracht van beelddata dienen.

De grootte en de positie van het overeenkomstige bereik kan door links op de muis te klikken worden veranderd.

**Drempelwaarde / activeringswaarde:** Geeft de grenswaarde aan, waarop een beweging in het bewegingsgebied wordt herkend. Een vermelding van de actuele activeringswaarde wordt aan de bovenrand van het op dat ogenblik gedefinieerde gebied weergegeven. Schakelt de herkenning in, dan wordt de balk vanaf de drempelwaarde rood. De drempelwaarde kan 0~100 bedragen.

**Gevoeligheid:** Geeft de frequentie weer, waarmee de bewegingen in het gemarkeerde gebied worden gecontroleerd. De waarde kan 0~100 bedragen.







Geactiveerde gebieden voor de bewegingsherkenning kunnen in de Eytron VMS-opnamesoftware worden gebruikt.

---



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

## 6.15 Systeemlog

In de systeemlog worden relevante data van het systeem geregistreerd. Dit kan bij de installatie van de netwerkcamera voor het opheffen van storingen van groot nut zijn. U kunt de data ook naar een logserver sturen.

Afstand log

☐ Afstand log inschakelen

OK

Afbreken

Huidige log

```
Dec 2 06:59:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:00:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:01:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:01:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:02:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:03:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:03:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:04:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:05:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:05:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:06:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:07:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:07:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:08:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:09:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:09:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:10:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:11:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:11:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 07:12:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
```

**Remote Log activeren:** Activeer de Remote-Log functie door het plaatsen van het vinkje

**Servernaam:** IP-adres of domeinnaam van de logserver

**Server poort:** Poort van de logserver

☒ Afstand log inschakelen

Server naam

Server poort ☒ 514 ☐  (1024 ~ 65535)

OK

Afbreken



Neem de ingevoerde instellingen over met "OK" of verwerp de instellingen met "Afbreken".

---

## 7. Onderhoud en reinigen

### 7.1 Werkingstest

Controleer regelmatig de technische veiligheid van het product, bijvoorbeeld beschadiging van het huis.

Wanneer mag worden aangenomen dat een veilige werking niet meer mogelijk is, dan moet het product buiten werking worden gesteld en worden voorkomen dat het onbedoeld wordt gebruikt.

Het is aannemelijk dat een ongevaarlijke werking niet meer mogelijk is wanneer

- het apparaat zichtbare beschadigingen vertoont,
- het apparaat niet meer werkt en
- lange tijd is opgeslagen onder ongunstige omstandigheden of
- tijdens vervoer het zwaar te verduren heeft gehad.



Het product is onderhoudsvrij. Er zijn geen componenten in het inwendige van het product die u moet controleren of onderhouden, open het huis niet.

### 7.2 Reinigen

Reinig het product met een schone, droge doek. Maak de doek bij sterkere vervuiling licht vochtig met lauwwarm water.



Let erop dat geen vocht in het inwendige van het apparaat komt, daardoor wordt het apparaat vernield. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, daardoor kan het oppervlak van het huis worden aangetast.

## 8. Afvoeren



Geräte die so gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wendt u zich tot uw leverancier resp. lever het product in bij de gemeentelijke reinigingsdienst.

## 9. Technische gegevens

Typenummer	TVIP31000	TVIP31050	TVIP31500	TVIP31550
Beeldopnemer	1/4" Progressive Scan 1.3 Megapixel CMOS Sensor			
Cameratype	Kleur	Kleur	Dag / Nacht	Dag / Nacht
Resolutie	1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240, 160x120			
Beeldelementen (totaal)	1280x1024			
Beeldelementen (effectief)	1280x1024			
Objectief	4,0 mm, F1,5			
Horizontale gezichtshoek	49.9°			
Digitale zoom	10x			
Dag-/nachtomschakeling	-		Elektromechanische IR-sperfilter	
Minimale belichting (kleur)	0,5 lux		0,5 Lux (IR uit), 0 Lux (IR aan)	
Infrarood-LED's	-		12 IR-LED's	
IR reikwijdte	-		10 meter	
IR-instelling	-		2 niveaus	
Beeldcompressie	H.264, MPEG-4, MJPEG			
Beeldsnelheid	H.264: 30 beelden/s @ 640x480			
	H.264: 15 beelden/s @ 1280x1024			
	MPEG-4: 30 beelden/s @ 640x480			
	MPEG-4: 15 beelden/s @ 1280x1024			
	MJPEG: 30 beelden/s @ 640x480			
	MJPEG: 15 beelden/s @ 1280x1024			
Aantal parallele streams	4			
Electronic-shutter-regeling	1~ 1/17800 sec.			
Witbalans	Ja			
Versterkerregeling	0-9 dB			
Tegenlichtcompensatie	Ja			
Bewegingsherkenning	3 zones			
Voor-/na-alarmgeheugen	Ja, 5 seconden			
Beeldoverlay	Datum, cameranaam, privézones			
Geïntegreerde opslag	Micro SD-kaartsleuf SD/SDHC, max. 16 GB Class 6			
Alarmingang (NO/NC)	1			
Schakeluitgang	1 (max. 12 VDC@100mA)			
Alarmmelding	E-mail / FTP / HTTP-bericht / schakeluitgang / netwerkstation / Micro SD-kaart			
Ondersteunde browsers	Mozilla Firefox, Safari of Internet Explorer 6.x en hoger			
Ondersteunde software	eytron VMS, MSN Messenger			
Netwerkaansluiting	RJ-45 Ethernet 10/100 Base-T			
Netwerkprotocollen	Bonjour, TCP/IP, DHCP, PPPoE, ARP, ICMP, FTP, SMTP, DNS, NTP, UPnP, RTSP, RTP, HTTP, TCP, UDP, 3GPP/ISMA RTSP			
WLAN	-	IEEE 802.11b/g/n	-	IEEE 802.11b/g/n
PoE (Power over Ethernet)	PoE IEEE 802.11af	-	PoE IEEE 802.11af	-
Codering	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 Bit, WPA/WPA2-PSK, WPS	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 Bit, WPA/WPA2-PSK, WPS
Toegangsbeveiliging	IP-adresfilter, gebruikersnaam, paswoord, 3 rechtenniveaus			
Spanningsvoorziening	12 V DC			
Stroomverbruik	Max. 1 A			
Bedrijfstemperatuur	0 °C ~ 50 °C			
Afmetingen (h x l)	94 x 145 mm			
Certificeringen	CE, RoHS, WEEE, REACH			

## 10. Aanwijzingen GPL licentie

Wij wijzen er op dat de netwerkbewakingscamera TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550 onder Open Source software bevat die uitsluitend op basis van de GNU General Public License (GPL) wordt toegepast. Om een GPL conforme toepassing te garanderen verwijzen wij naar de licentievoorwaarden van de GPL.

### Licentie

De licentie van GNU General Public Licence is op de meegeleverde software CD of op de ABUS Security-Center Homepage onder <http://www.abus-sc.de/DE/Service-Downloads/Software?q=GPL> in te zien.

### Broncode

De gebruikte broncodes kunt u bij het ABUS Security-Center bij het e-mailadres [license@abus-sc.com](mailto:license@abus-sc.com) tot drie jaar na de aanschaf opvragen.

### Werking van het volledige systeem

De softwarepakketten (broncodes) maken het niet mogelijk om een volledig werkend systeem op te bouwen. Daarvoor ontbreken verschillende software toepassingen en de hardware die voor het netwerkkamerasysteem is ontwikkeld.



## HD 1.3 MPx netværk- domekamera



## Betjeningsvejledning

Version 03/2011



*Original betjeningsvejledning på dansk. Opbevares til senere anvendelse!*

## Introduktion

Kære kunde!

Vi takker for købet af dette produkt.

**Det opfylder kravene fra de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Det er blevet dokumenteret, og de pågældende erklæringer og dokumenter ligger hos producenten ([www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)).**

For at vedligeholde denne tilstand og for at sikre en risikofri drift skal du som bruger følge denne betjeningsvejledning!

Læs hele betjeningsvejledningen grundigt igennem, inden du tager produktet i brug.

**Alle indeholdte firmanavne og produktbetegnelse er varemærker af de respektive ejere. Alle rettigheder forbeholdes.**

**Ved spørgsmål bedes du rette henvendelse til din systemopretter eller forhandler!**



### Ansvarsfraskrivelse

Denne betjeningsvejledning er blevet udarbejdet med stor omhu. Hvis du alligevel skulle finde udeladelser eller unøjagtigheder, så meddel dem venligst til os på den adresse, der står på bagsiden af betjeningsvejledningen.

ABUS Security-Center GmbH hæfter ikke på nogen måde for tekniske og typografiske fejl og forbeholder sig retten til uden foregående annoncering at foretage ændringer på produktet og på betjeningsvejledningerne. ABUS Security-Center hæfter ikke og er ikke ansvarlig for direkte indirekte følgeskader, som opstår i forbindelse med udstyret, ydelsen og anvendelsen af dette produkt. Der gives ingen garanti for indholdet af dette dokument.

## Symbolbeskrivelser



Symbolet med en blitz i en trekant anvendes, hvis der er sundhedsfare, f.eks. gennem elektriske stød.



Et udråbstegn i en trekant gør opmærksom på vigtige oplysninger i denne betjeningsvejledning, som skal overholdes.



Dette symbol kan ses, hvis der er særlige tips og oplysninger med henblik på betjeningen.

## Vigtige sikkerhedsoplysninger



Ved skader, som opstår pga. tilsidesættelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet. Vi hæfter ikke for følgeskader!



Vi hæfter ikke for skader på ting eller personer, som opstår pga. ukorrekt anvendelse eller tilsidesættelse af sikkerhedsoplysninger. I sådanne tilfælde bortfalder alle garantikrav!

**Kære kunde! De følgende sikkerheds- og fareoplysninger hjælper ikke blot med at beskytte dig, men også apparatet. Læs venligst de følgende punkter grundigt igennem:**

- Der er ingen dele i produktet, der kræver vedligeholdelse. Desuden bortfalder tilladelsen (CE) og garantien ved åbning/afmontering.
- Et fald selv fra lav højde kan beskadige produktet.
- Dette apparat er udviklet til anvendelse indendørs.
- Til udendørsbrug skal du anvende et egnet beskyttelseskabinet.
- Monter produktet på en sådan måde, at apparatets billedoptager ikke udsættes for direkte sollys. Vær opmærksom på monteringsoplysningerne i det pågældende kapitel i denne betjeningsvejledning.

Undgå følgende problematiske omgivelser ved betjeningen:

- Våde omgivelser eller for høj luftfugtighed
- Ekstrem kulde eller varme.
- Direkte sollys
- Støv eller brændbare gasser, dampe eller opløsningsmidler
- kraftige rystelser
- kraftige magnetfelter, som f.eks. i nærheden af maskiner eller højtalere.
- Kameraet må ikke vendes mod solen med åbnet blænde, dette kan føre til, at sensoren ødelægges.
- Kameraet må ikke installeres på ujævne flader.

Generelle sikkerhedsoplysninger:

- Lad ikke emballagemateriale ligge! Plastikfolier/-poser, polystyrendele osv., kan være farlige for børn.
- Børn må af sikkerhedshensyn ikke bruge videoovervågningskameraet pga. smådele, der kan sluges.
- Stik venligst ikke nogen genstande ind i apparatet gennem åbningerne
- Anvend kun de af producenten oplyste ekstraapparater/tilbehørsdele. Tilslut ingen ikke-kompatible produkter.
- Vær opmærksom på sikkerhedsoplysningerne og betjeningsvejledningerne af de øvrige tilsluttede apparater.
- Inden ibrugtagningen af apparatet skal det kontrolleres efter skader. Hvis der er skader, må apparatet ikke tages i brug!
- Overhold grænserne for den i de tekniske data nævnte driftsspænding. Højere spændinger kan ødelægge apparatet og være til fare for din sikkerhed (elektriske stød).

## Sikkerhedsoplysninger

1. Strømforsyning: Strømforsyning 110-240 VAC, 50/60 Hz / 12VDC, 1.5 A (med i leveringsomfanget)  
Brug dette apparatet kun på en strømkilde, som leverer den på mærkepladen oplyste netspænding. Hvis du ikke er sikker, hvilken strømforsyning der er hos dig, så kontakt din el-leverandør. Fjern apparatet fra netstrømforsyningen, inden du gennemfører vedligeholdelses- eller installationsarbejde.
2. Overbelastning  
Undgå overbelastning fra netstikdåser, forlængerledninger og adaptere, da dette kan føre til brand eller elektriske stød.
3. Rengøring  
Rengør apparatet kun med en fugtig klud uden stærke rengøringsmidler.  
Apparatet skal i den forbindelse fjernes fra el-nettet.

## Advarsler

Inden den første ibrugtagning skal man være opmærksom på alle sikkerheds- og betjeningsoplysninger!

1. Vær opmærksom på de følgende oplysninger for at undgå skader på el-kabler og el-stik:
  - El-kabler og el-stik må ikke forandres eller manipuleres.
  - El-kablet må ikke bøjes eller drejes.
  - Når du fjerner apparatet fra el-nettet, må du ikke trække i el-kablet, men holde fast i stikket.
  - Vær opmærksom på, at el-kablet ligger så langt væk som muligt fra varmeapparater for at forhindre, at plastbeklædningen smelter.
2. Følg disse anvisninger. Tilsidesættelse af dem kan føre til elektriske stød:
  - Åbn aldrig kabinettet eller strømforsyningen.
  - Stik venligst ikke nogen metal- eller brandfarlige genstande ind i apparatet.
  - For at undgå beskadigelser pga. overspænding (eksempel tordenvejr) skal du venligst anvende en overspændingsbeskyttelse.
3. Fjern venligst defekte apparater omgående fra el-nettet, og informer din forhandler.



Kontroller ved en installation i et eksisterende videoovervågningsanlæg, at alle apparater er fjernet fra el-net- og lavspændingsstrømkredsen.



I tvivlstilfælde bør du ikke foretage monteringen, installationen og kabelføringen selv, men overlade det til en fagperson. Ukorrekt eller ikke-fagligt arbejde på el-nettet eller på husinstallationer er ikke kun farligt for dig, men også for andre personer.  
Tilslut installationerne på en sådan måde med kabler, at el-net- og lavspændingskredse altid forløber adskilt fra hinanden og ikke er forbundet med hinanden på noget sted eller kan forbindes gennem en defekt.

## Udpakning

Mens du pakker apparatet ud, skal du håndtere det med stor omhu.



Ved eventuelle skader af originalemballagen skal du først kontrollere apparatet. Hvis der er skader på apparatet, skal du sende det retur med emballagen og informere leveringsservicen.



## Indholdsfortegnelse

1.	Korrekt anvendelse .....	299
2.	Leveringsomfang .....	299
3.	Montering .....	300
3.1	Strømforsyning .....	300
3.2	Trækning af kabler .....	300
3.3	Montering af kameraet .....	301
4.	Beskrivelse af kameraet .....	302
4.1	Set udefra .....	302
4.2	Åbning af kameraet .....	302
4.3	Set indefra .....	302
4.4	Alarmindgang og alarmudgang .....	303
4.5	Fokusindstilling .....	304
4.6	Anvendelse af Micro-SD-kortsoklen .....	304
4.7	Statusvisninger .....	304
4.8	Gendannelse af fabriksindstillingerne .....	304
4.9	Anvendelse af den analoge videoudgang .....	305
4.10	Første ibrugtagning .....	306
4.11	Første adgang til netværkskameraet .....	307
4.12	Adgang til netværkskameraet via webbrowser .....	308
4.13	Installere ActiveX-plugin .....	308
4.14	Tilpasse sikkerhedsindstillinger .....	308
4.15	Passwordforespørgsel .....	309
4.16	Adgang til netværkskameraet via RTSP-player .....	309
4.17	Adgang til netværkskameraet via mobiltelefon .....	310
4.18	Adgang til netværkskameraet via Windows Live Messenger .....	310
4.19	Adgang til netværkskameraet via Eytron VMS .....	313
5.	Brugerkfunktioner .....	314
5.1	Video-styring .....	316
6.	Kameraindstillinger (konfigurering) .....	318
6.1	System .....	319
6.2	Kamera .....	321
6.3	Netværk .....	328
6.4	Sikkerhed .....	338
6.5	FTP-klient .....	342
6.6	SMTP .....	343
6.7	Netværkshukommelse .....	346
6.8	SD-Card .....	348
6.9	HTTP .....	354
6.10	Alarmoutput .....	355
6.11	Kalender .....	356

6.12 Alarmindtastning .....	357
6.13 Alarmbuffer .....	358
6.14 Bevægelsesregistrering .....	359
6.15 Systemlog .....	360
7. Vedligeholdelse og rengøring.....	361
7.1 Funktionstest .....	361
7.2 Rengøring.....	361
8. Bortskaffelse.....	361
9. Tekniske data.....	362
10. GPL-licensoplysninger .....	363

## 1. Korrekt anvendelse

Netværkskameraet er udstyret med en billedoptager af høj kvalitet. Den anvendes til videoovervågning indendørs. Til udendørsbrug skal du montere kameraet i et egnet beskyttelseskabinet.

En udførlig funktionsbeskrivelse finder du i kapitel „4. Kendetegn og funktioner“.




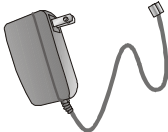


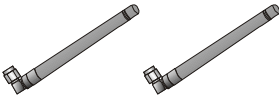

Produktet må ikke blive fugtigt eller vådt. Videoovervågningskameraet må kun anvendes i tørre rum.



En anvendelse ud over det, der er blevet beskrevet for oven, kan bl.a. føre til, at produktet beskadiges. Enhver anden anvendelse er ikke ifølge bestemmelsen og medfører, at garantien bortfalder. Enhver hæftelse bortfalder. Det gælder også, hvis der er blevet foretaget ombygninger og/eller ændringer på produktet.

Læs hele betjeningsvejledningen grundigt igennem, inden du tager produktet i brug. Betjeningsvejledningen indeholder vigtige informationer i forhold til montering og betjening.

## 2. Leveringsomfang

ABUS netværkskamera TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550	
Netadapter	
Netværkskabel 1 meter	
Software-CD inklusive betjeningsvejledning	
WLAN antenne (TVIP31050, TVIP31550)	
Kort vejledning	

### **3. Montering**

Sørg for, at alle tilbehørsdele og artikler, der er anført på den forrige liste, findes i leveringsomfanget. Et ethernet-kabel er nødvendigt til drift af kameraet. Dette ethernet-kabel skal opfylde specifikationerne i UTP-kategori 5 (CAT 5) og må ikke overskride en længde på 100 meter.

#### **3.1 Strømforsyning**

Før du begynder installationen, skal du sikre, at netspændingen og strømforsyningens nominelle spænding stemmer overens.

#### **3.2 Trækning af kabler**

Kablet kan trækkes i siden (synligt) eller gennem undersiden (skjult). For at beskytte mod fugt placeres der en kabelforskruning på huset. Skru denne kabelforskruning fuldstændigt ind i åbningen i siden eller i åbningen på undersiden. Den anden åbning lukkes med dækslet, der er forinstalleret på undersiden.

### 3.3 Montering af kameraet

Fjern først kuplen ved at dreje den hvide kuppelring mod uret.

På undersiden af kamerabundpladen findes der 3 gennemgående åbninger til fastgørelsen (se billede til højre, 1/2/3).

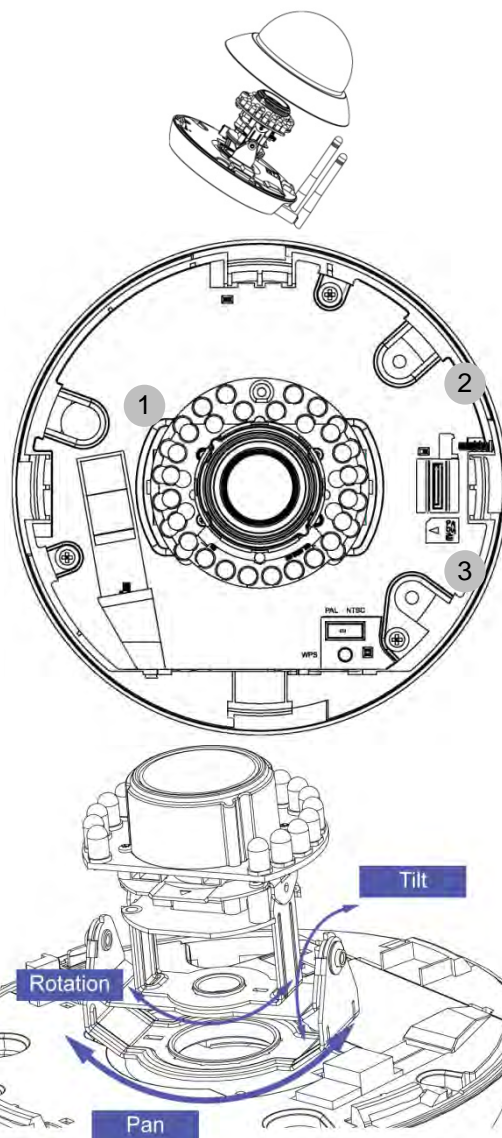
Hold kameraet på det tiltænkte installationssted, markér de tre huller til fastgørelsen på undergrunden, og bor hullerne. Anvend det medleverede installationsmateriale til at fastgøre kameraet.

Kameramoduliet kan drejes og hældes i 3 akser.

Pan: Rotation af hele kameramoduliet

Tilt: Hældning af kameramoduliet

Rotation: Rotation af objektivet med billedoptager og IR-printkort (3. akse)

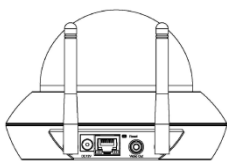


#### **VIGTIGT!**

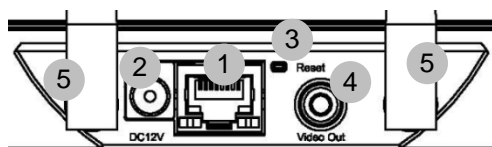
Under monteringen skal kameraet være afbrudt fra netspændingen.

## 4. Beskrivelse af kameraet

### 4.1 Set udefra



Set udefra (detalje)



1 – Netværkstilslutning (ethernet), RJ45

2 – Spændingstilslutning, 12 V DC,  
5,5 x 2,1 mm rundstik



3 – Reset-tast (gendannelse)

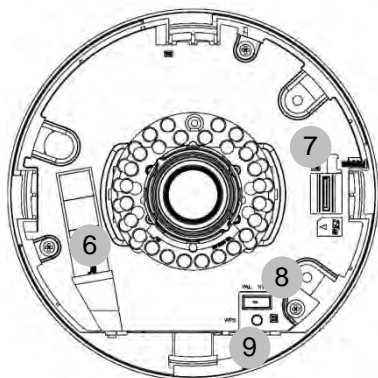
4 – Analog videoudgang til serviceformål

5 – WLAN-antennener (kun TVIP31050,  
TVIP31550)

### 4.2 Åbning af kameraet

For at indstille kameraets synsvinkel og at nå de indvendige tilslutninger skal kameraet åbnes ved at dreje kuppelringen mod uret.

### 4.3 Set indefra



6 – Digital alarmindgang/digital alarmudgang


7 – Micro-SD-kortslot

8 – PAL/NTSC-omskifter til analog videoudgang (4)

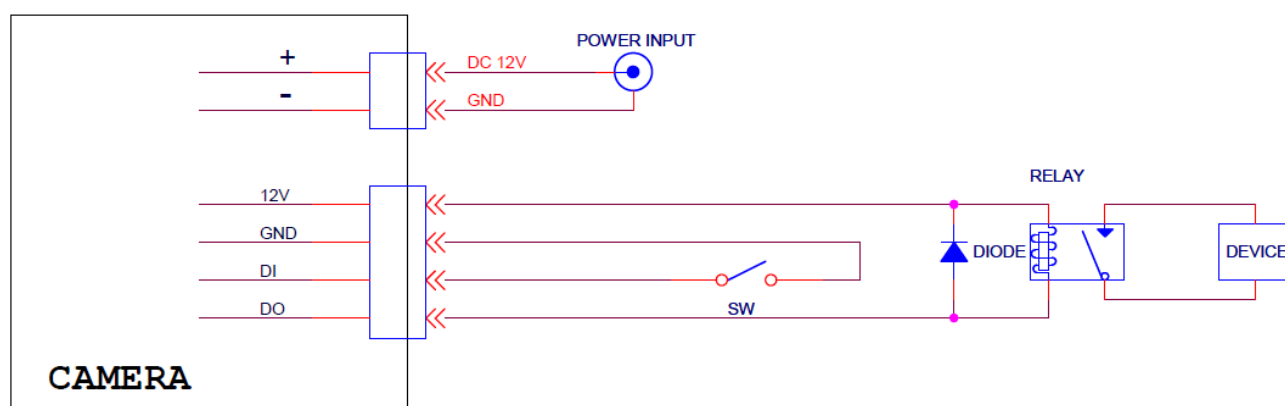
9 – WPS-tast (aktivering af WPS-funktionen)

## 4.4 Alarmindgang og alarmudgang

Følgende tilslutningsbelægninger og maks. belastninger skal overholdes ved den digitale alarmindgang og -udgang.

Tilslutning	Beskrivelse	Maks. belastning V/A	
DO – alarmudgang	Tilslutning af en transistor eller et relæ: Transistor: NPN med emitter mod stel (GND) Relæ: Tilslutning og 12 V DC og DO med diode (se eksempel nedenfor)	24 V DC, 100 mA	
DI – alarmindgang	Aktivering af den digitale indgang ved at forbinde tilslutningerne DI og GND	-	
GND	Stel	-	
12 V DC	Spændingsudgang	12 V DC, maks. 100 mA	

Tilslutningseksempel:



Overhold tilslutningshenvisningerne og effektoplysningerne nøje!

## 4.5 Fokusindstilling

Kameraerne TVIP31000, TVIP31050, TVIP31500 og TVIP31550 er udstyret med et fast objektiv. Zoomfaktoren er derved fast indstillet. Efter behov kan fokuseringen også efterjusteres ved at dreje objektivet manuelt.

## 4.6 Anvendelse af Micro-SD-kortsoklen



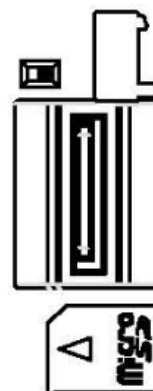
For at sætte Micro-SD-kortet i skal du først fjerne spændingsforsyningen.

Micro-SD-kortet kan kun sættes i soklen i en bestemt position. Kortet rager stadig ca. 4 mm ud af soklen, når det er placeret korrekt.

Når spændingsforsyningen tilsluttes, kan kortet nu registreres og anvendes af kameraet.



Det er ikke muligt at skifte Micro-SD-kortet under den løbende drift!



## 4.7 Statusvisninger

LED	Farve	Betydning
Netværk	Grøn	Konstant grøn for netværksforbindelse aktiv
	Orange	Blinker ved netværksaktivitet (datatransmission aktiv)
Spændingsforsyning	Rød	Konstant rød under kamerastart, aktiv i 30 sekunder ved WPS aktiv
	Blå	Konstant blå efter afsluttet kamerastart
	Violet	Blinker under WPS-konfiguration eller firmware-aktualisering
	Off	Når der er tryk på reset-knappen
W-LAN	Grøn	Konstant grøn ved aktiv W-LAN-forbindelse
		Blinker ved aktiv datatransmission via W-LAN
SD-kort	Orange	Konstant tændt, når SD-kortet er til rådighed
		Blinker under skriveproces

## 4.8 Gendannelse af fabriksindstillingerne

Kameragenstart	Tryk på tasten, indtil blå LED slukker -> konstant rød under kameragenstart -> konstant blå efter afsluttet kameragenstart
Reset til fabriksindstillinger	Tryk på tasten, indtil LED lyser konstant blå -> konstant blå efter afsluttet kameragenstart



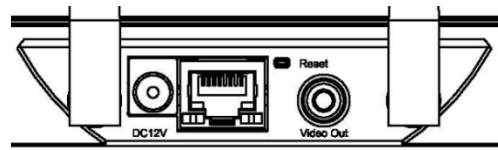
## 4.9 Anvendelse af den analoge videoudgang

Den analoge videoudgang (Video Out) kan anvendes til tilslutning af en analog testmonitor og dermed til indstilling af kameramodulet. Tilslutningen foretages med et cinch-stik.



Den analoge videoudgang kan aktiveres eller deaktiveres i kamerakonfigurationen. Kun når den analoge videoudgang er deaktiveret, står videooptionen MPEG-4 til rådighed!

Fra fabrikken er den analoge videoudgang aktiveret.

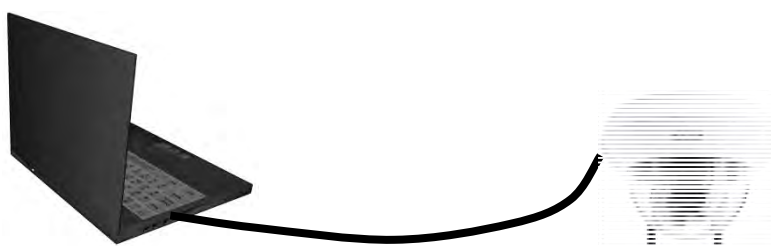


## 4.10 Første ibrugtagning

Netværkskameraet registrerer automatisk, om der skal oprettes en direkte forbindelse mellem pc og kamera. Hertil er der ikke brug for noget cross-over-netværkskabel. Til den direkte tilslutning ved den første ibrugtagning kan du anvende det vedlagte patchkabel.

### Direkte tilslutning af netværkskameraet til en pc / laptop

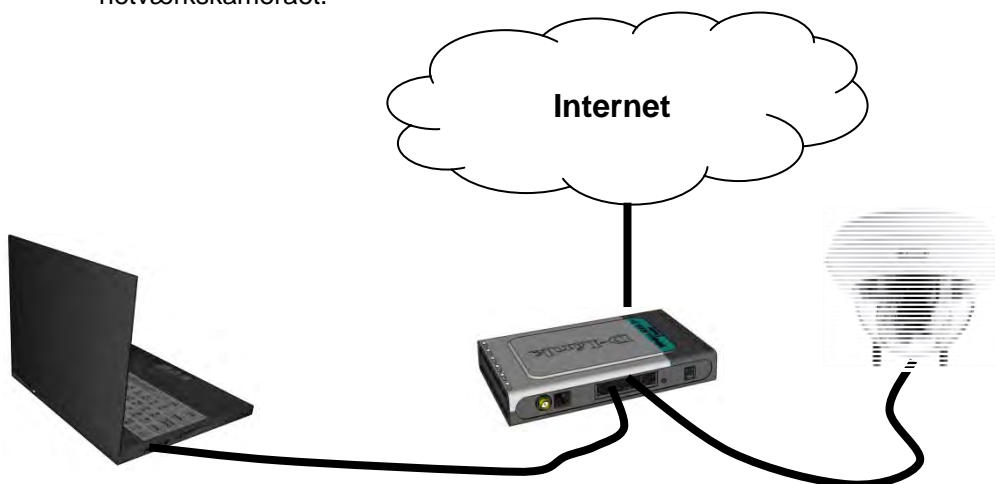
1. Kontroller, at du anvender et netværkskabel af typen Cat5
2. Tilslut kablet til pc'ens / laptop'ens Ethernet-interface og netværkskameraet
3. Tilslut netværkskameraets spændingsforsyning
4. Konfigurer din pc's / laptop's netværks-interface til IP-adressen 192.168.1.1 og standard-gateway til 192.168.1.2
5. Gå videre til punkt 4.6 for at afslutte den første opsætning og oprette forbindelsen til netværkskameraet.



① Cat5-Ethernet-kabel

### Tilslutning af netværkskameraet til en router / switch

1. Kontroller, at du anvender et Cat5-netværkskabel til netværket
2. Tilslut pc'en / laptop'en med router'en / switch'en.
3. Tilslut netværkskameraet med router'en / switch'en.
4. Tilslut netværkskameraets spændingsforsyning.
5. Hvis der i dit netværk er en navneserver (DHCP) til rådighed, skal du stille netværks-interfacet af din pc / laptop på „Hent IP-adresse automatisk“.
6. Hvis der ikke skulle være nogen navneserver (DHCP) til rådighed, skal du konfigurere din pc's / laptop's netværks-interface til 192.168.1.1 og standard-gateway til 192.168.1.2
7. Gå videre til punkt 4.6 for at afslutte den første opsætning og oprette forbindelsen til netværkskameraet.



## 4.11 Første adgang til netværkskameraet

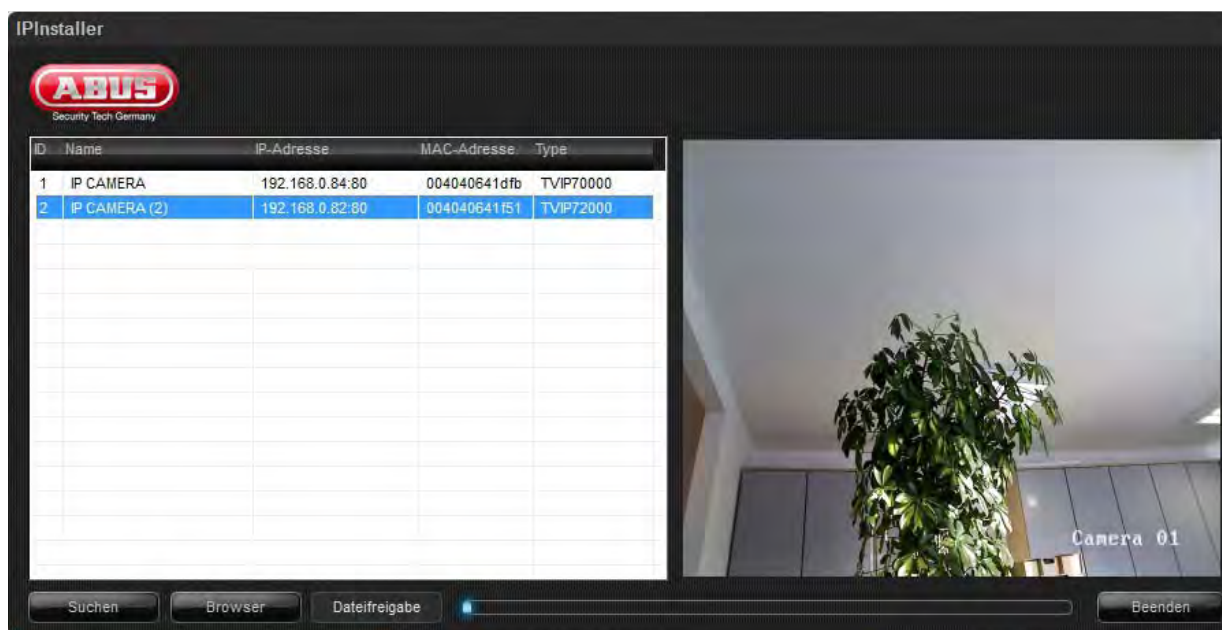
Den første adgang til netværkskameraet sker ved anvendelse af IP-installeren.

Efter start af assistenten søger denne efter alle tilsluttede EyseolP-netværkskameraer og videoservere i dit netværk.

Du finder programmet på den vedlagte cd-rom. Installer programmet på dit pc-system, og udfør det.

Hvis der er en DHCP-server i dit netværk, sker tildelingen af IP-adresse automatisk, både for din pc / laptop og dit netværkskamera.

Hvis der ikke er nogen DHCP-server til rådighed, finder netværkskameraet selvstændigt en ledig IP-adresse fra adresseområdet 192.168.1.2 – 192.168.1.254. Dit pc-system skal være i det samme IP-segment for at kunne oprette kommunikation til netværkskameraet.



Standardindstillingen af netværkskameraet står på „DHCP“. Hvis du ikke kører en DHCP-server i dit netværk, anbefaler vi dig efter den første adgang til netværkskameraet at indstille IP-adressen manuelt til en fast værdi.

## 4.12 Adgang til netværkskameraet via webbrowser

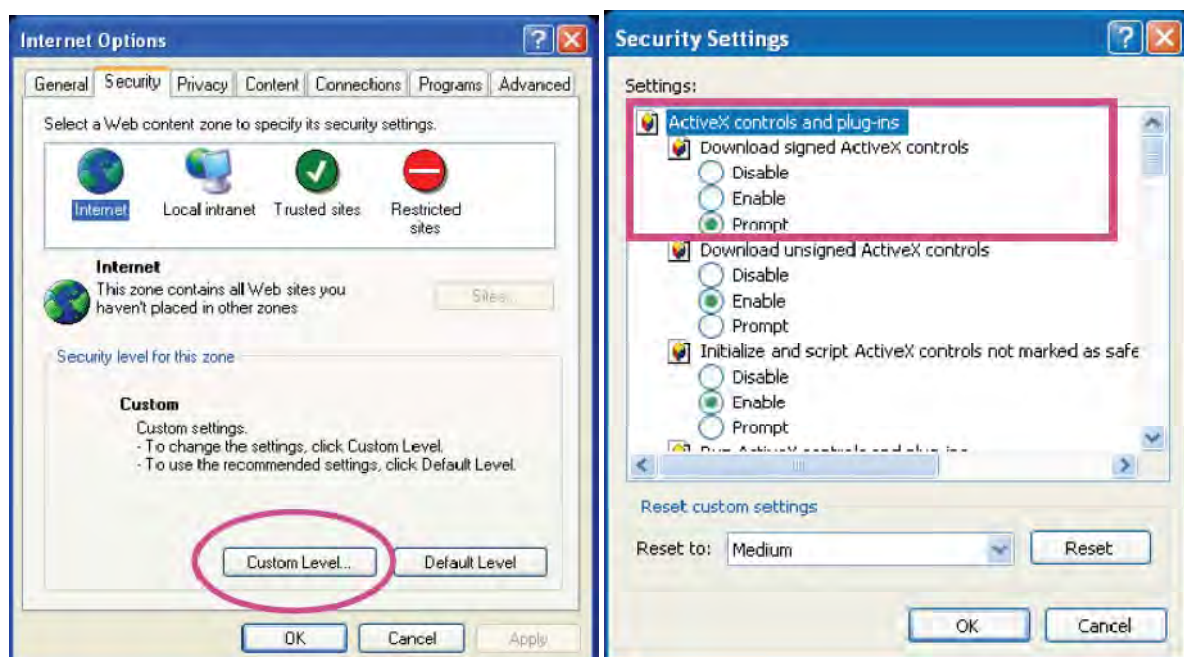
Ved den første adgang til netværkskameraet i Windows spørger webbrowseren efter installationen af et ActiveX-plugin for netværkskameraet. Denne forespørgsel afhænger af internet-sikkerhedsindstillingerne af brugerens pc. Hvis der er indstillet det højeste sikkerhedsniveau, kan computeren afvise enhver installation og hvert forsøg på en udførelse. Dette plugin anvendes til videovisningen i browseren. For at fortsætte kan brugeren klikke på „Installer“. Hvis webbrowseren ikke tillader at fortsætte installationen, skal du åbne internet-sikkerhedsindstillingerne og nedsætte sikkerhedsniveauet eller henvende dig til IT- eller netværksadministratoren.

## 4.13 Installere ActiveX-plugin



Hvis der til adgangen til kameraet anvendes browseren Mozilla Firefox, stilles der en MJPEG-stream til rådighed af kameraet i stedet for et ActiveX-plugin.

## 4.14 Tilpasse sikkerhedsindstillinger



Bemærkning: Det kan ske, at din pc's sikkerhedsindstillinger forhindrer en videostream. Skift disse under punktet „Funktioner/Internetindstillinger/Sikkerhed“ til et lavere niveau. Vær især opmærksom på at aktivere ActiveX-objekter og -downloads.

## 4.15 Passwordforespørgsel

Fra fabrikken har netværkskameraet fået tildelt et administratorpassword. Af sikkerhedshensyn bør administrator dog straks fastlægge et nyt password. Efter lagringen af et sådant administratorpassword spørger netværkskameraet inden hver adgang efter brugernavn og password.

Administratorkontoen er som fabriksindstilling indstillet som følger: Brugernavn „**admin**“ og password „**admin**“. Ved hver adgang til netværkskameraet viser browseren et godkendelsesvindue og spørger efter brugernavn og password. Hvis du ikke længere skulle have adgang til dine individuelle indstillinger for administratorkontoen, kan du ved at nulstille netværkskameraet til fabriksindstillingerne tilmelde dig på kameraet igen med „admin“ / „admin“.

For at indtaste brugernavn og password skal du gøre som følger:

Åbn Internet Explorer, og indtast kameraets IP-adresse (f.eks. „http://192.168.1.14“).

Du opfordres til at tilmelde dig:



-> Du er nu tilsluttet til netværkskameraet og ser allerede en videostream.

## 4.16 Adgang til netværkskameraet via RTSP-player

Du har mulighed for at få adgang til netværkets MPEG-4 / H.264 datastrømme med en RTSP-egnet media player. Følgende gratis media player understøtter RTSP:

- VLC Media Player
- Real Player
- Quicktime Media Player

Adresseformatet for indtastningen af tilslutningsdata er opbygget som følger:

**rtsp://<IP-adresse af netværkskameraet>:<rtsp Port>/<Navn af videodatastrømmen>**

Eksempel

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mjpg (MJPEG-stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.mp4 (MPEG-4-stream)**

**rtsp://192.168.1.14:554/video.h264 (H.264-stream)**

## 4.17 Adgang til netværkskameraet via mobiltelefon

Kontroller, at du kan oprette en internetforbindelse med din mobiltelefon. En anden forudsætning er, at dit apparat råder over en RTSP-egnet mediaplayer. Følgende mediaplayerne for mobiltelefoner understøtter RTSP:

- Real Player
- Core Player

Vær opmærksom på, at adgangen til netværkskameraet ved hjælp af en mobiltelefon kun er begrænset muligt pga. en formodentlig lav netværksbåndbredde. Vi anbefaler derfor følgende indstillinger for videostreamen for at reducere datamængden:

Videokomprimering	MPEG-4
Opløsning	160x120
Billedgentagelsesrate	5 billeder / sekund
Videokvalitet (konstant bitrate)	48 Kbit / sekund

Hvis din mediaplayer ikke understøtter RTSP-godkendelsen, skal du deaktivere godkendelsesmodus for RTSP i konfigureringsindstillingerne af netværkskameraet.

Adresseformatet for indtastningen af tilslutningsdata er opbygget som følger:

**rtsp://<IP-adresse af netværkskameraet>:<RTSP Port>/<Navn af videodatastrømmen>**

Eksempel

**rtsp://192.168.1.14:554/video.3gp**

## 4.18 Adgang til netværkskameraet via Windows Live Messenger

Du kan få adgang til netværkskameraets livestream via MSN Live Messenger. Installer hertil den aktuelle version af MSN Messenger fra Microsofts hjemmeside.

Netværkskameraet har brug for en separat brugerprofil for at kunne tilmeldes som selvstændig kontakt hos MSN (yderligere detaljer se Netværk / MSN Messenger). For at vise livestreamen skal du gøre som følger:

Start MSN Messenger

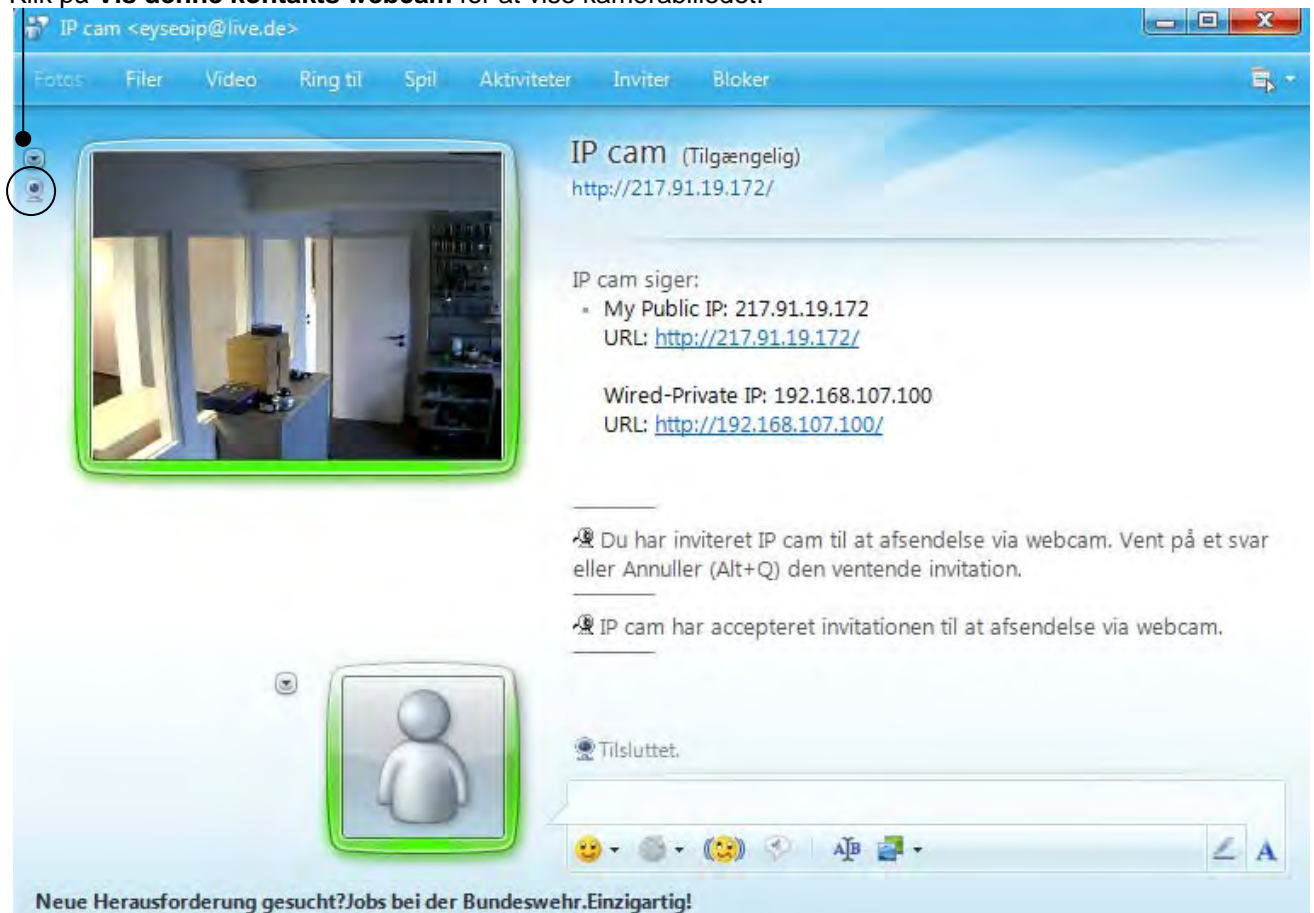


Efter du har tilføjet dit IP-kamera som kontakt skal du åbne kontakten

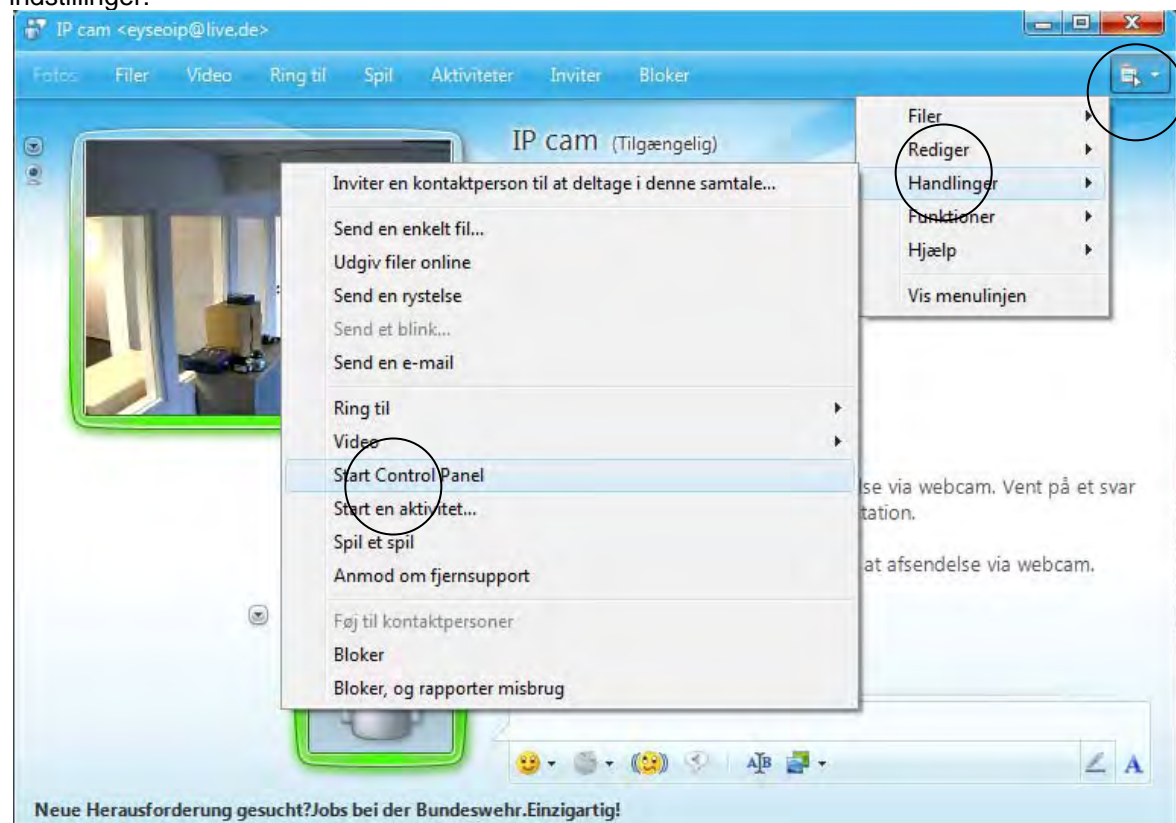
 IP cam - <http://217.91.19.172/>



Klik på **Vis denne kontakts webcam** for at vise kamerabilledet.



Klik på „Handler“ i menuen for at starte betjeningsfeltet (Control panel). Her kan du gennemføre følgende indstillinger:





### **Gennemfør momentoptagelse:**

Gem en aktuell momentoptagelse af IP-kameraets livebillede. Momentoptagelsen præsenteres som screenshot til download via MSN Messenger

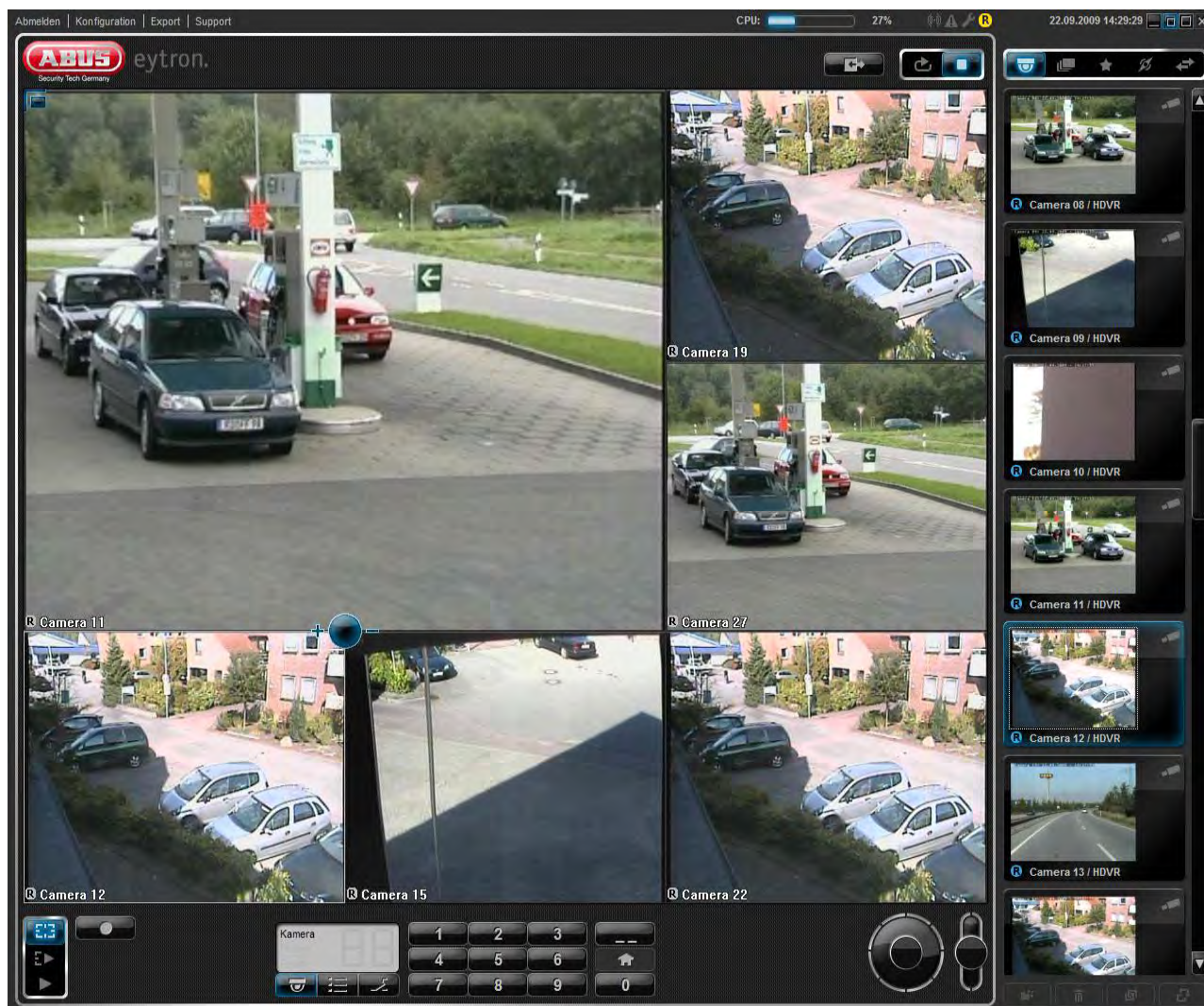
### **Skift farveindstillinger:**

Skift følgende farveindstillinger af IP-kameraet: Lysstyrke, kontrast, mætning, skarphed



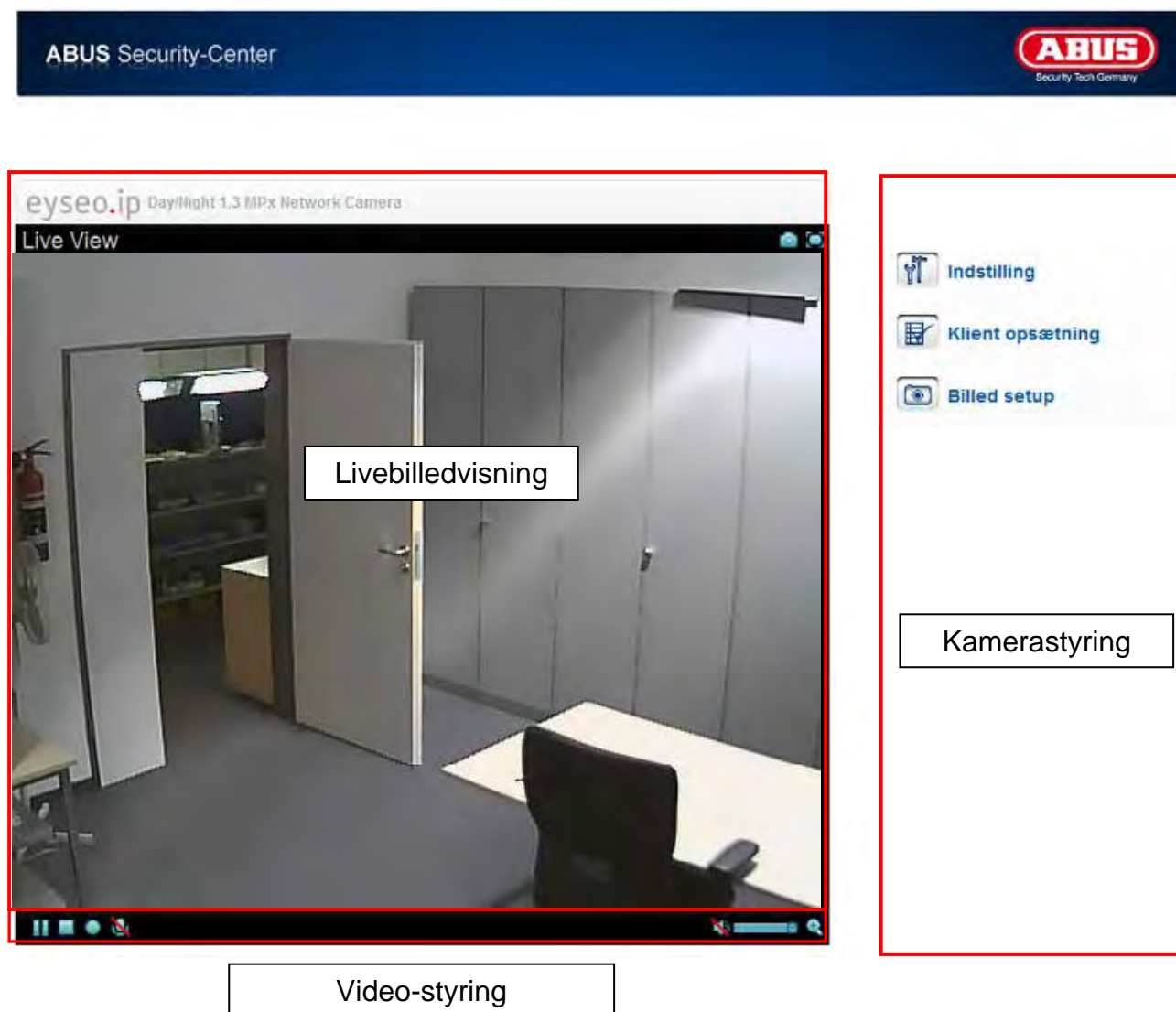
## 4.19 Adgang til netværkskameraet via Eytron VMS

På den cd-rom, der er med i leveringen, finder du den gratis optagelsessoftware eytron VMS. Hermed får du mulighed for at implementere og optage flere ABUS Security Center-netværkskameraer via én overflade. Yderligere oplysninger finder du i softwarens håndbog på den vedlagte cd-rom.



## 5. Brugerfunktioner

Åbn startsiden af netværkskameraet. Overfladen er opdelt i følgende hovedområder:



### Livebilledvisning

Ved at dobbeltklikke kan du skifte til fuldskræmsvisningen (kun med Internet Explorer)

### Kamerastyring



Indstillinger (konfigurering)

Gennemfør kamerakonfigurering (administratorindstillinger)



Livemuligheder

**Modus:** Vælg komprimeringsmetoden for billedoverførslen i livebilledet.

**Vinduestørrelse:** Vælg vinduestørrelsen.



Bemærkning: Den her indstillede vinduestørrelse relaterer til livebilledet, som vises via visningsmodus i browseren. Det overføres altid til den i kameraet indstillede opløsning, selv om den indstillede vinduestørrelse er mindre.

**Protokol:** muliggør valget af en forbindelsesprotokol mellem klienten og serveren. Følgende protokolmuligheder er der til rådighed til at optimere anvendelsen: UDP, TCP, HTTP.

UDP-protokollen muliggør et større antal realtime videostreams. Nogle datapakker kan i den forbindelse dog gå tabt i netværket pga. for høj datatrafik. Den kan føre til, at billeder kun kan gengives uklart. UDP-protokollen anbefales, hvis der ikke stilles nogen særlige krav.

TCP-protokollen er der færre datapakker, der går tabt, og der garanteres en mere præcis videovisning. Ulempen ved denne protokol består dog i, at videooverførslen kan have en lavere billedrate end ved anvendelsen af UDP-protokollen.

HTTP-protokollen skal du vælge, hvis netværket er beskyttet af en firewall og kun HTTP-porten (80) står til rådighed.

Valget af protokollen anbefales i følgende rækkefølge: UDP – TCP – HTTP



Denne funktion er kun til rådighed ved Internet Explorer!

**Videohukommelse (video-buffer):** Aktiver videohukommelse, hvis din ledning kun har en lav båndbredde. Der mellemlagres billeddata for at få en flydende overførsel i netværkskameraet, på den måde forøges dog visningsforsinkelsen.

Mode	H.264
Skærm str.	1/2 X
Protokol	HTTP
Video buffer	slukket



Billedindstillinger

Indstil lysstyrke, kontrast, mætning og skarphed.

Brightness	10
Kontrast	50
Mætning	50
Skarphed	80
Eksposering	68
Default	



Denne funktion er kun til rådighed ved Internet Explorer!

## 5.1 Video-styring



Disse funktioner er kun til rådighed ved anvendelse af Internet Explorer!



Momentoptagelse

Webbrowseren viser et nyt vindue, hvor momentoptagelsen vises. For at gemme skal du enten venstreklikke på momentoptagelsens billede og anvende diskettesymbolet eller anvende Gem-funktionen efter at have højreklikket.



Fuldskærm

Aktiver fuldskræmsvisningen. Netværkskameraets livebillede vises som fuldskærm.



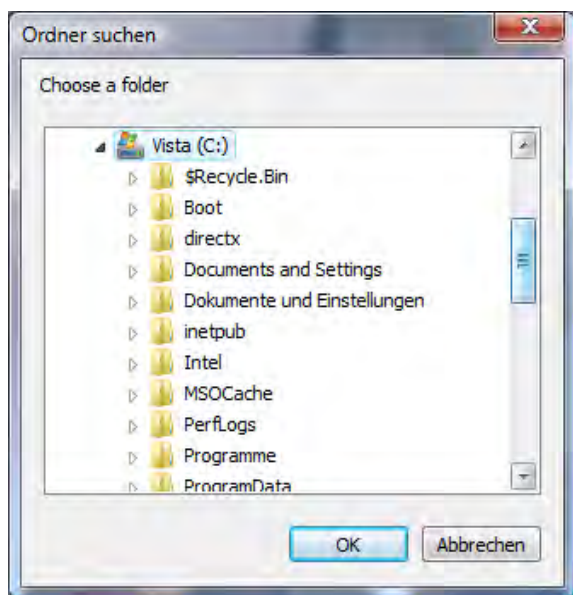
Start / Stop af livebilledvisning

Livestreamen kan stoppes (standes) eller afsluttes efter eget valg. I begge tilfælde kan livestreamen fortsættes med Play-symbolet.



Lokal optagelse

Man kan starte eller stoppe en optagelse på den lokale harddisk. Ved at klikke på knappen hentes Windows-lagringsdialogen.



Vælg en målmappe på din harddisk. Der oprettes automatisk et katalog og en optagelsesfil med følgende identifikation i din målmappe:

ÅÅÅÅMMDD  
ÅÅÅÅMMDDTTmmss.avi  
Å = år  
M = måned  
D = dag  
T = time  
m = minut  
s = sekund

### Eksempel:

C:\Optagelse\20091215\20091215143010.avi



De optagede data kan afspilles på en MP4-egnet videoafspiller (f.eks. VLC Mediaplayer). Alternativt kan videoerne vises i Windows Mediaplayer ved at installere video-codecs i IP-installeren.



Digital zoom

Klik på lupsymbolet for at aktivere den digitale zoom. Via skyderelementet kan du ændre zoomfaktoren.



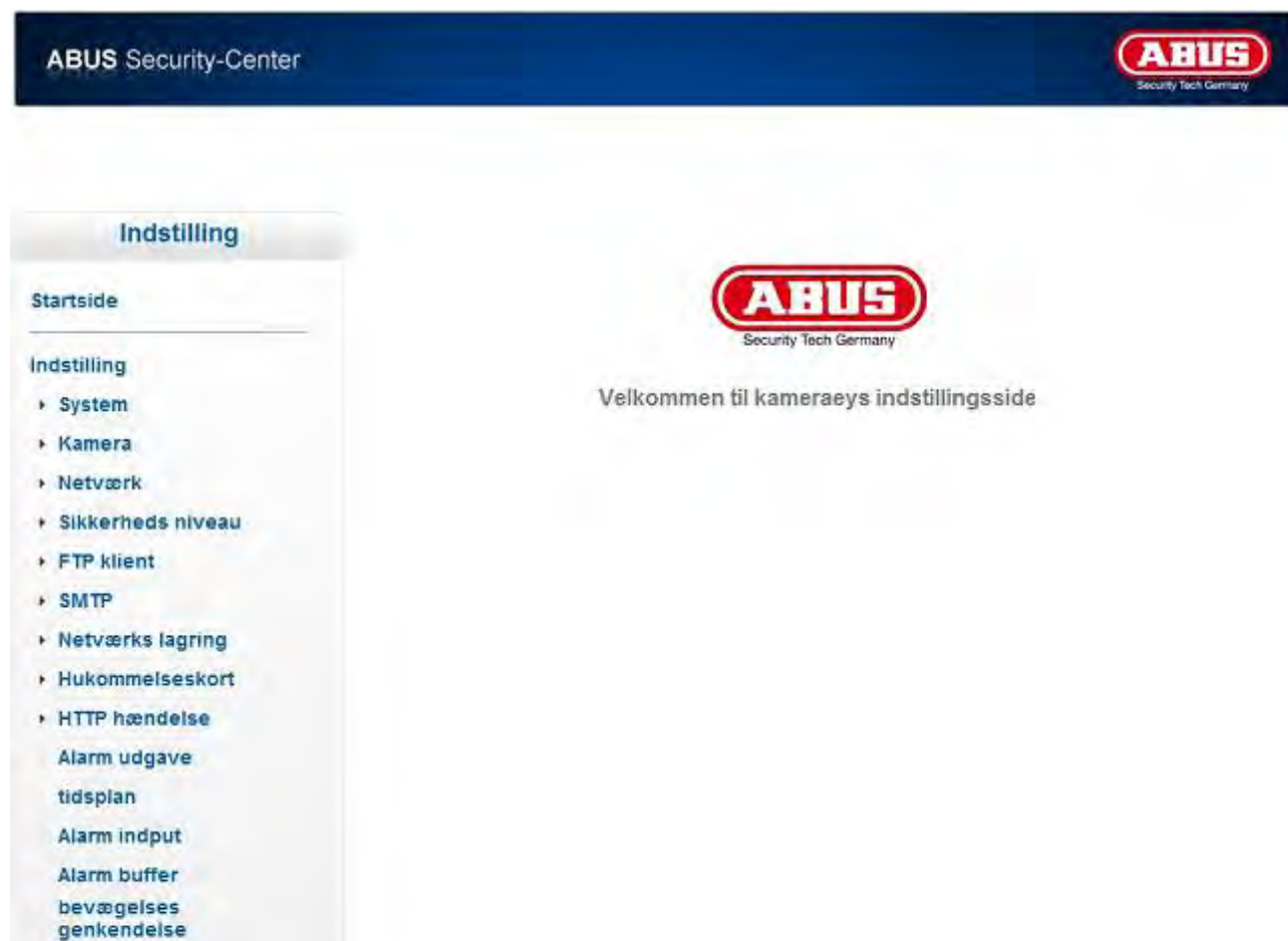
Indstil zoomfaktor

Skift zoomfaktoren ved at indstille bjælken fra venstre (lav zoom) til højre (høj zoom).

## 6. Kameraindstillinger (konfigurering)

Kun administratoren har adgang til systemkonfigureringen. Hver kategori i venstre side forklares på de følgende sider. Hvis du klikker i venstre side på det ønskede menupunkt, kan dette menupunkt evt. udvides til et menutræ, alt efter hvor mange underpunkter der er i det enkelte menupunkt. Klik derefter på det ønskede undermenupunkt.

Med knappen „Startside“ kommer til tilbage til kameraets hovedside.





## 6.1 System

- ▼ System
  - Information
  - Dag/tidt
  - Initialiser
  - Spog

### Informationer

Produktnavn: Produktets navn giver informationer om funktionerne (f.eks. MPx – Megapixel).  
Firmwareversion: Viser versionen af den aktuelt installerede firmware.

### Dato/Klokkeslæt

Aktuelle dato/tid

PC ur

dag/tid format

Tilpas

☐ Behold nuværende opsætning

☐ Synchroniser med PC

☒ manuel indstilling

-  -

:  :

☐ Synchroniser med NTP

NTP Servernavn

☒ Auto

Interval  Timer

tidszone

Gem sommertid ☒ tændt ☐ slukket

Starttid

☒ Ved dato ☐ Ved uge nr.

:

Sluttid

☒ Ved dato ☐ Ved uge nr.

:

**Aktuel dato/aktuelt klokkeslæt:**  
**PC-ur:**

**Dato/klokkeslæt-format:**

**Tilpas:**

**Behold aktuelle indstillinger:**

**Synkronisering med pc'en:**

**Manuel indstilling:**

**Synkronisering med NTP-serveren:**

**NTP-servernavn:**

**Auto:**

**Interval:**

Oplyser de aktuelt gemte indstillinger i kameraet for dato/klokkeslæt. Oplyser dato/klokkeslæt for den pc, som du bruger til adgangen til dit kamera.

Vælg et format (ÅÅÅÅ-år, MM-måned, DD-dag, tt-time, mm-minut, ss-sekund)

Ingen ændringer af indstillingerne

Dato og klokkeslæt anvendes af kameraet..

Her kan du manuelt indstille dato og klokkeslæt.

Automatisk opdatering af dato og klokkeslæt via en tidsserver (Network Time Protocol)

Indtast her tidsserverens domænenavn (f.eks. de.pool.ntp.org)

Ved aktiveringen anvendes standard-tidsserveren. Deaktiver „Auto“ for at kunne indtaste NTP-servernavnet manuelt.

Opdateringsinterval med tidsserveren i timer

**Tidszone:**  
**Sommertid:**

Her vælger du den tidszone, kameraet befinder sig i.  
Indtast her dataene for skift fra sommer- til vintertid.



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

### **Initialiser**

- Genstart:** Ved at trykke på knappen genstartes kameraet.
- Fabriksindstillinger:** Kameraets fabriksindstillinger indlæses ved at klikke på denne knap. Valget skal bekræftes.
- Gem indstillinger:** Her kan man oprette en sikkerhedskopi af alle indstillinger af kameraet.
- Indlæs indstillinger:** Indstillinger gemt i en sikkerhedsfil kan indlæses her.
- Opdater firmware:** En nyere firmware af kameraet kan indlæses her. Informationer om opdaterede firmware-filer finder du i software-området på „<http://www.abus-sc.com>“.
- Upload sprogpakke:** Her kan man indstille et andet sprog ved at uploade en sprogfil . Standardsproget ved leveringen af kameraet er tysk.  
Upload af sprogfilen til kameraet kan også ske via den vedlagte IP-installer. Denne kan installeres i det respektive landesprog. Sprogfilerne i sprogene tysk, engelsk, fransk, hollandsk og dansk kan downloades i softwareområdet på „<http://www.abus-sc.com>“.




## 6.2 Kamera

- ▼ Kamera
  - generelt
  - H.264
  - MPEG4
  - MJPEG
  - 3GPP
  - Fremad
  - Afspilning

---

### General

- RTSP:** Indstillinger for RTSP-overførsel
- RTSP port:** Standardporten for RTSP-overførslen er 554. Som alternativ kan denne port tildeles en værdi i området 1024~65535. Hvis der befinder sig flere IP-kameraer i det samme subnet, skal hvert kamera have sin egen RTSP-port, der kun forekommer en gang.
- RTP:** Indstillinger for RTP-overførslen (Real Time Protocol)
- Unicast Streaming:** Ved Unicast-streaming overføres video dataene til en modtager, der anmoder om dataene.
- Portområde:** Standard-portområdet til RTP-Unicast-overførslen er 5000~7999. Som alternativ kan portområdet 1027~65535 anvendes.
- Drej billede:** Indstillinger til billedretningen
- Hælde:** Billedet vises drejet 180°.
- Spejle:** Billedet vises spejlvendt.
- Hælde + Spejle:** Vælg denne option, hvis kameraet blev installeret på hovedet.
- Video Clip Format:** Vælg mellem MPEG-4 og H.264 for komprimeringen af de gemte videoclips (f.eks. e-mail SMTP videoclip forsendelse). Optionen H.264 kan blandt andet kræve flere systemressourcer, hvilket kan medføre begrænsning af kameraperformance (f.eks. billedhastighed, bevægelsesgenkendelse).
- Analog videoudgang: Aktivér eller deaktivér den analoge videoudgang på kameraet. Denne videoudgang skal anvendes til at indstille fokus.
-  Hvis den analoge videoudgang under “Kamera/Allgemein” er aktiveret, står funktionen MPEG-4 ikke til rådighed og kan ikke konfigureres (ingen integration i NVR/DVR).
- IR threshold:** Indstillinger for det integrerede, mekaniske infrarøde cut-filter.
- Night ICR Mode:** Indstillinger for det drejelige IR-spærrefilter (ICR)  
Auto: Spærrefilteret drejer lyssensorstyret automatisk ind eller ud. Optionen “Schwellwert” bestemmes omkoblingsværdierne.  
Natfunktion: Drejefilteret er konstant fjernet fra billedoptageren. Billedoptageren kan optage synligt lys og infrarødt lys.  
Dagfunktion: Drejefilteret er konstant foran billedoptageren. Billedoptageren kan kun optage synligt lys.

Tidsplan: Drejefilteret kobles i henhold til tidsplanen. Optionen "ICR Zeitplan" vises (konfiguration, se 6.14. Tidsplan).

- Night IR Mode:**     **Auto:**   IR-cut-filteret aktiveres og deaktiveres automatisk via grænserne for tærskelværdiindstillingen.  
                          **An:**       IR-cut-filteret er konstant aktiveret (dagfunktion)  
                          **Aus:**   IR-cut-filteret er konstant deaktiveret (natfunktion)
- IR level:**           IR LED'ernes intensitet kan indstilles på 2 eller 3 trin.  
                          TVIP31000~TVIP31550: Trin 1 (5 meter)/trin 2 (10 meter)  
                          TVIP71500~TVIP71550: Trin 1 (5 meter)/trin 2 (10 meter)/trin 3 (15 meter)
- ICR switch delay:**   Omstillingen af dag-/natfunktion kan foretages forsinket med indtil 10 sekunder.
- Threshold:**         Lys – jo højere værdien er, desto tidligere deaktiverer kameraet IIR-cut-filteret.  
                          Mørk – jo lavere værdien er, desto tidligere aktiverer kameraet IR-cut-filteret.
- Host-Name:**         Indtast her netværk-hostnavnet. Den maks. længde er på 32 tegn.  
**Status LED:**         Tænder eller slukke alle status-LED'er, der befinder sig på bagsiden.
- Overlay:**           Indstillingen af menupunktet "Alias" samt ekstra dato/klokkeslæt kan vises på videobilledet.
- Tekstfarve:**         Angiver den viste teksts tekstfarve.  
**Baggrundsfarve:**   Angiver det viste tekstområdes baggrundsfarve.  
**Alias:**             Betegnelse for visningen i videobilledet.  
**Dato/klokkeslæt:**   Dato og klokkeslæt kan vises i videobilledet.  
**Display position:**   Angiver det viste tekstoverlays position.
- Privatzonemaskering:** Som alternativt til tekstoverlay kan maskere et område i videomiljøet og dermed skjules.



**Overtag de foretagne indstillinger med "OK", eller forkast de foretagne indstillinger med "Abbrechen".**

---

## H.264

Seer autentificering ☐ tændt ☒ slukket

Multicast-Streaming ☒ tændt ☐ slukket

Multicast-Adresse

Video port ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Audio port ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Time-To-Live  (1 to 255)

Billedstørrelse

Billede frekvens  fps

Kvalitet

☐ Auto

☒ Fixed kvalitet

☐ Fixed Bitrate  bps

Ip interval

**Brugergodkendelse:** Indstilling for indtastningen af brugernavn og password ved forespørgsel af videodata (f.eks. via VLC-player, Quicktime-player)

**Til:** Efter indtastning og hentning af videodata spørges der efter brugernavn og password.

**Fra:** Der foretages ingen sikkerhedsforespørgsel. Videostrømmen kan modtages direkte f.eks. gennem URL-indtastningen rtsp://IP:RTSP-Port/video.h264.

### Multicast-streaming:

Multicast betegner en meddelelsesoverførsel fra et punkt til en gruppe (også kaldet multipunktforbindelse). Fordelen ved multicast er, at man kan overføre meddelelser til flere deltagere eller en lukket deltagergruppe på samme tid, uden at båndbredden på senderen multipliceres med antallet af modtagere. Ved multicasting kræver senderen kun den samme båndbredde som ved en enkelt modtager. Der sker ingen forøgelse af pakkerne ved hver netværksfordeler (switch, router).

I IP-netværk er multicast en effektiv mulighed for at sende data til mange modtagere på samme tid. Det sker ved hjælp af en særlig multicast-adresse. I IPv4 er der hertil reserveret adresseområdet 224.0.0.0 til 239.255.255.255.

**Multicast-adresse:** Indtastning af multicast-serveradressen

**Videoport:** Automatisk eller manuel tildeling af multicast-videoporten.

**TTL (Time-To-Live):** Varighed af pakkemodtagelsen, inden den afvises.

**Billedstørrelse:** Vælg mellem de følgende billedopløsninger (Pixel): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240

**Billedrate:** Angiver billedraten i billeder pr. sekund.

**Kvalitet:** Indstilling for kvaliteten af videostrømmen.

**Auto:** Videokvaliteten reguleres automatisk alt efter den netværksbåndbredde, der er til rådighed.

**Fast kvalitet:** Videokvaliteten indstilles fast på et bestemt mål. Kravene til netværksbåndbredden kan alt efter behov stige eller falde.

**Fast bitrate:** Videostrømmens bitrate indstilles fast på en bestemt værdi. Videokvaliteten kan alt efter bevægelsesintensiteten være bedre eller dårligere.

**IP-interval:** Indstillingen for fuldskærmsintervallet reguleres automatisk ved anvendelse H.264 (kan ikke konfigureres).



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

## MPEG-4

Seer autentificering ☐ tændt ☒ slukket  
Multicast-Streaming ☒ tændt ☐ slukket  
Multicast-Adresse   
Video port ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)  
Audio port ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)  
Time-To-Live  (1 to 255)  
Billedstørrelse   
Billede frekvens  fps  
Kvalitet  
☐ Auto  
☒ Fixed kvalitet   
☐ Fixed Bitrate  bps  
Ip interval

<b>Brugergodkendelse:</b>	Indstilling for indtastningen af brugernavn og password ved forespørgsel af videodata (f.eks. via VLC-player, Quicktime-player)
<b>Til:</b>	Efter indtastning og hentning af videodata spørges der efter brugernavn og password.
<b>Fra:</b>	Der foretages ingen sikkerhedsforespørgsel. Videostrømmen kan modtages direkte f.eks. gennem URL-indtastningen rtsp://IP:RTSP-Port/video.mp4 .
<b>Multicast-streaming:</b>	(se punkt „H.264“)
<b>Multicast-adresse:</b>	Indtastning af multicast-serveradressen
<b>Videoport:</b>	Automatisk eller manuel tildeling af multicast-videoporten.
<b>TTL (Time-To-Live):</b>	Varighed af pakkemodtagelsen, inden den afvises.
<b>Billedstørrelse:</b>	Vælg mellem de følgende billedopløsninger (Pixel): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240
<b>Billedrate:</b>	Angiver billedraten i billeder pr. sekund.
<b>Kvalitet:</b>	Indstilling for kvaliteten af videostrømmen.
<b>Auto:</b>	Videokvaliteten reguleres automatisk alt efter den netværksbåndbredde, der er til rådighed.
<b>Fast kvalitet:</b>	Videokvaliteten indstilles fast på et bestemt mål. Kravene til netværksbåndbredden kan alt efter behov stige eller falde.
<b>Fast bitrate:</b>	Videostrømmens bitrate indstilles fast på en bestemt værdi. Videokvaliteten kan alt efter bevægelsesintensiteten være bedre eller dårligere.
<b>IP-interval:</b>	Dette parameter beskriver fuldskræmsintervallet. Fuldskræmsintervallet (IP-interval) angiver, hvor ofte der skal være fuldskræm i videostrømmen (differencebilledmetode, MPEG-4). En lavere værdi kræver større netværksbåndbredde, men forbedrer billedkvaliteten.



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

## MJPEG

Seer autentificering ☐ tændt ☒ slukket

Multicast-Streaming ☒ tændt ☐ slukket

Multicast-Adresse

Video port ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Audio port ☒ Auto ☐  (1024 ~ 65534)

Time-To-Live  (1 to 255)

Billedstørrelse

Billede frekvens  fps

Kvalitet

☒ Auto

☐ Fixed kvalitet

<b>Brugergodkendelse:</b>	Indstilling for indtastningen af brugernavn og password ved forespørgsel af videodata (f.eks. via VLC-player, Quicktime-player)
<b>Til:</b>	Efter indtastning og hentning af videodata spørges der efter brugernavn og password.
<b>Fra:</b>	Der foretages ingen sikkerhedsforespørgsel. Videostrømmen kan modtages direkte f.eks. gennem URL-indtastningen rtsp://IP:RTSP-Port/video.mjpg.
<b>Multicast-streaming:</b>	(se punkt „H.264“)
<b>Multicast-adresse:</b>	Indtastning af multicast-serveradressen
<b>Videoport:</b>	Automatisk eller manuel tildeling af multicast-videoporten.
<b>TTL (Time-To-Live):</b>	Varighed af pakkemodtagelsen, inden den afvises.
<b>Billedstørrelse:</b>	Vælg mellem de følgende billedopløsninger (Pixel): 1280x1024, 1280x720, 640x480, 320x240
<b>Billedrate:</b>	Angiver billedraten i billeder pr. sekund.
<b>Kvalitet:</b>	Indstilling for kvaliteten af videostrømmen.
<b>Auto:</b>	Videokvaliteten reguleres automatisk alt efter den netværksbåndbredde, der er til rådighed.
<b>Fast kvalitet:</b>	Videokvaliteten indstilles fast på et bestemt mål. Kravene til netværksbåndbredden kan alt efter behov stige eller falde.



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

3GPP

Seer autentificering ☐ tændt ☒ slukket

Billedstørrelse 160x120 ▾

Billede frekvens 5 ▾ fps

Kvalitet

☐ Auto

☐ Fixed kvalitet Excellent ▾

☒ Fixed Bitrate 64K ▾ bps

Ip interval Auto ▾

OK

Afbryd

### Brugergodkendelse:

Indstilling for indtastningen af brugernavn og password ved forespørgsel af videodata (f.eks. via VLC-player, Quicktime-player)

Til:

Efter indtastning og hentning af videodata spørges der efter brugernavn og password.

Fra:

Der foretages ingen sikkerhedsforespørgsel. Videostrømmen kan modtages direkte f.eks. gennem URL-indtastningen rtsp://IP:RTSP-Port/video.3gp.

**Billedstørrelse:**

Vælg mellem de følgende billedopløsninger (Pixel): 160x120, 320x240

**Billedrate:**

Angiver billedraten i billeder pr. sekund.

**Kvalitet:**

Indstilling for kvaliteten af videostrømmen.

**Auto:**

Videokvaliteten reguleres automatisk alt efter den netværksbåndbredde, der er til rådighed.

**Fast kvalitet:**

Videokvaliteten indstilles fast på et bestemt mål. Kravene til netværksbåndbredden kan alt efter behov stige eller falde.

**Fast bitrate:**

Videostrømmens bitrate indstilles fast på en bestemt værdi. Videokvaliteten kan alt efter bevægelsesintensiteten være bedre eller dårligere.

**IP-interval:**

Dette parameter beskriver fuldskræmsintervallet. Fuldskræmsintervallet (IP-interval) angiver, hvor ofte der skal være fuldskræm i videostrømmen (differencebilledmetode, MPEG-4). En lavere værdi kræver større netværksbåndbredde, men forbedrer billedkvaliteten.



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

### Udvidet

Hvid balance

Auto ▾

Lys

Auto ▾

Eksponerings tilstand

Auto ▾

☐ BLC

☒ Langsom lukker

Iris

☐ Auto ☒ Åbent

**Hvidbalance:**

Her vælger du de pågældende belysningssegenskaber, kameraet er installeret i.

**Belysning:**

Indstilling for netfrekvensen. Indstillingen „Auto“ er defineret som standard og prøver at finde netfrekvensen automatisk.

**Belysningsmodus:**

Indstilling for belysningstiden.

**Auto:**

Kameraet indstiller automatisk værdien for belysningstiden.

**High Speed-modus:**

Belysningstiden fastlægges på 1/120. Det er en fordel, hvis man vil filme hurtige bevægelser. Scenens belysningsstyrke bør dog have en høj værdi.

<b>Manuel:</b>	Manuel indstilling for belysningstiden.
<b>Shutter-hastighed:</b>	Vælg en værdi fra 1/4 til 1/120 sekunder.
<b>Forstærkning:</b>	Jo højere værdien er, jo lysere virker billedet. Men en høj værdi kan også føre til mere billedstøj.
<b>Modlyskompensation:</b>	Aktiver denne funktion for at forbedre visningen af objekter med kraftig baggrundsbelysning.
<b>Slow Shutter (DSS):</b>	Aktiver denne funktion for at opnå en forbedret visning ved dårlige lysforhold. Billedraten kan alt efter belysningsforhold være begrænset.
<b>Iris:</b>	Iris kontrol
<b>Auto:</b>	Tryk OK og kameraets kalibrere automatisk Iris kalibrering varer ca. 3 min. herefter vil det blive kalibreret automatisk i forhold til lysforholdene.
<b>Kalibrer:</b>	Manuel kalibrering.
<b>Abent:</b>	Værdien af iris vil blive sat til det højeste.



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

## Playback



Åbn videofil

Denne knap starter en filvalgsdialog for at åbne en videofil. Afspilningen starter derefter automatisk.



Pause

Stiller afspilningen af videofilen på pause



Stop

Stopper afspilningen af videofilen



Spol tilbage

Hurtig tilbagespoling af videoen



Spol frem

Hurtig fremspoling af videoen



Fremskridtsbjælke

Fremskridtsbjælke for afspilningen. Klik på bjælken for at springe til et bestemt punkt i videoen.



Digital zoom

Den digitale zoom kan aktiveres her. Zoomområdet kan ændres i videobilledet. Zoomfaktoren kan ændres med knapperne „W“ (stor synsvinkel) og „T“ (tele-zoom).



Spejle/hælde

Spejling eller hældning (drejning på 180°) af videobilledet



Momentoptagelse

Et enkeltbillede af videoen kan vises og gemmes her.



Fuldskærm

Videobilledet vises som fuldskærm.

## 6.3 Netværk



### Informationer

<b>MAC-adresse:</b>	Her vises kameraets hardware-adresse.
<b>Hent IP-adresse automatisk:</b>	IP-adressen, subnetbilledet og adressen for standard-routeren (gateway) hentes automatisk fra en DHCP-server. Dertil skal der være en aktiveret DHCP-server i netværket.
<b>Anvend følgende IP-adresse:</b>	Manuel indstilling af IP-adresse, subnetbillede og standard-router (gateway)
<b>IP-adresse:</b>	Manuel indstilling af IP-adresse for IP-kameraet
<b>Subnetbillede:</b>	Manuel indstilling af subnetbilledet for IP-kameraet
<b>Standard-router (gateway):</b>	Manuel indstilling af standard-routeren for IP-kameraet
<b>Anvend følgende DNS-serveradresse:</b>	Hvis DNS-serveradressen ikke tildeles automatisk af en DHCP-server, kan denne tildeles manuelt her.
<b>Foretrukken DNS-server:</b>	Første serveradresse, hvor kameraet prøver at omforme DNS-navnet til IP-adresser.
<b>Alternativ DNS-server:</b>	Alternativ serveradresse, hvor kameraet prøver at omforme DNS-navnet til IP-adresser.
<b>HTTP-portnummer:</b>	Standard-porten for HTTP-overførslen er 80. Alternativt kan denne port få en værdi i området fra 1024–65535. Hvis der er flere IP-kameraer i det samme subnet, bør hvert kamera få sin egne, unikke HTTP-port.

MAC Adresse

☐ Hent automatisk en IP adresse (DHCP)

☒ Brug den følgende IP adresse

IP adresse  .  .  .

SubNet Mask  .  .  .

Default Gateway  .  .  .

☒ Brug den følgende DNS serveradresse

Primärer DNS Server  .  .  .

Sekundärer DNS Server  .  .  .

HTTP Port-Nummer ☒ 80 ☐  (1024 to 65535)



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“. Ved ændringer af netværkskonfigurationen skal kameraet genstartes (System \ Initialiser \ Genstart)



---

## **PPPoE**

<b>PPPoE:</b>	Her kan de data for din internetadgang, som du har fået fra din ISP (Internet Service Provider), indtastes manuelt. Dette er nødvendigt, hvis IP-kameraet er tilsluttet direkte med internetforbindelsespunktet (uden router).
<b>IP-adresse:</b>	IP-adressen hentes automatisk, hvis brugernavn og password for din internetadgang er korrekte, og der er en forbindelse til ISP.
<b>Brugernavn:</b>	Brugernavnet for din internetadgang (maks. 64 tegn)
<b>Password:</b>	Passwordet for din internetadgang (maks. 32 tegn)
<b>Gentag password:</b>	Passwordbekræftelsen er nødvendig her.
<b>Hent en DNS-serveradresse automatisk:</b>	Aktiver for at finde DNS-serveradressen automatisk.
<b>Anvend følgende DNS-serveradresse:</b>	Hvis DNS-serveradressen ikke tildeles automatisk af din ISP, kan denne tildeles manuelt her.
<b>Foretrukken DNS-server:</b>	Første serveradresse, hvor kameraet prøver at omforme DNS-navnet til IP-adresser.
<b>Alternativ DNS-server:</b>	Alternativ serveradresse, hvor kameraet prøver at omforme DNS-navnet til IP-adresser.



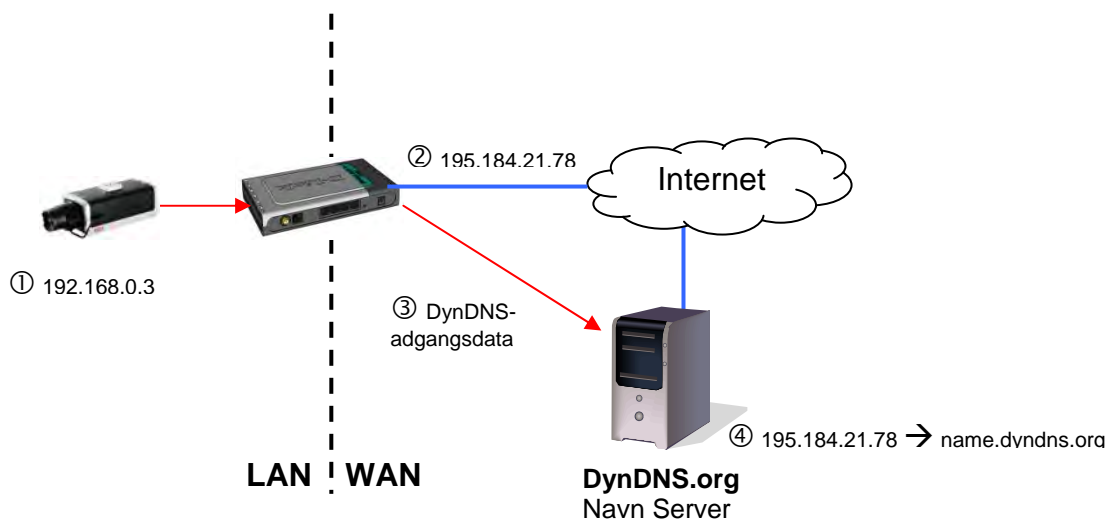
Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“. Ved ændringer af netværkskonfigureringen skal kameraet genstartes (System \ Initialiser \ Genstart)

---

## DDNS

DynDNS eller DDNS (dynamisk domænenavn-systemregistrering) er et system, som i realtime kan opdatere domænenavn-registreringer. Netværkskameraet råder over en indbygget DynDNS-klient, som selvstændigt kan gennemføre opdateringen af IP-adressen ved en DynDNS-udbyder. Hvis netværkskameraet skulle befinde sig bagved en router, anbefaler vi at anvende routerens DynDNS-funktion.

Illustrationen anskueliggør adgangen / opdateringen af IP-adressen ved DynDNS-tjenesten.



### DDNS:

#### Servernavn:

Aktiverer eller deaktiverer DDNS-funktionen.

Vælg en DDNS-serviceudbyder. Du skal have en registreret adgang hos denne DDNS-serviceudbyder (f.eks. [www.dyndns.org](http://www.dyndns.org)).

#### Brugernavn:

Brugernavn af din DDNS-konto

#### Password:

Password af din DDNS-konto

#### Gentag password:

Passwordbekræftelsen er nødvendig her.

#### Hostnavn:

Indtast her det registrerede domænenavn (hostservice) (f.eks. [mitIPkamera.dyndns.org](http://mitIPkamera.dyndns.org))

**DDNS**

DDNS ☒ tændt ☐ slukket

Servernavn

BrugerID

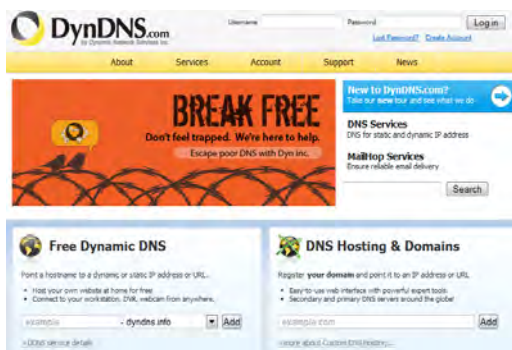
Password

Genindtast password

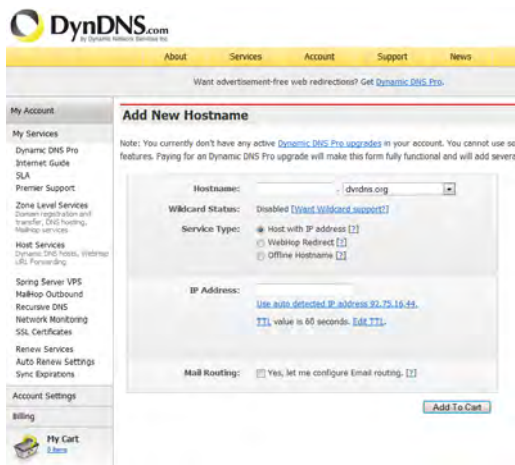
Host-Navn

### Opsæt DDNS-konto

Opsæt ny konto hos DynDNS.org:



Deponere kontoinformationer:

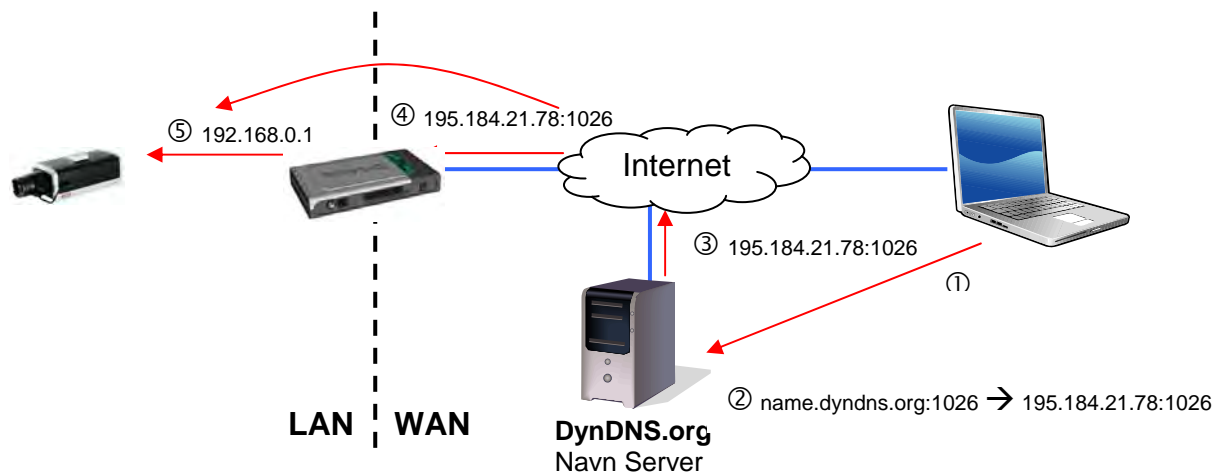


Noter dine brugerdata, og overfør disse til netværkskameraets konfigurerings.

### Adgang til netværkskameraet via DDNS

Hvis dit netværkskamera skulle befinde sig bagved en router, skal adgangen via DynDNS konfigureres i routeren. Hertil finder du på ABUS Security-Centers hjemmeside [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com) en beskrivelse af DynDNS-Router-konfigureringsen for almindelige router-modeller.

Følgende illustration anskueliggør adgangen til et netværkskamera bagved en router via DynDNS.org.



For DynDNS-adgangen via en router skal der opsættes en portvideresendelse af alle relevante porte (mindst RTSP + HTTP) i routeren.



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“. Ved ændringer af netværkskonfigureringen skal kameraet genstartes (System \ Initialiser \ Genstart)

## UPnP

UPnP-funktionen (Universal Plug and Play) muliggør en komfortabel kørsel af netværksapparater i et IP-netværk. På den måde er netværkskameraet synlig, f.eks. som netværksapparat i Windows-netværksomgivelsen.

### UPnP:

Aktiver eller deaktiver UPnP-funktionen.

**Aktiver UPnP Port-videresendelsen:** Hermed aktiveres Universal Plug and Play-portvideresendelse for netværkstjenester. Hvis din router understøtter UPnP, aktiveres med denne mulighed automatisk portvideresendelsen for videostreams på router-siden for netværkskameraet.

### HTTP-port:

Standard-porten for HTTP-overførslen er 80. Alternativt kan denne port få en værdi i området fra 1024~65535. Hvis der er flere IP-kameraer i det samme subnet, bør hvert kamera få sin egne, unikke HTTP-port.

### SSL-port:

Standard-porten for SSL-overførslen er 443. Alternativt kan denne port få en værdi i området fra 1024~65535. Hvis der er flere IP-kameraer i det samme subnet, bør hvert kamera få sin egne, unikke SSL-port.

### RTSP-port:

Standard-porten for RTSP-overførslen er 554. Alternativt kan denne port få en værdi i området fra 1024~65535. Hvis der er flere IP-kameraer i det samme subnet, bør hvert kamera få sin egne, unikke RTSP-port.

DDNS

DDNS ☒ tændt ☐ slukket

Servernavn

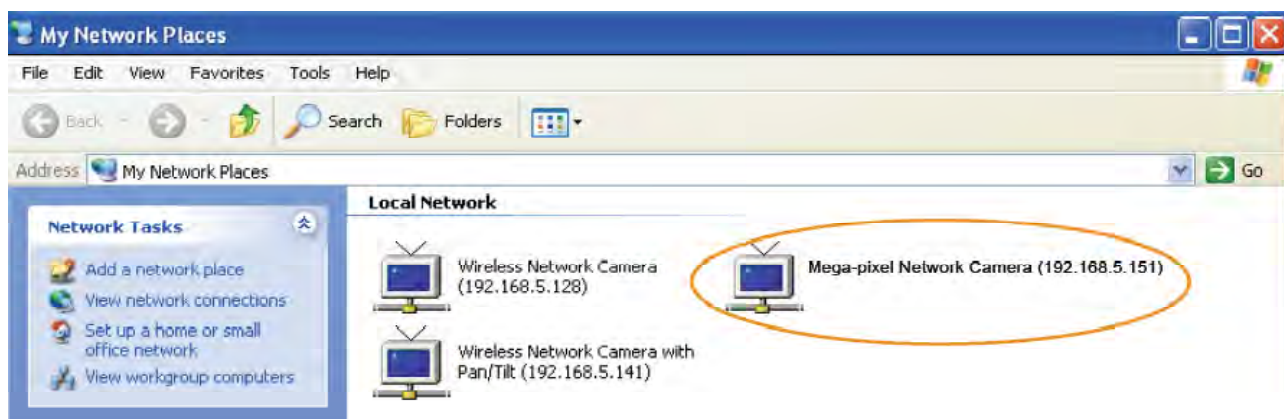
BrugerID

Password

Genindtast password

Host-Navn

OK Afbryd



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

## Bonjour

Funktionen Bonjour er en af firmaet Apple udviklet funktion til nemt at kunne finde netværksapparater i et netværk. Nærmere oplysninger om anvendelsen af Bonjour i Windows finder du her:

[http://support.apple.com/downloads/Bonjour\\_for\\_Windows](http://support.apple.com/downloads/Bonjour_for_Windows)

**Bonjour:** Aktiver eller deaktiver Bonjour-funktionen.

**Apparatnavn:** Dette er det apparatnavn, der vises i Bonjour-netværksomgivelsen.



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

## IP-meddelelse

Med funktionen „IP-meddelelse“ kan der sendes informationer om netværksindstillingerne til en e-mailadresse.

**IP-meddelelse:** Aktiver eller deaktiver denne funktion.

**Meddelelsetype:** Vælg her det område, der skal informeres om.

**SMTP-servernavn:** Indtast her e-mail-afsenderens SMTP-servernavn (f.eks. smtp.web.de) Længden er maks. 64 tegn.

**SMTP-serverport** SMTP-serverporten er som standard 80. Hvis nødvendigt, kan der tildeles en alternativ port.

**SSL:** Hvis e-mail-serveren anvender SSL, kan dette aktiveres her.

**Godkendelse:** Her fastlægger du godkendelsestypen for e-mail-kontoen.

**SMTP:** Hvis godkendelsen ved e-mail-serveren sker med brugernavn og password, skal denne mulighed aktiveres.

**POP inden SMTP:** Vælg denne mulighed, hvis der skal hentes e-mails inden forsendelsen af e-mails. POP inden SMTP (POP before SMTP) kan evt. deaktiveres i e-mail-kontoens indstillinger.

**POP-servernavn:** Indtast her e-mail-afsenderens POP-servernavn (f.eks. pop.web.de) (kun aktiv ved „POP inden SMTP“). Længden er maks. 64 tegn.

**Brugernavn:** E-mail-kontoens brugernavn

**Password:** E-mail-kontoens password

**Modtager-e-mailadresse:** Modtagerens e-mailadresse. Længden er maks. 64 tegn

**Afsender-e-mailadresse:** Dette er e-mail-kontoens adresse. Længden er maks. 64 tegn.

**Emne:** Indtast et emne på maks. 64 tegn.

**Meddelelse:** Meddelelsesindholdet må ikke overskride en længde på 384 tegn. Via indbyggede pladsholdere (tags) kan der integreres specifikke informationer fra kameraet i meddelelsen.

Pladsholder	Beskrivelse
<ip>	IP-adresse
<port>	HTTP-portnummer
<mac>	Apparat-(MAC)-adresse
<product>	Produktnavn

**IP visning**

IP visning ☒ tændt ☐ slukket

Visnings type ☐ DHCP ☐ Statisk IP ☐ PPPoE

SMTP Servernavn

SMTP server port  (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authenticicering ☐ tændt ☒ slukket

Modtager E-Mail adresse

Admin. E-Mail adresse

Vedrørende

Besked 

Product Name : <product>  
 http://<ip>:<port>  
 MAC Address : <mac>



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

### W-LAN (kun TVIP31050 / TVIP31550)

Kameraet råder over et W-LAN-netværksinterface til at overføre data trådløst i et IP-netværk. For den første opsætning af alle W-LAN-parametre skal netværkskameraet først tilsluttes med et netværkskabel.

**W-LAN:** Aktiver eller deaktiver W-LAN-interfacet her.

<b>W-LAN-statusvisning:</b>	Kamera gennem søger automatisk omgivelserne efter W-LAN-adgangspunkter (AP, Access Point). Det forbundne adgangspunkt vises markeret med blå.
<b>ESSID:</b>	(se nedenfor)
<b>Modus:</b>	(se nedenfor)
<b>Sikkerhed:</b>	Angiver, på hvilken måde dette netværk er beskyttet på.
<b>Kanal:</b>	Viser, på hvilken kanal access-point sender.
<b>Signalstyrke:</b>	Visning for signalkvaliteten i procent. For en god forbindelse bør denne værdi ikke ligge under 60 %.
<b>Bitrate:</b>	Viser bruttobitraten af acces-point.
<b>MAC-adresse:</b>	MAC-adressen (netværks-apparatadresse) registreres og vises automatisk.
<b>IP-adresse:</b>	Her vises den indstillede IP-adresse. Tildelingen af adressen kan ske automatisk (DHCP) eller manuelt (se forinden).
<b>ESSID:</b>	ESSID er adgangspunktets navn. Dette kan registreres automatisk eller indtastes manuelt.
<b>Manuel indstilling:</b>	Manuel indstilling af ESSID.

**Modus:** Vælg her W-LAN-forbindelsesmodus.

**Infrastruktur:** Netværkskameraet forbindes via et access-point med netværket.

**Ad-hoc:** I denne driftsmodus er det muligt, at netværkskameraet kommunikerer med en anden netværksadapter (netværkskort). Der oprettes en såkaldt peer-to-peer-omgivelse.

**Godkendelse:**

**Åben**

**Fælles nøgle**

Her kan man indstille krypteringsmodus for den trådløse overførsel.

Der er ikke valgt nogen kryptering.

(WEP, Wired Equivalent Privacy) Der anvendes en 64- hhv. 128-bit-nøgle til kryptering (HEX eller ASCII). I forbindelse med kommunikation med andre apparater skal disse nøgler af begge apparater stemme overens.

(10/26 HEX-tegn eller 5/13 ASCII-tegn, iht. bitlængde)

**WPA-PSK / WPA2-PSK**

(Wi-fi Protected Access – Pre-Shared-Keys) Ved denne metode anvendes dynamiske nøgler. Som krypteringsprotokoller kan der vælges TKIP

(Temporal Key Integrity-protokol) eller AES (Advanced Encryption Standard).

Der skal tildeles en såkaldt pre-shared key.

(64 HEX-tegn eller 8 til 63 ASCII-tegn)

**Kryptering:**

Vælg her du den pågældende krypteringstype.

Fælles nøgle: WEP / deaktiveret

WPA-PSK / WPA2-PSK: TKIP eller AES

**Nøglelængde:**

Kun ved WEP. Vælg her nøglens bitlængde.

**Netværksnøgle:**

Kun ved WEP. Der kan tildeles op til 4 nøgler.

**Hent IP-adresse automatisk:**

IP-adressen, subnetbilledet og adressen for standard-routeren (gateway) hentes automatisk fra en DHCP-server. Dertil skal der være en aktiveret DHCP-server i netværket.

**Anvend følgende IP-adresse:**

Manuel indstilling af IP-adresse, subnetbillede og standard-router (gateway)

**Anvend følgende DNS-serveradresse:**

Hvis DNS-serveradressen ikke tildeles automatisk af en DHCP-server, kan denne tildeles manuelt her.

**Foretrukken DNS-server:**

Første serveradresse, hvor kameraet prøver at omforme DNS-navnet til IP-adresser.

**Alternativ DNS-server:**

Alternativ serveradresse, hvor kameraet prøver at omforme DNS-navnet til IP-adresser.

Trådløs ☒ tændt ☐ slukket

Status på trådløse netværk

ESSID	Tilstand	Sikkerheds niveau	Kanal	Signal styrke	Bitrate
SC-QSG	Managed	WPA-PSK/TKIP	5	57	0

Optisk

MAC Adresse: 00 0E 0E 21 A7 F2

IP adresse:

ESSID:

Tilstand: ☒ Managed ☐ Ad-Hoc

Ægtheds tjek:

Kryptering: WEP

Nøgle længde: ☒ 64 Bit ☐ 128 Bit

Aktive sende nøgle: (26 HEX karakterer eller 13 ASCII karakterer)

Nøgle 1:

Indtast igen:

☐ Hent automatisk en IP adresse (DHCP)

☒ Brug den følgende IP adresse

IP adresse:  ,  ,  ,

SubNet Mask:  ,  ,  ,

Default Gateway:  ,  ,  ,

☒ Brud den følgende DNS serveradresse

Primær DNS Server:  ,  ,  ,

Sekundær DNS Server:  ,  ,  ,



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

## WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup) er en enkel metode til at etablere en sikret trådløs netværksforbindelse (WPA, WPA2). Læs om de nødvendige trin til indstilling af WPS-funktionen i håndbogen til dine access-points (f.eks. Fritz-Box med WPS-funktion).

**WPS:** Aktivér efter behov WPS-funktionen her.

**Konfigurering via:**

**PBC:**

Push Button Configuration, indstilling af den sikre trådløse forbindelse med tryk på en knap på access-point'et eller på netværkskameraet.

**PIN:**

Indstilling af den sikre trådløse forbindelse med tildeling af PIN-kode i netværkskamera og access-point. Tryk på kontaktfladen "Neue PIN erzeugen" for at tildele en ny PIN-kode tilfældigt. Denne PIN-kode skal derefter gøres bekendt på access-point'et (WPS-indstillinger). Tryk nu på kontaktfladen "Starten". Derefter forbindes netværkskamera og access-point automatisk sikret.



**IP-filterfunktionen er kun aktiv ved brugertypen "Operator" eller "Betrachter".**  
**En bruger af typen "Administrator" har altid adgang til netværkskameraet.**

## Windows Messenger

Netværkskameraet rådet over en funktion til implementering i Windows Messenger. Kameraet kan således implementeres som chatpartner i Messengers kontaktliste. Videodataene får man via Windows Messengers' webcam-funktion. Styringen (dreje, hælde) kan ligeledes ske via et betjeningsfelt. For at kunne anvende denne funktion er det nødvendigt med en Windows Messenger-konto, der er registreret for kameraet (Windows LiveID).

**Windows Messenger:** Aktivering eller deaktivering af Messenger-funktionen.

**Protokol:** „msn“-protokollen er indstillet som standard.

**Windows LiveID:** Registreret Messenger-kontonavn.

**Password:** Password for kontoen.

**Alias:** Netværkskameraets navn, der vises i kontaktlisten.

**Portområde:** Dette portområde anvendes til msn-protokollens kommunikation.

**Videomodus:** Via dette punkt indstilles overførselens billedkvalitet. Den lokale modus (MPEG-4) stiller en højere billedkvalitet til rådighed end den mobile modus (3GPP).

**IP-meddelelse:** Hvis denne mulighed er aktiveret, sendes meddelelses-e-mails til partnerne i kontaktlisten.

**Privatsfære:**

**Bruger:** Navngiv en bruger, og klik derefter på „Tilføj“. Ved at vælge bruger og „Fjern“ slettes en bruger fra listen.

**Adgangsliste:** Kun brugere på denne liste får vist videodataene.



**For at kunne vise videobilledet i Windows Messenger på den ønskede pc skal følgende trin udføres.**

**1) Installation af Windows Live Messenger!**

**2) Installation af IP-installeren på den ønskede pc, inkl. MSN-plugin!**

**3) Installation af XVID på producentens hjemmeside.**

**Nærmere oplysninger finder du i vejledningen for IP-installeren på den vedlagte**



software-cd (eller på [www.abus-sc.com](http://www.abus-sc.com)).

4) Indstilling af en indgående portfrigivelse i routeren. Portrækkevidden er som standard 20000~21000 (Stikord: portvideresendelse, port-forwarding, frigivelse).

Windows Messenger ☒ tændt ☐ slukket

Protokol

Windows LiveID

Password

Genindtast password

Alias

Port range  (1024 ~ 65531) ~  (1028 ~ 65535)

Video Modus ☐ Computer syn ☒ Mobile syn

IP visning ☒ tændt ☐ slukket

Privat ☒ tændt ☐ slukket

Bruger

Godkendt liste

Portfrigivelse (eksempel: FritzBox)

**FritzBox**

Startmenü **Einstellungen**    

**Portfreigabe**

☒ Portfreigabe aktiv für

Bezeichnung

Protokoll

von Port  bis Port

an Computer

an IP-Adresse

an Port  bis Port

**Liste der Portfreigaben**

Aktiv	Bezeichnung	Protokoll	Port	an Computer	an Port	
<input checked="" type="checkbox"/>	MSN	TCP	20000-21000	TVIP21050	20000-21000	 



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

## 6.4 Sikkerhed



### Bruger

Dette menupunkt beskriver netværkskameraet brugeradministration. Der kan opsættes 1 hovedadministrator og 9 brugerkonti. Hver brugerkonto kan få en af 3 brugertyper.

Brugertype	Rettigheder
Administrator	Fuld adgang, inkl. livevisning, konfigurering
Operatør	Livevisning
Gæst	Livevisning

Hovedadministratoren har som fabriksindstilling følgende adgangsdata:

Brugernavn: „**admin**“

Password: „**admin**“

**Brugernavn:**

**Brugernavn:**

**Password:**

**Gentag indtastning:**

**Brugertype:**

**Brugergodkendelse:**

Tildel her det brugernavn, som skal indtastes mhp. adgangen til kameraet.

Tildel her det password, som skal indtastes mhp. adgangen til kameraet.

Tildel her det password, som den pågældende bruger skal indtaste mhp. adgangen til kameraet.

Vælg her en individuel brugertype mhp. brugernavnet.

Hvis du deaktiverer brugergodkendelsen („Frå“), kan hver pc/mobiltelefon få adgang til weboverfladen for at vise livestreamen.



**Hvis du deaktiverer brugergodkendelsen, kan hvert apparat få adgang til netværkskameraets livebilledvisning.**

Konto

BrugerID	Brugernavn	Password	Indtast igen Password	Seer mode
Administrator	admin	•••••	•••••	Admin ▾
Bruger 1	Tobias	••	••	Admin ▾
Bruger 2				Admin ▾
Bruger 3				Admin ▾
Bruger 4				Admin ▾
Bruger 5				Admin ▾
Bruger 6				Admin ▾
Bruger 7				Admin ▾
Bruger 8				Admin ▾
Bruger 9				Admin ▾

Seer autentificering ☒ tændt ☐ slukket

OK Afbryd



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

## HTTPS

HTTPS-protokollen anvendes til kryptering og godkendelse af kommunikationen mellem webserver (netværkskamera) og browser (klient-PC) i World Wide Web. Alle data, som overføres mellem netværkskamera og klient-pc, er således krypteret ved hjælp af SSL. Forudsætningen for HTTPS er ud over SSL-krypteringen (kompatibel med alle almindelige browsere) et certifikat, som bekræfter kildens ægthed.

HTTPS

Create & Install

Lav selv-underskrevet certifikat

Installerer certifikat

Emne navn

Intet certifikat installeret

Rettigheder Fjern

HTTPS opkoblings regler

Administrator HTTP ▾

operatør HTTP ▾

Seer HTTP ▾

Opsæt regel

### Opret selvsigneret certifikat:

**Land:**

**Delstat eller stat:**

**By:**

**Organisation:**

**Afdeling:**

**Registreret navn:**

**Gyldighed:**

Med denne knap kan man oprette et selvsigneret certifikat.

Landeangivelse som kode med 2 tegn (f.eks. DK)

Maks. længde er 32 tegn (A~z, A~Z, 0~9)

Maks. længde er 32 tegn (A~z, A~Z, 0~9)

Maks. længde er 32 tegn (A~z, A~Z, 0~9)

Maks. længde er 32 tegn (A~z, A~Z, 0~9)

Maks. længde er 32 tegn (A~z, A~Z, 0~9)

Angiv her, hvor længe dette certifikat er gyldigt (0~1000).

#### Lav selv-underskrevet certificat

Land   
Stat eller provins   
Lokalitet   
Organisation   
Organisations enhed   
Normal navn   
Gyldighed  dage(1~1000)



**Bemærkning:** Hvis du anvender et „selvsigneret certificat“, får du evt. en advarselsmeddelelse af din browser. Selvsignede certifikater vurderes af webbrowseren altid som usikre, da der hverken foreligger et stamcertifikat eller et godkendelsesbevis fra et certificeringssted.



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

#### IP-filter

I denne konfigureringsmenu kan man tillade eller blokere bestemte IP-områder mhp. adgangen til kameraet:

<b>IP-filter:</b>	Aktiver eller deaktiver IP-filterfunktionen.
<b>Tilladt område:</b>	Gennemfør her indstillinger for IP-områderne, som må få adgang til netværkskameraet.
<b>IP-startadresse:</b>	Startadresse for et accepteret IP-område.
<b>IP-slutadresse:</b>	Slutadresse for et accepteret IP-område.
<b>Tilføj:</b>	Dataene optages på listen over tilladte områder.
<b>Lister over tilladte områder:</b>	Liste over alle tilladte IP-områder.
<b>Slet:</b>	Efter markeringen i listen og ved at trykke på knappen „Slet“ fjernes det markerede område fra listen.
<b>Blokeret område:</b>	Gennemfør her indstillinger for IP-områderne, hvis adgang til netværkskameraet skal blokeres.
<b>IP-startadresse:</b>	Startadresse for et blokeret IP-område.
<b>IP-slutadresse:</b>	Slutadresse for et blokeret IP-område.
<b>Tilføj:</b>	Dataene optages på listen over blokerede områder.
<b>Adgang til liste nægtet (liste over blokerede områder):</b>	Liste over alle blokerede IP-områder.
<b>Slet:</b>	Efter markeringen i listen og ved at trykke på knappen „Slet“ fjernes det markerede område fra listen.

Ip filter ☒ tændt ☐ slukket

Godkendt område

Start IP Adresse

 .  .  . 

Slut IP Adresse

 .  .  . 

Tilføj

Godkendt område liste

0.0.0.0 ~ 255.255.255.255 ▼

Slet

Afvist område

Start IP Adresse

 .  .  . 

Slut IP Adresse

 .  .  . 

Tilføj

Afvist område liste

(Tøm) ▼

Slet



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

## 6.5 FTP-klient

Her kan du foretage indstillinger for overførslen af enkeltbilleder (momentoptagelser) eller videoklips til en FTP-server.

▼ FTP klient

- generelt
- send alarm
- send periodisk

### Generel

**FTP-klient:** Aktiver eller deaktiver overførslen af billeddata til en FTP-server her.

**FTP-servernavn:** Indtast her FTP-serverens IP-adresse eller domænenavnet. Hvis FTP-serveren, som dataene skal skrives på, arbejder på en anden port end port 21, kan det valgfrie portnummer via <FTP Servernavn:Port> indtastes her. Maks. længden er 64 tegn.

**Brugernavn:** Brugernavnet af kontoen, som blev konfigureret i FTP-serveren

**Password:** Password af kontoen, som blev konfigureret i FTP-serveren

**Passiv-modus:** Aktiver denne funktion, hvis FTP-serveren er blevet konfigureret i passiv-modus.

**Filtype:** Vælg her, om enkeltbilleder (momentoptagelser) eller videoklips skal overføres til FTP-serveren.

Generelt

FTP klient ☒ tændt ☐ slukket

FTP servernavn

Brugernavn

Password

Genindtast password

Passiv Modus ☐ tændt ☒ slukket

Vedhæftet file type ☒ Snapshot ☐ Videoklip

OK Afbryd Test



Med knappen „Test“ kan de valgte indstillinger testes. Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

### Alarmreaktion

**Alarmreaktion:** Aktiver eller deaktiver overførslen af billeddata til en FTP-server her.

**Serversti:** Dette er filmappen, hvor billeddataene på FTP-serveren gemmes. Maks. længden er 64 tegn.

**Filnavn:** Her fastlægger du et filnavn for billed-/videofilen.

**Tilføjelse:** Vælg her filtilføjelsen. Der kan vælges mellem dato/klokkeslæt og et fortløbende sekvensnummer.

**Slet sekvensnummer:** Stiller sekvensnummeret tilbage til 1.

**Alarm:** I tilfælde af alarm kan der her konfigureres bestemte hændelsesreaktioner for FTP-overførslen. Der står en knap til rådighed til konfigureringen af den pågældende alarm ved hver postering (hvis det er muligt at konfigurere alarmerne hhv. udløseren).

**Effektiv periode:****Altid:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.**Kalender:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere. Tryk på knappen „Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).send alarm ☒ tændt ☐ slukketFjernadgang Billed data filnavn Suffix ☒ dag&tidt ☐ SekvensnummerAlarm ☒ bevægelses genkendelse ☒ Audio detection ☒ Netværk link down☒ Alarm indput Effektiv tidsrum ☒ Altid  
☐ tidsplan 

Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

**Intervalproces**

Intervalproces:

**Serversti:** Dette er filmappen, hvor billeddataene på FTP-serveren gemmes. Maks. længden er 64 tegn.**Filnavn:** Her fastlægger du et filnavn for billed-/videofilen.**Tilføjelse:** Vælg her tilføjjelsen. Der kan vælges mellem dato/klokkeslæt og et fortløbende sekvensnummer.**Interval:** Her fastlægger du forsendelsesintervallet. Min. intervalvarigheden er 1 minut.

Effektiv periode:

**Altid:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.**Kalender:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere. Tryk på knappen „Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).

Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

**6.6 SMTP**

Her kan du foretage indstillinger for overførslen af enkeltbilleder (momentoptagelser) eller videoklips via en SMTP-server til en e-mailadresse.

## ▼ SMTP

generelt

send alarm

send periodisk

**Generel**

<b>E-mail (SMTP):</b>	Aktiver eller deaktiver overførslen af billeddata til en e-mailadresse.
<b>SMTP-servernavn:</b>	Indtast her e-mail-afsenderens SMTP-servernavn (f.eks. smtp.web.de) Længden er maks. 64 tegn.
<b>SMTP-serverport</b>	SMTP-serverporten er som standard 80. Hvis nødvendigt, kan der tildeles en alternativ port.
<b>SSL:</b>	Hvis e-mail-serveren anvender SSL, kan dette aktiveres her.
<b>Godkendelse:</b>	Her fastlægger du godkendelsestypen for e-mail-kontoen.
<b>SMTP:</b>	Hvis godkendelsen ved e-mail-serveren sker med brugernavn og password, skal denne mulighed aktiveres.
<b>POP inden SMTP:</b>	Vælg denne mulighed, hvis der skal hentes e-mails inden forsendelsen af e-mails. POP inden SMTP (POP before SMTP) kan evt. deaktiveres i e-mail-kontoens indstillinger.
<b>POP-servernavn:</b>	Indtast her e-mail-afsenderens POP-servernavn (f.eks. pop.web.de) (kun aktiv ved „POP inden SMTP“). Længden er maks. 64 tegn.
<b>Brugernavn:</b>	E-mail-kontoens brugernavn
<b>Password:</b>	E-mail-kontoens password
<b>Modtager-e-mailadresse:</b>	Modtagerens e-mailadresse. Længden er maks. 64 tegn
<b>Afsender-e-mailadresse:</b>	Dette er e-mail-kontoens adresse. Længden er maks. 64 tegn.
<b>Filtype:</b>	Vælg her, om enkeltbilleder (momentoptagelser) eller videoklips skal overføres til FTP-serveren.
<b>Emne:</b>	Indtast et emne på maks. 64 tegn.
<b>Meddelelse:</b>	Meddelelseslængden må ikke overskride 384 tegn. Et linjeskift bruger 2 tegn.

E-Mail (SMTP) ☒ tændt ☐ slukket

SMTP Servernavn

SMTP server port  (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authenticering ☒ tændt ☐ slukket

☐ SMTP ☐ POP før SMTP

Modtager E-Mail adresse

Admin. E-Mail adresse

Vedhæftet file type ☒ Snapshot ☐ Videoklip

Vedrørende

Besked



Med knappen „Test“ kan de valgte indstillinger testes. Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

## Alarmreaktion

<b>Alarmreaktion:</b>	Aktiver eller deaktiver her overførslen af billeddata via en SMTP-server til en e-mailadresse.
<b>Vedhæftet fil:</b>	Fastlæg, om e-mailen skal have en vedhæftet fil (billeddata).
<b>Filnavn:</b>	Her fastlægger du et filnavn for billed-/videofilen.
<b>Tilføjelse:</b>	Vælg her filtilføjelsen. Der kan vælges mellem dato/klokkeslæt og et fortløbende sekvensnummer.
<b>Slet sekvensnummer:</b>	Stiller sekvensnummeret tilbage til 1.
<b>Alarm:</b>	I tilfælde af alarm kan der her konfigureres bestemte hændelsesreaktioner for SMTP-overførslen. Der står en knap til rådighed til konfigureringen af den



pågældende alarm ved hver postering (hvis det er muligt at konfigurere alarmen hhv. udløseren).

Effektiv periode:

**Altid:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.

**Kalender:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere. Tryk på knappen „Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).

send alarm ☒ tændt ☐ slukket

Fil vedhæng ☐ tændt ☒ slukket

Alarm	<input checked="" type="checkbox"/> bevægelses genkendelse	bevægelses genkendelse
	<input checked="" type="checkbox"/> Audio detection	Audio detection
	<input checked="" type="checkbox"/> Netværk link down	
	<input checked="" type="checkbox"/> Alarm input	Alarm input
Effektiv tidsrum	<input checked="" type="radio"/> Altid	
	<input type="radio"/> tidsplan	

OK Afbryd



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

### Intervalproces

Intervalproces:

**Filnavn:** Her fastlægger du et filnavn for billed-/videofilen.

**Tilføjelse:** Vælg her tilføjelsen. Der kan vælges mellem ingen tilføjelse, dato/klokkeslæt og et fortløbende sekvensnummer.

**Interval:** Her fastlægger du forsendelsesintervallet. Min. intervalvarigheden er 30 minutter.

Effektiv periode:

**Altid:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.

**Kalender:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere. Tryk på knappen „Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).

send periodisk ☒ tændt ☐ slukket

Billed data filnavn

Suffix ☒ Ingen ☐ dag&tid ☐ Sekvensnummer

Interval  H  M  
(MIN : 30Min. MAX : 24T. Interval)

Effektiv tidsrum ☒ Altid

☐ tidsplan

OK Afbryd



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

## 6.7 Netværkshukommelse

- ▼ Netværks lagring
  - generelt
  - send alarm
  - Periodevis optagelse

### Generel

**Netværkshukommelse:** Aktiver eller deaktiver her funktionen for lagringen af videodata på et netværksdrev.  
**Protokol:** Protokolvalg mellem Windows-netværk (SMB/CIFS) eller Unix-netværk (NFS)

#### Windows-netværk (SMB/CIFS)

**Netværkshukommelse:** Indtastning af IP eller drev/mappe af netdrevet  
Eks.: //IP/mappe  
Eks.: //my\_nas:/mappenavn

**Arbejdsgruppe:** Windows-netdrevets arbejdsgruppe  
**Brugernavn:** Arbejdsgruppens brugernavn  
**Password:** Arbejdsgruppens password  
**Gentag password:** Gentag her passwordet for arbejdsgruppen

Netværks lagring ☒ tændt ☐ slukket

Protokol

Netværks lagring lokation

(for eksempel: //my\_nas/folder)

Arbejdsgruppe

Brugernavn

Password

Gentag password

OK

Afbryd

Test

#### Unix-netdrev (NFS):

**Netværkshukommelse:** Indtastning af IP eller drev/mappe af netdrevet  
Eks.: my\_nas:\mappenavn

Netværks lagring ☒ tændt ☐ slukket

Protokol

Netværks lagring lokation

(for eksempel: my\_nas:/folder)



Med knappen „Test“ kan de valgte indstillinger testes. Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

### Alarmreaktion

- Alarmreaktion:** Aktivering eller deaktivering af lagringen af billeddata (enkeltbilleder) på et netdrev ved en hændelse
- Filnavn:** Tildel her et filnavn for billedatalagringen. Tilladt er maks. 10 bogstaver eller cifre. Derudover kan tegnene „\_“ og „-“ anvendes.
- Tilføjelse:** Vælg mellem dato/klokkeslæt eller et fortløbende sekvensnummer for den vedhæftede fil.
- Slet sekvensnummer:** Sekvensnummeret stilles tilbage til „1“.
- Alarm:** Vælg her en udløsende hændelse for lagringen på et netdrevet.
- Bevægelsesregistrering:** Alle oprettede bevægelsesmasker
- Nettilknytning inaktiv:** Begrænset netværksforbindelse. Den konfigurerede alarmbuffer kan anvendes (se afsnit „Alarmbuffer“).
- Alarmindtastning:** Den aktiverede digitale indgang kan være en udløser.
- Optagelsestid:** Vælg optagelsestiden på et netdrev efter en hændelse (5~60 sekunder).
- Effektiv periode:
- Altid:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.
- Kalender:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere. Tryk på knappen „Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).

send alarm ☒ tændt ☐ slukket

Billed data filnavn

Suffix ☒ dag&tid ☐ Sekvensnummer

Alarm ☒ bevægelses genkendelse

☒ Audio detection

☒ Netværk link down

☒ Alarm indput

Optagelsestid  Sek (5 - 60)

Effektiv tidsrum ☒ Altid ☐ tidsplan



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

### Intervaloptagelse

**Intervaloptagelse:** Fastlæg her indstillingerne for en kontinuerlig optagelse på et netdrev. Optagelsestiden kan være defineret af en kalender.  
**Filnavn:** Her fastlægger du et filnavn for billedfilen.  
**Tilføjelse:** Vælg her filtilføjelsen. Der kan vælges mellem dato/klokkeslæt og et fortløbende sekvensnummer.  
**Slet sekvensnummer:** Sekvensnummeret stilles tilbage til „1“.  
**Filstørrelse:** Angiver maks. størrelsen for en fil (maks. 50 MByte).  
**Ringhukommelsesstørrelse:** Angiver den maks. anvendte hukommelse på netdrevet. Opnås denne størrelse, overskrides de ældste filer (100 MByte ~ 1.024 TByte).

Effektiv periode:

**Altid:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.

**Kalender:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere. Tryk på knappen „Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).

Periodevis optagelse ☒ tændt ☐ slukket

Billed data filnavn

Suffix ☒ dag&tid ☐ Sekvensnummer

Fil størrelse  (1~50 MB)

Gentagen lager plads  (100~1024000 MB)

Optagelsestid ☒ Altid ☐ tidsplan

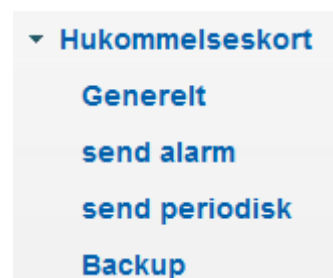


Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

## 6.8 SD-Card

Nedenstående er en beskrivelse hvordan du bruger det interne SD Kort, Følgende SD Kort supporteres SD/SDHC. Når du indsætter SD Kortet vil den blå LED lyse, når SD kort er initialiseret begynder den blå LED at blinke..



**General:**

Du kan nu vælge om kortet skal være tændt eller slukket, kun i slukket tilstand kan du formatere kortet

Hukommelseskort ☐ tændt ☒ slukket

Format

Udfør



Husk at formatere kortet første gang du sætter det i.

Hukommelseskort ☒ tændt ☐ slukket

Kortstatus

14465792/15837952 KB

Kortstatus besked

☒ tændt ☐ slukket

Kapacitets advarsel

slukket ▼

SMTP Servernavn

SMTP server port

25 (1 ~ 65535) ☐ SSL

Authenticiering

☐ tændt ☒ slukket

Modtager E-Mail adresse

Admin. E-Mail adresse

Test

Overskriv

☐ tændt ☒ slukket

Filmanager

Udfør

OK

Afbryd

**Hukommelseskort:**

Aktivere eller deaktivere kortets funktion

**Kortstatus:**

Viser Antal KB tilbage og Størrelse på SD-kort i Kbytes.

30023904/31519696 KB

**Kortstatus besked:**

Aktivere eller deaktivere advarsel ved fyldt kort.

Mulighed for at sende e-mail om status på SD-kort, hver gang der sker en ændring bliver der sendt en e-mail.  
Eksempel: Status på kort er normal.

SD Card status is "normal"  
Card remaning space is 5347/30119 KB

Eksempel: SD-Card er fjernet / SD-kort ikke isat / beskadiget

SD Card status is "no\_card"  
Card remaning space is 0/0 KB

**SMTP Servernavn:**

Skriv din udbyders SMTP server f.eks. (smtp.mail.dk)

**SMTP server port:** Standard SMTP server port er 80. Skriv hvis du ønsker en anden.  
**SSL:** Kun hvis e-mail serveren bruger SSL .  
**Authenticiering:** Angiv godkendelsestypen for e-mail-konto her.  
**SMTP:** Hvis godkendelsen ved e-mail-serveren sker med brugernavn og password, skal denne mulighed aktiveres.  
**POP before SMTP:** Vælg denne mulighed, hvis der skal hentes e-mails inden forsendelsen af e-mails. POP inden SMTP (POP before SMTP) kan evt. deaktiveres i e-mail-kontoens indstillinger.  
**POP servernavn:** Indtast her e-mail-afsenderens POP-servernavn (f.eks. pop.web.de) (kun aktiv ved „POP inden SMTP“). Længden er maks. 64 tegn.  
**Brugernavn:** E-mail-kontoens brugernavn  
**Password:** E-mail-kontoens password  
**Modtager-e-mailadresse:** Modtagerens e-mailadresse. Længden er maks. 64 tegn  
**Afsender-e-mailadresse:** Dette er e-mail-kontoens adresse. Længden er maks. 64 tegn.  
**Emne:** Indtast et emne på maks. 64 tegn.  
**Meddelelse:** Meddelelsesindholdet må ikke overskride en længde på 384 tegn. Via indbyggede pladsholdere (tags) kan der integreres specifikke informationer fra kameraet i meddelelsen.



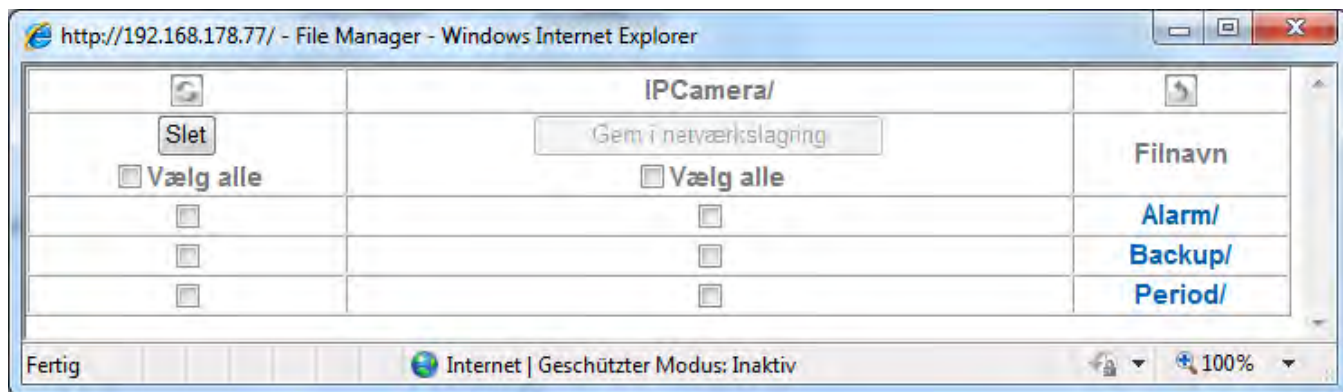
Tjek venligst „POP before SMTP“ indstillinger hos din ”freemail” udbyder.

**Overskriv:** FIFO første optagelser vil blive først slettet.

**Filmanager:** Tryk på “Udfør” for at åbne filmanager. Bruger kan redigere i data som er gemt på SD-Kortet..

Filmanager

Udfør



### IPCamera/ File path information

Indikerer nuværende sti



**Opdater**

Opdater mappen.



**Skift bibliotek**

Skifter til forrige mappe

**Slet filer**



For at slette filer vælg mellem specifik eller alle. Marker de filer du ønsker slettet, tryk herefter på slet.

### Gem filer på et netværksdrev

Her kan du vælge at kopiere filer til en netværksdrev vælg de filer du vil kopiere tryk på "Gem I netværkslagring"

IPCamera/	
<input type="button" value="Gem i netværkslagring"/>	
<input type="checkbox"/> Vælg alle	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	



**Dette er kun muligt hvis netværkslagring er aktiv I kameraet indstillinger**

### Files / Folders

Du kan navigere gennem fil strukturering ved at klikke på mappenavne. Alle filer på SD-kort vil blive gemt i tre mapper:

**Alarm:** Her gemmes video som er udløst ved en alarm.

**Backup:** Her gemmes video som er udløst ved backup funktionen i kameraet (som netværks fejl FTP server fejl).

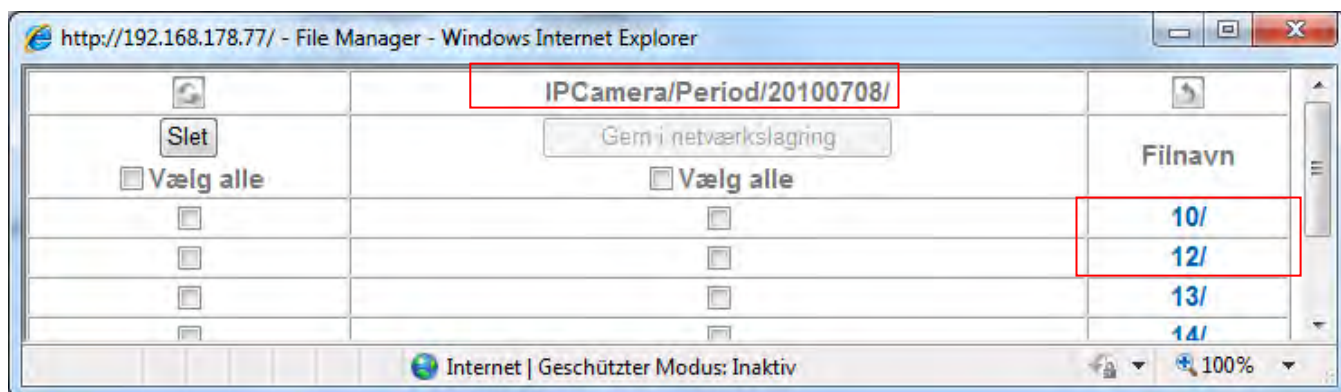


**You have to enable „Backup“-function in network configuration.**

Filnavn
Alarm/
Backup/
Period/

**Periode:** Her gemmes video some er udløst ved periode funktionen.

Alle optagelse er gemt på SD-Kortet med Dato som filnavn (YYYYMMDD and HH for hours).

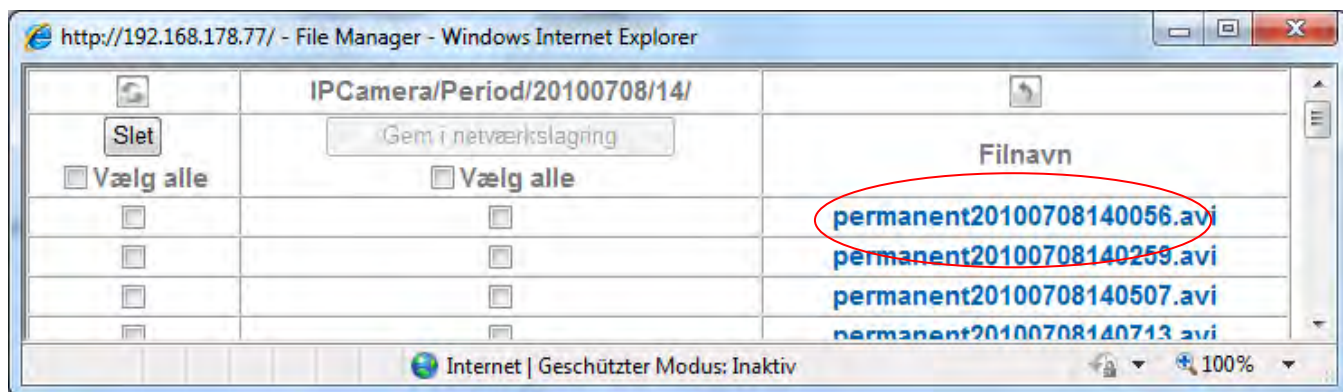


Y= Year  
M = Month  
D= Day  
H = hour

Y= Year (ÅR)  
M = Month (Måned)  
D= Day(Dag)  
H = hour(Timer)

### Eksempel: mappe "Periode" for periodisk optagelse

Følgende "IPCamera/Period"20100708/12" Betyder: Dato den. 08-07-2010 mappe 12 er I tidsrummet (12:00 til 12:59)



Klik på "permanent20100708120222.avi" for at kopiere den fil til harddisk. Du kan afspille filer med en standard afspiller.



**Acceptere indstillinger ved at klikke OK eller trykke afbryd for at annullere indstillinger**

### Alarmreaktion

**Alarmreaktion:** Aktiver eller deaktiver her overførslen af billeddata via en SMTP-server til en emailadresse.

send alarm ☒ tændt ☐ slukket

Billed data filnavn

Suffix ☒ dag&tidt ☐ Sekvensnummer

Alarm ☒ bevægelses genkendelse

☐ Audio detection

☐ Netværk link down

☐ Alarm input

Optagelsestid  Sek. (1 til 60 Sek.)

Effektiv tidsrum ☒ Altid

☐ tidsplan

**Vedhæftet fil:** Fastlæg, om e-mailen skal have en vedhæftet fil (billeddata).

**Filnavn:** Her fastlægger du et filnavn for billed-/videofilen.

**Tilføjelse:** Vælg her filtilføjelsen. Der kan vælges mellem dato/klokkeslæt og et fortløbende sekvensnummer.

**Slet sekvensnummer:** Stiller sekvensnummeret tilbage til 1.

**Alarm:** I tilfælde af alarm kan der her konfigureres bestemte hændelsesreaktioner for SMTP-overførslen. Der står en knap til rådighed til konfigureringen af den pågældende alarm ved hver postering (hvis det er muligt at konfigurere alarmen hhv. udløseren). Effektiv periode:

**Altid:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.

**Kalender:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere.



„Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).



Accept the settings by pressing “OK” or cancel them by pressing “Cancel”.

### Intervaloptagelse

#### Intervaloptagelse:

Fastlæg her indstillingerne for en kontinuerlig optagelse på et netdrev. Optagelsestiden kan være defineret af en kalender.

#### Filnavn

Her fastlægger du et filnavn for billedfilen.

#### Suffix:

Der kan vælges mellem dato/klokkeslæt og Sekvensnummer

#### Slet sekvensnummer:

Resætter sekvensnummer til 1.

#### Fil størrelse:

Viser max fil størrelse (max. 50 MB).

#### Effektiv periode:

#### Altid:

Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.

#### Kalender:

Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere. Tryk på knappen „Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).

send periodisk ☒ tændt ☐ slukket

Billed data filnavn

Suffix ☒ dag&tidt ☐ Sekvensnummer

Fil størrelse  (1~50 MB)

Optagelsestid ☒ Altid

☐ tidsplan

OK

Afbryd



Acceptere indstillinger ved at klikke OK eller trykke afbryd for at annullere indstillinger

### Backup

Brug denne function hvis du vil sikre din data hvis der er fejl på netværk eller FTP server.

#### FTP server shutdown:

Gemmer data på SD-Kort da der er fejl på FTP-Server.

#### Network storage shutdown:

Gemmer data på SD-Kort da der er fejl på Netværks drev eller det er ikke længere tilgængeligt.

#### Gem på hukommelseskort

☐ FTP server nedlukning

☐ Netværkslagring nedlukning

OK

Afbryd



Acceptere indstillinger ved at klikke OK eller trykke afbryd for at annullere indstillinger

## 6.9 HTTP

For at gemme billeddata (enkeltbilleder) på en HTTP-server skal du anvende denne funktion. På HTTP-serveren skal et såkaldt CGI-script kunne modtage data. Ved spørgsmål bedes du rette henvendelse til din netværksadministrator.

▼ HTTP hændelse

generelt

send alarm

### Generel:

**HTTP:** Aktivér eller deaktiver HTTP-upload-funktionen her.  
**URL:** Angiv her http-serverens URL med mappeparametrene (f.eks. „192.168.0.156/cgi-bin/webcam“).  
**Port:** Angiver porten, som HTTP-serveren arbejder på.  
**Brugernavn:** Brugernavn på HTTP-serveren  
**Password:** Password på HTTP-serveren  
**Proxy-servernavn:** Servernavn ved anvendelse af en proxyserver  
**Proxy-portnummer:** Proxyserverens portnummer  
**Proxy-brugernavn:** Brugernavn på Proxy-serveren  
**Proxy-password:** Password på Proxy-serveren

HTTP hændelse ☒ tændt ☐ slukket

URL

Port range

BrugerID

Password

Proxy Servernavn

Proxy Portnummer

Proxy bruger ID

Proxy password



Med knappen „Test“ kan de valgte indstillinger testes. Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

### Alarmreaktion:

**Alarmreaktion:** Aktivér eller deaktiver overførslen af billeddata (enkeltbilleder) til en HTTP-server.

**Alarm:** I tilfælde af alarm kan der her konfigureres bestemte hændelsesreaktioner for HTTP-overførslen. Der står en knap til rådighed til konfigureringen af den pågældende alarm ved hver postering (hvis det er muligt at konfigurere alarmerne hhv. udløseren).

Effektiv periode:

**Altid:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.

**Kalender:** Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere. Tryk på knappen „Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).

send alarm ☒ tændt ☐ slukket

Alarm

☒ bevægelses genkendelse

bevægelses genkendelse

Parameter

Besked

☒ Audio detection

Audio detection

Parameter

Besked

☒ Netværk link down

Parameter

Besked

☒ Alarm indput

Alarm indput

Parameter

Besked

Effektiv tidsrum ☒ Altid

☐ tidsplan

OK

Afbryd



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

## 6.10 Alarmoutput

Aktiveringen af den digitale kontaktudgang kan konfigureres her. Aktiveringen kan ske i hændelsestilfælde eller via kalender (timer).

**Alarmoutput:**  
**Digital udgang:**

Aktiver eller deaktiver alarmoutput for en bestemt udgang  
Dette er status af den digitale udgang i hændelsestilfælde (høj – kontaktudgang lukket i hændelsestilfælde; lav – kontaktudgang åben i hændelsestilfælde).

**Udløser:**

Dette kan være en hændelse (alarm) eller en kalender (timer).

**Alarm:**

Disse indstillinger bestemmer aktiveringen af den digitale kontaktudgang. Der står en knap til rådighed til konfigureringen af den pågældende alarm ved hver postering (hvis det er muligt at konfigurere alarmer hhv. udløseren).

**Timer:**

Via knappen „Kalender“ kan man bestemme tidsrummet for aktiveringen af kontaktudgangen.

**Alarmvarighed:**

Angiver tiden i sekunder for, hvor længe udgangen er aktiv efter en hændelse. (0–60 sekunder).

Effektiv periode:

**Altid:**

Alarmerne for disse alarmreaktioner er konstant aktive.

**Kalender:**

Alarmerne for disse alarmreaktioner er aktive i definerede kalendere. Tryk på knappen „Kalender“ for at konfigurere kalenderne (se også afsnit „Kalender“).

Alarm udgave

Alarm udgave  ☒ tændt ☐ slukket

Digital output ☒ Høj ☐ lav

Trigger condition ☒ Alarm ☐ tidsplan

Alarm ☐ bevægelses genkendelse

☐ Audio detection

☐ Netværk link down

☐ Alarm indput 1

☐ Alarm indput 2

Alarmtidr  Sek. (1 til 60 Sek.)

Effektiv tidsrum ☒ Altid

☐ tidsplan

OK Afbryd



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

## 6.11 Kalender

### Kalendervalg:

For hver proces (f.eks. hændelsesreaktion, intervalproces...) kan der tildeles separate kalendere. Den pågældende proces er så kun aktiv i det definerede tidsrum (se liste).

FTP-Alarm

FTP-Alarm

FTP-Periodisk

e-Mail(SMTP) - alarm

e-Mail(SMTP) - periodisk

HTTP hændelse - alarm

Optag - Alarm

Optager

Alarm output - Alarm

Alarm output - Timer

Hukommelseskort - Alarm

Hukommelseskort - Periodevis

HTTP hændelse - alarm

### Starttid:

Start af det aktive tidsrum

### Sluttid:

Slut af det aktive tidsrum

### Tilføj:

Tilføjer en dag til det aktive tidsrum. Der kan defineres flere tidsrum pr. dag.

### Slet:

Sletning af et tidsrum, som er blevet valgt i dagens valgboks.

### Anvend det samme tidsrum hver dag:

Konfigureringen for dagen mandag („Ma“) anvendes for hver dag i ugen.

Zeitplan Auswahl FTP-Alarm

Starttid 00 : 00 - Sluttid 24 : 00

Man (Tøm) Tilføj Slet 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Tir (Tøm) Tilføj Slet

Ons (Tøm) Tilføj Slet

Tor (Tøm) Tilføj Slet

Fre (Tøm) Tilføj Slet

Lør (Tøm) Tilføj Slet

Søn (Tøm) Tilføj Slet

☒ Brug samme tidsplan hver dag

OK Afbryd

Kalendereksempel:

Zeitplan Auswahl FTP-Alarm

Starttid 00 : 00 - Sluttid 21 : 00

Man 05:00-09:00 Tilføj Slet 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Tir 01:00-09:00 Tilføj Slet 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Ons 01:00-17:00 Tilføj Slet 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Tor 00:00-17:00 Tilføj Slet 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Fre 00:00-02:00 Tilføj Slet 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Lør 00:00-21:00 Tilføj Slet 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Søn 00:00-21:00 Tilføj Slet 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

☐ Brug samme tidsplan hver dag

OK Afbryd



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

## 6.12 Alarmindtastning

**Alarmindtastning:** Her konfigureres egenskaberne af den digitale kontaktindgang. Denne indgang kan så anvendes som udløser for processer (f.eks. FTP, SMTP-hændelsesreaktioner).

**Digital indgang:** Aktiver den digitale indgang ved at sætte flueben

**Udløser:** Kontakttype af den digitale indgang

**Høj:** Den digitale indgang er aktiv gennem tilførelse af spænding.

**Lav:** Den digitale indgang er aktiv, når der ikke tilføres spænding.

Alarm input

Alarm input

☒ Sensor input 1

Trigger condition ☒ Høj ☐ lav

☒ Sensor input 2

Trigger condition ☒ Høj ☐ lav

OK Afbryd



Koblingen af den digitale indgang finder du i kapitel „4.3 Alarmindgang og alarmudgang“



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

## 6.13 Alarmbuffer

Denne funktion anvendes f.eks. i forbindelse med funktionerne FTP, SMTP, alarmudgang eller lagringen af data på et netdrev. Videodataene for- hhv. efteroptages ved aktivering i den interne hukommelse.

<b>Alarmbuffer:</b>	Aktiver eller deaktiver alarmbufferen.
<b>Optagelseskapaletet:</b>	Visning for den maks. mulige for- og efteroptagelseskapaletet
<b>Foralarmtid:</b>	Angivelse af foroptagelsestiden i sekunder
<b>Efteralarmtid:</b>	Angivelse af efteroptagelsestiden i sekunder
<b>Optagelsestid:</b>	Indstilling for den maks. for- og efteroptagelsestid
<b>Foralarmtid:</b>	Indstilling af foroptagelsestiden i sekunder. Værdi kan ikke overstige den foroptagelsestid, der er til rådighed.
<b>Efteralarmtid:</b>	Indstilling af efteroptagelsestiden i sekunder. Værdi kan ikke overstige den efteroptagelsestid, der er til rådighed.

### Optagelseskapaletet

Forud opsat alarm tidsrum  Sek.

Efter alarm tidsrum  Sek.

### Optagelsestid

Forud opsat alarm tidsrum  Sek.

Efter alarm tidsrum  Sek.

OK

Afbryd



Funktionen kan anvendes for at overføre billeddata f.eks. til en FTP-server i tilfælde af netværkstab. Dataene gemmes alt efter indstilling i alarmbufferen og sendes, når netværket igen er til rådighed.

---



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

---

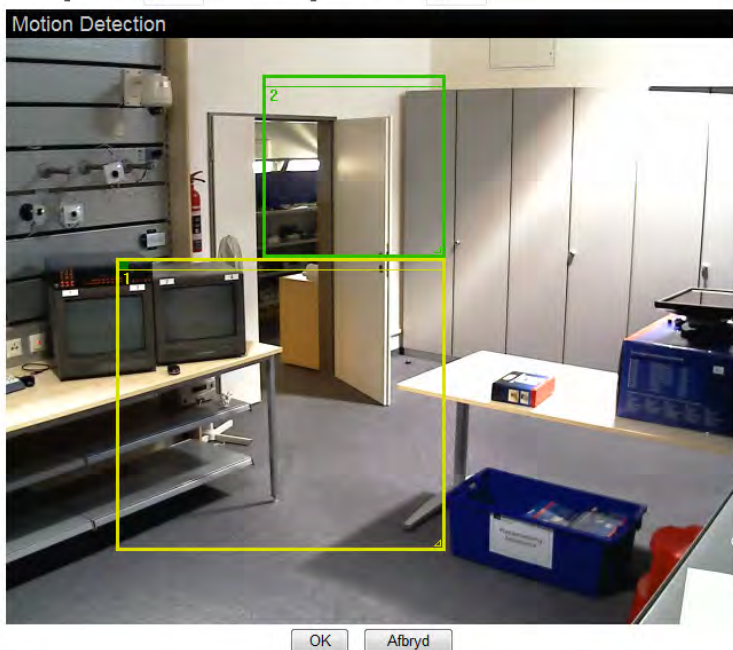
## 6.14 Bevægelsesregistrering

**Bevægelsesregistrering 1~3:** Der står 3 frit definerbare områder for bevægelsesregistreringen til rådighed. Hvis du aktiverer det pågældende område ved at sætte flueben, kan dette f.eks. blive udløser for en SMTP-(e-mail)-overførsel af billeddata. Det pågældende område kan ændres i størrelse og position ved at venstreklikke med musen.

**Grænseværdi/udløserværdi:** Angiver grænseværdien, fra hvilken der registreres en bevægelse i bevægelsesområdet. Der vises en visning af den aktuelle udløserværdi i den øverste kant af det pågældende definerede område. Udløses registreringen, vises bjælkevisningen fra grænseværdien med rød. Grænseværdien kan være på 0~100.

**Følsomhed:** Angiver frekvensen, med hvilken bevægelsesændringerne i det markerede område kontrolleres. Værdien kan være på 0~100.

<input checked="" type="checkbox"/> bevægelses genkendelse 1	<input checked="" type="checkbox"/> bevægelses genkendelse 2	<input type="checkbox"/> bevægelses genkendelse 3
Afgrænsning	Afgrænsning	
		
Følsomhed	Følsomhed	
		
21	50	
81	50	



Aktiverede områder for bevægelsesregistreringen kan anvendes i Eytron VMS-optagelsessoftwaren.



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.

## 6.15 Systemlog

I systemlog protokolleres relevante data af systemet. Dette kan være behjælpeligt ved fejludbedring ved installationen af netværkskameraet. Du kan også sende dataene til en logserver.

### Remote log

☐ Aktivér remote log

OK

Afbryd

### Nuværende log

```
Dec 2 06:37:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:37:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:38:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:39:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:39:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:40:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:41:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:41:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:42:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:43:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:43:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:44:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:45:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:45:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:46:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:47:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:47:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:48:26 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:49:06 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
Dec 2 06:49:46 <info> > RTSP: mp4 over TCP from 192.168.0.12
```

**Aktiver remote-log:** Aktiver remote-log-funktionen ved at sætte et flueben  
**Servernavn:** IP-adresse eller domænenavn af log-serveren  
**Serverport:** Log-serverens port

☒ Aktivér remote log

Servernavn

Server port ☒ 514 ☐  (1024 ~ 65535)

OK

Afbryd



Anvend de valgte indstillinger med „OK“ eller fortryd de valgte indstillinger med „Afbryd“.



## 7. Vedligeholdelse og rengøring

### 7.1 Funktionstest

Kontroller regelmæssigt produktets tekniske sikkerhed, f.eks. skader på kabinettet.

Hvis man har en formodning om, at en risikofri drift ikke længere er muligt, skal produktet sættes ud af drift og sikres mod utilsigtet betjening.

Det kan antages, at en risikofri drift ikke længere er mulig, når

- apparatet har tydelige beskadigelser,
- apparatet ikke længere fungerer og
- efter lang tids opbevaring i dårlige forhold eller
- efter hårde transportbelastninger.



Produktet er vedligeholdelsesfrit for dig. Der er ingen dele i den indvendige del produktet, som kræver kontrol eller vedligeholdelse. Du må aldrig åbne det.

### 7.2 Rengøring

Rengør produktet med en ren og tør klud. Ved kraftig tilsmudsning brug en let fugtig klud med lunkent vand.



Vær opmærksom på, at der ikke kommer væsker ind i apparatet, hvilket vil ødelægge apparatet. Anvend ingen kemiske rengøringsmidler, da de kan ødelægge kabinettets overflade.

## 8. Bortskaffelse



Batterier, som er kendetegnet på den måde, må ikke bortskaffes via dagrenovationen. Bortskaf produktet ved afslutningen af dens levetid jf. gældende lovkrav. Henvend dig venligst til din forhandler, eller bortskaf produkterne via kommunens genbrugsplads.

## 9. Tekniske data

Typenummer	TVIP31000	TVIP31050	TVIP31500	TVIP31550
Billedoptager	1/4" Progressive Scan 1.3 Megapixel CMOS Sensor			
Kameratype	Farve	Farve	Dag/nat	Dag/nat
Opløsning	1280 x 1024, 1280 x 720, 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120			
Billedelementer (total)	1280 x 1024			
Billedelementer (effektive)	1280 x 1024			
Objektiv	4,0 mm, F1,5			
Horisontal synsvinkel	49,9°			
Digitalt zoom	10x			
Dag-/natskift	-		Elektromekanisk IR-spærrefilter	
Minimumbelysning (farve)	0,5 lux		0,5 lux (IR fra), 0 lux (IR til)	
Infrarøde LED'er	-		12 IR LED'er	
IR-rækkevidde	-		10 meter	
IR-indstilling	-		2 trin	
Billedkomprimering	H.264, MPEG-4, MJPEG			
Billedhastighed	H.264: 30 billeder/s @ 640 x 480			
	H.264: 15 billeder/s @ 1280 x 1024			
	MPEG-4: 30 billeder/s @ 640 x 480			
	MPEG-4: 15 billeder/s @ 1280 x 1024			
	MJPEG: 30 billeder/s @ 640 x 480			
	MJPEG: 15 billeder/s @ 1280 x 1024			
Antal parallelle streams	4			
Regulering til elektronisk shutter	1~ 1/17800 sek.			
Hvidjustering	Ja			
Forstærkerregulering	0-9 dB			
Modlyskompensation	Ja			
Bevægelsesgenkendelse	3 zoner			
For-/efteralarmlager	Ja, 5 sekunder			
Billed-overlay	Dato, kameranavn, privatzoner			
Integreret lager	Micro SD-kortslot SD/SDHC, maks. 16 GB Class 6			
Alarmindgang (NO/NC)	1			
Digital udgang	1 (maks. 12 V DC @ 100 mA)			
Alarmmelding	E-mail/FTP/HTTP-meddelelse/relæudgang/netværksdrev / Micro SD-kort			
Understøttede browsere	Mozilla Firefox, Safari eller Internet Explorer 6.x eller højere			
Understøttet software	eytron VMS, MSN Messenger			
Netværkstilslutning	RJ-45 ethernet 10/100 Base-T			
Netværksprotokol	Bonjour, TCP/IP, DHCP, PPPoE, ARP, ICMP, FTP, SMTP, DNS, NTP, UPnP, RTSP, RTP, HTTP, TCP, UDP, 3GPP/ISMA RTSP			
W-LAN	-	IEEE 802.11b/g/n	-	IEEE 802.11b/g/n
PoE (Power over Ethernet)	PoE IEEE 802.11af	-	PoE IEEE 802.11af	-
Aflåsning	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 Bit, WPA/WPA2-PSK, WPS	HTTPS	HTTPS, WEP 64/128 Bit, WPA/WPA2-PSK, WPS
Adgangsbeskyttelse	IP-adressefilter, brugernavn, kodeord, 3 adgangstrin			
Spændingsforsyning	12 V DC			
Strømforbrug	Maks. 1 A			
Driftstemperatur	0 °C ~ 50 °C			
Mål (H x Ø)	94 x 145 mm			
Certificeringer	CE, RoHS, WEEE, REACH			

## 10. GPL-licensoplysninger

Vi gør også her opmærksom på, at dette netværksovervågningskamera TVIP31000/TVIP31050/TVIP31500/TVIP31550 bl.a. indeholder Open source-software, som udelukkende bliver licenseret i GNU General Public License (GPL). For at sikre en GPL-konform anvendelse af programmerne henviser vi til GPL's licensbetingelser.

### Licenstekst

Licensteksten til GNU General Public Licence kan også ses på den vedlagte software-CD eller på ABUS Security-Centers hjemmeside på

<http://www.abus-sc.de/DE/Service-Downloads/Software?q=GPL>

.

### Kildekode

De anvendte kildekoder fås efter forespørgsel hos ABUS Security-Center på e-mailadressen [license@abus-sc.com](mailto:license@abus-sc.com) startende med købet indtil 3 år efter.

### Udførligheden af hele systemet

Softwarepakkerne (Source Codes) gør det ikke muligt at oprette et fungerende komplet system. Dertil mangler forskellige softwareprogrammer og den hardware, der er blevet udviklet for netværksskamasystemet.

## **Ⓛ Impressum**

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

## **ⓊK Imprint**

These operating instructions are published by ABUS Security-Center GmbH & Co.KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.

The operating instructions reflect the current technical specifications at the time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

## **ⓕR Note de l'éditeur**

Cette notice est une publication de la société ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. Tour droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Impression, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

## **ⓃL Impressum**

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany.

Alle rechten, inclusief de vertaling, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, fotokopie, microfilm of opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever.

Nadruuk, ook in uittreksel, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.

Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

## **ⓓK Redaktionel note**

Denne betjeningsvejledning er publiceret af ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. Der må ikke foretages kopiering, inklusive oversættelser, fotokopiering, mikrofilms optagelse af proces udstyr uden forudgående tilladelse fra udgiveren.

Denne brugervejledning reflekterer de kendte til dato tekniske specifikationer. Vi forbeholder os retten til at ændre frit og uden forudgående advisering.

© Copyright 01/2011 by ABUS Security-Center